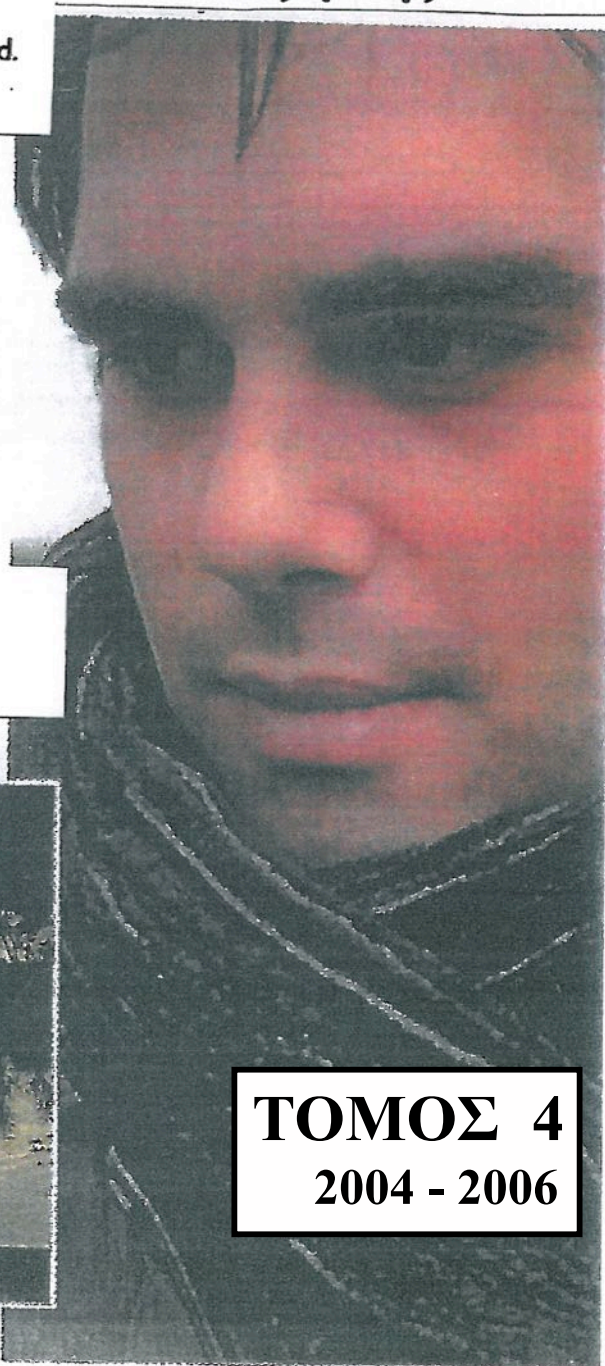


Lazaridis easily slips into the top ranks with this finely recorded performance of Liszt's Sonata. He is not only a glant at the keyboard, but also has sufficient musicianship and instinctive flair to last a lifetime. One of the most persuasive CDs around.

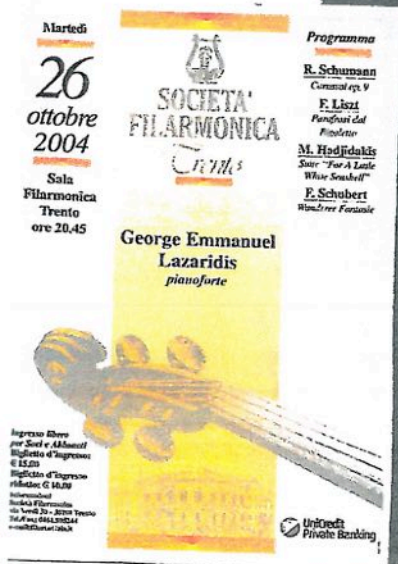
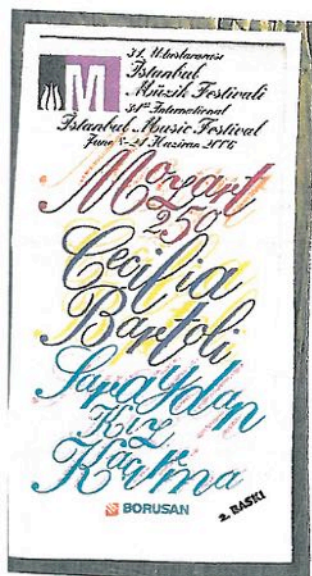
The Pianist - Dec06/Jan 07 issue

Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης



"Mesmerising...
a Liszt release
made in heaven."
Julian Haylock,
Classic FM

George - Emmanuel Lazaridis



TOMOS 4
2004 - 2006

quasi →

TEMPO

Be-ve-ti-a
mp vit...

Be-ve-ti-a
P vit...

Be-ve-ti-a

Πό-θη των Δό-ξη-ών Πό-θη των Με-γί-ων

Πό-θη των Τε-ρα-θώ-ων

Πό-θη των Ζη-τιώ-ων

Be-ve-ti-a

Πό-θη των Θε-ώ-ων

Handwritten musical notation on a grand staff. The upper staff contains a vocal line with lyrics: "Τῶν ἐκ-κλι-νῶν τῶν φε-λα-κῶν τῶν Ζι-νη-τῶν τῶν κα-τὰ τὸ πνεῦμα". The lower staff contains piano accompaniment. A large 'X' is drawn over the right side of the system.

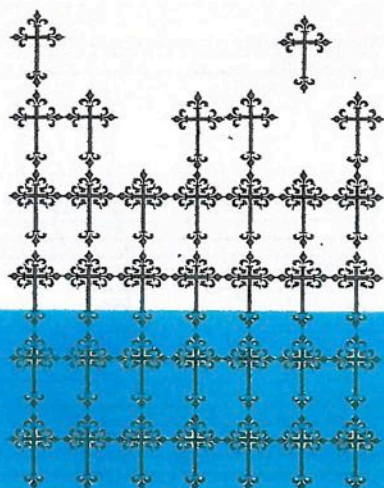
Handwritten musical notation on a grand staff. The upper staff contains a vocal line with lyrics: "τῶν το-κο-χλι-σῶν τῶν ἠρ-νῶν τῶν ἁρ-τῶν ἰσ-χῶν τῶν ἑ-μῶν πνεῦμα". The lower staff contains piano accompaniment. A circled section of the piano part is highlighted with arrows pointing to the right.

Handwritten musical notation on a grand staff. The upper staff contains a vocal line with lyrics: "ἰσ-χῶν τῶν ἑ-μῶν πνεῦμα". The lower staff contains piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

Handwritten musical notation on a grand staff. The upper staff contains a vocal line with lyrics: "ἰσ-χῶν τῶν ἑ-μῶν πνεῦμα". The lower staff contains piano accompaniment. A circled section of the piano part is highlighted with arrows pointing to the right.



Ο **ΕΜΠΟΡΟΣ**
ΒΕΝΕΤΙΑΣ
 της ΟΥΙΛΙΑΜ ΣΑΙΞΠΗΡ



ΘΕΑΤΡΟ ΑΜΑΛΙΑ 

ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΗ ΣΚΗΝΗ ΤΗΣ «ΤΕΧΝΗΣ»

THE MERCHANT OF VENICE



Ο έμπορος
Βενετίας
 της ΟΥΙΛΙΑΜ ΣΑΙΞΠΗΡ

*Μια περίτεχνη κωμωδία,
 μια ερωτική ιστορία
 που διαπλέκεται
 με σημαντικά ερωτήματα
 γύρω από τη φιλία, την πίστη,
 αλλά και το φόβο του «άλλου»,
 την προζατάληψη,
 το ρατσισμό.*

Μετάφραση: Ερρίκος Μπελιές
 Σκηνοθεσία: Νίκος Χουρμουζιάδης
 Σκηνικά-κοστούμια: Ιωάννα Μανωλεδάκη
 Μουσική: Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης
 Κίνηση: Στέλλα Μιχαλίδου
 Σπαθογραφίες: Δημήτρης Σακατζής
 Φωτισμοί: Στράτος Κουτράκης
 Βοηθός σκηνοθέτη: Χριστίνα Χατζηβασιλείου
 Βοηθοί σκηνογράφου: Σ. Κολαλάς

Παίζουν
 Μορώ Βλάχου, Κυριάκος Δανιηλίδης,
 Ανδρέας Δημητριάδης, Αθηνά Ευσταθίου,
 Νίκος Λύτρας, Στάθης Μαυρόπουλος,
 Μάριος Μεβουλιώτης, Γιάννης Μόχλας,
 Δημήτρης Ναζίρης, Δημήτρης Σακατζής,
 Χρήστος Παπαδημητρίου, Μαρίτα Τσαλκτζόγλου

Από 27 Φεβρουαρίου έως 4 Απριλίου 2004
 Τετάρτη-Σάββατο 9 μ.μ., Κυριακή 7 μ.μ.

Τιμές εισιτηρίων
 κανονικό 15 ευρώ / φοιτητικό-μαθητικό 9 ευρώ
 κάθε Πέμπτη λαϊκή: κανονικό 10 ευρώ / φοιτητικό-μαθητικό 7 ευρώ
 ειδική έκπτωση για την κάρτα πολιτισμού

Πληροφορίες-κρατήσεις 2310.821483
 Ώρες ταμείου 10 π.μ.-2 μ.μ. & 5-9 μ.μ.

ΘΕΑΤΡΟ ΑΜΑΛΙΑ

ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΗ ΣΚΗΝΗ ΤΗΣ «ΤΕΧΝΗΣ»
 Αμαλίας 71 & Παρασκευοπούλου, Θεσσαλονίκη

Ο «Έμπορος της Βενετίας» του Σαίξπηρ από την Πειραματική Σκηνή της «Τέχνης»

Στην κόψη της κωμωδίας

Κριτική ΣΩΗ ΒΕΡΒΕΡΟΠΟΥΛΟΥ

Μπορεί η μη εντέλεια να αποτελεί εγγενές χαρακτηριστικό του θεατρικού κειμένου, αφού αυτό ολοκληρώνεται μόνο με την παράστασή του και πάντα δυνάμει τείνει προς αυτήν, είναι όμως φορές που και η ίδια η γραφή αρνείται να παγωθεί ή να ταξινομηθεί, να υποταχθεί δηλαδή στο πεπερασμένο και το οριστικό, εμμένοντας σε υπόσταση ρευστή και άδηλη.

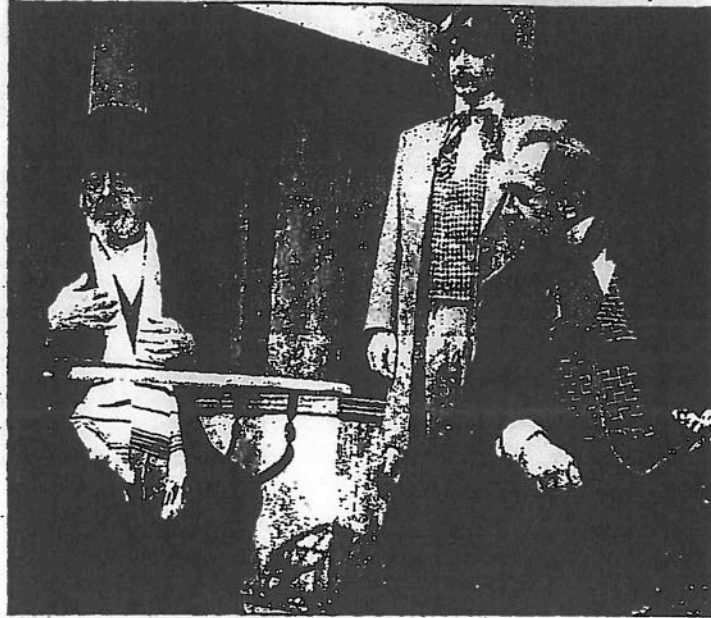
Μια τέτοια λογική στη σύνθεση ακολουθεί και ο Σαίξπηρ στον «Έμπορο της Βενετίας»: η ελαστικότητα των ορίων του κειμένου, η αμφισβημία και η συμμηγής του φύση δηλώνουν κείμενο δεκτικό σε ποικίλες αναγνώσεις και δεν είναι παράξενο που η ερμηνεία του αποτελεί μόνη μη πρόκληση για σκηνοθέτες και ηθοποιούς.

Συναιώνοντας το δράμα με την κωμωδία και αφομοιώνοντας κληρονομημένα από την παράδοση και τους παγκόσμιους μύθους μοτίβα, ο συγγραφέας υφαίνει διπλόθεμη τριτοκλή, όπου, μια οικονομική συμφωνία με ανατριχιαστικό αντίτιμο ανάμεσα στο χριστιανό έμπορο Αντόνιο και τον εβραίο τοκογλύφο Σάλοκ συναρθρώνεται εντέχνως με την ερωτική ιστορία της Πόρσια και του Μπαρσάνιο.

Μέσα από τον φιλοπαίγμονα στοχασμό του Σαίξπηρ πάνω στο νόμο και στο έλεος, στο χρήμα και στην αγάπη, στον άντρα και στη γυναίκα αλλά και στη φυλετική και θρησκευτική ετερότητα, αναδύεται η αδάστη φιγούρα του Σάλοκ, απειχθής και ταυτόχρονα αξιολύπητη, διφορούμενη και δυσπρόσιτη, αμφιρρέποντας εξάισια ανάμεσα στο τραγικό και το γελοίο.

Η σκηνοθετικά ματιά

Ο Νίκος Χουρμουζιάδης σκηνοθετεί τον



Ο Νίκος Λόφος (Κάθιστο), Γιάννης Μάλας (Πίσωαπό) και Δημήτρης Χαϊζάς (Αίσιος) στη σκηνή της Πειραματικής Σκηνής.

Ο Νίκος Χουρμουζιάδης σκηνοθετεί τον «Έμπορο» στην κόψη των ειδών, προκρίνοντας όχι την κωμική αλλά τη φωτεινή πλευρά του, εκεί όπου η μελαγχολία και το δράμα συμφύρονται με το καρναβάλι ή υφίστανται μόνο ως νύξεις και φευγαλέα νεφελώματα

θετεί τον «Έμπορο» στην κόψη των ειδών, προκρίνοντας όχι την κωμική, αλλά τη φωτεινή πλευρά του, εκεί όπου η μελαγχολία και το δράμα συμφύρονται με το καρναβάλι ή υφίστανται μόνο ως νύξεις και φευγαλέα νεφελώματα.

Η συναστροφή του με το κείμενο είναι κομψή και ανεκτίμητη, χωρίς βάρος, αλλά με εκείνο το ανάλαφρα φιλοσοφημένο βάθος που χαρακτηρίζει το διαχρονικά ανθρώπινο και τα παραμύθια.

Ευφραντικά ιντερμέδια υπογραμμίζουν τη δράση και ταυτόχρονα ξεκουράζουν το θεατή, προσδίδοντας φως και ιδιαίτερο ύφος στην παράσταση.

Σε τούτο συμβάλλει καθοριστι-

κά η ευφάνταστη μουσική του Γιώργου Λαζαρίδη, που επενδύει στίχους του σκηνοθέτη συνδυάζοντας με πρωτοτυπία τα είδη (κλασικότροπες μελωδίες αλλά και ραπ), ενώ παράλληλα μεγιστοποιεί το ήδη εύλογο αποτέλεσμα με μια ιδιότυπη ηχογράφηση, η οποία καταλείπει στο θεατή τη μεικτή αίσθηση του ατμοσφαιρικού και του σύγχρονου.

Τα κοστούμια της Ιωάννας Μανωλεδάκη μοιάζουν να διασχίζουν τις εποχές και τους πολιτισμούς και όσο για το σκηνικό (της ίδιας), αυτό αναπαριστά μια Βενετία που ακινητεί στο χρόνο, υπογραμμίζοντας τη διαχρονικότητα, την προσωπικότητα και τη μυστική γοητεία της πόλης.

«Ο ΕΜΠΟΡΟΣ ΤΗΣ ΒΕΝΕΤΙΑΣ»

Όπου λείπει η φιλία, λείπει η δικαιοσύνη!

Το συναρπαστικό παραμύθι του Σαίξπηρ ανέβηκε στη Θεσσαλονίκη με αμφιλεγόμενες ερμηνείες

Του ΣΤΑΥΡΟΥ ΣΗΝΤΑΡΑ
Ssintaras@apogevmatini.gr

Εντριμένες στα δάκτυλα είναι πλέον οι παραστάσεις οι οποίες, όπως λένε στη γλώσσα των ηθοποιών, «μυρίζουν θέατρο». Οι περισσότερες πλέον παύονται στο πλαίσιο τηλεοπτικών ευκολιών, είναι σκηνοθετημένες στο πόδι, ενώ τα σκηνικά και τα κοστούμια είναι φτιαγμένα από ευτελή υλικά.

Περίεκτη κωμωδία

Το σίγουρο είναι ότι οι παραστάσεις που ανεβάζει η «Πειραματική Σκηνή της Τέχνης» στο θέατρο «Αμαλία» στη Θεσσαλονίκη, σε ταξιδεύουν πάντα στη θεατρική μαγεία. Αυτή τη φορά, η ψυχή του θεάτρου, ο Νικηφόρος Παπανδρέου, ανέβασε τον «Έμπορο της Βενετίας», την περίεκτη κωμωδία του Σαίξπηρ, που διαπλέκεται με σημαντικά ερωτήματα γύρω από τη φιλία, την πίστη, αλλά και το φόβο του άλλου, την προκατάληψη, το ρατσισμό.

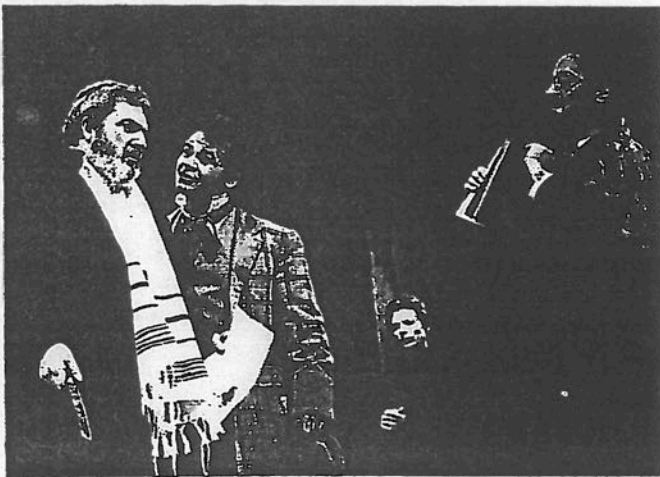
Ο σκηνοθέτης Νίκος Χουρμούζιδης έστησε μια παράσταση ευφάνταστη, ένα συναρπαστικό παραμύθι, με όλα τα χαρακτηριστικά του είδους. Ακατάπαυστη δράση, ακραία ανθρώπινα συναισθήματα, δοκιμασίες του έρωτα και όχι μόνο, μεταμφιέσεις και τραγούδια.

Και κύριο από τη γοητευτική αυτή εμφάνιση, τίθενται ερωτήματα επιτακτικά, όπως βέβαια συμβαίνει σε κάθε σαιξπηρικό αριστούργημα, ηθικά διλήμματα, ερωτήματα καθολικά και διαχρονικά σε σχέση με την έννοια και την εφαρμογή της απόλυτης δικαιοσύνης.

Το σtori διαδραματίζεται στη Βενετία του εμπορίου και του κέρδους, όπου ο χρεοκοπημένος Μπασιάνο για να διεκδικήσει την καρδιά της χαρισματικής Πόρσια, ζητεί από τον επιστήθιο φίλο του Αντόνιο, πλούσιο Βενετιάνο έμπορο, να του δανείσει χρήματα.

Καθώς εκείνη τη στιγμή ο Αντόνιο δεν διαθέτει το απαιτούμενο ποσό, οι δύο φίλοι καταφεύγουν στον Εβραίο δανειστή Σάλοκ.

Με μεγάλη προθυμία ο Σάλοκ θα δανείσει τα χρήματα στον Αντόνιο, θέτοντάς του τον εξής όρο: Αν τύχει και δεν του ξεπρωδέσει το δάνειο, το πρόσωπο είναι να του κόψει μία λίβρα από τη σάρκα του. Η μετάφραση του Εβρικού Μπελιέ είναι καθαρή, με μια γλώσσα



Νίκος Λύτρας, Στάθης Μαυρόπουλος, Μάριος Μεβουλιώτης και Μομά Βλάχου στην παράσταση που ανέβασε η «Πειραματική Σκηνή της Τέχνης» στο θέατρο «Αμαλία» της Θεσσαλονίκης.



Ο Νίκος Λύτρας σε μια ακόμα σημαντική ερμηνεία στο ρόλο του Σάλοκ.

σμημερινή, χωρίς, όμως, να κάνει διάλογο από ποιητικότητα.

Ο Νίκος Λύτρας ύστερα από τριάντα χρόνια θεατρικής πορείας, μας χάρισε μια ακόμα σημαντική ερμηνεία. Ως Σάλοκ ήταν σίγουρα η απόλυτη επιλογή. Έλαβε πιστωτικά τον ακριείο τοκογλύφο Εβραίο.

Ο Δημήτρης Ζαζής στο ρόλο του Αντόνιο κινήθηκε άνετα, φανερόντας την πολυχρονία πείρα του στο σανίδι. Το ίδιο δεν μπορεί, όμως, να πει και για τον Γιάννη Μάλα που έπαιξε τον Μπασιάνο.

Χρειάζεται σίγουρα πολλά δουλειά και σίγουρα δεν έπαισε στο ρόλο του χρεοκοπημένου τυχοδιώκτη και του εραστή. Οραία φιγούρα στο ρόλο της Πόρσια η Μομά Βλάχου, αδύναμη, όμως, υποκριτικά.

Δεν κατάφερε να μας δώσει τη ρομαντική ηρωίδα του Σαίξπηρ που δίνει ερωτικές υποσχέσεις, την πιστή κόρη με χαρακτήρα, λεπτότητα και πνεύμα.

Ότι έγινε η προσωποποίηση των συμβολικών μεσοκλασικών αξιών των τεσσάρων θυγατρών του Θεού, της Ελεημοσύνης, της Δικαιοσύνης, της Ειρήνης και της Αλήθειας.

Σχεδόν απαράδεκτος ήταν ο Ανδρέας Δημητριάδης ως πρίγκιπας της Αραγωνίας και κυρίως στην ερμηνεία του ως Δόγης της Βενετίας.

Ραπ... έκλειψη

Τα σκηνικά της Ιωάννας Μικαηλίδου εκαστικά άφισγα. Το ίδιο και τα κοστούμια που φιλοτέκνησε, τα οποία καθρέφτιζαν απόλυτα την εποχή. Έκπληξη ήταν και η μουσική του Γιάννη-Εμμανουήλ Λαζαρίδη, η οποία ήταν ένα πετυχημένο κράμα από κλασικά οπερατικά μουσικά και rap, που έδωσε ένα ξεχωριστό ύφος στην παράσταση!

Θεατρική Κριτική

Παραμύθι για τον έρωτα και τη ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

Την περίεκτη κωμωδία του σπαντικού ελλοισαβενιανού δραματουργού Ουίλιαμ Σαίξπηρ «Ο έμπορος της Βενετίας» φιλοξενεί σε μια ενδιαφέρουσα παράσταση που σκηνοθέτησε ο Νίκος Χουρμούζιδης και στήριξε ισχυρή ομάδα ηθοποιών το θέατρο «Αμαλία» της Θεσσαλονίκης. Η Πειραματική Σκηνή της Τέχνης αποδεικνύει για άλλη μια φορά ότι οι παραγωγές της μπορούν άνετα να ανταγωνιστούν αλλά και να... κλέψουν την παράσταση απ' αυτές των δύο κρατικών μας σκηνών - δηλαδή του Εθνικού Θεάτρου και του ΚΘΒΕ.

Ο έμπορος της Βενετίας

Η δεξιοτεχνικά δουλεμένη κωμωδία του Σαίξπηρ μιλά για τον έρωτα και τη φιλία, την πίστη, αλλά και την προκατάληψη, τον ρατσισμό, τη δικαιοσύνη με τρόπο συναρπαστικό.

Μέσα από ατμόσφαιρα παραμυθιού, από σπαρταριστές καταστάσεις, από μεταμφιέσεις μα και τραγούδια, ο μεγάλος ελλοισαβενιανός δραματουργός θίγει σπληνικά και φλέγοντα θέματα που είναι διαχρονικά και μας αφορούν πάντα επί της ουσίας.

Και είναι εξαιρετικά εύστοχος ο τρόπος που από την ποίηση του έρωτα θέτει ηθικά διλήμματα, ερωτήματα καθολικά και διαχρονικά σε σχέση με την έννοια και κυρίως την εφαρμογή της απόλυτης δικαιοσύνης. Μέγας ποιητής που σε συνειρμίζει με τη σπουδαία γραφή του και τα έργα του που στο πέρας του χρόνου ούτε θαρμάνουν ούτε χάνουν το ακριβή τους άρωμα.

Πίσω μάλλον όταν ευτυχισούν στα έμμετρα κέρια μεταφραστών όπως συμβαίνει τώρα στον «Έμπορο» με τον Εβραίο Μπελιέ. Ο εξαιρετικός γνόθος του σπουδαίου έργου του ελλοισαβενιανού ποιητή πετυχαίνει μια από τις πιο ηλεπτερές μεταφραστικές δουλειές του. Ο Νίκος Χουρμούζιδης έχει στήσει με τη σειρά του μια παράσταση - πρόταση που φωτίζει το έργο μέσα από ευρηματικές σκηνοθετικές λύσεις, από ερμηνή στην παραμυθική λεπτομέρεια. Αρσενόι του πολυτέρας η Ιωάννα Μανιαλάδου που φιλοτέκνησε τόσο το υπέροχο-λεπτομερές σκηνικό της παράστασης όσο και τα εξόχως καλοσχηματισμένα κοστούμια, ο Γιάννης Εμμανουήλ Λαζαρίδης που «έντυσε» με τις θαυμάσιες μουσικές του τη δουλειά, η Στέλλα Μικαηλίδου που κίνησε εύστοχα τους ηθοποιούς. Ουσιαστικά ήταν όμως η συμβολή και τον Δημήτρη Σακατζή στις σπαθιογραφίες και του Σπύρου Κουτράκη στους φωτισμούς.

Η παράσταση όμως εντυχεί και στο έμφυτο υλικό της. Ο έμμετρος Νίκος Λύτρας «ντύεται» με συνέπεια και ακρίβεια δεξιοτέχνη τον Σάλοκ. Δεν... κερδίζεται τον μέχρις εκάστην φιλόγυρο ήρωα του Σαίξπηρ! «Γίνεται» αυτός. Τόσο εμφανισιακά όσο και ουσιαστικά. Με σπάνια εσωτερικότητα, ακρίβεια στην κίνηση.

Εντυπωσιακά δουλεμένα κάνει πλά το κι ο εξίσου έμμετρος Δημήτρης Ναζής, που έχει μέτρο.

Κι από εκεί και πέρα, υπάρχει μια ομάδα νέων ταλαντούχων ηθοποιών - κάποιον απ' αυτούς πατάει για πρώτη φορά σανίδι - που εντυπωσιάζουν και... κλέβουν φορές, φορές την παράσταση. Ο λόγος για τους Μομά Βλάχου, Γιάννη Μάλα, Κυριάκο Δανιηλίδη, Ανδρέα Δημητριάδη, Αθανά Ευσταθίου, Στάθη Μαυρόπουλο, Μάριο Μεβουλιώτη, Χρήστο Παπαδημητρίου, Δημήτρη Σακατζή και Μαρίνα Τσαλιτζόγλου.

-Βασίλης Μπουζιώτης

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 2003-2004 SEASON

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ
ΜΑΡΤΙΟΣ
ΑΠΡΙΛΙΟΣ
ΜΑΪΟΣ

colibri

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ-ΜΑΪΟΣ 2004 JANUARY-MAY
ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ - THESSALONIKI CONCERT HALL
ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΡΩΠΤΕΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
ΜΕΓΑΡΟΥ ΜΟΥΣΙΚΗΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

2^ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΠΙΑΝΟΥ

Piandaemonium



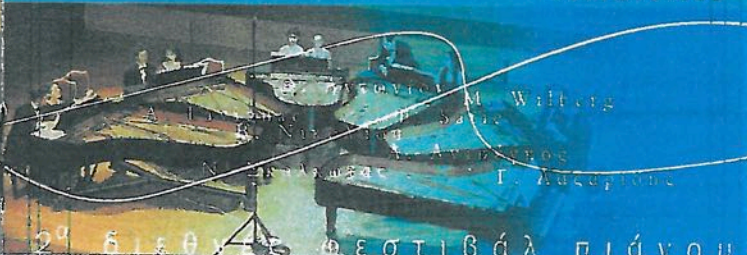
Piandaemonium
6 πιάνο - 12 πιανίστες

Μια συναυλία-γιορτή. Ένα πρωτοπόρο μουσικό γεγονός. Πρωτότυπα έργα Ελλήνων συνθετών, γραμμένα ειδικά για την ομάδα αυτή, μαζί με κάποια του κλασικού διεθνούς ρεπερτορίου, συνθέτουν το πρόγραμμα του νέου φραντβού του Piandaemonium με το κοινό της Θεσσαλονίκης.

Δόρνα Ευνουχίδου

Η ομάδα Piandaemonium ιδρύθηκε το 1999 με την καθοδήγηση της Δόρνας Ευνουχίδου και αποτελείται από δεκαδύο παιδιά, που με τη βοήθεια της Σοφίας Φιλιππίδου και της Βασιλικής Μπακοπούλου...

Δ 23 Τ 24 Τ 25 Π 26 21.00 Ρ 27 Σ 28 Κ 29 1 2 3
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ



2^ο Διεθνές Φεστιβάλ Πιάνου

Καλλιτεχνική Επιμέλεια Γιάννης Βακαρέλης

Piandaemonium

Έξι πιάνο - δώδεκα πιανίστες
Πέμπτη 26 Φεβρουαρίου, 21.00

Καλλιτεχνική Διεύθυνση Δόρνα Ευνουχίδου

Σολίστ

- Χαράλαμπος Αγγελόπουλος *πιάνο*
- Ευτυχία Βενιστά *πιάνο*
- Δόρνα Ευνουχίδου *πιάνο*
- Νίκος Ζαφρανάς *πιάνο*
- Στέφανος Θωρόπουλος *πιάνο*
- Γιώργος-Ερμανουήλ Λαζαρίδης *πιάνο*
- Λενιώ Λιάτσου *πιάνο*
- Μαγν Λüscher *πιάνο*
- Ειρήνη Μαύρου *πιάνο*
- Χρήστος Νούλης *πιάνο*
- Θεόδωρος Τζοβανάκης *πιάνο*
- Κώστας Χάρδας *πιάνο*

- Θ. Αντωνίου *Τρία πορτρέτα για 12 πιανίστες και έξι πιάνο*
- E. Satie *La belle excentrique*, *σοβαρή φαντασία για τέσσερα χέρια*
- A. Lavignac *Gallo marche* *για τέσσερις πιανίστες - ένα πιάνο*
- M. Wílberg *Φαντασία πιάνο σε θέματα της Carmen του Bizet για τέσσερις πιανίστες - 2 πιάνο*
- A. Ανισέγκος *Styx* *για 12 πιανίστες - 6 πιάνο*
- N. Σκαλκώτας *Έξι ελληνικοί χοροί για έξι πιανίστες - έξι πιάνο [μεταγραφή Θ. Κοτεπάνου]*
- B. Νικολάου *Quadrà* *για τέσσερις πιανίστες - τέσσερα πιάνο*
- Γ. Λαζαρίδης *Νόστος για 12 πιανίστες - έξι πιάνο*

ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ 2003-2004

ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Μουσικές από την ΕΠΟΧΗ ΤΟΥ ΡΟΜΑΝΤΙΣΜΟΥ

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ



ΧΟΡΗΓΟΣ

Emporiki Bank

ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ ΜΑΡΤΙΟΣ

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ ΜΑΡΤΙΟΣ
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

Τετάρτη 24 Μαρτίου (Ωρα έναρξης 8:30 π.μ.)

F. Liszt, R. Schumann, L. van Beethoven

ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΟΧΗ ΤΟΥ ΡΟΜΑΝΤΙΣΜΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

Καλλιτεχνική επιμέλεια: **Λεωνίδας Καβάκος**

Χορηγός: **ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

- Franz Liszt: "Malediction", για κουαρτέτο εγχόρδων και πιάνο, S 121
- Robert Schumann: Κουαρτέτο εγχόρδων αρ. 3, έργο 41/3
- Ludwig van Beethoven: Κουαρτέτο αρ. 12 σε μι ύφεση μείζονα, έργο 127

Κουαρτέτο Εγχόρδων Ysaÿe
Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης πιάνο

Τιμές εισιτηρίων: € 6,00 (Φοιτητικά) - 15,00 - 25,00

Έναρξη προπώλησης: Πέμπτη 26 Φεβρουαρίου

ΑΙΘΟΥΣΑ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

Παρασκευή 26 Μαρτίου (Ωρα έναρξης 8:30 π.μ.)

F. Liszt, N. Paganini

ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΟΧΗ ΤΟΥ ΡΟΜΑΝΤΙΣΜΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

Καλλιτεχνική επιμέλεια: **Λεωνίδας Καβάκος**

Χορηγός: **ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

- Franz Liszt/Beethoven: Συμφωνία αρ. 8 σε φα μείζονα, έργο 93, S 464/8
- Nicolo Paganini: 24 Caprices για σόλο βιολί, έργο 1 (αρ. 6, αρ. 17, αρ. 1, αρ. 9, αρ. 24 και η Campanela από το κοντσέρτο για βιολί και ορχήστρα αρ. 2 σε σι ελάσσονα, έργο 7)
- Franz Liszt/N.Paganini: Caprices για σόλο πιάνο (αρ. 1-6)

Σίμος Παπάνας βιολί
Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης πιάνο

Τιμές εισιτηρίων: € 6,00 (Φοιτητικά) - 15,00 - 25,00

Έναρξη προπώλησης: Πέμπτη 26 Φεβρουαρίου

ΑΙΘΟΥΣΑ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

2003-2004

ΤΕΤΑΡΤΗ 24 ΜΑΡΤΙΟΥ

ROBERT SCHUMANN

(1810-1856)

Κουαρτέτο εγχόρδων αρ. 3 σε λα μείζονα, έργο 41/3

Andante espressivo - Allegro molto moderato

Assai agitato

Adagio molto

Finale: Allegro molto vivace

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770-1827)

Κουαρτέτο εγχόρδων σε μι ύφεση μείζονα, έργο 127

Maestoso - Allegro

Adagio ma non troppo e molto cantabile

Scherzando vivace

Finale

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

FRANZ LISZT

(1811-1886)

«Malédiction», για έγχορδα και πιάνο, S 121

ΚΟΥΑΡΤΕΤΟ ΕΓΧΟΡΔΩΝ ΥΣΑΪΕ

ΠΩΡΓΟΣ-ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ *πιάνο*



ΑΙΘΟΥΣΑ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 26 ΜΑΡΤΙΟΥ

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770-1827)

Συμφωνία αρ. 8 σε φα μείζονα, έργο 93
σε μεταγραφή για πιάνο από τον Franz Liszt, S 464/8

Allegro vivace e con brio
Allegretto scherzando
Tempo di Menuetto
Allegro vivace

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

NICCOLO PAGANINI

(1782-1840)

Πέντε από τα 24 καπρίτσια για σόλο βιολί, έργο 1 και η «Καμπανέλα»

Αρ. 6 σε σολ ελάσσονα, *Lento*
Αρ. 17 σε μι ύφεση μείζονα, *Sostenuto - Andante*
«Η καμπανέλα», σε λα ύφεση μείζονα
Αρ. 1 σε μι μείζονα, *Andante*
Αρ. 9 σε μι μείζονα, *Allegretto*
Αρ. 24 σε λα ελάσσονα, *Tema - Quasi Presto - Variazioni - Finale*

FRANZ LISZT

(1811-1886)

Μεγάλες σπουδές κατά Παγκανίνι, S 141

Σε σολ ελάσσονα, *Non troppo lento*
Σε μι ύφεση μείζονα, *Andante - Andantino, capricciosamente - Più animato*
«Η καμπανέλα» σε λα ύφεση μείζονα, *Allegro moderato - Tempo giusto*
Version I-II σε μι μείζονα, *Andante quasi Allegretto*
«Το κυνήγι» σε μι μείζονα, *Allegretto*
Θέμα και παραλλαγές σε λα ελάσσονα, *Quasi presto a capriccio*
(τα κομμάτια του Παγκανίνι και του Λιστ παίζονται κατά ζεύγη, εναλλάξ από το βιολί και το πιάνο)

ΣΙΜΟΣ ΠΑΠΑΝΑΣ *βιολί*

ΠΩΡΓΟΣ-ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ *πιάνο*

ΑΙΘΟΥΣΑ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ





© Χάρης Ακροβιάδης

ΓΙΩΡΓΟΣ-ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

Γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη και άρχισε να αυτοσχεδιάζει σε ηλικία τριών ετών. Στα επτά του εμφανίστηκε για πρώτη φορά δημοσίως στο Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος παίζοντας συνθέσεις του. Ως παιδί-θαύμα έκανε πολυάριθμες εμφανίσεις, στην Ευρώπη και στις ΗΠΑ, συμμετείχε σε ειδικά τηλεοπτικά αφιερώματα (EPT, BBC, TSC) και έλαβε δύο χρυσά μετάλλια σε διεθνείς διαγωνισμούς νέων.

Έλαβε το δίπλωμά του από το Μουσικό Κολέγιο Θεσσαλονίκης, με καθηγήτρια τη Δόμνα Ευνουχίδου, αποσπώντας παράλληλα και Χρυσό Μετάλλιο Εξαιρετικής Ιδιοφυΐας. Ολοκλήρωσε τις σπουδές του με τον Γιόνατ Σόλομον στο Βασιλικό Κολέγιο Μουσικής του Λονδίνου με την υψηλότερη διάκριση και πρώτα βραβεία σε όλους τους σημαντικούς διαγωνισμούς του ιδρύματος. Σε ειδική τελετή ο πρίγκιπας Κάρολος του σπένειμε το Chappell Medal 2000 και έλαβε υποτροφίες από τη Βασιλομήτορα Ελισάβετ,

τα ιδρύματα Ωνάση, Hattori και Ίαν Φλέμμινγκ, την Drappers Company, το Wall Trust κ.ά. Παράλληλα έλαβε μαθήματα ερμηνείας από τον Άλφρεντ Μπρέντελ, τον Πάουλ Μπαντούρα-Σκόντα και τη Ruth Nye. Έχοντας μεταπτυχιακό τίτλο στην ερμηνεία με διάκριση, προσκλήθηκε από το Μουσικό Κολέγιο Τρίνιτυ να διδάξει για τρία έτη. Σήμερα, παράλληλα με την καριέρα του, εκπαιδεύει διδακτορική διατριβή στο University of Central England (UCE) με θέμα Εφαρμογές της τεχνολογίας στη σύγχρονη μουσική σύνθεση.

Από το 1987 έχει συμπράξει με πολλές μεγάλες ευρωπαϊκές ορχήστρες: Φιλαρμονική του Στρασβούργου, Βασιλική Φιλαρμονική του Λονδίνου, Φιλαρμονική του Αμβούργου, Ορχήστρα του Φεστιβάλ του Λονδίνου, Συμφωνική Ορχήστρα της Βαρσοβίας, καθώς και με γνωστά σύνολα μουσικής δωματίου: Κουαρτέτο Μέντισι, BT Scottish Ensemble, Οκτέτο της Βιέννης. Έχει επίσης συνεργαστεί με τους αρχιμουσικούς και καλλιτέχνες Μ. Τίλσον-Τόμας, Ίνγκο Μέτσμαχερ, Ρος Ποπλ, Λ. Καβάκο, Ντ. Λάιβλυ κ.ά.

Ως σολίστ έχει εμφανιστεί στο Ρόγιαλ Άλμπερτ Χολ, στο Ουίγκμορ Χολ, στην Όπερα της Βιέννης, στην Αίθουσα του Φεστιβάλ του Μονπελιέ, στην έδρα της UNESCO στο Παρίσι, στην Αίθουσα Κορτώ, στην Αίθουσα Isanat, στο Ωδείο Ηρώδου του Αττικού, στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών και στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης και σε διεθνή φεστιβάλ (Χάρρογκεϊτ, Νόρφοκ & Νόρτις,

ΒΗΜΑ

21 ΜΑΡ. 2004

Ημερομηνία

11/36
Αυτή την εβδομάδα

ΒΑΛΤΕ ΤΟ
ΜΕΓΑΡΟ



www.megaron.gr

στο πρόγραμμά σας!

22 Μαρτίου

**ΔΕΥΤΕΡΑ ΒΡΑΔΥ ΣΤΗΝ ΑΙΘΟΥΣΑ
ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ**

Rising Stars

Έργα M. Arnold, M. Reger, R. Schumann,
R. de Raaf, F. Poulenc...

Celeste Zewald κλαρινέτο
Jaap Kool πιάνο

23, 24, 26 Μαρτίου

**ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΟΧΗ
ΤΟΥ ΡΟΜΑΝΤΙΣΜΟΥ**

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

Χορηγός: ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Έργα L. van Beethoven (23/3)

F. Liszt, R. Schumann, L. van Beethoven (24/3)

L. van Beethoven, N. Paganini, F. Liszt (26/3)

Λεωνίδας Καβάκος βιολί (23/3)

Claudio Bohórquez βιολοντσέλο (23/3)

Vassili Lobanov πιάνο (23/3)

Κουαρτέτο Εγχόρδων Ysaÿe (24/3)

Πώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης πιάνο (24/3, 26/3)

Σίμος Παπάνας βιολί (26/3)

Τα εισιτήρια για τη συναυλία της 23 Μαρτίου
έχουν εξαντληθεί

28 Μαρτίου

ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΩΙ ΣΤΟ ΜΕΓΑΡΟ

Χορηγός: ALTEC

Fortissimo,

Συγκρότημα Χάλκινων Πνευστών της Κ.Ο.Α

Έργα G. Verdi, N. Rimsky - Korsakov,
Gilbert & Sullivan, B. Heisinger, J.S. Bach, A. Dvořák,
M. Ravel, C. Hazell, A. Lara

Roger Bobo τούμπα

Anna Boemih κόρνο των Άλπεων

Επιμέλεια - παρουσίαση: Έφη Αβέρωφ - Μιχαηλίδου

Τα εισιτήρια για τη συναυλία έχουν εξαντληθεί

ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΕΥΚΟΛΑ ΤΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΣΑΣ

210 7282 333

www.megaron.gr

ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΣΑΣ ΚΑΡΤΑ

Η ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ
ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΛΑΜΠΡΑΚΗ

ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Μαρτίου
«ΦΩΝΗ»
29, 31 ΜΑΡΤΙΟΥ
2, 3, 5 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

ΣΧΗΜΟΘΕΣΙΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΦΑΣΟΥΛΗΣ
ΣΚΗΝΙΚΑ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΑΒΡΑΛΗΣ
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΚΑΤΕΡΙΝΑ
ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΑ ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ
ΚΕΙΜΕΝΑ ΘΩΔΩΡΟΣ
ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΒΙΝΤΕΟ ΝΙΚΟΣ ΣΟΥΛΗΣ

ΜΟΥΣΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΡΧΟΣ

ΤΟ ΒΗΜΑ

στον

Κυβερνήτη

31 ΜΑΡ 2007

Ημερομηνία

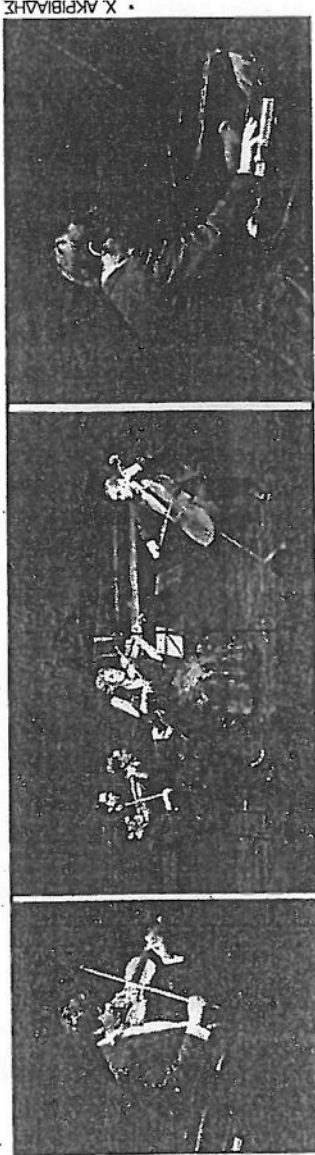
Μουσικές από την εποχή του Ρομαντισμού

Ηχοί ζωντανοί

ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΒΟΛΟΣ

Οπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος το Μέγαρο Μουσικής πρόφερε έναν κύκλο συναυλιών μουσικής δωμάτιου, αυτή τη φορά αφιερωμένο στην αρχική φάση του Ρομαντισμού, με έμφαση στις δεξιοτεχνικές παρτιτούρες των Λιστ και Παγκανίνι. Όπως πάντα, την καλύτερη εμπειρία είχε ο Λεωνίδας Καβάκος.

Στις 21/3, πρόγραμμα και συντελεστές άλλαξαν τελευταία στιγμή: το Trio αρ. 1 του Σούπερι παραλήφθηκε, ενώ ο τσελίστας Κλάουντιο Μποόρκες αντικαταστάθηκε από τον Χριστόφορο Μιρόνικοφ. Την ακρόαση άνοιξε το Κουιντέτο εγχόρδων, έργο 104, του Μπετόβεν σε μια υφολογικά εύστοχη, άρτια δομημένη εκτέλεση. Ακολούθησε η 3η Σονάτα για βιολί του Μπράμς, παιγμένη από τον Λεωνίδα Καβάκο και τον Πέτερ Νάγκι με περισσή ενέργεια και έμφαση στις βιρτουοζιτικές κορυφώσεις. Τη συναυλία ολοκλήρωσε μια λυρική, προσεγγισμένη ερμηνεία του Κοναριέτου με πιάνο, έργο 43, του Σούμαν με συμμετο-



• Χ ΑΚΡΙΒΙΑΔΗΣ

Από τις συναυλίες του κύκλου μουσικής δωμάτιου: ο βιολιστής Σίμος Παπάνας (αριστερά), ο πιανίστας Γιώργος-Ερμανουήλ Λαζαρίδης (δεξιά), ο βιολιστής Λεωνίδας Καβάκος, η βιολίστρια Ντρίμουτ Πόπεν, ο πιανίστας Πέτερ Νάγκι και ο τσελίστας Χριστόφορος Μιρόνικοφ (μέσον).

χή της βιολίστριας Ντρίμουτ Πόπεν. Στις 26/3, ο πιανίστας Γιώργος-Ερμανουήλ Λαζαρίδης και ο βιολιστής Σίμος Παπάνας παρουσίασαν ένα διδακτικού ενδιαφέροντος αλλά μουσικά βαρετό πρόγραμμα, επαισμένο στην τέχνη της δεξιοτεχνικής μεταγραφής. Στο πρώτο μέρος, ο Λαζαρίδης ανέλαβε πολύ από το σπάνιο ταλέντο του υπερευαίσθητου υφολογικά ευστοχία τη δυσκολοτάτη μεταγραφή της 8ης μπετοβενικής συμφωνίας από τον Λιστ. Στο δεύτερο, οι δύο ταλαντούχοι Θεσσαλονικείς μουσικοί ερμήνευσαν ένα λαμπρό πρωτότυπο έργο του Παγκανίνι -πέντε από τα 24 κλαρίσια για

σολο βιολί και την «Καμπανέλα» και τις πανσιτικές τους μεταγραφές από τον Λιστ. Το ακριβές, δυναμικό, άνετο, γεμάτο σφρίγγος και ενεργεια παίζιμό τους τμήσε με το παρτινέτο το δεξιοτεχνικό χαρακτήρα των συνθέσεων.

Αδιαμφισβήτητα, η βαρύτητα και η έκταση της προσφοράς των κύκλων μουσικής δωμάτιου του Μεγάρου Μουσικής είναι απροσμέριτες. Ωστόσο, κάποιος που παρακολουθεί εξ αρχής συστηματικά τις διοργανώσεις του Λεωνίδα Καβάκου, διαπιστώνει ότι αυτές ενισχύονται από τους κύκλους μουσικής δωμάτιου;

προμοτιώντας ιδιαίτερα το διδύμο βιολί/πιάνο. Όμως, γιατί να μην ακούμε σχεδόν ποτέ σονάτες για τσελο ή βιόλα; Γιατί σούδποτε παίζονται έργα μουσικής δωμάτιου με συμμετοχή πνευστών; Πόσο μάλλον που υπάρχουν και εξαιρετικοί Έλληνες σολίστες (κλαρινέτο, φλάουτο, κόρνο, όμποε); Τέλος -το έχουμε επισημάνει παλαιότερα, πλην ματαιώς- γιατί ο εξαιρετός Έλληνας βιολιστής προσπερνά συστηματικά την ελληνική σοβάρη μουσική, με συνέπεια την ολοκληρωτική απουσία ελληνικών έργων από τους κύκλους μουσικής δωμάτιου;

Piano, Paganini and a songbird

The romantic age, strings in the salon, the voice of light

by Argyro Stavridi

Pianist's Romanticism

Music from the Age of Romanticism dominates the recitals to be given by **Dimitris Sgouros**. The renowned pianist has selected three thematic units to present the birth of the "Romantic piano" to the public: "The Roots of Romanticism" with works by **Bach/Busoni, Mozart and Beethoven**, "German Romanticism" with works by **Beethoven and Schumann**, and "The Great Romantic Virtuosi" with compositions by **Chopin and Liszt**.

March 11, 13, 17

Chamber Music Festival

After leaving behind what are still fresh memories following his triumphant appearances as both soloist and conductor with the **Camerata Salzburg** at the **Megaron Mousikis** last December, **Leonidas Kavakos** returns to supervise the Chamber Music Festival for another year and also participates in three concerts, on March 18, 21 and 23. The composers honoured in this year's festival program are **Schumann, Paganini, Liszt and Beethoven**. The list of recognised stringed instrument soloists from both Greece and abroad invited by the acclaimed violinist to take part in the interpretation of works created by the aforementioned composer includes **Peter Nagy, Vasiliki Lohmanov and George-Emmanuel Lemerle** on piano; **Simos Papanas** on violin; **Diemut Poppen** and **Corinne Contardo** on viola; **Claudio Bohorquez** on violoncello; and the **Ysaye String Quartet**.

March 18, 21, 23, 24, 26

Singular Marinella

Phoni agni pios ("Voice made of light") is the title selected for a series of concerts that the popular Greek songbird **Marinella** is about to present in late March/early April. The title of the series could well refer to both the singer's majestic stage presence and her crystal-clear voice. **Marinella**, along with **George Dalmas** (with whom she regularly performs in joint concert events), is

considered Greek music's most representative "vocal expressionist" for over 30 years. Through her art, **Marinella** has served almost all the varieties of Greek song (popular, "art-song" and "serious"), performing in venues as diverse as night-clubs and the ancient **Herod Atticus Odeon (Irodion)** at the foot of the **Acropolis**. Her **Megaron** schedule features a broad repertoire, in essence a series of concert/performances directed by **Stamatias Fasoulis**. The sets are courtesy of **Yiorgos Gavalas**, music supervision is by **Yiorgos Niarchos** and the texts by **Thodoris Petropoulos**. Advance ticket sales open on March 9, at 8am. If you want to count among those lucky enough to be in the audience come performance time, queue up early, as it's very likely that tickets will be sold out from day one!

March 29, 31, April 2, 3, 5

• *Megaron Mousikis (Athens Concert Hall), Vas Sofias & 1 Kokkali, (Megaron stn), info/booking 210 7282333, 210 7282000, www.megaron.gr*

Also at the Hall

March 1: **Latin-jazz concert** with the famous Cuban flutist **Orlando "Maraca" Valle** and his band

March 2, 3, 6: **Grand Prix Maria Callas**. The competition this year focuses on the piano

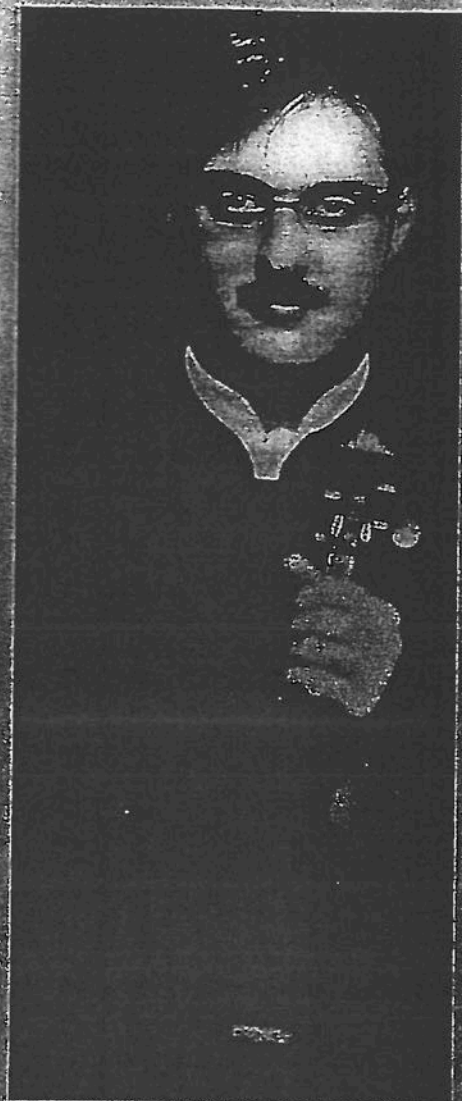
March 5, 6, 7: Contemporary music workshops with debut performances of works composed by young Greek composers and with prizes awarded to three of these works

March 9: **Orchestra ton Chromaton** (Orchestra of Colours) concert

March 5, 12, 19, 26: **Kratiki Orchestra Athinon** (KOA - Athens State Orchestra) concerts

March 13, 30: Works by young Greek composers, interpreted by the **La Camerata - Orchestra of the Friends of Music**

March 15, 16: **Ensemble intercontemporain** concerts.



March 18: Church organ recital by **Nicolas Kynaston**, in the works **Chorals and Choral Preludes** by **Johann Sebastian Bach**.

March 22: Concert taking place within the framework of the **Rising Stars** cycle with **Celeste Zewald** on clarinet and **Jaap Kooi** on piano.

Every Monday evening, soloists give concerts focusing on different instruments each time in the **Dimitris Mitropoulos Hall**. Concerts take place every Sunday morning at 11:30 and are accompanied by lectures, whose main aim is to get the younger members of the audience acquainted with music.

Lectures related to music theory, featuring the participation of professors from universities from abroad, will be held on March 2, 9, 16 and 30. Admission is free, provided that one has obtained an entry pass.

Ο Λεωνίδας Καβάκος και οι «φίλοι» του

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ: Το Φεστιβάλ αυτό, που διοργανώνει ο Λ. Καβάκος, αποτελεί ένα σημαντικό μέρος της δραστηριότητας του Μεγάρου. Οι λόγοι είναι λίγοι μα σπουδαίοι: Δίνει όψεις της ιστορίας της μουσικής μεγάλου ενδιαφέροντος, με προγράμματα διαλεγμένα με προσοχή... με ερμηνευτές εξαιρετους σε κάθε ομάδα μουσικών οργάνων... σφορά τους. Έτσι, οι 2 τελευταίες συναυλίες, οι «χωρίς Καβάκο», παρουσίαζαν κι αυτές αποδόσεις αξιόλογες - αν και οι σολίστ - έγχορδα (το Κουαρτέτο εγχόρδων YSAYE, ο βιολιστής Σ. Παπάνας, Δ. Πόπεν και Κ. Κονιάρντο, βιόλα, ο βιολοντσέλιστας Ντ. Βάις), εξαιρετοι μουσικοί όλοι, δεν έφτασαν σε ένταση των τριών ερμηνευτών του πιάνου: Π. Νάγκα, Β. Λομπάνοφ, Γ.Ε. Λαζαρίδης.



Της Λίλνυς
Αλέκου Δράκου

Η 4η και η 5η συναυλία: τους έδωσε ιδιαίτερη σημασία η συμμετοχή (και στις 2) του πιανίστα Γ.Ε. Λαζαρίδης, δίπλα στο γνωστό Κουαρτέτο YSAYE και το νέο, προικισμένο βιολιστή Σ. Παπάνα. Αλλά ας το διευκρινίσουμε αμέσως: Ο Σ. Παπάνας δεν είναι ο τύπος του βριτουόζου που... τα «σπάει» όλα. Είναι έξοχος ως ερμηνευτής έργων φορτωμένων με σκέψεις κι αισθήματα, ξέρει να δώσει τη σημασία στο περιεχόμενο, αλλά δεν «κατακτά» με το απαιτούμενο μπρίο, το λαμπρό και ιριδωτό συνάμα. Ο «δρόμος» του είναι εκείνος ο σπαρμένος με τις επιτυχίες που πηγάζουν από την επίγνωση, την ενόραση των μεγάλων μουσικών που κρύβουν τα έργα.

Ο άλλος καλλιτέχνης που - τουλάχιστον σε τούτη τη συναυλία του - διάλεξε ένα δρόμο λανθασμένο ήταν ο Γ.Ε. Λαζαρίδης. Οχι, φυσικά, λόγω αδυναμίας, αναξιοσύνης! Απλούστατα: Και για τον Γ.Ε.Λ. ισχύει το ότι δεν είναι δικό του το στυλ ερμηνείας που σε βάζει να αφιερώσεις τις δυνάμεις σου στη «θρησκεία» των εφέ, των δεξιοτεχνικών εκπλήξεων. Ξαφνιαστήκαμε με το πρόγραμμα που διάλεξε. Τον ξέρουμε σκεπτικό, ώριμο από τα πρώτα χρόνια (τον θυμόμαστε αγοράκι, στα Φεστιβάλ Πεντέλης).

Στο πρόγραμμα, λοιπόν, υπήρχε και η «8η Συμφωνία» του Μπετόβεν, σε μεταγραφή από τον Λιστ για πιάνο. Ένα πείραμα του Λιστ που κατέστρεψε ό,τι έχει να προσφέρει η μπετοβενική Συμφωνία σε έμπνευση και ομορφιά. Πώς δεν το κατάλαβε ο έμπειρος για πιανίστας Γ.Ε. Λαζαρίδης;..

Ρομαντισμού συνέχεια... ΣΤΟ Μέγαρο

Συνεχίζεται στο Μέγαρο Μουσικής το Φεστιβάλ Μουσικής Δωματίου που φέτος είναι αφιερωμένο στην Εποχή του Ρομαντισμού και τις μουσικές του. Για 13η συνεχή χρονιά ο διεθνούς φήμης Έλληνας βιολονίστας Λεωνίδας Καβάκος, βάζει τη σφραγίδα του σ' αυτό το Φεστιβάλ που φέρνει στην Αθήνα μερικά από τα μεγαλύτερα ονόματα μουσικών ερμηνευτών για να συμπράξουν μαζί του ή να παίξουν σε διαφορετικά σχήματα, έργα Σούμαν, Μπετόβεν, Σούμπερτ, Λιστ και Παγκανίνι.

Και οι δύο συνθέσεις είναι αφιερωμένες στον αρχιδούκα Ραδόλφο της Αυστρίας, μέλος της αυτοκρατορικής οικογένειας των Αψβούργων, ο οποίος ήταν τότε μαθητής του Μπετόβεν, αλλά κυρίως τον υποστήριζε οικονομικά.

Την Τετάρτη το διάσημο Κουαρτέτο Υζάι που φέτος συμπληρώνονται 20 χρόνια από την ίδρυσή του (1984 - 2004) θα ερμηνεύσει το Κουαρτέτο για πιάνο (Σονάτα αρ. 3 σε λα μείζονα, έργο 41/3 του Ρόμπερτ Σούμαν, το Κουαρτέτο εγχόρδων σε μι ύφεση μείζονα, έργο 127 του Λούντβιχ βαν Μπετόβεν και με την σύμπραξη του ταλαντούχου Έλληνα πιανίστα Γιώργου Τσαλκάνη.

19ου αιώνα. Ο Λιστ σχολήθηκε με τις μεταγραφές στο πρώτο μισό της σταδιοδρομίας του μεταγράφοντας εκατοντάδες έργα με πρωτοτυπία και ευρηματικότητα. Εκτός από την Οδόση Συμφωνία που μετέγραψε το 1812, διασκέυασε τις 5, 6 και 7 το 1830, ενώ όλες τις υπόλοιπες μετέγραψε μεταξύ των ετών 1863 - 1864. Στην συνέχεια το πρόγραμμα αποκτά ακόμα μεγαλύτερο ενδιαφέρον, καθώς οι δύο σπουδαίοι σολίστ θα εναλλάσσονται ερμηνεύοντας Πέντε από τα 24 καπρίτσια για σόλο βιολί, έργο 1 και την «Καμπανέλα» του Νικκολό Παγκανίνι και τις Μεγάλες σπουδές κατά Παγκανίνι S.141 του Φραντς Λιστ που ουσιαστικά μετέγραψε πέντε από τα καπρίτσια για τα πλήκτρα του πιάνου προσθέτοντας και ένα κομμάτι με τίτλο «La Campanella» που αποτελεί μεταγραφή του τελευταίου μέρους του 2ου Κοντσέρτου για βιολί και ορχήστρα του Ιταλού βιρτουόζου.



Γιώργος - Ερμμανουήλ Λαζαρίδης σιμέντοι σήμερα, έκαναν μεταγραφές για πιάνο των σημαντικών έργων του

Γιού - Ερμμανουήλ Λαζαρίδη την σύνθεση του Φραντς Λιστ «Malediction» (κατάρρα) για έγχορδα και πιάνο, S.121.

Λιστ και Γιώργος Ερμμανουήλ Λαζαρίδης και στην συναυλία της Παρασκευής 26 Μαρτίου αλλά και Παγκανίνι και Μπετόβεν και ένας ακόμα νέος αλλά σημαντικότερος σολίστ από την Θεσσαλονίκη, πρόκειται για τον βιολονίστα Σίμο Παπάνια (γεν. 1979) που μετά από λαμπρές σπουδές μουσικής και μαθηματικών στο Κολέγιο Ουπερλιν και στο Πανεπιστήμιο Γέιτλ των ΗΠΑ (είναι υποψήφιος διδάκτωρ μαθηματικών) κατέχει από το 2003 την θέση του μονίμου εξάρχοντα στην Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης.

Το πρόγραμμα ανοίγει ο Γιώργος - Ερμμανουήλ Λαζαρίδης με ένα ιδιαίτερα ενδιαφέρον έργο: Την μεταγραφή για πιάνο από τον Λιστ της Ογδόης Συμφωνίας του Λούντβιχ βαν Μπετόβεν. Πολλοί συνθέτες, ξεχα-

ΕΛΤΥΘΕΡΗ ΣΡΡΑ
22/3/2004

ΑΠΟΦΑΣΗ

Ημερομηνία 24 ΜΑΡ. 2004

136



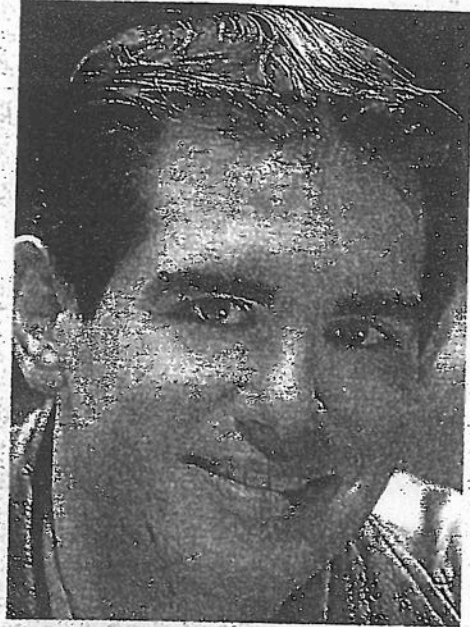
Ο μεγάλος
Ελληνας
βιολονίστας
Λεωνίδας Καβάκος
συμπράττει με τον
πανίστα Γιώργο -
Εμμανουήλ
Λαζαρίδη και το
Κουαρτέτο
Εγχόρδων «Ysaye»
κι ερμηνεύουν
απόψε στις 8.30
στην Αίθουσα
Δημήτρη
Μητρόπουλου του
Μεγάρου
Μουσικής Αθηνών
έργα Λιστ, Σούμαν
και Μπετόβεν.



ΑΠΟΚΟΜΜΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ

ΒΗΜΑ 24 ΜΑΡ. 2001

Π36



ΓΙΩΡΓΟΣ-ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
Ρομαντισμός στο Μέγαρο

Συνεχίζεται στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών (Βασ. Σοφίας και Π. Κόκκαλη, τηλ. 210 7282.333) το Φεστιβάλ Μουσικής Δωματίου. Σήμερα εμφανίζεται το κουαρτέτο Υζάϋ, το οποίο ερμηνεύει έργα Σούμαν και Μπετόβεν ενώ με τη σύμπραξη του πιανίστα Γιώργου-Εμμανουήλ Λαζαρίδη (στη φωτογραφία) παρουσιάζεται η σύνθεση του Λιστ «Malediction». Ώρα έναρξης: 20.30 (Αίθουσα Δημήτρη Μητρόπουλου).

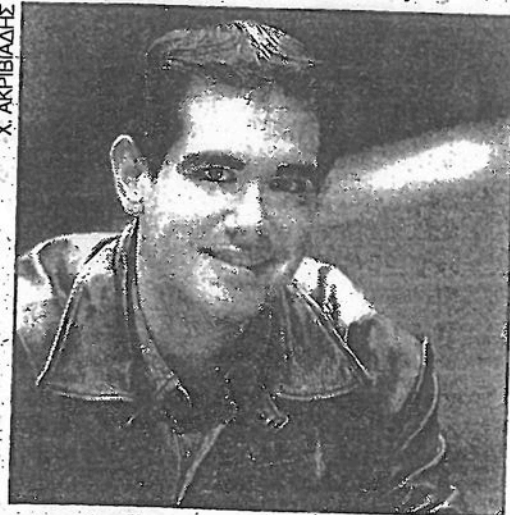
ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ

Ημερομηνία 26 ΜΑΡ. 2004

Π36



Χ. ΑΚΡΙΒΙΔΗΣ



Ο Νίκος Ευδάκης (αριστερά) στο «Επί Κολωνώ» και ο πιανίστας Γιώργος - Εμμανουήλ Λαζαρίδης στο Μέγαρο Μουσικής



L'ASSOCIATION DES ARTISTES POUR LA PAIX

présente



Nous, tous ensemble !

UNESCO

Paris

Mardi 27 avril 2004

www.adapmusic.com

Première Partie

ROSSINI : Wilhelm TELL (2 pianos, 8 mains)
David LIVELY – Nima SARKECHIK
Israel KASTORIANO – Ramzi YASSA

POULENC : Capriccio
Muhiddin D. DEMIRIZ
George Emmanuel LAZARIDIS

HINDEMITH : Trauermusik pour alto et piano
Shani DILUKA – Ashan PILLAI

MOZART : Sonate pour 2 pianos K 448, 1er mvt
Israel KASTORIANO – Ramzi YASSA

MCPHEE : Gambangan, Musique Cérémoniale Balinaise
DEBUSSY : Lent.Sombre, tiré d' "En blanc et Noir"
David LIVELY – Nima SARKECHIK

RAVEL : Introduction et Allegro
Seta TANYEL – Hüseyin SERMET

entracte

Deuxième Partie

S. RACHMANINOFF : Pièce pour piano à six mains
George Emmanuel LAZARIDIS,
Muhiddin D DEMIRIZ – Seta TANYEL

POULENC : Embarquement pour Cythère
Cyprien KATSARIS – Hüseyin SERMET

SCHUBERT : Sérénade de Chant de Cygne
Shani DILUKA – Ashan PILLAI

JOLIVET : Hopi Snake Dance
David LIVELY - Nima SARKECHIK

LIZST : Marche de Rakoczi (2 pianos – 8 mains)
Cyprien KATSARIS – Hüseyin SERMET –
George Emmanuel LAZARIDIS – Muhiddin D DEMIRIZ

BIZET : Carmen

Israel KASTORIANO – Ramzi YASSA
Cyprien KATSARIS – Hüseyin SERMET
George Emmanuel LAZARIDIS – Muhiddin D. DEMIRIZ
Shani DILUKA - David LIVELY - Nima SARKECHIK
Seta TANYEL –Ashan PILLAI

Les artistes jouent sur des pianos de marque YAMAHA, modèle CFIIIS.

Nous, tous ensemble !

CONCERT POUR LA PAIX

Mardi 27 avril 2004 à 20h00
UNESCO - Grande Salle de Concert

Face à l'ignorance et aux fanatismes qui menacent de plus en plus la paix entre les peuples, des artistes de diverses origines ont décidé de prendre l'initiative de créer l'Association des Artistes pour la Paix (ADAP). Le but d'ADAP est de mobiliser les artistes de toutes nationalités et de toutes disciplines afin de lutter contre les idées et les actions qui nourrissent l'incompréhension et l'antagonisme entre les peuples. Après des concerts à succès en 2003, ADAP vous propose de partager encore une fois un moment d'émotion avec des artistes exceptionnels de diverses origines, unis TOUS ENSEMBLE pour délivrer un message de paix.

ROSSINI : Wilhelm TELL (2 pianos, 8 mains)

David LIVELY - Nima SARKECHIK - Israel KASTORIANO - Ramzi YASSA

POULENC : Capriccio

Muhiddin D DEMIRIZ - George Emmanuel LAZARIDIS

HINDEMITH : Trauermusic pour alto et piano

Shani DILUKA - Ashan PILLAI

MOZART : Sonate pour 2 pianos K 448, 1er mv

Israel KASTORIANO - Ramzi YASSA

MCPHEE : Gambangan, Musique Cérémoniale Balinaise

DEBUSSY : Lenc.Sombre, tiré d' "En blanc et Noir"

David LIVELY - Nima SARKECHIK

RAVEL : Introduction et Allegro

Seta TANYEL - Huseyin SERMET

entracte

S. RACHMANINOFF : Pièce pour piano à six mains

George Emmanuel LAZARIDIS, Muhiddin D DEMIRIZ, Seta TANYEL

POULENC : Embarquement pour Cythère

Cyprien KATSARIS - Huseyin SERMET

SCHUBERT : Sérénade de Chant de Cygne

Shani DILUKA - Ashan PILLAI

JOLIVET : Hopi Snake Dance

David LIVELY - Nima SARKECHIK

LIZST : Marche de Rakoczi (2 pianos - 8 mains)

Cyprien KATSARIS - Huseyin SERMET - George Emmanuel LAZARIDIS -

Muhiddin D DEMIRIZ

BIZET : Carmen

Israel KASTORIANO - Ramzi YASSA - Cyprien KATSARIS - Huseyin SERMET -

George Emmanuel LAZARIDIS - Muhiddin D DEMIRIZ - Shani DILUKA - David

LIVELY - Nima SARKECHIK - Seta TANYEL - Ashan PILLAI



L'ASSOCIATION DES ARTISTES POUR LA PAIX

www.adapmusic.com

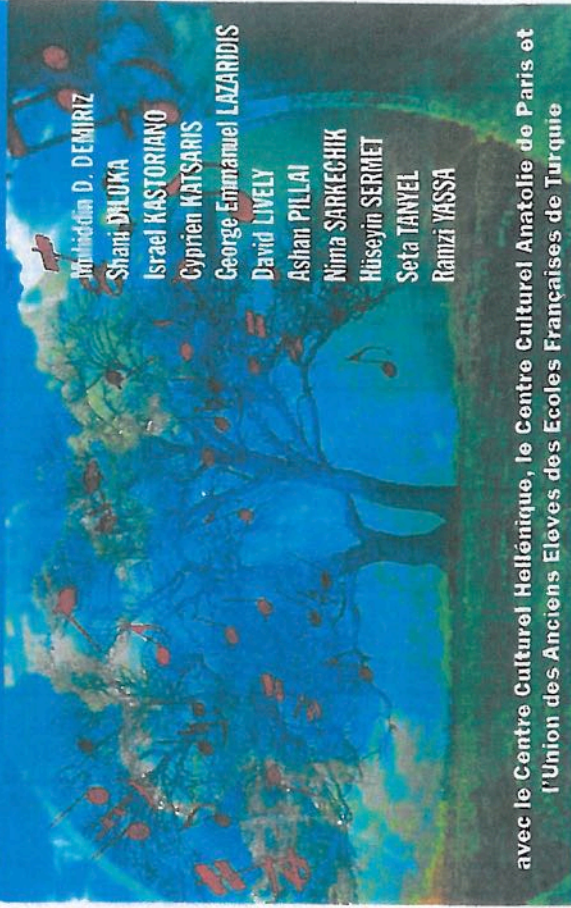
présente

LE 27 AVRIL 2004 20H00 A L'UNESCO 125, AVENUE DE SUFFREN 75007 PARIS

Nous, artistes d'origine grecque, turque, chypriote, arménienne, égyptienne, israélienne, iranienne, américaine, anglaise, française, indienne, italienne, japonaise, malaise, mexicaine, nigérienne, philippine, polonaise, roumaine, russe, serbe, slovaque, thaïlandaise, vietnamite.

tous ensemble !

ROSSINI • POULENC • HINDEMITH • MOZART • MCPHEE • DEBUSSY
 RAVEL • RACHMANINOFF • SCHUBERT • JOLIVET • LIZST • BIZET



Muhiddin D. DEMIRIZ

Shani DILUKA

Israel KASTORIANO

Cyprien KATSARIS

George Emmanuel LAZARIDIS

David LIVELY

Ashan PILLAI

Nima SARKECHIK

Huseyin SERMET

Seta TANYEL

Ramzi YASSA

avec le Centre Culturel Hellénique, le Centre Culturel Anatolie de Paris et l'Union des Anciens Elèves des Ecoles Françaises de Turquie

Réservations au 0892 390 100

www.adapmusic.com - 3635 ticketnet

Partners de presse : UNESCO, RUFFAN, L'ESPRESSO, LA SERRAVALLE, LE FIGARO, LE MONDE



Parvis / open air

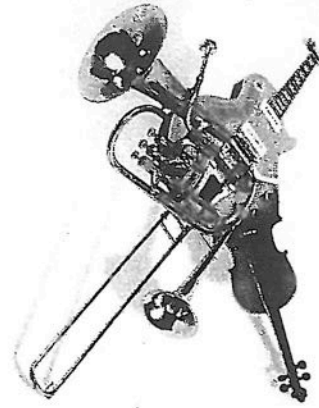
11 juillet 2005

21h00

25

Nous, Tous Ensemble!

Neuf virtuoses de pays en conflit



La musique adoucit les moeurs, dit-on. Les musiciens qui ont créé ADAP, Association des Artistes pour la Paix, vont plus loin. Ils sont persuadés que la musique est une clé universelle, au-delà de toutes les incompréhensions. Ils sont tous d'origine différente et, culturellement, tout les oppose. Et pourtant! Artistes grec, turc, arménien, chypriote turc, chypriote grec, israélien, égyptien, iranien, américain, ils ont décidé de prouver au monde entier que lorsqu'on se connaît, lorsque l'on travaille ensemble, lorsque l'on communique dans la musique, ce sont les ressemblances plus que les différences qui sautent aux yeux.

Le but d'ADAP est de mobiliser les artistes de toutes nationalités et de toutes disciplines, afin de lutter contre des idées, des représentations et des actions qui nourrissent l'incompréhension et l'antagonisme entre les peuples. La musique s'écrit, se lit, se chante, s'écoute comme langage unique, partagé par tous et chacun d'entre nous, quelle que soit sa langue et sa culture: son caractère d'universalité nous offre le plus absolu partage.

Aujourd'hui, au Grand-Duché du Luxembourg, situé au coeur d'une Europe porteuse d'un idéal de paix, nous vous invitons à ce moment de partage et d'émotion.

À deux, quatre ou huit mains, sur deux Steinway, ces neuf virtuoses ouvriront le Festival OMNI en mettant leur talent au service de la musique et de la paix.

Réservation: www.Luxembourgticket.lu
Tél.: 47 08 95 1

Tickets: 25€ (tarif réduit 12€)

Avec les pianistes (Photos de gauche à droite et de haut en bas):

David Lively (Américain), Cyprien Katsaris (Chypriote-grec), Israel Kastoriano (Israélien), Nima Sarkechik (Iranien), Yorgos Lazaridis (Grec) Hüseyin Sermet (Turc), Ruya Taner (Chypriote-turque), Ramzi Yassa (Égyptien), Seta Tanyel (Arménienne).

Concert pour la paix par l'Association des Artistes pour la Paix.
En hommage au 30^e anniversaire du Festival d'Echternach.

accueil • comité d'organisation • le conseil des artistes • les concerts • nos partenaires • réserver vos places

'Les guerres prenant naissance dans l'esprit des hommes, c'est dans l'esprit des hommes que doivent être élevées les défenses de la paix'

Charte de 1945 constituant l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (UNESCO)

Face à l'ignorance et aux fanatismes qui menacent de plus en plus la paix entre les peuples, des artistes de diverses origines ont décidé de prendre l'initiative en créant l'Association des Artistes pour la Paix (ADAP). Le but d'ADAP est de mobiliser les artistes de toutes nationalités et de toutes disciplines afin de lutter contre les idées, les représentations et les actions qui nourrissent l'incompréhension et l'antagonisme

Après des concerts à succès en 2003, ADAP vous propose de partager un aune moment unique d'émotion le mardi 27 avril 2004 avec des artistes exceptionnels de diverses origines, unis tous ensemble pour délivrer un message de paix. En effet, au-delà de l'ouverture des portes sur d'autres mondes que permet la musique, il y a l'ouverture de l'esprit et du cœur : l'ouverture aux autres.



- le comité d'organisation
- les artistes
- les concerts



Concert dédié aux peuples arménien et turc

L'affiche regroupe des artistes des deux nationalités, mais aussi des musiciens israéliens, égyptiens, japonais et français. Parmi eux, Yuko Mori et l'orchestre de chambre de Nagaokakyo, les pianistes Huseyin Sermet, Georges Pludermacher ou Mu-hiddin Demiriz, le violoniste Raphaël Oleg... Au programme, des œuvres de Bach, Ravel, Wolff, une pièce pour piano à six mains de Rachmaninov interprétée par George Lazaridis, Alpaslan Ertungealp et Seta Tanyel, des mélopées sacrées mises en musique par le flûtiste stambouliote



Le flûtiste Kudi Erguner.

de Paris Kudi Erguner et chantées par le hâfiz Halil Neciboglu. Une ouverture d'esprit et de cœur signifiante que l'Association des artistes pour la paix devrait renouveler. M. Ld Unesco, Paris (VII^e), 08-92-69-70-73. Le 4 février. 30 €.



ΜΟΥΣΕΙΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΦΙΛΩΝ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Ρεσιτάλ πιάνου

Γιώργου - Εμμανουήλ Λαζαρίδη

“ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΤΕΤΑΡΤΗ

ΒΡΑΔΙΕΣ

16

ΣΤΟ

ΙΟΥΝΙΟΥ 2004

ΜΟΥΣΕΙΟ

Ώρα 9.00 μ.μ.

ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ”

ΣΤΟ ΑΙΘΡΙΟ
ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Γιώργος - Ερμμανουήλ Λαζαρίδης

Σύντομο Βιογραφικό

Ο διεθνής τύπος έχει περιγράψει τον Γ.Ε.Λαζαρίδη ως ιδιοφυΐα. Τώρα είκοσι έξι χρόνων, πραγματοποιεί μία συνεχώς εξελισσόμενη διεθνή καριέρα και θεωρείται ένας από τους σημαντικότερους καλλιτέχνες της γενιάς του.

Στα επτά του χρόνια έκανε την πρώτη δημόσια εμφάνιση με συνθέσεις του στο Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος. Σε ηλικία έντεκα χρόνων απέσπασε το Χρυσό Μετάλλιο στο διαγωνισμό Jeunes Solistes d'Europe στις Βρυξέλλες, και το βραβείο Prix Mozart στη Γενεύη, για τις συνθέσεις του. Ακολούθησε σειρά εμφανίσεων στην Ευρώπη και την Αμερική και τηλεοπτικά αφιερώματα στην ΕΡΤ, το BBC και το TSC στις ΗΠΑ, όπου αναγνωρίστηκε ως παιδί-θαύμα. Δούληψε κοντά στη Δόμνα Εunuγιδου και πήρε το διπλωμάτιο από το Μουσικό Κολέγιο Θεσσαλονίκης με χρυσό μετάλλιο εξαιρετικής ιδιοφυΐας. Ως υπότροφος της Βασιλομήτορος Ελισάβετ, του Ιδρύματος Χαττορί, του Ιδρύματος Ωνάση, κ.ά., ολοκλήρωσε τις μεταπτυχιακές σπουδές του στο Βασιλικό Κολέγιο στο Λονδίνο (Royal Solomon), όπου απέσπασε περισσότερες από είκοσι τιμητικές διακρίσεις και εννέα πρώτα βραβεία σε διάστημα τριών ετών. Παράλληλα δούληψε με τον Alfred Brendel και τη μαθήτριά του Claudio Arrau, Ruth Nye. Μετά από πρόσκληση του Trinity College of Music, παρέδωσε σειρά σεμιναρίων για δύο συνεχή έτη και από φρέτος, παράλληλα με τη σολιστική και συνθετική του καριέρα, εκπονή έρευνα στον τομέα μουσικής σύνθεσης και τεχνολογίας στο University of Central England.

Από το 1987 έχει εμφανιστεί ως σολίστ σε σημαντικές αιθουσες, όπως το Royal Albert Hall, το Blackheath Hall και το Wigmore Hall στο Λονδίνο, η Όπερα της Βιέννης, το Montpeller Festival Hall, η Unesco και η Salle Cortot στο Παρίσι, το IsSanat Hall στην Κωνσταντινούπολη, η Επιδαυρος, το Ηρώδείο, το Μέγαρο Αθηνών και παρουσιάστηκε σε πολυάριθμα διεθνή φεστιβάλ, όπως το Harrogate, Trento, Norfolk&Norwich, Wyaston, Hampstead&Highgate, Montpeller, Φεστιβάλ Αθηνών κ.α. Έχει συμπράξει με πολλές μεγάλες ευρωπαϊκές ορχήστρες, όπως η Συμφωνική του Στρασβούργου, η Βασιλική Ορχήστρα του Λονδίνου, η Φιλαρμονική του Αμβούργου, η συμφωνική της Βαρσοβίας και με μαέστρους, όπως οι Neville Marriner, Michael Tilson-Thomas, Ingo Metzmacher, Theodor Gushlbauer, Ross Pople, Michel Tabachnic, Peter Erdei, William Boughton.

Έχει συνεργαστεί με καλλιτέχνες, όπως οι Λεωνίδας Καβάκος, Yuri Sizzlin, David Livey, Seta Tanyel, Cyprien Katsaris και με διεθνώς αναγνωρισμένα σχήματα μουσικής δωματίου, όπως το κουαρτέτο Medici, το BT Scottish Ensemble, το Οκτέτο της Βιέννης, το κουαρτέτο Ysaye. Μεταξύ άλλων έχει προσκληθεί από τη Διεθνή Αρμυσία και το διεθνή οργανισμό MDA και τιμήθηκε για την προσφορά του στη μουσική από τους Lions International, την εταιρία Broadwood με τη δωρεά συλλεκτικού πιάνου, την εταιρία Steinway&Sons, την Worshipful Company of Musicians, την Ακαδημία Αθηνών κ.α. Έχει ηχογραφήσει για την ΕΡΤ, το BBC, το Classic FM και την διακοσμητική εταιρία SOMM στη Μεγάλη Βρετανία. Πρόσφατα κυκλοφόρησε δίσκος του με έργα Robert Schumann, ο οποίος απέσπασε διθυραμβικές κριτικές και επιλέχθηκε ανάμεσα στις 10 κορυφαίες ηχογραφήσεις από το BBC Music Magazine. Σύντομα προγραμματίζονται τρεις νέοι δίσκοι του με έργα Liszt, Rachmaninov, Strauss και Schubert.

Μετά τις πρόσφατες εμφανίσεις του στη σειρά 'Μεγάλοι Ερμμανυτές' του Μεγάρου Μουσικής Αθηνών και στο Ελληνικό Φεστιβάλ, ακολούθησαν εμφανίσεις στο Λονδίνο, την Ουαλία, το Παρίσι, την Κωνσταντινούπολη, το Μόναχο, τη Νέα Υόρκη και την Κύπρο. Την συναυλία του στη Θεσσαλονίκη, ακολουθούν ρεσιτάλ στο Μεξικό, την Ιταλία και τη Μεγάλη Βρετανία.

Το ρεπερτόριο του αποτελείται από πολυάριθμα έργα για σόλο πιάνο και μουσική δωματίου και από τριάντα-πέντε κονσέρτα, στα οποία μεταξύ άλλων συμπεριλαμβάνονται όλα τα έργα του Beethoven για πιάνο και ορχήστρα. Το συνθετικό έργο του Γ.Ε.Λαζαρίδη περιλαμβάνει κυρίως μουσική για πιάνο και χορωδία σε διάφορους συνδυασμούς, όπως επίσης και μουσική για το θέατρο. Παράλληλα ερευνά τις δυνατότητες της σύγχρονης Όπερας και πιθανές εφαρμογές της νέας τεχνολογίας στη σύνθεση. Έχει αναλάβει παραγγελίες από το Υπουργείο Πολιτισμού, το Ίδρυμα Μελίνα Μερκούρη, το διεθνές φεστιβάλ Europa Cantat, το Wigmore Hall κ.α. Πρόσφατα παρουσιάστηκε έργο του για μικτή χορωδία, τρεις σολίστ, δύο πιάνο και ασηγητή στο Λονδίνο, το οποίο ηχογραφήθηκε από το BBC και προτάθηκε για βραβείο Sony.

Από το Μάιο του 2004, τον Γιώργο - Ερμμανουήλ Λαζαρίδη εκπροσωπεί η εταιρία Askonas Holt



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

1ο Μέρος

Robert SCHUMANN

Papillon

Franz SHUBERT

Wanderer Fantasy

Διάλειμμα

2ο Μέρος

BEETHOVEN / LISZT

Symphony no. 8

Λεξιέωση

GEORGE – EMMANUEL LAZARIDIS

Photo: Mike Martin

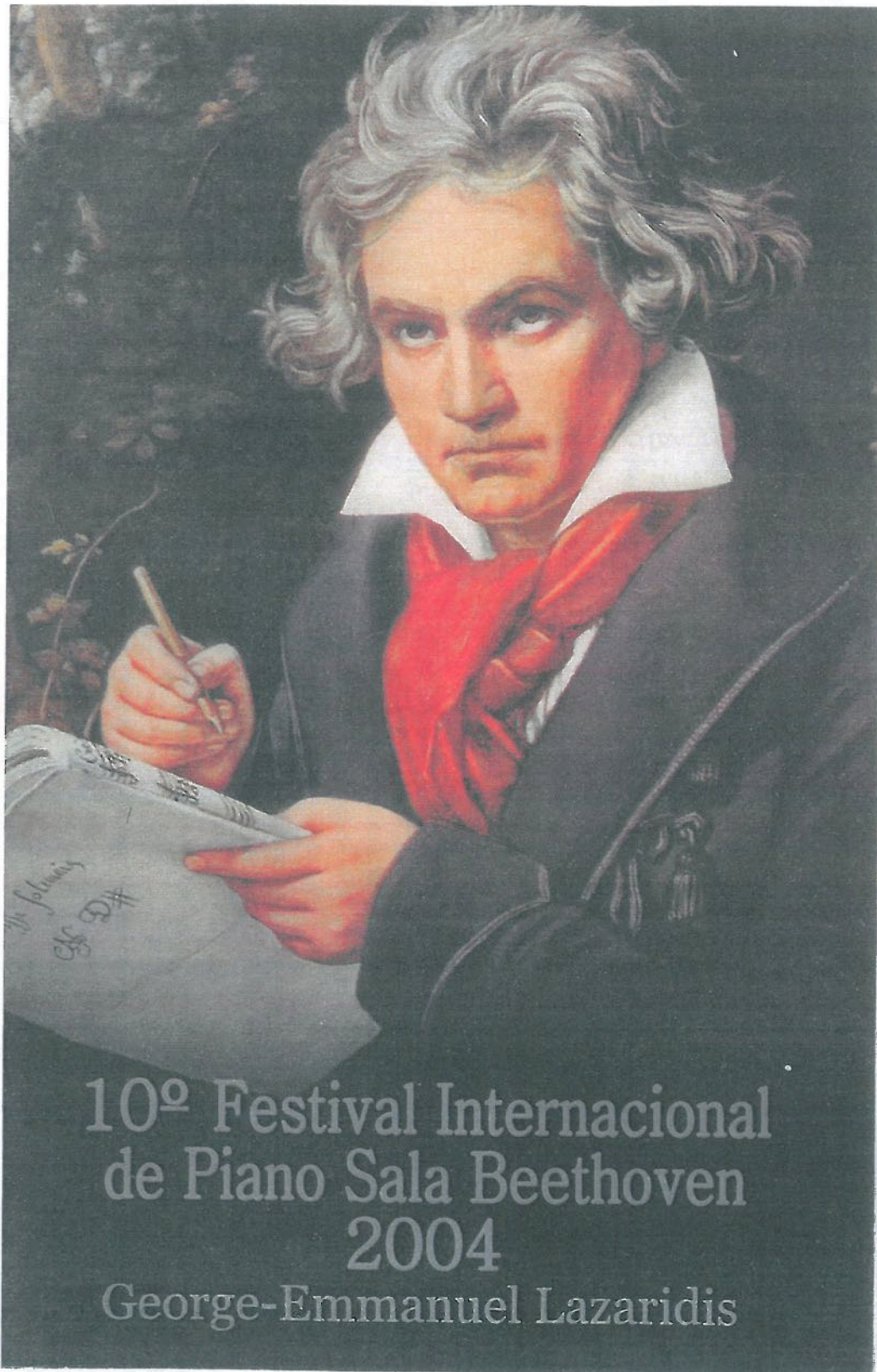
plays

BRAHMS *BALLADES OP.10*
&
SCHUBERT 'WANDERER FANTASY'

A piano recital at the
William Goodenough House LCR

Thursday May 20 at 8.00 pm

WELCOME



10º Festival Internacional
de Piano Sala Beethoven
2004

George-Emmanuel Lazaridis

Biografía



George-Emmanuel Lazaridis
Grecia • Julio 6

El joven pianista griego George-Emmanuel Lazaridis se graduó con la "Medalla de Oro por talento excepcional" del Colegio de Música de Thessaloniki donde estudió con el profesor Domna Eynouhidou. Le fue otorgada la beca Queen Elizabeth the Queen Mother para estudiar con Yonny Solomon en el Royal College of Music de Londres.

Después de graduarse del RCM con los máximos honores, terminó su maestría en el Trinity College of Music con las mayores distinciones. Durante su estancia en Londres también estudió con Alfred Brendel y Ruth Nye.

Su carrera profesional dio comienzo en 1986 y desde entonces ha sido solista con las grandes orquestas del mundo, English Symphony Orchestra, Hamburg Philharmonic, Royal Philharmonic, Warsaw Symphony, Vienna United Philharmonic, entre otras, bajo la dirección de Sir Neville Marriner, William Boughton, Theodor Guschlbauer etc.

Ha tocado todos los conciertos de Bach y un ciclo de conciertos de Mozart con la Orquesta Camerata de Atenas bajo la dirección de Alexander Mirat. Ha presentado recitales de piano solo en la Athens Concert Hall, London's Blackheat and Fairfield Halls, Salle Cortot de Paris, Le Corum Montpellier y Mozart Saal del Vienna Konzerthaus.

Como solista se ha presentado en el Royal Albert Hall, Unesco en Paris, Isanat Concert Hall en Istanbul, the North Wales Theatre, Acropolis y Epidaurus en Atenas entre otros.

Mantiene una intensa actividad en música de cámara, colaborando con los Cuartetos Medici e Ysaye, con el Octeto de Vienna, BT Scottish Ensemble. Las Televisoras TSC (USA), BBC (Londres), así como la ERT (Televisión Nacional Griega) han transmitido programas sobre George-Emmanuel Lazaridis y su reciente grabación con música de Robert Schumann ha recibido menciones sobresalientes en las revistas especializadas, entre ellas The BBC Music Magazine, que la incluyó entre las 10 mejores grabaciones.

Programa

Cuatro Baladas Op.10

Johannes Brahms

Andante-Allegro-Andante (Edward)

Andante-Allegro non troppo-Molto staccato e leggiero-Andante

Intermezzo. Allegro

Andante con moto

Fantasia "El Vagabundo" Op.15 en Do Mayor D.760

Franz Schubert

Allegro con fuoco ma non troppo

Adagio

Presto

Allegro

Intermedio

Carnaval Op.9

Robert Schumann

Préambule. Pirot, Arlequin, Valse Noble, Eusebius, Florestan, Coquette, Réplique-Sphinx, Papillons, ASCH-SCHA (Lettres dansantes), Chiarina, Chopin, Estrella, Reconnaissance, Pantalón et Colombine, Valse Allemande, Intermezzo: Paganini, Aveu, Promenade, Pause, Marcha de la Liga de David contra los Filistinos.

Suplicamos a nuestro querido público apagar sus teléfonos celulares y cualquier otro medio de comunicación, así como abstenerse de tomar fotografías.

Inyecta con juventud emotividad a recital

EL NORTE - 10/7/04

Por **ALEJANDRO FERNÁNDEZ**
CRÍTICO MUSICAL

Por su temperamento altamente emotivo, el pianista griego George-Emmanuel Lazaridis escogió adecuadamente para su primer recital regiomontano la música de los tres grandes románticos alemanes del piano, Schubert, Schumann y Brahms.

Qué mejor manera de servirse de sus recursos técnicos y expresivos que materializar los mensajes de estos tres grandes compositores de una manera tan personal y exitosa.

A sus 26 años, Lazaridis es un músico serio y su estilo se centra en la calidez y la vehemencia del sonido, pero sin descuidar el elemento virtuoso que por su misma juventud tiene un matiz de naturalidad sumamente atractivo.

Lazaridis es siempre extrovertido y, sin embargo, su manejo de sonido es muy calculado, sobre todo en el amplio uso de los pedales.

Para mi gusto se sobrepasa un poco en la impresión del pedal izquierdo de sordina y hace que su sonido se modere en brillantez. Cuestión de preferencias pero me hubiera gustado que diera más libertad a ese sonido tan lleno de romanticismo.

Muy acertada la selección del programa y muy especialmente de las "Cuatro Baladas" Op. 10, de Brahms, piezas poco tocadas y que, no obstante, son arrebatadoras por su contenido de gran inspiración. Con una serena concentración el joven griego se entregó desde este principio de programa con un refinamiento en cuanto a estilo, nostálgico y apasionado en el sentimiento transmitido.

Escuchar a Lazaridis en estas piezas es un estímulo y una invitación para volver a escucharlas una y otra vez.

La Fantasía "Wanderer" de Schubert es un monumento pianístico como pocos, la riqueza de sus contenidos temáticos, su construcción refinada y sumamente exigente en cuanto a técnica, y los cambios de humor de un pasaje a otro hacen de ella una pieza



Foto: EL NORTE / Fernando Zapata

El pianista George-Emmanuel Lazaridis tuvo una actuación emotiva y convincente.

muy atractiva para cualquiera.

Es tanta su complejidad técnica, que se especula que el mismo compositor se doblegó ante las dificultades virtuosas que él mismo plasmó.

Ante una obra de tanta envergadura, no es extraño que los más grandes pianistas se hayan confrontado a esta magnífica obra maestra; pienso en un Rubinstein, un Richter, un Perahia o un Pollini, y que los jóvenes como Lazaridis incursionen actualmente con éxito.

Soberbiamente intenso, Lazaridis se entregó con pasión, pero sin perder el control para dominar el omnipresente virtuosismo. Su versión hiperactiva hizo plena justicia a la bravura y a la poesía de esta inmensa obra.

Sin duda, Lazaridis posee una especial afinidad con Schumann, de quien ha grabado este "Carnaval Op. 9"

hace un par de años y por la cual ha recibido buenas críticas. Su versión en vivo resultó bastante convincente.

En el inicio estuvo rico y brillante, consciente de la grandeza de cada pasaje, en algunos momentos como "Chopin" y "Chiarina" su expresión alcanzó una gran emotividad. Pero también supo ser íntimo, libre y agradablemente ágil, enfático y hasta grandilocuente,

como en el cierre de la "Marcha de David contra los Filisteos", que le mereció un aplauso final taluroso y entusiasta.

Dadas sus dotes pianísticas en pleno desarrollo y su atractivo temperamento, ojalá y Sala Beethoven le compartiera una nueva invitación para un futuro Festival. Lazaridis es un artista que merece ser seguido en su trayectoria. Sin duda dará de qué hablar.

MÚSICA

George-Emmanuel Lazaridis, pianista

- Décimo Festival Internacional de Piano Sala Beethoven 2004
- Programa: "Cuatro Baladas" Op. 10, de Brahms; "Fantasía Wanderer", Op. 15, en Do Mayor D 760, de Schubert; "Carnaval", Op. 9 de Schumann.
- Auditorio San Pedro
- Aforo: tres cuartos

la voz que se alza para denunciar el deterioro ambiental, la injusticia que se plasma en la "cadavéricas miradas".
 "Escribo desde hace 15 años, escribo porque es una manera de cumplir un compromiso que tengo conmigo, pero también con Dios y la sociedad", enfatiza la escritora de pelo completamente blanco y colorida sonrisa. El texto, editado por Oficio Ediciones reúne el trabajo literario de dos años y en ella, la proclama se escucha más fuerte y salta de la página para convertirse en activismo de la poeta.
 "Definitivamente, lo que busco además de expresar el amor a través de mis texto, y por supuesto de defenderme y definirme y mantenerme auténtica como persona, como poeta, es despertar conciencias dormidas. El mundo actual está completamente desequilibrado y exige de todos nosotros no sólo críticas, sino propuestas y acciones para retomar el camino, para que este panorama

congreso permanente que pueda impulsar el desarrollo social".
 Sobre su formación, Leyla González señala como sus maestros a personalidades como Emilio Carballido, José María Fernández Unzueta, Ethel Krauz, entre otros, con quienes tomó cursos y talleres a partir de su ingreso en la Sociedad General de Escritores (Sogem) de Monterrey.
 Sobre *De mis ansias vagabundas*, el editor ha dicho "Una palabra que es grito y melodía a la vez, que clama y reclama las injusticias del mundo, que busca una respuesta entre las espirales del ser: la poesía de Leyla González. El faro encendido con teas, letras de color burgambilia, un saludo de beso, las alas de los ángeles terrestres que buscan su espacio".
 Por lo pronto, la autora sabe que su camino es seguir los derroteros sociales y esa la lectura con la que invita a reflexionar a quienes se asomen a su poesía. ■



línea y color han sido la base expresiva de la artista, cuya obra se exhibe en Cintersan. Foto: ANDRÉS CASTILLO

MÚSICA

RADKO TICHAVSKY

Refinamiento de Lazaridis

de introspección del estilo *brahmiano* asombraron al público.

Continuó con "Fantasía El vagabundo Op. 15. en Do mayor D.760", de Franz Schubert, una obra con rasgos verdaderamente orquestales.

Lazaridis ejecutó un explosivo final, y en cuanto a la técnica mostró tener una buena preparación.

El manejo de los timbres y efectos "orquestales" en el piano presentó una paleta amplia de sonoridades, y mostró un concepto musical abundante y rico.

Quizás como único detalle, a esta interpretación pudiera hacerle bien un uso menos extenso de pedal, un poco más sobrio, limpiaría algunos pasajes llenos

A lta escuela pianística y refinamiento presentó el griego George-Emmanuel Lazaridis en la temporada del X. Festival Internacional de Piano de la Sala Beethoven.

El pianista interpretó magistralmente las "Cuatro baladas Op. 10", de Johannes Brahms, son obras introvertidas que requieren de mucha concentración y su textura exige lo máximo del ejecutante.

Manejo de los pianísimos en estas cuatro obras fue realmente asombroso, Lazaridis lució concentrado, compenetrado con el estilo *brahmiano*, y empleó muchas finezas en cuanto a la articulación se refiere.

El grado de introspección de estas cuatro composiciones románticas puede hacer caer a la interpretación fácilmente en un plan aburrido, pero Lazaridis logró mantener una intensa concentración en la obra en todo momento.

Narró con profundidad cada una de las frases de la obra, como si caminara en el jardín íntimo del alma de Brahms, valorando cada detalle, acariciando las teclas, esta fue realmente una interpretación de intensa concentración expresiva y profundo gozo musical.

Un control dinámico absoluto, una minuciosa planeación e impecable ejecución del plan dramático de la obra, y sobre todo una intensa profundidad

de rebote de tonos armónicos.
 La segunda parte del recital fue dedicada al "Carnaval Op. 9", de Robert Schumann, obra por demás conocida y por lo mismo difícil de interpretar.

Lazaridis dejó atrás los tonos medios de introvertida sombra de Brahms y también a los sonidos orquestales de Schubert, en la obra de Schumann pudimos escuchar el sonido del piano en todo su esplendor.

El solista contrastó con efectividad las diferentes partes de la obra, fue espléndido técnicamente, pero sobre todo logró encontrar y narrar con naturalidad un hilo conductor entre las diferentes partes de la composición.

Esta fue quizás la mejor interpretación de la noche, que solo compitió con Brahms, dejó totalmente satisfecho al público, presentando una ejecución llena de brillante virtuosismo, madurez interpretativa y equilibrio sonoro.

En general se puede decir que Lazaridis dejó buen sabor de boca, presentó un excelente Schumann y la programación del concierto descubrió para una buena parte del público de Monterrey, las poco interpretadas baladas de Brahms. ■

PERIODICO "EL NORTE" MONTERREY N.L.MEXICO
Maestros 10 años 2004

INVENTARIO

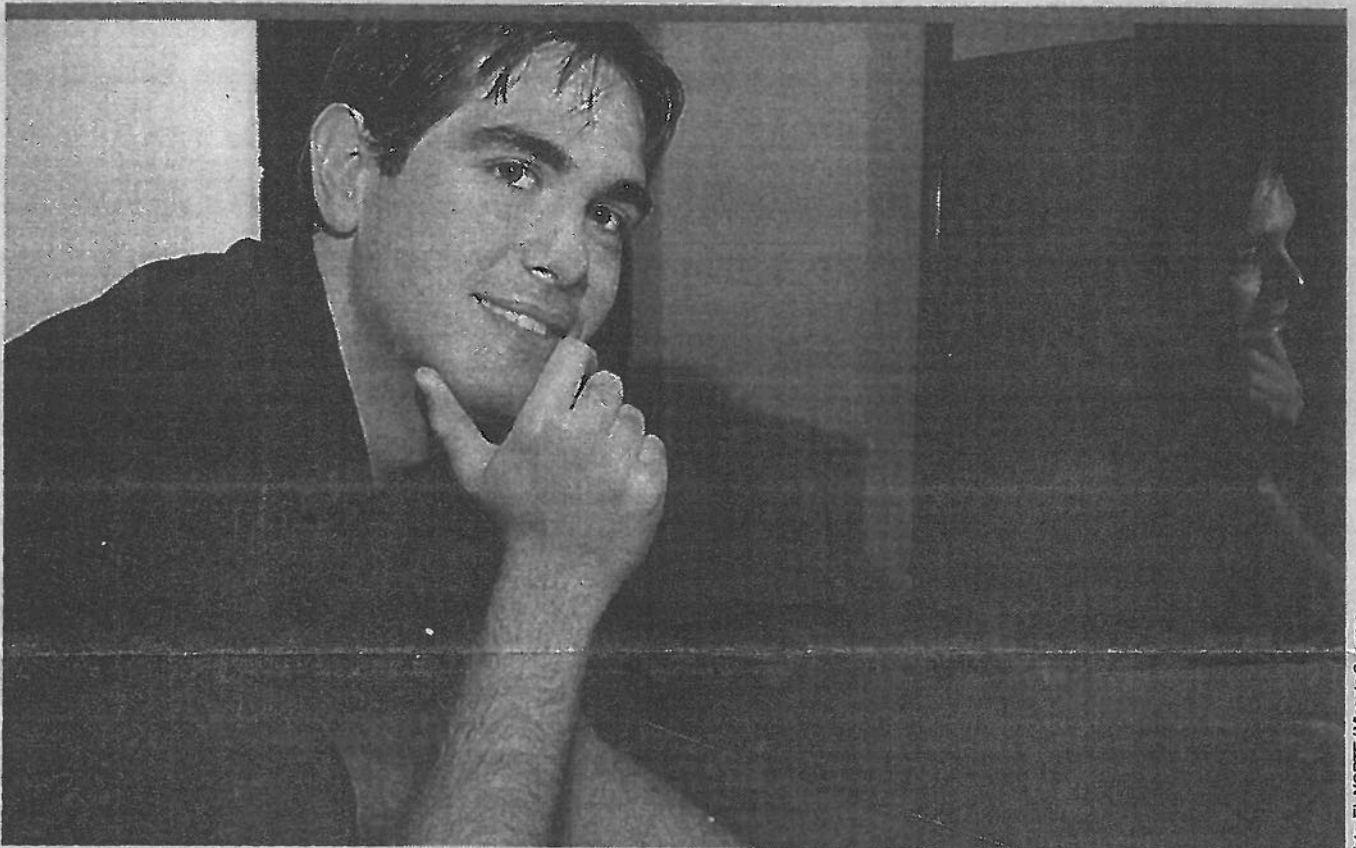


Foto: EL NORTE / Vicente Guerrero

MÚSICA

Ofrecerá talento griego un concierto romántico

George Emmanuel Lazaridis es uno de los pianistas griegos que destaca en capitales culturales del mundo como Londres, París, Estambul y Viena, precisamente por su talento y juventud.

A sus 26 años, el pianista, quien ha sido solista con la English Symphony Orchestra y la Royal Philharmonic, traspasa ya fronteras con interpretaciones como la que hoy ofrecerá en el Auditorio San Pedro con un programa romántico, dentro de la edición 10 del Festival Internacional de Piano Sala Beethoven.

Él forma parte de una generación de artistas que lucha por hacer que Grecia retome el lugar que la isla posee

en la historia de la civilización, ese que, al menos en el deporte en reciente fecha, logró la selección de fútbol de su país al adueñarse de la Eurocopa.

"Esto y que los Juegos Olímpicos regresan a su cuna son dos formas de ver cómo Grecia regresa al lugar que se merece", comenta orgulloso el joven que hoy interpreta a Brahms, Schubert y Schumann.

La cita es a las 20:30 horas en el espacio sampetrino; los boletos tienen un costo de 300 pesos con un 50 por ciento de descuento para maestros, estudiantes y miembros del Inapam.

(Por Vicente Guerrero)

10º Festival Internacional de Piano



Sala
Beethoven

Director Artístico: Jorge Gallegos

George Emmanuel Lazaridis

(Grecia)



MARTES 6 de JULIO 2004

AUDITORIO SAN PEDRO 8:30 P.M.

Boleto Individual \$300, Abono para los 6 conciertos \$1,200,
50% de descuento a Estudiantes, Maestros e INSEN presentando
su credencial

A la Venta en: Sala BEETHOVEN Sucursal Valle, Amazonas 114 Ota.
Col. del Valle, Tels.: 8356-9400, 05 y 09 o en taquilla el día del concierto
sala_beethoven@yahoo.com

TE VA A
Encantar



que se otorgó a diversas instituciones culturales del estado y del centro del país, por el orden de los 9 millones 852 mil

Así mismo, si este dinero no es de este organismo cultural, y sólo está sirviendo de intermedio entre la Tesorería del Es-

haciendo esto, no puede, no debe

De igual manera, el caso de Rosa Loyola, directora de Rela-

de los recursos en forma diferente a lo acordado con los gremios, donde se aplican de manera arbitraria los gastos de operación en partidas asignadas

se tienen que fincar responsabilidades penales o administrativas".

Ahora, dijo, "solo falta saber que va a disponer la mayoría del PRI".

Esta noche, goce de un griego en Sala Beethoven

El joven pianista griego, George Emmanuel Lazaridis, será el protagonista esta noche de la décima edición del Festival Internacional de Piano Sala Beethoven.

Lazaridis se graduó con la "Medalla de Oro por talento excepcional" del Colegio de Música de Thessaloniki donde estudió con el profesor Dormna Eynouhidou. Ahí fue otorgada la beca Queen Elizabeth the Queen Mother para estudiar con Yonty Solomon en el Royal College of Music de Londres. Tras graduarse del RCM con los máximos honores, terminó su maestría en el Trinity College of Music con las mayores distinciones.

Su carrera profesional dio comienzo en 1986 y desde entonces ha sido solista con

las grandes orquestas del mundo, English Symphony Orchestra, Hamburg Philharmonic, Royal Philharmonic, Warsaw Symphony, Vienna United Philharmonic, entre otras, bajo la dirección de Sir Neville Marriner, William Boughton, Theodor Guschlbauer etcétera.

De sus interpretaciones pianísticas ha sobresalido que ha tocado todos los conciertos de Bach y un ciclo de conciertos de Mozart con la Orquesta Camerata de Atenas, bajo la dirección de Alexander Mirat.

Como solista se ha presentado en el Royal Albert Hall, Unesco en París, Isanat Concert Hall en Istanbul, the North Wales Theatre, Acropolis y Epidaurus en Atenas entre otros espacios.

Mantiene una intensa actividad en música de cámara, colaborando con los Cuartetos, Medici e Ysaye, con el Octeto de Viena, BT Scottish Ensemble.

Las Televisoras TSC (USA), BBC (Londres), así como la ERT (Televisión Nacional Griega) han transmitido programas sobre George Emmanuel Lazaridis y su reciente grabación con música de Robert Schumann, ha recibido menciones sobresalientes en las revistas especializadas, entre ellas *The BBC Music Magazine*, que la incluyó entre las 10 mejores grabaciones.

Esta noche, la comunidad nuevoleonense, tendrá la oportunidad de escuchar a este virtuoso joven griego. El programa que interpretará es "Cuatro Baladas

Op.10", de Johannes Brahms, con los movimientos andante-allegro-andante "Edward", andante-allegro non troppo-molto staccato e leggiero-andante, intermezzo-allegro y andante con moto. "Fantasia El Vagabundo Op.15 en Do Mayor D.760" de Franz Schubert, con los movimientos allegro con fuoco ma non troppo, adagio, presto y allegro.

Tras estas dos piezas viene el intermedio, para después interpretar "Carnaval Op.9, de Robert Schumann, que si bien no es la obra más profunda ni la más significativa que Schumann ha legado a los pianistas, sí es una de las más seductoras, brillantes y variadas en lo que concierne a la escritura instrumental.

La cita es hoy en punto de las 20:00 horas en el Auditorio San Pedro, boletos en taquilla.



ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΕΓΧΟΡΔΩΝ "FACE"

MONTREAL ΚΑΝΑΔΑ

Δ/ση : Θεοδώρα Σταθοπούλου

ΓΙΩΡΓΟΣ - ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

Συνθέτης - σολίστ πιάνου

ΠΑΙΔΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

Δ/ση : Σωτήρης Αλεβίζος

18 Αυγούστου 2004

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

20 Αυγούστου 2004

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

Υπο την αιγίδα :
ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΥ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

ΠΑΙΔΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ



ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΝΑ ΑΤΟΜΟ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο της Παιδικής Χορωδίας Πολυγύρου σας προσκαλούν να παρακολουθήσετε τη συναυλία της **Ορχήστρας Εγχόρδων FACE** από το Μόντρεαλ του Καναδά, υπό τη διεύθυνση της Θ. Σταθοπούλου, την Τετάρτη 18 Αυγούστου 2004, στις 8.30 το βράδυ, στο αμφιθέατρο της Σίβηρης.

Συμμετέχει ο σολίστ **Γιώργος - Εμμανουήλ Λαζαριδής** και η Παιδική Χορωδία Πολυγύρου υπό τη διεύθυνση του Σ. Αλεβίζου.

Η εκδήλωση πραγματοποιείται στα πλαίσια του ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

No - 17

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ³⁰
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ
2004

ΚΑΤΙ ΤΡΕ ΧΕΙ

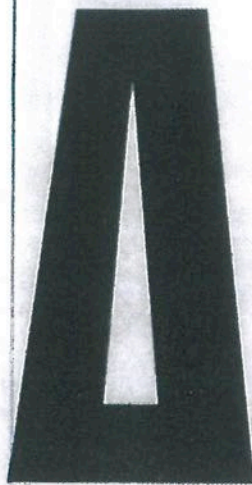
σινεμά
θέατρο
εξαιρετικά
μουσική
χορός
συναντήσεις
εκθέσεις

ΓΙΩΡΓΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

«Ούτε μία μέρα δεν έχει περάσει
χωρίς να παίζω πιάνο»

Τριών χρόνων αυτοσχεδίαζε στο πιάνο, στα έντεκα ήταν ήδη καταξιωμένος σοφίστας με διεθνείς βραβεύσεις και σήμερα «κτίζει» την παγκόσμια καριέρα του. Συνθέτοντας παράλληλα και τις δικές του μουσικές.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΝΙΑ ΜΑΚΡΑ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: ΑΝΤΩΝΗΣ ΛΙΟΚΟΥΡΑΣ



Ιθύραμβοι έχουν γραφτεί για το ταλέντο του Γιώργου-Εμμανουήλ Λαζαρίδη, ο ίδιος έχει χαρακτηριστεί «ως μια ιδιοφυΐα επί το έργον», ενώ το τελευταίο του CD με έργα Σούμαν φιγουράρει στη λίστα των 10 κορυφαίων εκτελέσεων του «BBC Music Magazine». Χρόνια τώρα ο νεαρός πιανίστας πραγματοποιεί συναυλίες ανά τον κόσμο σε σημαντικές αίθουσες μουσικής (όπως το Royal Albert Hall, η Όπερα της Βιέννης, η Φιλαρμονική της Βερόνας, το Ηρώδειο και το Μέγαρο Μουσικής Αθηνών) σε σύμπραξη με κορυφαίες ορχήστρες και σε συνεργασία με αναγνωρισμένα μουσικά σύνολα και καλλιτέχνες. Πρόσφατα παραδείγματα αποτελούν η εμφάνισή του, αρχές Ιουλίου, στο Μικρό Θέατρο της Επιδαύρου, στην παράσταση με τίτλο «ΠΙΠΙΝ» του συνθέτη Γιώργου Κουμεντάκη και του χορογράφου Δημήτρη Παπαϊωάννου, καθώς και η ηχογράφηση δίσκου με τον Ρώσο βιολιστή Yuri Zisslin σε έργα Ραχμάνινοφ και Στράους, που τον απασχολεί αυτήν τη στιγμή. Έργο που θα εμπλουτίσει το ήδη μεγάλο κλασικό και ρομαντικό ρεπερτόριό του (35 κοντσέρτα για πιάνο), στο οποίο περιλαμβάνονται και συνθέσεις του 20ού αιώνα.

ΠΑΙΔΙ-ΘΑΥΜΑ ΜΕ ΣΥΝΕΠΗ ΠΟΡΕΙΑ Γεννημένος καλλιτέχνης, ομολογεί «ότι στη ζωή μου δεν έχω περάσει ούτε μία μέρα χωρίς να παίζω πιάνο. Πολύ μικρός διοργάνωνα μάλιστα στο σπίτι μου συναυλίες με αυτοσχεδιασμούς, λέγοντας στους δικούς μου πότε να χειροκροτήσουν». Στα έξι του έπαιξε για πρώτη φορά μπροστά στο κοινό στο Κρατικό Θέατρο Θεσσαλονίκης και ως ένα παιδί-θαύμα με συνεπή πορεία, λίγο αργότερα, αυτοσχεδίασε στο πιάνο πάνω σε έργα του Μότσαρτ για παραστάσεις της όπερας. Στα έντεκά του κέρδισε το πρώτο βραβείο του Διεθνούς Διαγωνισμού της Βελγικής Ραδιοφωνίας. Ακολούθησαν αμέτρητες συναυλίες σε Ευρώπη και Αμερική, καθώς και ξεχωριστές συνεργασίες εντός ελληνικών συνόρων με καλλιτέχνες-«μύθους», όπως, για παράδειγμα, ο Μίνως Βολανάκης.

Πώς βιώνει ως παιδί τη δημιουργική σύμπραξη με τέτοιες προσωπικότητες;

«Με θαυμασμό και ευχαρίστηση που θα συνεργαζόμουν μαζί τους, όχι όμως και με δέος. Έβλεπα με ιαχίμο μάτι τη συνεργασία, αφού ήμουν επαγγελματίας ήδη από δέκα-έντεκα χρόνων». Σε αυτή την ώριμη και χωρίς ταμπού αντιμετώπιση των «μύθων» σίγουρα θα συνέβαλε και η εξοικείωσή του με τους καλλιτεχνικούς κύκλους. Αφού γεννήθηκε από γονείς επίσης δημιουργούς και διανοούμενους, τον αρχιπέκτονα-εικαστικό Παντελή Λαζαρίδη και τη σκηνογράφο Ιωάννα Μανωλεδάκη. Ωστόσο, ο πρώιμος επαγγελματισμός δεν του στέρπησε την παιδικότητά του: «Για παράδειγμα, όταν μου απένειμαν το πρώτο βραβείο στο διαγωνισμό της Βελγικής Ραδιοφωνίας, ελάχιστα συνειδητοποιούσα τι είχε συμβεί, γιατί ήμουν... ερωτευμένος με φλαουτίστρια συνυποψήφια! Θέλω να πω ότι έζησα ως παιδί και έπαιξα πολύ, ο χρόνος έγινε πολύτιμος στην εφηβεία».

ΩΡΙΜΟΣ ΩΣ ΠΙΑΝΙΣΤΑΣ Οι αληθινές δυσκολίες της ζωής ήρθαν όταν εγκαταστάθηκε στο Λονδίνο πριν δέκα χρόνια, «όπου ένιωσα ότι έπρεπε να ανασυγκροτηθώ από το μηδέν όλες οι ατομικές μου ισορροπίες, αλλά και να ξαναχτίσω το χώρο μου ως επαγγελματίας». Απατήθηκε χρόνος για αυτή την «ψυχολογική προσαρμογή, γιατί είναι αλήθεια ότι μου παίρνει καιρό για να "κωνέψω" τις αλλαγές». Σήμερα πλέον, έχοντας φτιάξει το περιβάλλον του, αντιμετωπίζει με δυναμισμό και ρεαλισμό τις σύνθετες υποχρεώσεις του σύγχρονου καλλιτέχνη, «που δεν είναι μόνο δημιουργός. Αντίθετα, υποχρεώνεται να αφήνει τη δουλειά του για να ασχοληθεί με ένα σωρό διαδραστικά και γραφειοκρατικά θέματα ή π.χ. να έχει δημόσια παρουσία σε εκδηλώσεις».

ΣΥΝΘΕΤΗΣ ΠΑΡΑΛΛΗΛΑ Πολύ τον απασχολεί όμως και η συνθετική του δουλειά, ήδη έχει γράψει έργα για πιάνο, φωνητικά σύνολα και συνδυασμούς οργάνων, καθώς και μουσική για θεατρικές παραστάσεις του Νίκου Χουρμουζιάδη. Πώς θα χαρακτηρίζε το ύφος της μουσικής του; «Θα την τοποθετούσα εκεί όπου συγκλίνουν οι δύο παραπόμενοι της σύγχρονης μουσικής, δηλαδή της ποιητικής και της λαϊκής, όπως συνηθίζεται να τη διαχωρίζουμε. Παρόλο που κάποτε το κοινό πρέπει να συνειδητοποιήσει ότι η ποιότητα δεν εξαρτάται από κατηγορίες». Μοιάζει πάντως να μην φοβάται να εξερευνήσει νέα πράγματα ή άλλα που μοιάζουν απλοϊκά ή λιγότερα σημαντικά. Ένα παράδειγμα του ύφους του είναι το έργο «Sleepwalking» (παρουσιάστηκε στο Wigmore Hall του Λονδίνου και προτάθηκε για βραβείο SONY), το οποίο βασίστηκε σε αμερικανικές κυβερνητικές δηλώσεις για το Ιράκ και έχει εμφανή στοιχεία rap. Ο Γιώργος Λαζαρίδης θα είναι στη Θεσσαλονίκη τον Δεκέμβριο για συναυλία των Ροταριανών.

INFO

Ο Γιώργος Λαζαρίδης γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη πριν 26 χρόνια και επιστρέφει συχνά στην πόλη για να περάσει κάποιες μέρες κοντά στην οικογένεια και τους φίλους του. Πληροφορίες για το έργο του θα βρείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.askonashoft.co.uk.

Κάτι
πρέπει
να
κάνει

μουσική



**MUSIC
ON
MONDAYS
2004/5**

A musical score is visible in the background, featuring various notes, rests, and a section marked with a 'B' in a box.

Presented by Luton Music Club
www.lutonmusic.org.uk

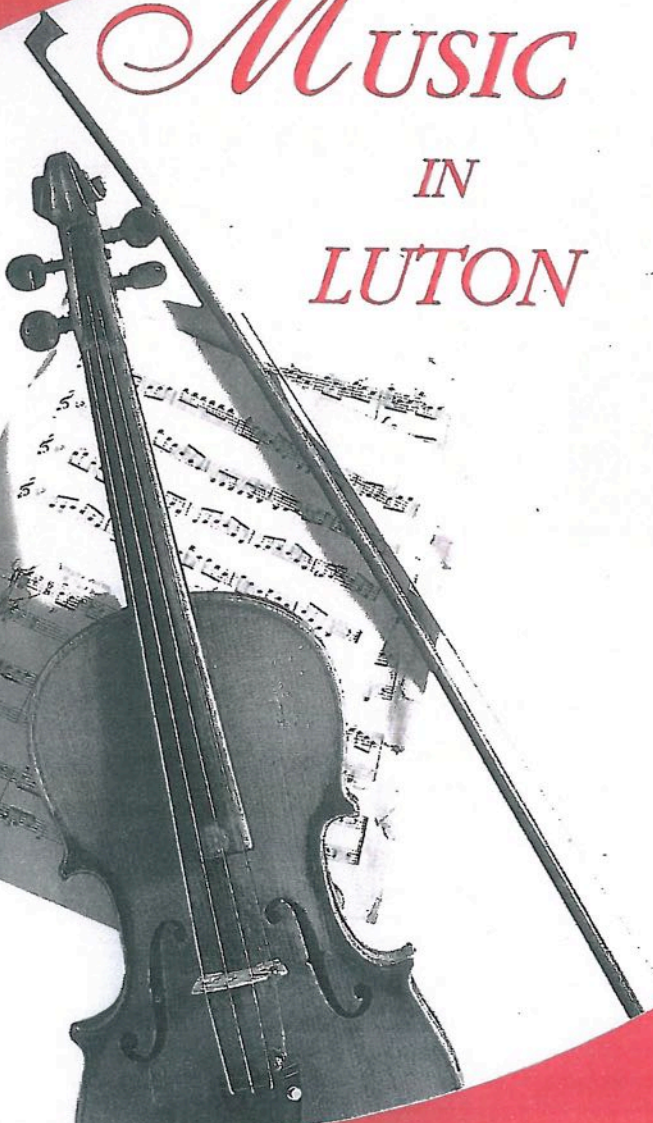
the Library theatre LUTON
where music comes alive



**Making
Music**
THE NATIONAL FEDERATION
OF MUSIC SOCIETIES

The logo features a white curved line above the text 'Making Music'. Below it, in smaller capital letters, is 'THE NATIONAL FEDERATION OF MUSIC SOCIETIES'.

CLASSICAL MUSIC IN LUTON



2004 - 2005 **LUTON**
BOROUGH COUNCIL

Luton Music Club

27 September

A CELEBRATION OF MOZART

Music Club President Antony Hopkins launches the season with an evening of Mozart culminating in the magnificent *Serenade for 13 Instruments* played by top young Luton players



4 October

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS

piano

The charismatic young star Greek virtuoso plays two pinnacles of Romantic music - Schubert's *Wanderer Fantasy* & Schumann's *Carnaval* - along with some dramatic Janáček and Liszt's blockbuster, the *Rigoletto Paraphrase*



11 October

CANTABILE



A sell-out on their last visit, the male voice close harmony quartet returns with *Classic Gas* - music by Hildegard of Bingen, Humperdinck, John Dankworth, Offenbach, Dvorák, Monteverdi and Richard Sisson, along with folk songs, show songs & classical parodies

18 October

JANÁČEK QUARTET

In a return visit by audience demand, this supreme Czech ensemble plays Haydn's *Rider Quartet*, Janáček's love-story in music *Intimate Letters* & Schubert's magisterial final quartet

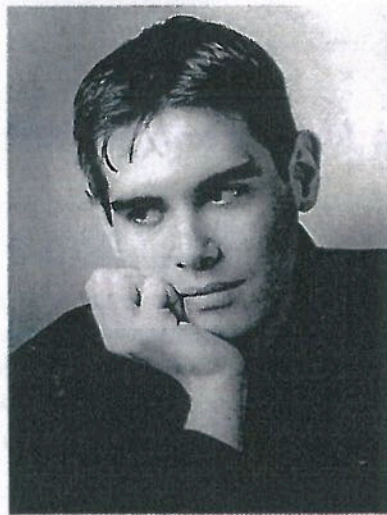


4 October 2004

Music on Mondays

Programme No 1758

George-Emmanuel Lazaridis *piano*



Programme

JANÁČEK	Sonata 1.x.1905	<i>Street Scene</i>
LISZT	Concert Paraphrase on Verdi's	<i>Rigoletto</i>
SCHUBERT	Fantasy in C Major	<i>Wanderer</i>
	Interval	
SCHUMANN		<i>Carnaval</i>

Please remember that noise such as whispering, coughing, rustling of programmes or sheet papers, and the beeping of digital watches can be distracting to performers and also spoils the performance for other members of the audience. If coughing is unavoidable, please muffle with a handkerchief.

George-Emmanuel Lazaridis

25 year-old Greek pianist George-Emmanuel Lazaridis graduated from the Thessaloniki College of Music. He was then awarded a Queen Elizabeth the Queen Mother scholarship to study with Yonty Solomon at the Royal College of Music. After graduating from the RCM with the highest distinction he completed his MMus degree at Trinity College of Music with distinction. Whilst in London he also worked with Alfred Brendel and Ruth Nye. During 2001-2002 he gave a series of open seminars as a Junior Fellow at Trinity College and was invited back for the following Academic year. He has received a large number of scholarships and has been repeatedly honoured by the municipality of Thessaloniki, the "Lions" International Organisation, the Broadwood piano company, the Worshipful Company of Musicians, as well as by the prestigious Academy of Athens.

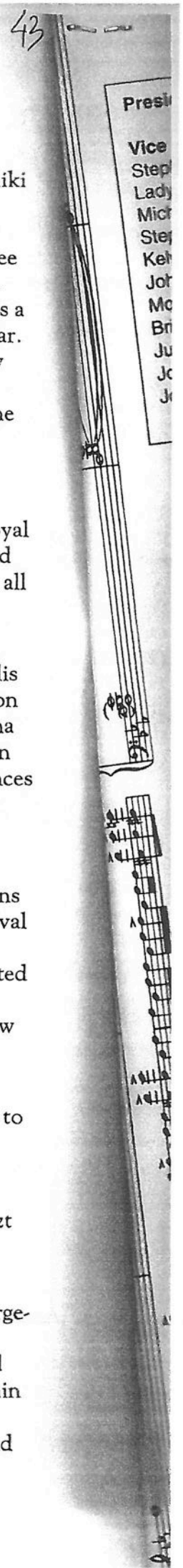
Since launching his solo career in 1986, concerto engagements have included the BT Scottish Ensemble, the City of London Sinfonia, English Symphony Orchestra, Hamburg Philharmonic, Strasbourg Philharmonic, Vienna United Philharmonic, Royal Philharmonic, Warsaw Symphony, etc. British conductors with whom he has worked include Sir Neville Marriner, William Boughton and Ross Pople. He has performed all the Bach keyboard concertos, and a cycle of Mozart concertos.

As well as solo recitals in Athens, London, Paris and Vienna, George-Emmanuel has performed as soloist at the Royal Albert Hall, UNESCO in Paris, and at the Acropolis and Epidaurus theatres in Athens. He has performed piano duets with Michael Tilson Thomas and has collaborated with the Medici Quartet, the Ysaye Quartet, the Vienna Octet, and the BT Scottish Ensemble. North American recitals have Boston, Trenton University, Princeton University, Washington, New York and Cleveland. Appearances in festivals have included Harrogate, Athens, Montpellier, Norfolk & Norwich, and Hampstead & Highgate. He has also been invited to perform as soloist for international organisations such as Amnesty International and UNICEF.

In addition to being a concert pianist, George-Emmanuel is a composer. Commissions have included the Merlina Merkouri Foundation, Europa Cantat International Festival for Choirs, the Northern Greece Art Theatre Group, and recently, a piece for piano, various soloists and choir, performed at the Wigmore Hall in June 2003 and nominated for a SONY Award. He has just finished composing for a Greek production of Shakespeare's *Merchant of Venice* and is currently working on a song cycle and a new opera project.

His successful collaboration with the Medici Quartet led to appearances in Athens, London, Thessaloniki and elsewhere. Further engagements this year have taken him to Paris, Istanbul, Cyprus, Germany and New York. He has just performed Mozart's concerto in C minor with Sir Neville Marriner in Athens, and collaborated with the Ysaye Quartet in a concert series incorporating Liszt's notorious *Malediction* concerto/quintet as well as Beethoven/Liszt Symphony No 8 and all the Paganini/Liszt Transcendental Studies. This autumn, George-Emmanuel will be performing in Mexico, Cyprus, Istanbul, France, Italy, UK and Greece.

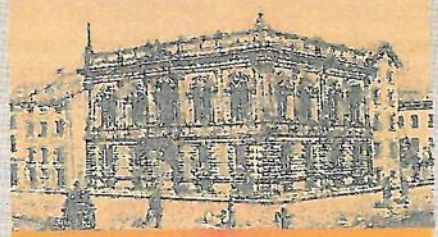
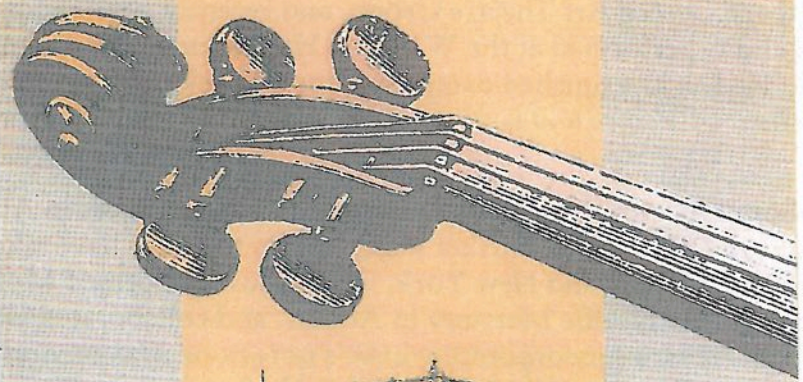
The BBC, as well as American and Greek television/radio stations, has featured George-Emmanuel with special profile broadcasts. His recording of Schumann's *Fantasiestücke*, *Papillons* and *Carnaval* was released on the SOMM label in 2002 and received outstanding reviews. The BBC Music Magazine selected this recording within its top ten recommendations and characterised it as "special enough, to be beyond comparison". He is now planning a new CD recording with major works by Liszt and Schubert.





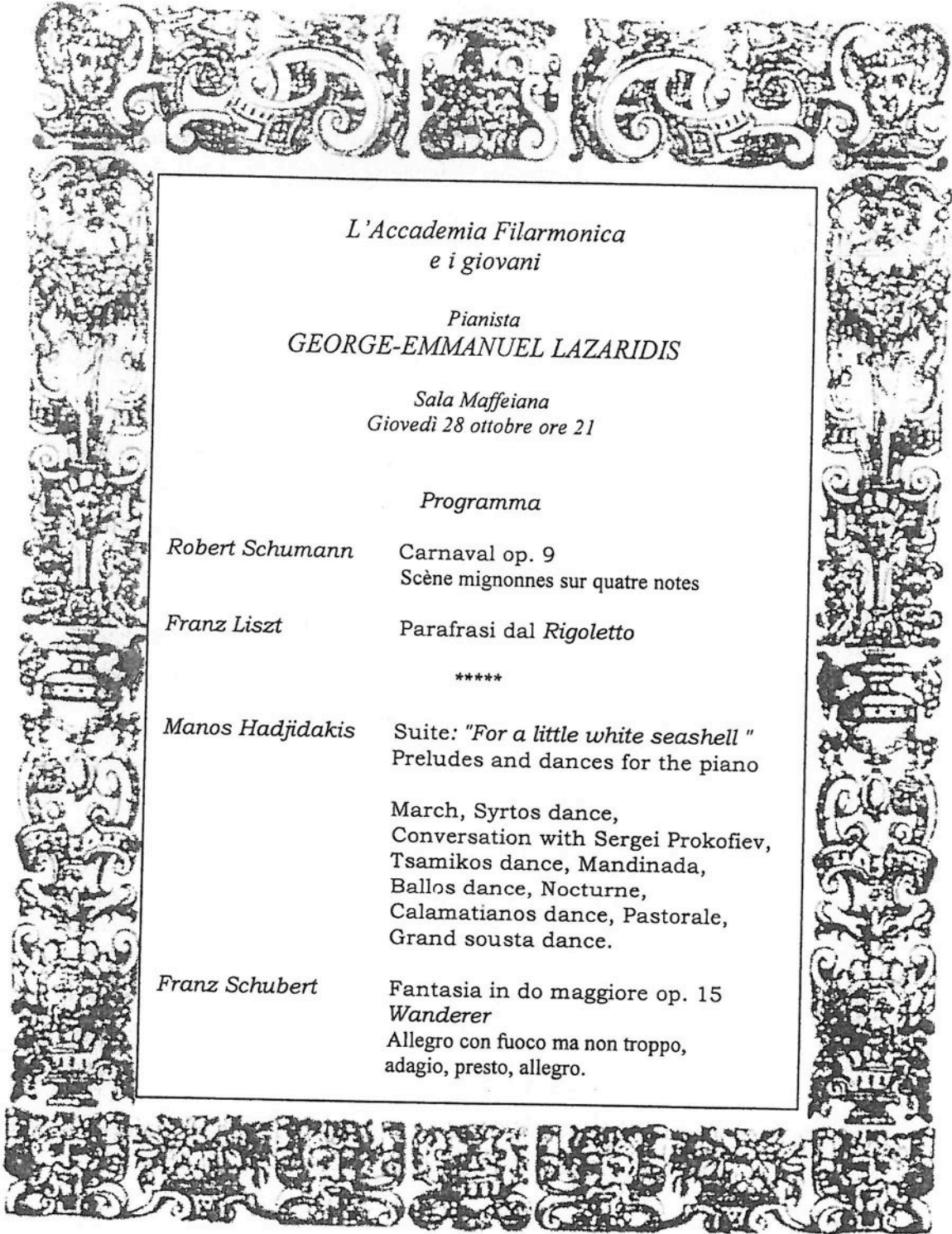
**SOCIETA'
FILARMONICA**
Trento

Stagione
2004





ACCADEMIA FILARMONICA DI VERONA



*L'Accademia Filarmonica
e i giovani*

*Pianista
GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS*

*Sala Maffeiana
Giovedì 28 ottobre ore 21*

Programma

- | | |
|-------------------------|---|
| <i>Robert Schumann</i> | Carnaval op. 9
Scène mignonnes sur quatre notes |
| <i>Franz Liszt</i> | Parafrasi dal <i>Rigoletto</i> |
| ***** | |
| <i>Manos Hadjidakis</i> | Suite: " <i>For a little white seashell</i> "
Preludes and dances for the piano

March, Syrtos dance,
Conversation with Sergei Prokofiev,
Tsamikos dance, Mandinada,
Ballos dance, Nocturne,
Calamatianos dance, Pastorale,
Grand sousta dance. |
| <i>Franz Schubert</i> | Fantasia in do maggiore op. 15
<i>Wanderer</i>
Allegro con fuoco ma non troppo,
adagio, presto, allegro. |





L'Accademia Filarmonica
e i giovani

La S.V. è invitata
al concerto del pianista

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS

che si terrà
giovedì 28 ottobre 2004
alle ore 21.00

Sala Maffeiana del Teatro Filarmonico di Verona
Entrata da Via Roma 1/G

PROGRAMMA

ROBERT SCHUMANN

Carnaval op. 9

FRANZ LISZT

Parafrasi dal *Rigoletto*

* * *

MANOS HADJIDAKIS

Suite: *For a Little White Seashell*
Preludes and Dances for the Piano

March, Syrtos Dance,
Conversation with Sergei Prokofiev,
Tsamikos Dance, Mandinada,
Ballos Dance, Nocturne,
Calamatianos Dance,
Pastorale, Grand Sousta Dance

FRANZ SCHUBERT

Fantasia in do maggiore op. 15
Wanderer



**SOCIETA'
FILARMONICA**
Trento

Martedì, 26 ottobre 2004

**GEORGE-EMMANUEL
LAZARIDIS**
pianoforte

Sala Filarmonica
ore 20.45

Programma

R. Schumann

(1810-1856)

Carnaval op. 9

F. Liszt

(1811-1886)

**Parafrasi da
Rigoletto**

M. Hadjidakis

(1925-1994)

**Suite "For A Little
White Seashell"**

F. Schubert

(1797-1828)

**Fantasia in do
maggiore
"Wanderer" op. 15**

George Emmanuel Lazaridis si è diplomato con "Medaglia d'oro per l'eccezionale talento" al conservatorio di Tessalonico dove ha studiato con Domna Evnouhidou. Ha successivamente vinto una borsa di studio presso il Royal College of Music dove si è diplomato con Yonty Solomon, proseguendo i suoi studi al Trinity College of Music con Douglas Finch. Durante la sua permanenza a Londra ha lavorato con Alfred Brendel e Ruth Nye. Dall'inizio della carriera concertistica nel 1986 ha suonato con numerose orchestre in tutta Europa e Nord America. Si è inoltre esibito con formazioni cameristiche quali Michael Tilson Thomas, Medici Quartet, Isaye Quartet, the Vienna Octet, Leonidas Kavakos. Oltre all'attività concertistica George Emmanuel Lazaridis è compositore; tra le sue composizioni anche un brano per coro e orchestra intitolato "Deisis", commissionato da Tessalonico, Capitale Culturale dell'anno 1997. Recentemente ha scritto un pezzo per pianoforte, vari solisti e coro che è stato eseguito presso la London's Wigmore Hall nel giugno 2003. Numerose le incisioni radiofoniche e discografiche tra cui *Schumann's Fantasiestücke* e *Papillons and Carnaval* inserite fra quelle selezionate dalla rivista BBC Music.

Come moltissime pagine schumanniane anche il *Carnaval op. 9*, nato intorno al martedì grasso del 1835, appare motivato da un'innumerabile serie di suggestioni e stimoli apparentemente extramusicali: sembrerebbe una sorta di teatro personale e intimo di cui l'autore si serve per il proprio fantastico gioco musicale. In particolare, al di là dei personaggi – ora reali, ora realmente immaginari, ora vere e proprie maschere della *Commedia dell'Arte* – che si muovono in una cornice volutamente bizzarra e curiosa, l'elemento ispiratore, come ci rivela lo stesso Schumann, è da ricercare nello splendido

Martedì in Filarmonica



Invito all'ascolto

Primavera

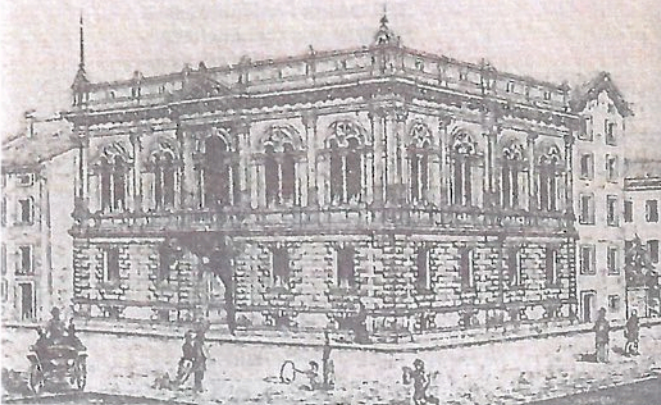
Martedì 26 ottobre

Martedì 2 novembre

Martedì 9 novembre

Martedì 16 novembre

Martedì 23 novembre



Sala Filarmonica - Trento
Tel. 0461.985244
www.filarmonica-trento.it
e-mail: filartn@tin.it

www.ta-reclame.it

Martedì in Filarmonica

Invito all'ascolto



Stagione 2004



Autunno

Martedì 26 ottobre

Martedì 2 novembre

Martedì 9 novembre

Martedì 16 novembre

Martedì 23 novembre

Società Filarmonica - Trento
Tel. 0461.985244
www.filarmonica-trento.it
e-mail: filartn@tin.it

Sala della Filarmonica - Trento - ore 9.00 - 11.00
INGRESSO LIBERO

Accademia Filarmonica. Applausi e bis con un preludio di Rachmaninov

Lazaridis, tocco raffinato

Il pianista greco si esalta con Schumann e Lizt

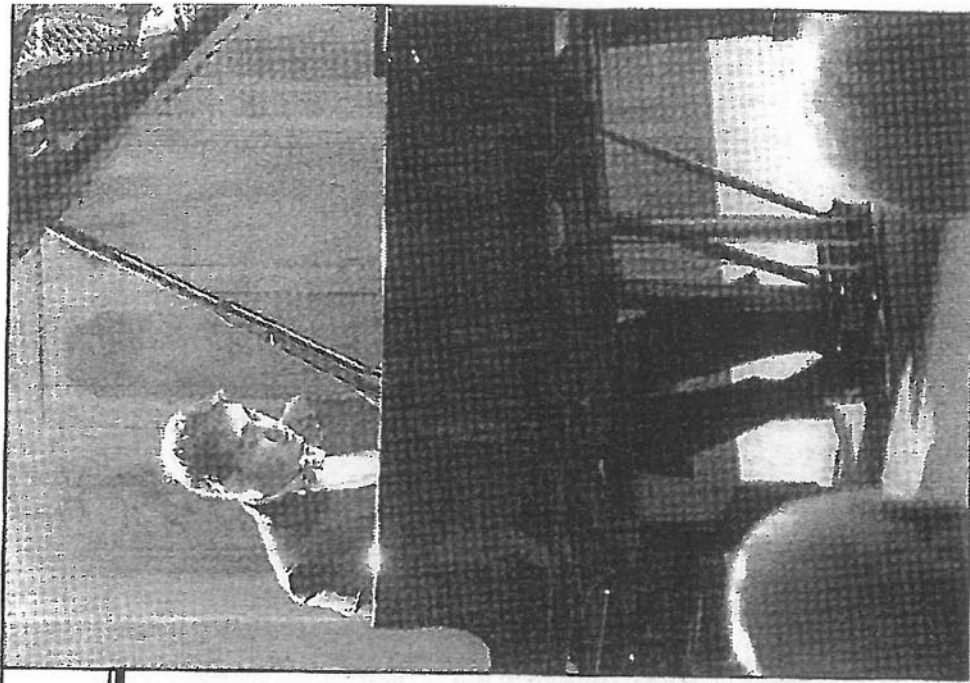
Davvero interessante il concerto del giovane pianista greco Geroge Emmanuel Lazaridis (nella foto Brenzoni), presentatosi in Sala Maffeiana per l'Accademia Filarmonica e sotto gli auspici collaborativi della Fondazione inglese Keyboard Trust di Londra. Un concerto, il suo, veramente insidioso, con il *Carnaval* op.9 di Schumann, la *Parafrasi dal Rigoletto* di Liszt e soprattutto la *Fantasia Wanderer* di Schubert.

Un programma da far complicare la vita a più di un concertista. Nel *Carnaval* di Schumann (che è una fusione tra politico e variazione) la sua esecuzione ha rispecchiato una tradizione consolidata, con elementi della vecchia scuola per quanto riguarda il testo e l'interpretazione stessa, abbastanza libera (dinamica ed agogica spesso personalissime, con qualche particolare tirato via), ma ha colpito ed in fondo convinto, l'atteggiamento musicale, elegante, misurato, soprattutto espressivamente ispirato. Un *Carnaval* (che nella esegesi schumanniana ha sempre visto una sfilata di perso-

naggi di un ballo in maschera, spesso nascosti sotto pseudonimi, se non anche di più oscura identificazione) come quello di Lazaridis ha poi ricordato certe esecuzioni dei grandi maestri dell'interpretazione, capaci di caratterizzare ogni frammento di musica, ogni idea.

Il pianista greco, che ha presentato anche una pagina molto ritmica del connazionale Hadjidakis, la Suite "For a little White seashell", non ha voluto lesinare una brillante vena virtuosistica nella parafrasi lisztiana, dove contano lo scatto e l'audacia leonina, ma prima ancora, essendo un brano proveniente dal repertorio vocale, la cantabilità e la bellezza del suono.

Un pianista davvero raffinato e versatile nel repertorio classico - romantico, dove è riuscito infine a cogliere tutto il fascino ed il mistero dell'universo schubertiano. Il senso della varietà, la ricchezza della tavolozza timbrica e dinamica, in un ambito di sonorità adeguato, sono stati sorprendenti. Il suo segreto risiede nel controllo del tocco, davvero fuori del comune, che fa nascere sotto le sue



dita un fraseggio cangiante e inquieto, tra baldanza e malinconia. Non è stata la logica costruttiva (c'è un unico tema alla base di tutti e quattro i movimenti) ad emergere nella sua Wanderer, piuttosto le inquietudini di un fraseggiare mosso ed appassionato, dove l'Adagio, in questa prospettiva, ha occupato una posizione di primo piano.

Successo vistoso, con grandi applausi finali da una Maffeiana piena di pubblico. Immane il bis: un preludio di Rachmaninov.

Lazaridis, talento da medaglia d'oro

Stasera il pianista greco interpreta pagine del repertorio romantico

di Annely Zeni

TRENTO. Recital pianistico, stasera presso la Sala di Via Verdi, per la stagione concertistica promossa dalla Società Filarmónica: protagonista sarà George Emmanuel Lazaridis.

Diplomato con "Medaglia d'oro" per l'eccezionale talento" al conservatorio di Tessalonico, vincitore di una borsa di studio presso il Royal College of Music dove si è diplomato con Yonty Solomon, proseguendo i suoi studi al Trinity College of Music con Douglas Finch, Lazaridis iniziò la carriera concertistica nel 1986 ed ha avuto modo di suonare con numerose orchestre in tutta Europa e Nord America, praticando anche il camerismo in formazione con Michael Tilson Thomas, Mendici Quartet, Isaye Quartet, the Vienna Octet, Leonidas Kavakos.

Per l'appuntamento trentino, l'artista ha scelto due importanti testimonianze del repertorio pianistico romantico come il Carnaval op. 9 di Robert Schumann e la Fantasia Wanderer di Schubert, opere

Fantasiestücke Op. 12
Papillons
Carnaval



entrambe d'altissima lezione tecnica ed espressiva, cui va accostata anche la celebre parafraresi di Liszt su temi del Requiem verdiano, effervescente esempio di una pratica ottocentesca di trasferimento delle suggestioni teatrali sulla tastiera.

La locandina contempla però anche un brano moderno, firmato da Manos Hadjidakis

(1925-1994), compositore e direttore d'orchestra, noto al grande pubblico soprattutto come autore di colonne sonore per il cinema (Mai di Domenica, Topkapi) e di numerosi songs di successo. Si tratta della suite For a small white Seashell op. 1 (1947-48), in cui il compositore esprime il proprio credo estetico a favore di una musica priva di oscurità,

rigorosa ma semplice, leggera e immediata, in cui la sensibilità non soffochi nell'artificio.

La presenza del pianista greco a Trento rientra nel progetto di collaborazione fra la Società Filarmónica di Trento e la Keyboard Trust di Londra, progetto nato per valorizzare giovani pianisti a livello internazionale.

Steven Be

Con
Ro

ROVERE di parten rassegna che propo Cartiera Mob", gu sta Steven atipico, p tradizione stoni Be tromba a do le carat ve del tro dirilievo poranea l wn di Ne presenta lità sia c che come ziano ne un genere

il Cartellone

Il regista

andiamo

TRENTO

MULTISALA ASTRA

Ovunque sei

Alla Filarmonica di Trento il giovane artista greco incanta con Shumann e Liszt Lazaridis, piano virtuoso da applausi

dal punto di vista strettamente tecnico sia da quello della articolazione espressiva.

Lazaridis, con uno sforzo fisico che è parso evidente per tutto il concerto, ha assolto con piena maturità il compito della serata, mostrando grandi doti virtuosistiche ma anche da eccellenti capacità interpretative. La "Fantasia" di Schubert, in particolare, è parso il brano più compiuto, in cui l'equilibrio fra tecnica e rigore espressivo ha raggiunto livelli di grande rilevanza assoluta. L'irruenza interpretativa di Lazaridis, che lo spinge forse a tratti a soffer-

Il "Carnaval", che ha aperto il concerto, è stato invece affrontato con grande irruenza e, pur eseguito eccellentemente, è parso leggermente inferiore agli altri brani. Forse l'imbarazzo dell'esordio è sembrato fra tutti il brano meno definito forse dal punto di vista strettamente espressivo, in cui le difficoltà tecniche, tutte comunque superate con grande agilità e spigliatezza, parevano ancora occupare gran parte dell'attenzione di Lazaridis. La serata si è svolta in un continuo crescendo, segno di come le capacità esecutive del pianista greco si esaltino nel tempo e si accrescano con l'aumentare delle difficoltà e delle fatiche dell'interpretazione.



marsi troppo sui livelli più elevati, è sembrata in questo brano perfettamente donata e indirizzata con precisione all'esaltazione del testo musicale. Notevole è parsa anche l'interpretazione di Liszt, fluida e lineare nonostante l'articolata architettura formale e strutturale, così come la "Suite" di Hadjidakis, noto compositore greco, che nonostante un linguaggio apparentemente semplice e poco incline alla esaltazione della tecnica pura è sembrata comunque particolarmente impegnativa nella resa delle proprie intenzionalità espressive.

di MARCO RUSSO

TRENTO - La Società Filarmonica ha offerto un recital pianistico di grande interesse. Il pianista greco George Emmanuel Lazaridis ha presentato infatti un programma di notevoli difficoltà, riservato solo a pochi grandi interpreti. Brani come il "Carnaval" op. 9 di Schumann o la "Fantasia in do magg." Op. 15 (Wanderer) sono fra i più impegnativi ostacoli del repertorio pianistico romantico e, accompagnati dalla "Paratras da Rigoleto" di Liszt e la "Suite For a Little White Seashell" di Manos Hadjidakis (1925-1994), hanno configurato un concerto irto di inimmaginabili complessità, sia



Lazaridis interpreta Hadjidakis e Liszt

TRENTO — L'ultimo appuntamento d'ottobre con i concerti della civica Società Filarmonica vede in programma questa sera alle 20.45 presso la Sala di via Verdi (nella foto) il recital del pianista George-Emmanuel Lazaridis. Il programma della serata si aprirà con «Carnaval» di Robert Schumann, una raccolta di pezzi per pianoforte solo scritta nell'inverno 1834-35, opera dagli intenti evocativi e quasi teatrali nel suo presentare una serie di personaggi scaturiti dalla fantasia del compositore tedesco e riferibili ai suoi collaboratori ed amici ai tempi dell'attività della *Neue Zeitschrift für Musik*. A seguire la «Parafraresi da concerto sul Rigoletto di Giuseppe Verdi» di Franz Liszt, una composizione che impone all'esecutore doti virtuosistiche non indifferenti, oltre alla Fantasia in do maggiore «Wanderer» di Franz Schubert ed alla Suite «For A Little White Seashell» di Manos Hadjidakis. Compositore e direttore d'orchestra, Hadjidakis è noto al grande pubblico soprattutto come autore di colonne sonore per il cinema (*Mai di Domenica*, *Topkapi*, *Sei dannati in cerca di gloria*). È considerato uno tra i migliori musicisti greci del Novecento, il cui maggior pregio consiste nell'aver dato lustro e valorizzazione alla musica folkloristica del suo paese.

Tale riferimento è spesso presente nelle oltre cinquanta partiture scritte per film in tutta Europa, lavorando con registi di grande valore e ottenendo ampi consensi dalla critica internazionale.

Diplomatosi al conservatorio di Tessalonico dove ha studiato con Domna Evnouhidou, George-Emmanuel Lazaridis si è perfezionato con Yonty Solomon al Royal College of Music di Londra. Oltre all'attività concertistica, che l'ha visto al fianco di prestigiose formazioni sinfoniche e cameristiche, il pianista greco è anche autore di varie composizioni per coro e orchestra, recentemente eseguite anche alla London's Wigmore Hall. Numerose le incisioni radiofoniche e discografiche tra cui i Schumann's *Fantasiestücke* e *Papillons and Carnaval* inserite fra quelle selezionate dalla rivista *BBC Music*.

La Stagione della Società Filarmonica proseguirà giovedì 4 novembre con il concerto della chitarrista Sharon Isbin.

M. F.



Lazaridis, pianofortissimo

A Trento si esibisce in un Liszt pirotecnico

di Annely Zeni

TRENTO. Un pianista interessante, il greco George Emmanuel Lazaridis, invitato dalla Società Filarmonica trentina nell'ambito della stagione concertistica 2004: appassionato quanto solido, virtuoso e rispettoso, duttile ma deciso. Al pubblico trentino si presentava con un programma decisamente impegnativo cominciando dal *Carnaval* op. 9 di Robert Schumann, pagina notissima e maltrattata da generazioni di aspiranti pianisti. A parte lo stupore per i tempi decisamente sostenuti (ma condotti con una sicurezza tecnica davvero senz'ombre), Lazaridis sapeva risolvere con intelligenza l'apparente contraddizione tra il frammentismo dell'intento descrittivo (la galleria di personaggi-maschere di un immaginario Carnevale in realtà pretesto per un caleidoscopio di emozioni diverse) e la logica strutturale dell'opera: ascoltando ci si poteva abbandonare agli effetti brillanti dei vari Florestani (sub specie di arlecchini, papillons, Paganini ecc) ed alle improvvisate malinconie di Eusebio (i due personaggi specchio dell'a-

nima romantica, eroica e intima) perché, puntuale filo conduttore, appariva il "leit-motiv", la firma di Schumann (le lettere *Asch* nelle corrispondenti note) a ricondurre l'unità narrativa. Dopo Schumann e prima della *Fantasia Wanderer* di Schubert, la parafrasi su temi di *Rigoletto* di Franz Liszt: brillantissima l'esecuzione di Lazaridis e non solo per il virtuosismo infuocato di arpeggi, scale, accordi ottave e tutto l'armamentario dei fuochi artificiali lisztiani, ma soprattutto per una conduzione che, con accurata distinzione dei timbri, rendeva l'elemento spaziale della partitura, quell'essere su diversi piani che rimanda a dimensioni ben più ampie dello strumento. L'omaggio alla contemporaneità trovava poi protagonista una Suite del connazionale Manos Hadjidakis, pagina senza pretese sperimentali, ma con una scrittura pianistica decisamente adeguata e con intenzioni espressive improntate alla gradevolezza lineare e giocosa.

Il prossimo appuntamento con il cartellone della Società Filarmonica ospiterà un altro solista: la chitarrista americana Sharon Isbin.



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΥΠΟΤΡΟΦΩΝ ΚΟΙΝΩΦΕΛΟΥΣ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σ. ΩΝΑΣΗΣ

ΑΙΣΧΙΝΟΥ 4, 105 58 ΑΘΗΝΑ • ΤΗΛ.: 210 3713000, 210 3314965
ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΩΔΙΚΟΣ: 210 3713013 • ΗΛ. ΤΑΧ.: ASSOC@ONASSIS.GR

Συναυλία μουσικής δωματίου

Πέμπτη, 2 Δεκεμβρίου 2004, ώρα 20.30

Αίθουσα Εκδηλώσεων Ιδρύματος Ωνάση

Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης (πιάνο)

Χρήστος Γρίμπας (βιολοντσέλλο)

Πρόγραμμα συναυλίας

Bohuslav Martinu

Variations on a Slovak theme

Sergei Rachmaninov

Sonata for cello and piano op.19

i) Lento- Allegro moderato

ii) Allegro scherzando

iii) Andante

iv) Allegro mosso

Δεκ. 2004

Απολαυστική μελωδική σύμπραξη

Στις 2 Δεκεμβρίου 2004, στην Αίθουσα Εκδηλώσεων του Ιδρύματος Ωνάση, ο πιανίστας Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης και ο βιολοντσελίστας Χρήστος Γρίμπας μας χάρισαν τα έργα δύο μετοίκων σε μια απολαυστική συναυλία.



Έργα Μαρτινού και Ραχμάνινοφ ερμήνευσαν ο Χρήστος Γρίμπας και ο Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης

Οι δύο πολύ νέοι μουσικοί έπαιξαν με ήθος, αγάπη και αμεσότητα τις παραλλαγές του Μποχουσλάβ Μαρτινού σε ένα σλοβακικό θέμα και τη σονάτα για βιολοντσέλο και πιάνο έργο 19 του Σεργκέι Ραχμάνινοφ.

Στη συναυλία κυριάρχησε ο ήχος του πιάνου. Αυτό δεν αποτελεί μομφή για την ισορροπία του θαυμάσιου ντουέτου. Και στα δύο έργα, που είναι από τα δυσκολότερα της φιλολογίας του βιολοντσέλου, το πιάνο δεν είναι απλώς μια έγχρωμη συνοδεία αλλά, ουσιαστικά, καθορίζει και οδηγεί τη δομή. Στις παραλλαγές του Μαρτινού πραγματικά διαφωτίζει τον ακροατή για το τροπικό ιδίωμα του συνθέτη και τους ασύμμετρους ρυθμούς του. Όσο για τον Ραχμάνινοφ, η σονάτα του αποδίδει, όπως πάντα, στο



Αθρόα η προσέλευση φίλων του Συνδέσμου στη μουσική βραδιά

πιάνο έναν ακτινοβόλο, αρμονικό ρόλο, αφήνοντας στο τσέλο τις εσωστρεφείς και ατέρμονες μελωδικές φράσεις. Οι Γρίμπας και Λαζαρίδης διαθέτουν ο καθένας χωριστά και οι δύο μαζί θαυμάσιο ήχο. Ο βιολοντσελίστας έχει αφομοιώσει πολύ καλά το χρώμα που διέθεταν οι τσελίστες στα πολύ σπουδαία κουαρτέτα του μεσοπολέμου, εμπλουτίζοντάς τον με τους οριζόντες που

έχουν ανοίξει οι Ρώσοι στο πλάτος και το μέγεθος του ήχου. Ο Λαζαρίδης, παρά το γεγονός ότι έπαιξε σε ένα γοητευτικό αλλά ενίοτε δύστροπο πιάνο, το πιάνο της Κάλλας, διαθέτει την προσαρμοστικότητα και την ευελιξία να «τραγουδάει» τις φράσεις του σε οποιοδήποτε συνθήκες.

Το ισχυρότερο σημείο του ντουέτου είναι ότι και οι δύο



SOMM RECORDINGS

13 Riversdale Road Thames Ditton Surrey KT7 0QL

Tel:020-8398-1586 Fax:020-8339-0981

Email: soke@somm-recordings.demon.co.uk

Website: www.somm-recordings.demon.co.uk

PRESS RELEASE

LAUNCH OF SOMMCD 046

Sonatas by R. Strauss and Rachmaninov

By Yuri Zhislin and George-Emmanuel Lazaridis

SOMM Recordings are pleased to announce the imminent release of a recording in their "New Horizons" series, with Yuri Zhislin (violin/viola) and George-Emmanuel Lazaridis (piano).

The release will be celebrated with a CD launch before an invited audience on Monday 21st November which will take place at 19.00 in the Concert Hall of the Royal College of Music, Prince Consort Road, London SW7 (nearest underground station, South Kensington). The two artists will give a brief recital with excerpts from their new disc (Richard Strauss Violin Sonata Op. 18, Rachmaninov Sonata for Cello & Piano Op. 19, arranged for Viola and Piano by Vadim Borisovsky, and *Vocalise*, arranged for violin/viola & piano by Yuri Zhislin).

Yuri Zhislin and George-Emmanuel Lazaridis are two young artists of exceptional talent, busy establishing successful international careers. They are both alumni of the Royal College of Music and Yuri Zhislin is now also Professor of Violin at the College.

The Artists and SOMM Recordings would be delighted if you were able to stay after the Recital to share with them some wine and refreshments.

RSVP and for further information to SOMM Recordings on tel. no. 020 8398 1586 or via email to sales@somm-recordings.demon.co.uk

somm28.10.05

Celloshop.com

Total günstig für Cellisten! very special offers for cellists

Cremona House Violin Shop

UK's leading Online Violin Shop Massive range, Avoid Setup Problems

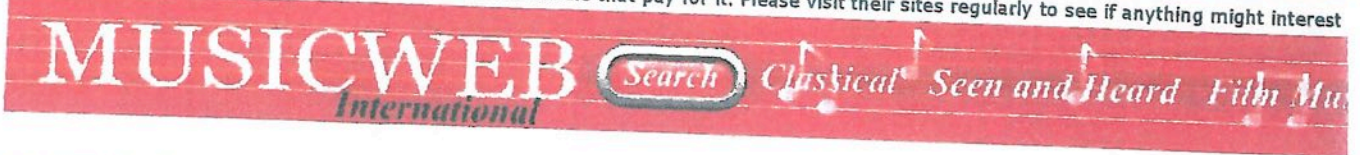
Your clickable banner could be here: deta

Ads by Goooooogle

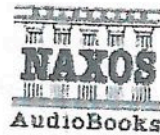
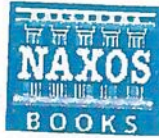
Advertise on this site



MusicWeb is not a subscription site and it is these advertisers that pay for it. Please visit their sites regularly to see if anything might interest



Classical Editor: Rob Barnett

Founder [Len Mullenger](mailto:Len@musicweb-international.com) Len@musicweb-international.com

Sergei RACHMANINOFF (1873-1943) Sonata for Cello and Piano (1901) arranged for viola by Vadim Borisovsky [34.51]*

Vocalise Op.34 No.14 (1912 revised 1915) arranged for violin/viola and piano by Yuri Zhislin [6.08]*

Richard STRAUSS (1864-1949)

Violin Sonata in E flat Op.18 (1887) [29.16]

● Yuri Zhislin (violin and viola*)

George-Emmanuel Lazaridis (piano)

Recorded at St Mary's Church, Walthamstow, London, January 2005

● SOMM CD046 [70.37]



Arcodi

BUY NOW

Crotchet

Two ripe Romantic sonatas are here but one of them travels disguised. The Rachmaninov Cello Sonata was arranged for viola by Vadim Borisovsky and is duly performed on that instrument by Yuri Zhislin. He then performs the Rachmaninoff Vocalise on both violin and viola (overdubbed when playing unison) and drops gadgetry for a run-through of the Strauss Sonata on his accustomed fiddle.

The Strauss is a gorgeously ripe effusion, not unlike the First Horn Concerto in its chest-

(Recorded = Jan. 28-29-2005)

Yuri Zhislin & George-Emmanuel Lazaridis

Reviewed by: Michael Quinn

Strauss
Sonata for Violin and Piano in E flat, Op.18
Rachmaninov
Sonata for Cello and Piano in G minor, Op.19
[Arranged for Viola and Piano by Vadim Borisovsky]
Vocalise [Arranged for Violin, Viola and Piano by Yuri Zhislin]

Yuri Zhislin (violin & viola) & George-Emmanuel Lazaridis (piano)

Recorded January 28 & 29 2005 in St Mary's Church, Walthamstow, London

CD Number
SOMM NEW HORIZONS
SOMMCD 046

Duration
71 minutes

[Printer Friendly View](#)

Plaudits, first off, for the sound on this enchanting disc from Somm. Appropriately enough for these opulent and luxuriously accented flowerings of Romanticism from Rachmaninov and Richard Strauss, the recorded ambience has a warmth and cosseted intimacy that is wholly conducive to the quietly intense mien of the music. It also beautifully frames three very fine performances from two excellent young musicians, pianist George-Emmanuel Lazaridis and Yuri Zhislin, who moves eloquently here between violin and viola.

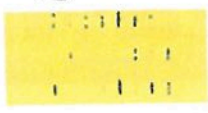
The recording gets under way with a delightfully fresh take on Richard Strauss's youthful Violin Sonata. Written in 1887 in a conventional, three-movement fast-slow-fast structure, and before he had committed anything of lasting value to paper, the piece has a formal charm of its own and has been described by Michael Kennedy as the composer's "last piece of orthodox chamber music". Orthodox, it may be, and carrying more than a hint of the salon, too, but it is also an agreeably enticing piece and rewarding, too, in its own non-fussy domestic idiom.

This is the only 'straight' performance here (the other two pieces are heard in arrangements), and Lazaridis tackles the ardent piano line with a romantic gusto that carries one along with beguiling ease. Along but not away, for although he teases and tests at every point the music's bubbling quasi-orchestral aspirations, he sensibly stops short of indulging them. It is the more subdued Zhislin who provides the centre of gravity - albeit one that seems a touch too grounded in places throughout the first two movements. His delightfully nimble, nuanced and light-as-air approach to the ecstatic long willowy lines of the finale, however, makes delightful amends.

Rachmaninov's Cello Sonata appears in an arrangement for viola and piano by Vadim Borisovsky (the original viola player of the Beethoven Quartet) that moves the cello line an octave higher and in doing so casts an interesting light on the balance and dynamics of the two instruments. Happily, both Zhislin and Lazaridis play with a telling reciprocity, each alert to the other and from the off equally sensitive to the now yearning, now wallowing, now exuberant shifts of tone that make this such an engaging piece.

Again, Zhislin opts for the understated approach and it pays dividends in the Lento-Allegro moderato first movement where it is complimented and contrasted by the lighter, freer shadings in Lazaridis's accompaniment. But it offers a problematic solution to the decidedly faster movement that follows where Rachmaninov prescribes Allegro scherzando, a tempo Zhislin never quite achieves, and similarly with the prancing buoyancy of the finale where such deference risks the taint of undue timidity. Lazaridis, though, has the piece under his clearly virtuoso fingers and he offers unstinting and unselfish support throughout, pulling Zhislin along where the piano needs to forge ahead but staying with him when his colleague's softer approach is the more apt option.

Zhislin's penchant for lingering, please note, is a minor cavil, for on offer here is the first outing on disc for a



Why Donate?

Important Notices
Updated daily!

To advertise on the Classical Source [Click Here](#)

Vienna Opera Overview
All Vienna Operas, Concerts, Events Quick, Secure Bookings. No Fees!
www.viennaconcerts.com

Vienna Austria Concerts
Waltz, Opera, Mozart, Philharmonic Quick and Safe. Book Now Online!
Vienna-Concerts-Online

Concerts & Opéra à Vienne
Concerts de Mozart et de Strauss, Opéra de Vienne, Dîners-spectacles
www.vienneconcerts.com

chamber partnership that shows every sign of being one of the most creative and accomplished duos of their generation. The encore, Zhislin's own arrangement of Rachmaninov's Vocalise for violin and viola (himself neatly double-tracked) and piano underlines that promise with exquisite dexterity. At mid-price, this latest, vital showcase in Somm's "New Horizons" series for two bright new young talents, is really something of a steal.

bursting lyricism. It *can* take restraint but most players will want to plunge straight in. Here I feel a discrepancy between Zhislin and his excellent partner George-Emmanuel Lazaridis; the former's relative reticence and restraint tend to come into a degree of conflict with the latter's more openly romantic instincts in this work. It can make for creative results. Nevertheless I was more drawn to pianist than violinist on rather too many occasions and that is a little more worrying. Some of Zhislin's expressive devices in the first movement sound, to my ears, a shade disbelieving: the temperature is consistently low. Comparison with Heifetz/Brooks Smith and Heifetz/Sandor, not to mention Ricci/Bussotti (now *there* was an entertaining pianist) and Neveu/Beck, tends to make the case for this newcomer's excessive caution. Let me just close by saying that Zhislin does not do enough with the line in the second movement to keep things, as Lionel Tertis once put it, "alive" and that the over cautious opening to the finale is fatally deadpan. Where is Neveu's exultance, Heifetz's burnished throb, and Ricci's devilry? Still, if you're sated by overt violinistics and prefer low-wattage maybe Zhislin is your man.

The Rachmaninoff is really as much a calling card of Zhislin's credentials as a violist as it is a must-have performance. After all why not just pick up the Cello Sonata, something I always feel about the rather more tonally distinct Franck Violin/Cello sonata arrangement. Zhislin displays the same qualities of restraint and a certain dignified reserve here and is certainly not a player to wear his heart on anything resembling a sleeve. Still his playing is expert in its way and again the ensemble is good. Lazaridis tends to steal the show, not least in his Rach 2 intimations in the first movement and in the gallop of the scherzo. The Vocalise arrangement is an amusing encore and affectionately done.

There are trilingual notes. The recording is very slightly cloudy but I wouldn't make too much of it. The programme is well constructed but its romantic instincts are not really fully met.

Jonathan Woolf

BUY NOW

[Crotchet](#)

Ads by Google
[Viola Strings](#)
[Cello Cases](#)
[Cello Stand](#)
[Violin Case](#)
[Violin Making](#)



AFF
IN
RE

If you can
ab

Music
Re

DISCS

Music

New
H



Click



**ID INTRA
DASHE**
A Complete Intra



www.intraneidashboard.com

Football Technology News
"Soccer It to them" News from Science Business

Property News and Guides
The latest news & headlines on the property market - Times Online

Ads by Google

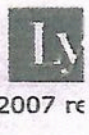
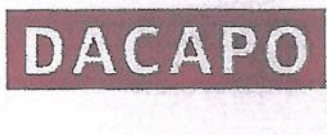
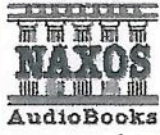
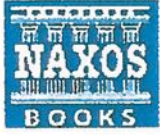
Advertise on this site

- Search
- What's New
- Classical CD Reviews
- Live Reviews
- Jazz CD Reviews
- Interviews

MusicWeb is not a subscription site and it is these advertisers that pay for it. Please visit their sites regularly to see if anything might interest y

Classical Editor: Rob Barnett

Founder [Len Mullenger](mailto:Len@musicweb-international.com) Len@musicweb-international.com



Sergei RACHMANINOV (1873-1943)
 Sonata for cello and piano, Op. 19 (1901)
 (arranged for viola and piano by Vadim Borisovsky) [34.51]
 Vocalise Op. 34/14 (1912, rev.1915)
 (arranged for viola/viola and piano by Yuri Zhislin) [06.08]
Richard STRAUSS (1864-1949)
 Sonata for violin and piano in E flat major, Op. 18 (1887) [29.16]
 ● Yuri Zhislin (violin/viola)
 George-Emmanuel Lazaridis (piano)
 rec. St. Mary's Church, Walthamstow, London,
 28-29 January 2005. DDD
 ● SOMMCD 046 [70.37]

BUY NOW

[Crotchet](#)

Somm Records, the independent British label, often provide fascinating and imaginative recordings of unusual repertoire and continue this tendency with this new release.

Under the guidance of his teacher, the conductor Friedrich Wilhelm Meyer, Strauss spent the early part of the 1880s working his way up from two instrument *Sonatas* through to his first *Symphony*. Strauss liked to write chamber scores and songs with the purpose of performance at home for family get-togethers, celebrations and musical evenings, where he would play either the violin or piano. It would seem likely that his chamber works were intended for domestic use; rather like a Straussian equivalent of a Schubertiade. A product of Strauss's ardent youth the *Violin Sonata* is an appealing score that proves to be more than a mere off-cut from the master's workbench.

Understandably there is a strong tendency in his early works for Strauss to use classical models as templates against which he could measure his craft. Biographer Michael Kennedy has pointed out that Strauss' *Violin Sonata* is the "last of his classically designed works and his last piece of orthodox chamber music".

In three movements the work follows the traditional quick-slow-quick format, opening with a surging movement that soon reveals Strauss's operatic leanings. The central movement *andante cantabile* subtitled 'improvisation' begins like a Mendelssohn 'Song without words' and has a strong flavour of the *adagio cantabile* of Beethoven's 'Pathétique' sonata. The final movement soon breaks into a fiery *allegro* that reminds one of the sweeping lines contained in his tone-poem *Macbeth*. There are some lively *fugato* passages interspersed with rich chromaticism.

With his *Cello Sonata* Rachmaninov gave the cello and piano repertoire one of its most popular and imposing scores. In response to claims that the piano part overshadowed the cello part Rachmaninov explained, "It is not for cello with piano accompaniment, but for two instruments in equal balance".

The score to the *Cello Sonata* demonstrates Rachmaninov's exceptionally detailed knowledge of the expressive capabilities of the instrument, a knowledge doubtless acquired with the assistance of his friend Brandukov, to whom the score is dedicated and by whom it was premiered. In four movements the cello plays the opening movement's yearning first subject with the piano given the responsibility of carrying the second. In the second movement the grisly *tarantella* begins gloomily but also brings one of Rachmaninov's most characteristic melodies, at once soothing and aspirational. After the controlled emotional interchanges of the *andante*, the splendidly affirmative *finale* anticipates the exhilarating conclusion of Rachmaninov's Symphony No. 2, with some foretastes too, of his *Piano concerto No.3* along the way. The arrangement of the cello part for viola has been made by Vadim Borisovsky and these new textures provide a further awareness and appreciation of Rachmaninov's careful distribution of material between the pianist's hands for weight and colouring. It is even more crucial than in the cello original for the stringed instrument not to be overwhelmed.

Rachmaninov's *Vocalise* Op. 34/14 was composed in 1912 and revised three years later as the last of the fourteen of his set of *Songs without words*. Its melancholy melody, so full of mourning and loss, rapidly made it a favourite with soloists and concert audiences alike. Here in his own arrangement, Yuri Zhislin duets with himself on the violin and viola, which is overdubbed when playing unison, in a *tour de force* of recording and performing techniques. Zhislin's arrangement, which is in effect a trio, is a highly successful and satisfying composition.

Moscow-born Yuri Zhislin on violin/viola and Greek pianist George-Emmanuel Lazaridis perform these scores with a committed intensity and a spring-like freshness. The playing from Zhislin and Lazaridis is refined and affectionate, achieving an impressive blend of tone colours. In the Strauss sonata I especially enjoyed their direct and ebullient playing in the contrasting moods of the concluding movement. The viola and piano arrangement of the Rachmaninov Cello Sonata is given a characterful interpretation and I was particularly impressed with their sensitivity in the *andante* and their controlled power in the *finale*. In the impressively performed *Vocalise* the silvery tones of the violin and the velvety timbre of the viola are highly appealing.

The performers are quite closely recorded which is just to my taste and I found the clear acoustic to be dry and bright. The booklet notes are interesting and informative, although I cannot agree with the author's assertion that the cello/piano repertoire is "limited". A cello enthusiast friend of mine is currently putting together a database, that already contains a couple of hundred works for cello and piano.

An excellently performed release of highly attractive romantic chamber works. With clear sound and balance throughout, this collection deserves a warm welcome.

Michael Cookson



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

7 Απριλίου 2005

ΜΠΤΗ 7 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ Α.Π.Θ.

ΕΝΑΡΞΗ: 21:00

Εισαγωγή: Ακαδημαϊκή πανηγυρική εισαγωγή, έργο 80
Διάρκεια: 12'

Πρόγραμμα: Κοντσέρτο για βιολί, βιολοντσέλο, πιάνο και ορχήστρα σε ντο μείζονα, έργο 56
I. Allegro
II. Largo
III. Rondo alla Pollacca
Διάρκεια: 35'

Συμφωνία αρ. 3 σε φα μείζονα, έργο 90
I. Allegro non troppo
II. Adagio
III. Allegro giocoso, ma non troppo vivace
Διάρκεια: 36'

Λουκάς Καρυτινός
Διευθυντής Ορχήστρας

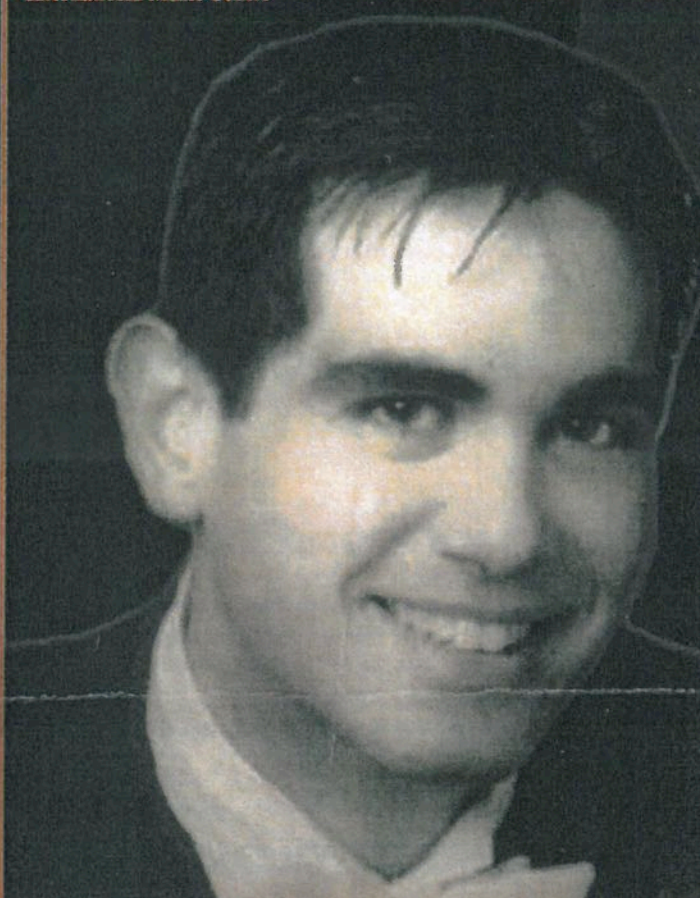
Αντώνης Σουσάμογλου
Βιολί

Βασίλης Σαΐτης
Βιολοντσέλο

Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης
Πιάνο



المركز الدولي للموسيقى
International Music Center



الساعة ٨ مساءً 8 p.m.

3 April 2005

٣ أبريل ٢٠٠٥

Recital by

George Emmauel Lazaridis piano

Reservation & Information
Manasterly Palace
Cultural Development Fund
Tel: (202)3631467 fax:(202)3631537
Tel: (202)7354234 - (202) 7352287
(202) 7357001
Www.manasterly.com

تليفون : (٢٠٢) ٣٦٣١٤٦٧
فاكس : (٢٠٢) ٣٦٣١٥٣٧
تليفون : (٢٠٢) ٧٣٥٤٢٣٤
(٢٠٢) ٧٣٥٢٢٨٧
(٢٠٢) ٧٣٥٧٠٠١

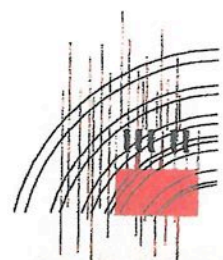
قصر المانسترلي

Manasterly Palace



Ticket 50 L.E

سعر التذكرة : ٥٠ جنية



المركز الدولي للموسيقى
International Music Center

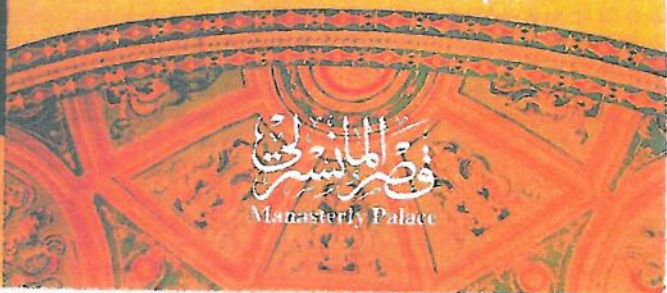
Recital By
GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS, piano

3 April 2005
8 p.m.



GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS

For tickets & information
Manasterly Palace
Cultural Development Fund
number 50 I.E.
Tel: 02102611493 Fax: 02102611497
E-mail: info@403442257@ntnet.gr
www.manasterlypalace.com

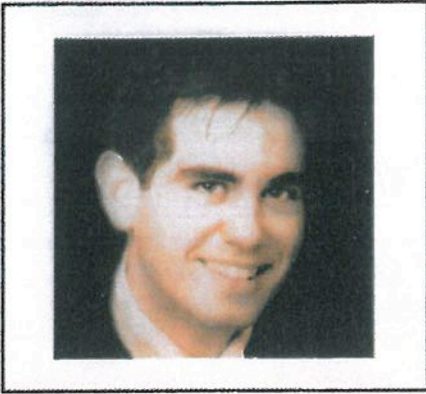


GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS, piano

Born in Greece and now aged 26, G.E.Lazaridis has already embarked on a flourishing international career. Since his early teens, he has appeared in prestigious venues such as the Royal Albert Hall, Le Corum Montpellier, the Vienna Konzerthaus, the Acropolis, the Athens Concert Hall and performed with leading orchestras such as the Hamburg Philharmonic, the Royal Philharmonic, the Strasbourg Philharmonic, the Warsaw Symphony, under the direction of Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Michel Tabachnik and others. He has collaborated with renowned ensembles and artists such as the Medici Quartet, the Isaye Quartet, the Vienna Octet, the BT Scottish Ensemble, Leonidas Kavakos, Michael Tilson Thomas and appeared in International Festivals such as Harrogate, Athens, Montpellier, Trento. His recent performances at the Athens Concert Hall 'Great Interpreters' concert series, the Monterrei International Piano Festival and Sala Maffeiana in Verona, were highly acclaimed both by audience and critics. TSC (USA) and the BBC as well as the Greek National Television ERT have featured GEL with special broadcast profiles and the BBC Music Magazine has selected his recent CD release of Schumann Piano Works in the Top 10 recommendations. As a composer he has received commissions from the Greek Ministry of Culture, the Europa Cantat International Festival, The Cultural Capital of Europe 1997 Organisation, the Melina Merkouri Foundation etc. His work "Sleepwalking", recently performed at London's Wigmore Hall, was nominated for a Sony Award.

Piano

- BRAHMS** • Ballades Op.10
 - SCHUBERT** • Wanderer Fantasie
- E N T R A C T E
- BRETHOVEN-LISZT** • Symphony No 8 in F, Op. 93
Allegro vivace e con brio
Allegro scherzando
Tempo di menuetto
Allegro vivace



GEORGE EMMANUEL LAZARIDIS

جورج ايمانول لازاريدس (بيانو)



المركز الدولي للموسيقى
International Music Center

3 April 2005
8 p.m.

٣ أبريل ٢٠٠٥
٨ مساءً

قصر المناسير
Manasterly Palace

المركز الدولي للموسيقى
قصر المناسير، ١ شارع الملك الصالح
الروضة، القاهرة ت. ٣٦٤٦٧ (٢٠٢) فاكس: ٣٦٤٥٣٧ (٢٠٢)
www.manasterly.com

PROGRAM

J. BRAHMS
(1833-1897)

• Ballades Op.10

F. SCHUBERT
(1797-1828)

• Wanderer Fantasie

ENTRACTE

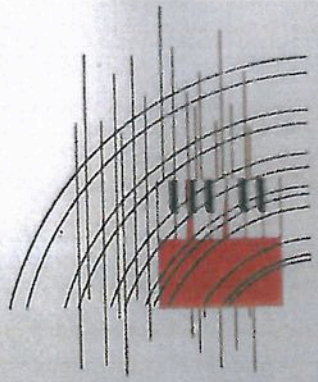
LISZT-
(1811-1886)
L.V. BEETHOVEN

• Symphony No 8 in F, Op. 93

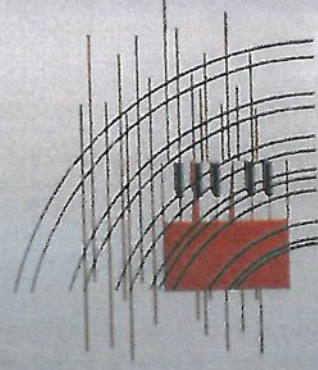
Allegro vivace e con brio
Allegro scherzando
Tempo di minuetto
Allegro vivace



قصر المناسبات
Manastery Palace



المركز الدولي للموسيقى



International Music Center



وزارة الثقافة
صندوق
التنمية
الثقافية
CULTURAL DEVELOPMENT FUND
صوتها

وزارة الثقافة
صندوق
التنمية
الثقافية
CULTURAL DEVELOPMENT FUND
صوتها

Parvis / open air

11 juillet 2005

21h00

Nous, Tous Ensemble!

Neuf virtuoses de pays en conflit



La musique adoucit les moeurs, dit-on. Les musiciens qui ont créé ADAP, Association des Artistes pour la Paix, vont plus loin. Ils sont persuadés que la musique est une clé universelle, au-delà de toutes les incompréhensions. Ils sont tous d'origine différente et, culturellement, tout les oppose. Et pourtant! Artistes grec, turc, arménien, chypriote turc, chypriote grec, israélien, égyptien, iranien, américain, ils ont décidé de prouver au monde entier que lorsqu'on se connaît, lorsque l'on travaille ensemble, lorsque l'on communique dans la musique, ce sont les ressemblances plus que les différences qui sautent aux yeux.

Le but d'ADAP est de mobiliser les artistes de toutes nationalités et de toutes disciplines, afin de lutter contre des idées, des représentations et des actions qui nourrissent l'incompréhension et l'antagonisme entre les peuples. La musique s'écrit, se lit, se chante, s'écoute comme langage unique, partagé par tous et chacun d'entre nous, quelle que soit sa langue et sa culture: son caractère d'universalité nous offre le plus absolu partage.

Aujourd'hui, au Grand-Duché du Luxembourg, situé au coeur d'une Europe porteuse d'un idéal de paix, nous vous invitons à ce moment de partage et d'émotion.

À deux, quatre ou huit mains, sur deux Steinway, ces neuf virtuoses ouvriront le Festival OMNI en mettant leur talent au service de la musique et de la paix.

Réservation: www.Luxembourgticket.lu

Tél.: 47 08 95 1

Tickets: 25€ (tarif réduit 12€)

Avec les pianistes (Photos de gauche à droite et de haut en bas):

David Lively (Américain), **Cyprien Katsaris** (Chypriote-grec), **Israel Kastoriano** (Israélien), **Nima Sarkechik** (Iranien), **Yorgos Lazaridis** (Grec) **Hüseyin Sermet** (Turc), **Ruya Taner** (Chypriote-turque), **Ramzi Yassa** (Égyptien), **Seta Tanyel** (Arménienne).

Concert pour la paix par l'Association des Artistes pour la Paix.

En hommage au 30^e anniversaire du Festival d'Echternach.

Synoptique



OMNI

Nous, Tous Ensemble! Concert pour la paix par l'Association des Artistes pour la Paix	11 juillet 2005	21h00	Parvis/open air	page 3
When Jazz meets Chopin Mit Sung Hee Kim – Wüst und George Gruntz	15 juillet 2005	21h00	Parvis/open air	page 4
Blues'nJazz Rally 2005	16 juillet 2005	19h00	Parvis/open air	page 5
Beyond the Visible	20 juillet 2005*	21h30*	Parvis/open air	page 6
2 minds – 1 sound Par Francesco Schlimé et Raimundo Penaforte	22 juillet 2005	21h00	Parvis/open air	page 7
Youssou N'Dour et la Super Etoile de Dakar Clôture du festival OMNI	23 juillet 2005	21h00	Parvis/open air	page 8

À suivre en juillet ...

LJO Nice guys play nice music	27 juillet 2005	21h00	Parvis/open air	page 9
---	------------------------	-------	-----------------	---------------

Renseignements pratiques

page 10

* Le concert «*Beyond the Visible*» aura bien lieu le 20 juillet à 21h30 contrairement à ce qui est indiqué dans *De gudde Grond* n°4.

Renseignements :
Tél.: +352 / 26 20 52 920

Réservation :
www.Luxembourgticket.lu
Tél.: +352 / 47 08 95 1

ΜΙΚΡΟ ΘΕΑΤΡΟ ΑΡΧΑΙΑΣ ΕΠΙΔΑΥΡΟΥ
ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΙΟΥΛΙΟΣ 2005



ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΙΟΥΛΙΟΣ

ΜΙΚΡΟ ΘΕΑΤΡΟ ΑΡΧΑΙΑΣ ΕΠΙΔΑΥΡΟΥ 2005

1, 2 ΙΟΥΛΙΟΥ
ΠΡΙΝ

Έργα του Γιώργου Κουρμεντάκη που σκηνοθέτησε ο Δημήτρης Παπαϊωάννου

Νοστυλο Κορμιαλισ
Νοσ : Γ. Παπαϊωάννου

8, 9 ΙΟΥΛΙΟΥ
VIRTUOSI DI PRAGA
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Σύνθεση κειμένων, Επιλογή μουσικής Μαρία Γυπαράκη
Συμμετέχει η Λυδία Κογιόρδου
Μουσική Διεύθυνση Νίκος Τσούχλος

15, 16 ΙΟΥΛΙΟΥ
ΛΟΥΔΟΒΙΚΟΣ ΤΩΝ ΑΝΩΓΕΙΩΝ
ΣΤΟΥ ΦΕΓΓΑΡΙΟΥ ΤΟ ΑΣΗΜΙ

Λιζέτα Καλημέρη, Μαριάννα Πολυχρονίδη,
Βασίλης Γιοδάκης, Μαρία Αναματερό
Το θεατρικό μονόπρακτο της Μάρως Βαμβουνάκη *Η Αρετασία θέλει να χορέψει*
ερμηνεύει η Όλια Λαζαρίδου

22, 23 ΙΟΥΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΟΣ ΦΡΑΓΚΟΥΛΗΣ - ΠΕΜΗ ΖΟΥΝΗ
ΣΤΟ ΦΩΣ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ
Συμμετέχει η Τζίνα Φωτεινοπούλου

29, 30 ΙΟΥΛΙΟΥ
ΜΙΧΑΛΗΣ ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΛΥΣΙΣΤΡΑΤΗ

ΕΡΩΣ ΘΑΝΑΤΟΣ - ΕΡΩΣ ΑΘΑΝΑΤΟΣ
LYSISTRATA - CABARET VERSION

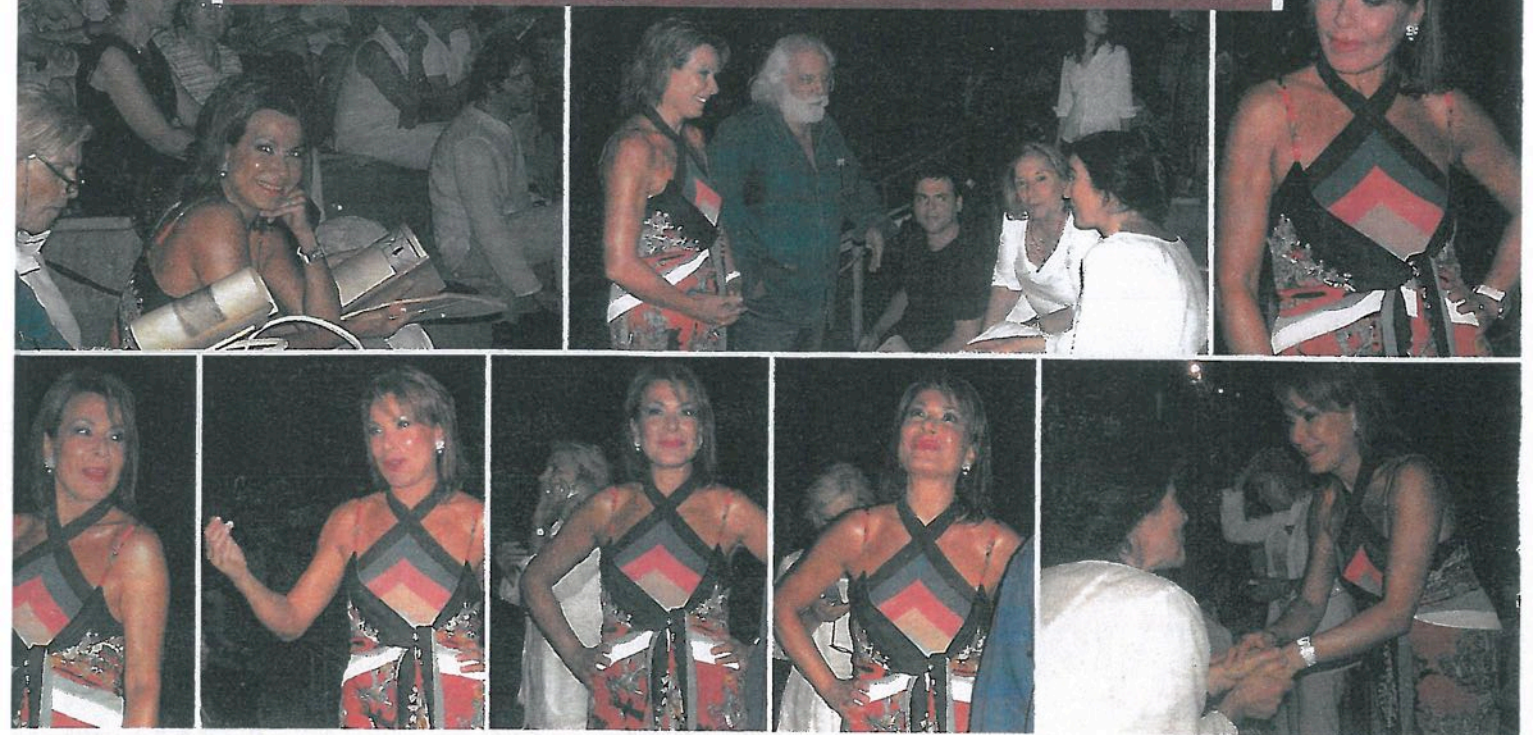
Σκηνοθεσία, διασκευή, αγγλικά κείμενα, στίχοι Μιχάλης Κακογιάννης
Πρωταγωνιστούν **Μάγια Μόργκενστερν**, **Βλαντιμίρ Ιβάνοφ**
Μουσική επιμέλεια, πιάνο Άλκης Κάλλιας

Συμπαραγωγή: Ελληνικό Φεστιβάλ - Οργανισμός Μεγάλου Μουσικής Αθηνών - Αλεκτον

Χορηγοί Επικοινωνίας

Εικόνες





«Πριν», η νέα συνεργασία Παπαϊωάννου - Κουμεντάκη στον «Μουσικό Ιούλιο 2005»

Αύρα ποιότητας και φίνου γούστου φύσηξε και τρεμόπαιξαν οι ασημίες φυλλωσιές των λιόδεντρων γύρω από το Μικρό Θέατρο της Αρχαίας Επιδαύρου που ξαναζεί τη νεότητά του - έγινε φέτος 11 ετών, απ' ότου απέκτησε «φωνή» χάρις στους αρχαιολόγους και τους «Φίλους της Ορχήστρας» και τον πρόεδρό της, τον κ. Χρήστο Δ. Λαμπράκη. Είναι οι εντυπώσεις από την «πρώτη» του πρώτου διήμερου του «Μουσικού Ιουλίου 2005» με έργα του Γιώργου Κουμεντάκη, παρουσιασμένα σε σκηνοθεσία και σκηνική δράση του Δημήτρη Παπαϊωάννου. Το «δίδυμο» της απόλυτης επιτυχίας στις Τελετές Εναρξης και Λήξης των Ολυμπιακών Αγώνων της Αθήνας 2004, με τον Δημήτρη Παπαϊωάννου καλλιτεχνικό διευθυντή και εμπνευστή του όλου θεάματος, που μας έκανε τους Έλληνες πέντε πόντους ψηλότερους από την περηφάνια μας, και με τον Γιώργο Κουμεντάκη, προικισμένο συνθέτη μουσικών έργων που η φήμη του έχει ήδη περάσει προ πολλού τα σύνορα. Με τον Μίλτο Λογιάδη, σε χορευτικό σχεδόν οίστρο, να διευθύνει την Καμεράτα - Ορχήστρα των Φίλων, με τον Γιώργο Λαζαρίδη, σόλο πιάνο, τη σοπράνο Ελενα Κελεσίδου στο συγκινητικό «Ρέκβιεμ για το τέλος του έρωτα» σε ποίηση Δημήτρη Καπιτανάκη, τονισμένη στη μουσική του Κουμεντάκη από

την παράσταση του 1995 «Ενός λεπτού σιγή»... Μια βαθιά ανατριχίλα διαπέρασε το καχύλι του αρχαίου θεάτρου καθώς τα τριζόνια και το κάλεσμα του γκαϊών στον νεκρό αδελφό του αρνιούνταν αυτή την, ενός λεπτού, σιγή. Και μετά άναψαν τα φώτα! Ηρθαν τα χειροκροτήματα και τα συγχαρητήρια στους συντελεστές μιας συναυλίας που ήταν και παράσταση χάρις στις καίριες οπτικές «νότες» που χορογράφησε ο Δημήτρης Παπαϊωάννου, ζωγράφος, ποιητής και επαναστάτης, όπως πάντα. «ΠΡΙΝ» ονόμασαν την κοινή τους αυτή συνεργασία, γιατί είχε θεμελιωθεί πριν από τη συμβολή τους στις Τελετές των Ολυμπιακών Αγώνων. Και μετά ήρθε ο θρίαμβος και η αναγνώριση, δίκαιη πέρα ως πέρα.

Η πρώτη για να τους συγχαρεί ήταν η πρόεδρος του «Αθήνα 2004» κ. Γιάννα Αγγελουπούλου, που ήταν και πάλι ο λαμπερός φιλικός εαυτός της, στην πέτρινη κερκίδα. Χαμογελαστή, ήρεμη, με εξυπνες ατάκες για παρελθόν, παρόν και καταδεκτική με τον κόσμο που την πλησίαζε και της έλεγε «συνεχίστε, ό,τι κι αν κάνετε θα 'ναι για καλό του τόπου». «Ναι, είχα μια ασθένεια αλλά την ξεπέρασα», δήλωσε, πρώτη φορά δημόσια, η Γιάννα, που τίποτα επάνω της δεν δείχνει ότι πέρασε μια σοβαρή περιπέτεια υγείας. Το βέβαιο είναι ότι την επηρέασε στο καλύτερο, να κατέβει από τον όπιο θρόνο και να συνεχίσει το δρόμο της. Στη ΔΟΕ! Στην πολιτική! Στην τηλεόραση με δικό της σταθμό; Γιατί πολλά λέγονται αλλά θα περιμένουμε τη δική της δήλωση. Φεύγοντας, με τη συνεργάτιδά της κ. Λένα Ζαχοπούλου, μαζί με όλο τον κόσμο, χωρίς άλλη συνοδεία, γύρισε και χαιρέτησε, νεανική, προσηγής και πάλι, όσο διαρκέσει, καλό είναι...

ΕΣ. Μπίστικα



Επάνω: «Ζουμ» στα δάλωσα Γιάννας: «Είμαι καλή». Στην πέτρινη κερκίδα του Μικρού θεάτρου στο διόλεγμα η Γιάννα Αγγελουπούλου συγκέντρωσε βλέμματα και φλας, λαμπερή, γελοστή, ομιλητική, φιλική και πάλι. Μαζί της ο Διονύσης Φωτόπουλος, η Λυδία Κονιόρδου, η συνεργάτις της Λένα

Ζαχοπούλου, η ΕΑΜΠΙ.

1. Ένας ο Δημήτρης Παπαϊωάννου με το αλάνθαστο γούστο και τη σύγχρονη αντίληψη για θέαμα, χορό. Πίσω του, ροδοδάφνης της Αργολίδος.
2. Μίλτος Λογιάδης, διευθυντής Ορχήστρας, Γιώργος Κουμεντάκης,

μουσικός συνθέτης, Γιώργος Λαζαρίδης, σόλο πιάνο στην ώρα των συγχαρητηρίων.

3. Με τον Βασίλη και την Κατερίνα Βερδελά «στην υγεία του Μουσικού Ιουλίου», με τους αιώνιους εκδρομείς Πάνο και Δανάη Μανιά και ΕΑΜΠΙ.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ 10/7/2005 (ηφιοδ.κ)

Πριν το ΠΡΙΝ και μετά - από την «πρώτη» του Μουσικού Ιουλίου 2005, με Κουμμεντάκι, Παπαϊωάννου...

Την πρώτη φορά ήταν στην Τελετή Εναρξης των Ολυμπιακών Αγώνων Αθηνών 2004. Μας έδωσαν ένα μαγικό φωτάκι, με αστρικές ληψίες, να το ανάβουμε όλοι μαζί, να βλέπει η οικουμένη ότι τα άστρα κατεβαίνουν στην

Της ΕΛΕΝΗΣ ΜΠΙΣΤΙΚΑ

αυτή τη στιγμή, όταν γοργάζει μια τετράδα, όπως του Ολυμπισμού. Την δεύτερη φορά, στην Τελετή Αιθέρας, μας έδωσαν μια κόκκινη καρδιά - φανταστική, για να σβήσουμε μαζί με το Κορίνθια, σαν ήρθε η ώρα, την Ολυμπιακή φλόγα. Και πήραμε κι εμείς μερικτά από τα στάκια που θέριζαν κάτω στο στίβο του ΟΑΚΑ, ο Δημήτριος Παπαϊωάννου, ο σκανοθέτης και καλλιτεχνικός διευθυντής των δύο αυτών Τελετών που καθόρισαν αποφασιστικά την επιτυχία των Ολυμπιακών Αγώνων της Αθήνας και μάγεψαν, δορυφορικά, όλον τον κόσμο. Και ο Γιώργος Κουμμεντάκις, που ήταν ο μουσικός συντονιστής για όλες τις συνθέσεις που ακουμπάνε και που στη δική του μουσική κόρησε ο Γολιάζος Ερωτάς, το Ζευγάρι στη Λιμνη με τα νερά και είχαν ανοίξει διάλογο το Στάδιο με την Ολυμπία, με τα δύο ντιντ-ντίντ... Αυτές τις στιγμές τις ξαναζήσαμε την Παρασκευή 1/7 - και μάλιστα στο ευλογημένο πλαίσιο του Μικρού Θεάτρου της Αρχαίας Επιδαύρου, εκεί όπου πριν από εντεκα χρόνια είχε αποκτήσει και πάλι φωνή, ύστερα από πέντε χρόνια αναστήλωσή του, με τον πρόεδρο των φίλων της Μουσικής κ. Χρήστο Λαμπράκη, διευθυντή και εντοπιστή της σύνοργης και εντοπιστή της σύνοργης προσιτάβειας για να λειτουργήσει ξανά ως θέατρο το πέτρινο κοκάλι, 2.500 χρόνια μετά. Και τις ζήσαμε στο «ΠΡΙΝ», όπου ο Γιώργος Κουμμεντάκις σε σκηνοθεσία Δημήτρη Παπαϊωάννου,



Ο Γιώργος Λαζαρίδης στο «Ημερολόγιο εγκλεισμού», του Γιώργου Κουμμεντάκι, ο Μήτσος Λογιάδης διευθύνει την Καμεράτα, πίσω στα άστρα - μαύρα πλήκτρα τα δάκτυλα του πιανίστα, σε χορογραφία του Δημήτρη Παπαϊωάννου.

με την Καμεράτα και διευθυντή Ορχήστρας τον Μήτσο Λογιάδη στο «Ημερολόγιο εγκλεισμού», σολίστ στο πιάνο τον Γιώργο Λαζαρίδη, με την Ολία Λαζαρίδου στη «Σουίτα των Αδελφών Γκριμ», με τον Sergiu Nastasa σόλο βιολί στην Γυρεωτή Τυνη (παραγγελία της Γαλλικής Ραδιοφωνίας), τον «Αράκουλα» και το «Requiem για το τέλος του Ερωτά», σε πόηση του Δημήτρη Κατάντζα, με τη σοπράνο Έλενα Κελεσιδή και την αντρική χορωδία πάνω στη μουσική που είχε γράψει ο Γιώργος Κουμμεντάκις για την παράσταση «Ενός Λεπτού Σιγή», το 1995. Πριν και μετά, και τώρα και «η Πόλις», η μεγάλη φωνή εκεί, και τα άγραφα ντα, τα κρατά δειμένα και αόρατα, η εμπνευσή και το γούστο, η εμπροστιά, η εξαντλητική προετοιμασία, η εξαντλητική πρόβα, η πίστη των συνεργατών του σε αυτόν - όλα αυτά που κάνουν τον Δημήτρη Παπαϊωάννου, τον ζωγράφο, μαθητή του Τσαρούχη, τον χορευτή και χορογράφο και ιδρυτή της Ομάδας Εδάφους, πρώτο όνομα και σίγουρα εγγύηση, για δημιουργία από τη νέα καλλιτεχνική γενιά που έχει πάρει, ήδη, τη σκυτάλη.



Στα συγκρατητήρια, φιλιά για τον Δημήτρη Παπαϊωάννου, σκηνοθέτη, και τους Μήτσο Λογιάδη, Γιώργο Κουμμεντάκι και Γιώργο Λαζαρίδη (φωτο: ΕΛΜΠΠ, 1/7/05).

Και εσπώνε τα χέρια, στο δίδυμο, των θεατών που έρχονται να της πουν «ζυνεχίστε ό,τι κάνετε, είναι για το καλό αυτού του τόπου». Στο Ηράκλειο Κρήτης, όπου τιμήθηκε, μαζί με τον σύζυγό της, κ. Θεόδωρο Αγγελόπουλο, για τη συμβολή τους στην απόκτηση του πινάκους του Δομηνικού Θεοτοκοπούλου «Η Βαπτιστική», η τραπεζοειδή εικόνα την έδειξε και πάλι καλά. Και στο Μικρό Θέατρο της Αρχαίας Επιδαύρου είχαμε την επιβεβαίωση, ιδίως ομμοσίων, και τη δική της, πρώτη δημόσια διάλεξη: «Μα, είχα μια ασθένεια, την ξηπέρασα. Ήταν κάτι ανθρώπινο, τώρα είναι πάλι καλά». Μαζί της ήταν η κ. Λένα Ζακαρούλου, η στενή της συνεργάτις, έφυγαν οι δύο τους χαιρετώντας φίλους και γνώστούς, με ζέση χαμόγελο. Κι άλλες ιδέες πήραμε από το Μικρό Θέατρο, και στα συγκρατητήρια μακριά η ούρα, ο Γιώργος Λουκός, ο πρόεδρος του Φεστιβάλ Αθηνών από το 2006 υπεύθυνος για ό,τι θα δοίμε, ο Λευτέρης Βογιατζής, σκηνοθέτης και πρωταγωνιστής, ο ζωγράφος Αλέξανδρος Ψυχούλας, ο Βασίλης Βασιλικός, η Βάσω Παπαντωνίου, η Ευρυδίκη και τους, η Λυδία Κογιόβου, ο Διονύσιος Φωτοπούλος -γονιτευ-



Και εσπώνε τα χέρια, στο δίδυμο, των θεατών που έρχονται να της πουν «ζυνεχίστε ό,τι κάνετε, είναι για το καλό αυτού του τόπου». Στο Ηράκλειο Κρήτης, όπου τιμήθηκε, μαζί με τον σύζυγό της, κ. Θεόδωρο Αγγελόπουλο, για τη συμβολή τους στην απόκτηση του πινάκους του Δομηνικού Θεοτοκοπούλου «Η Βαπτιστική», η τραπεζοειδή εικόνα την έδειξε και πάλι καλά. Και στο Μικρό Θέατρο της Αρχαίας Επιδαύρου είχαμε την επιβεβαίωση, ιδίως ομμοσίων, και τη δική της, πρώτη δημόσια διάλεξη: «Μα, είχα μια ασθένεια, την ξηπέρασα. Ήταν κάτι ανθρώπινο, τώρα είναι πάλι καλά». Μαζί της ήταν η κ. Λένα Ζακαρούλου, η στενή της συνεργάτις, έφυγαν οι δύο τους χαιρετώντας φίλους και γνώστούς, με ζέση χαμόγελο. Κι άλλες ιδέες πήραμε από το Μικρό Θέατρο, και στα συγκρατητήρια μακριά η ούρα, ο Γιώργος Λουκός, ο πρόεδρος του Φεστιβάλ Αθηνών από το 2006 υπεύθυνος για ό,τι θα δοίμε, ο Λευτέρης Βογιατζής, σκηνοθέτης και πρωταγωνιστής, ο ζωγράφος Αλέξανδρος Ψυχούλας, ο Βασίλης Βασιλικός, η Βάσω Παπαντωνίου, η Ευρυδίκη και τους, η Λυδία Κογιόβου, ο Διονύσιος Φωτοπούλος -γονιτευ-

Και εσπώνε τα χέρια, στο δίδυμο, των θεατών που έρχονται να της πουν «ζυνεχίστε ό,τι κάνετε, είναι για το καλό αυτού του τόπου». Στο Ηράκλειο Κρήτης, όπου τιμήθηκε, μαζί με τον σύζυγό της, κ. Θεόδωρο Αγγελόπουλο, για τη συμβολή τους στην απόκτηση του πινάκους του Δομηνικού Θεοτοκοπούλου «Η Βαπτιστική», η τραπεζοειδή εικόνα την έδειξε και πάλι καλά. Και στο Μικρό Θέατρο της Αρχαίας Επιδαύρου είχαμε την επιβεβαίωση, ιδίως ομμοσίων, και τη δική της, πρώτη δημόσια διάλεξη: «Μα, είχα μια ασθένεια, την ξηπέρασα. Ήταν κάτι ανθρώπινο, τώρα είναι πάλι καλά». Μαζί της ήταν η κ. Λένα Ζακαρούλου, η στενή της συνεργάτις, έφυγαν οι δύο τους χαιρετώντας φίλους και γνώστούς, με ζέση χαμόγελο. Κι άλλες ιδέες πήραμε από το Μικρό Θέατρο, και στα συγκρατητήρια μακριά η ούρα, ο Γιώργος Λουκός, ο πρόεδρος του Φεστιβάλ Αθηνών από το 2006 υπεύθυνος για ό,τι θα δοίμε, ο Λευτέρης Βογιατζής, σκηνοθέτης και πρωταγωνιστής, ο ζωγράφος Αλέξανδρος Ψυχούλας, ο Βασίλης Βασιλικός, η Βάσω Παπαντωνίου, η Ευρυδίκη και τους, η Λυδία Κογιόβου, ο Διονύσιος Φωτοπούλος -γονιτευ-

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΜΑΤΙΑ

Διάλογος για πάντα

Παρόδοξο το

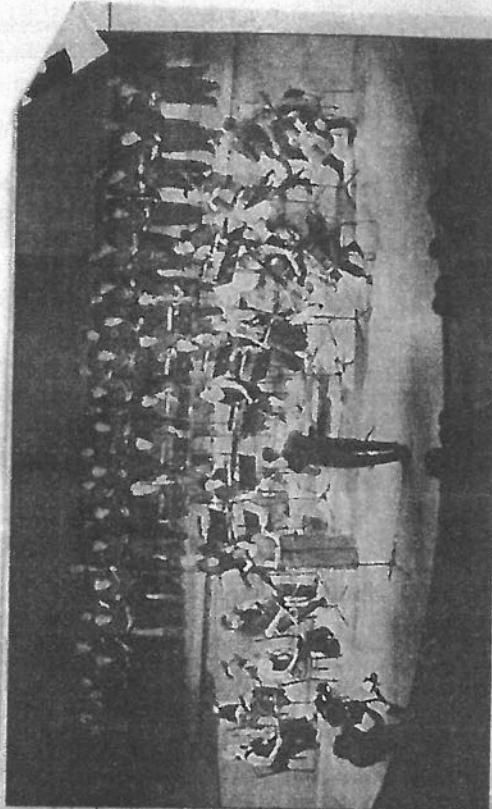
Παρασκευασμένο στην Επίδαυρο. Απ' τη μια μεριά ο μαθηματικός και η υπερβολή της παραστάσης του Γιώργου Κιμούλη κι απ' την άλλη ο μινιμαλισμός και το μέτρο της συναυλίας του Γιώργου Κουμεντάκη.

Είχε κι εκείνος μια «ηρωιά»: μια συναυλία 2,5 ωρών στη Μικρή Επίδαυρο θα προέβαλε το συνθετικό του έργο που, καθώς εδώ και χρόνια συνδυάζεται κυρίως με τη δουλειά της Ομάδας Εδόφους, δεν είχε έως τώρα διεκδικήσει σε τέτοιο βαθμό την αυθεντία του. Να, όμως, που οι ρόλοι αντιστράφηκαν κάνοντας τον Δημήτρη Παπαιωάννου συνεργάτη του Κουμεντάκη. Η Ομάδα Εδόφους παρέμεινε, βέβαια, ραχοκαλιά της συναυλίας, αφού από τις δικές της παραστάσεις άγγησε

μουσικό υλικό. Μικρές παρεμβάσεις του Παπαιωάννου το «φώτιζαν»: π.χ. στον εναρκτήριο «Δυσόμο» για σόλο πιάνο ένα μαγικό «τρικ» έκανε τις παρτιτούρες να γλιστρούν από τα χέρια του και να πετούν στον αέρα.

Το «Κοντσέρτο για πιάνο και έγχορδα» βρήκε ξανά τον πιανίστα Γιώργο Λαζαρίδη σολίστ και τα δάχτυλά του πρωταγωνιστές σε ένα... πα-ντε-ντε: μια κάμερα εστίαζε στα χέρια του και προέβαλε την εικόνα σε τρεις βιντεο-οθόνες. Εκεί όπου άλλοτε προβάλλονταν στιγμιότυπα από παραστάσεις της Ομάδας Εδόφους κι άλλοτε στοιχεία που απλώς υπογράμιζαν τις μουσικές φράσεις.

Όλα λιτά. Ξαν τον ζωντανό χορό του Φώτη Νικολάου ή την παρουσία της Ολίας Λαζαρίδου, αφηγήτριας στο κουαρτέτο της



«Σουλίας των αδελφών Γκριμ», που έγινε, λες, ένα πέμπτο όργανο για να το διευθύνει ο Μίλτος Λογαδής. Η σπονδα μουσική του Κουμεντάκη δεν είναι εύκολη, ούτε όταν κουβαλά παραδοσιακές μνημές. Αυτό δεν σημαίνει ότι δεν διεκδικεί τη συγκίνηση. Κι αυτό συνέβη με το εξαιρετικό «Tyrewriter Tune», ένα σόλο για βιολί, που οδήγησε τον Σεργκιού Ναστάζο στα άκρα της βιρτουοζιτέ του.

Για άλλον λόγο συγκινηθήκαμε με το «Ζευγάρι» και με τα δύο

νταούλια (των Π. Κούρη και Ν. Χατζηβασιδίου) από το «Ολυμπιακό Διάλογο»: και τα δύο γράφτηκαν για την εναρξη των Ολυμπιακών Αγώνων, κουβαλώντας έκτοτε το κοινό αίσθημα εκείνης της περιόδου με τον τρόπο που μόνο η μουσική καταφέρει.

Τι να σκεφτόταν η Γιάννα Αγγελοπούλου, παρούσα την Παρασκευή. Και τα δύο βράδια (στο δεύτερο, ήταν παρών ο Πέτρος Τατούλης) έκλεισαν πάντως με θερμό χειροκρότημα.

ΝΑΤΑΛΙΑ ΧΑΤΖΗΧΑΝΤΩΝΙΟΥ

Παρασκευή 7 Οκτωβρίου (Ώρα έναρξης 8:30 μ.μ.)

Η Καμεράτα- Ορχήστρα των Φίλων της Μουσικ

Αποκλειστικός χορηγός της Ορχήστρας:
Τράπεζα EFG EUROBANK ERGASIAS

- G.F. Haendel: Concerto Grosso αρ.6 σε ντο μείζονα, έργο 1
- Igor Stravinsky: Απόλλων Μουσηγέτης
- Γιώργος Κουμεντάκης: "Ημερολόγιο Εγκλεισμού"

Γιώργος - Εμμανουήλ Λαζαρίδης πιάνο

Η Καμεράτα- Ορχήστρα των Φίλων της Μουσικής
Αποκλειστικός χορηγός της Ορχήστρας:
Τράπεζα EFG EUROBANK ERGASIAS

Μουσική διεύθυνση: Christopher Warren-Green

Τιμές εισιτηρίων: € 6,50 (Φοιτητικά) - 17,00 - 27,00

Έναρξη προπώλησης: Παρασκευή 16 Σεπτεμβρίου

ΑΙΘΟΥΣΙΑ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

Δευτέρα 10 Οκτωβρίου (Ώρα έναρξης 7 μ.μ.)

Νίκος Βαλασαμάκης, διάλεξη

MEGARON PLUS

Διάλεξη του κορυφαίου Έλληνα αρχιτέκτονα Νίκου Βαλασαμάκη με θέμα μια συνολική παρουσίαση του έργου του

Είσοδος ελεύθερη με δελτία προτεραιότητας

Η διανομή των δελτίων αρχίζει στις 6 μ.μ.
Σε περίπτωση μεγάλης προσέλευσης αρχίζει μισή ώρα νωρίτερα

Τετάρτη 12 Οκτωβρίου (Ώρα έναρξης 8:30 μ.μ.)

Νέλλη Σεμπτέκολο, ρεσιτάλ πιάνου

ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΤΕΤΑΡΤΕΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

- Igor Stravinsky: Σονάτα (1924)
- Sergei Rachmaninov: Τρία Πρελούδια, έργο 32 αρ.6, 10, 7
Τρεις μουσικές στιγμές, έργο 16 αρ. 3, 4, 5
- Johannes Brahms: Τρία Ιντερμέτζι, έργο 117
- Ludwig van Beethoven: Σονάτα αρ. 23, έργο 57, "Appassionata"

Νέλλη Σεμπτέκολο πιάνο

Τιμές εισιτηρίων: € 5,50 (Φοιτητικά) - 14,00 - 22,00

Έναρξη προπώλησης: Τετάρτη 21 Σεπτεμβρίου

ΑΙΘΟΥΣΙΑ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ
2005-2006

ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ 2005-2006
ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΑΜΕΡΑΤΑ

Ορχήστρα
των Φίλων
της Μουσικής



ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ

Eurobank

Επίτιμος Πρόεδρος
SIR NEVILLE MARRINER

ΚΑΜΕΡΑΤΑ

ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΩΝ ΦΙΛΩΝ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ

Παρασκευή 7 Οκτωβρίου 2005

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759)
Κοντσέρτο γκρόσο έργο 6 αρ. 11, σε λα μείζονα, HWV 329

Andante larghetto e staccato
Allegro - Largo e staccato
Andante
Allegro

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΜΕΝΤΑΚΗΣ (γενν. 1959)
«Ημερολόγιο εγκλεισμού»
Κοντσέρτο αρ. 3 για πιάνο και έγχορδα

ΓΙΩΡΓΟΣ-ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ *πιάνο*

Δ ι ά λ ε ι μ μ α

ΙΓΚΟΡ ΣΤΡΑΒΙΝΣΚΙ (1882-1971)
«Απόλλων»
Μπαλέτο σε δύο εικόνες, για ορχήστρα εγχόρδων

ΠΡΩΤΗ ΕΙΚΟΝΑ
Πρόλογος: Η γέννηση του Απόλλωνα

ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΙΚΟΝΑ
Παραλλαγή του Απόλλωνα
Ο Απόλλων και οι Μούσες
Παραλλαγή της Καλλιόπης
Παραλλαγή της Πολύμνιας
Παραλλαγή της Τερψιχόρης
Παραλλαγή του Απόλλωνα
Απόλλων και Τερψιχόρη
Κατακλείδα: Ο Απόλλων και οι Μούσες
Αποθέωση: Ο Απόλλων και οι Μούσες

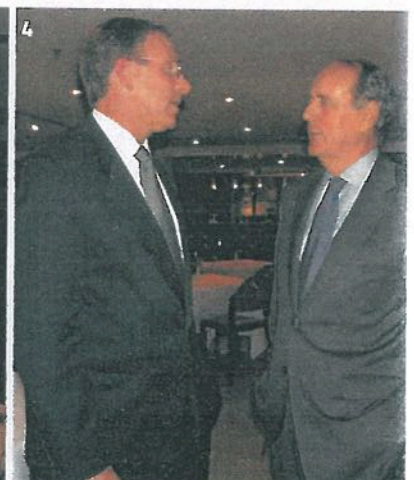
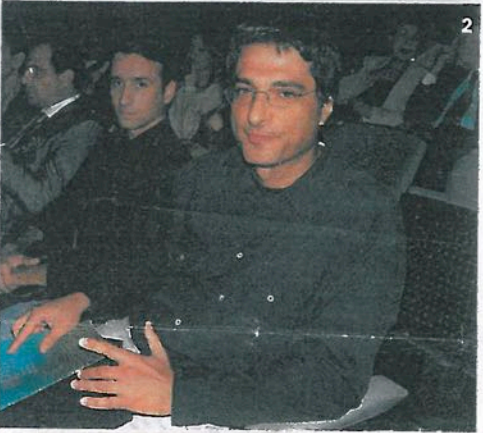
Μουσική διεύθυνση
CHRISTOPHER WARREN-GREEN

Μουσικό «Ημερολόγιο» και Κοντσέρτο για 3 πρωταγωνιστές...

«Η μουσική, η τέχνη και η ποίηση γνοιάζονται πέρα από τον πόνο», μας είπε ο Christopher Warren Green, ο αρχιμουσικός της Φιλαρμόνια του Λονδίνου που, από τον Οκτώβριο του 2004 είναι και αρχιμουσικός της Καμεράτα μαζί με τον Αλέξανδρο Μυράτ και με τον επίτιμο πρόεδρο, τον Sir Neville Marriner. Είχε μόλις τελειώσει η συναυλία στο Μέγαρο, στην Αίθουσα Δημήτρη Μητρόπουλου, όπου στο πρόγραμμα υπήρχε Χέντελ, Στραβίνσκι και το Κοντσέρτο αρ. 3 για πιάνο και έγχορδα «Ημερολόγιο εγκλεισμού» του Γιώργου Κουμεντάκη, με σολίστα στο πιάνο τον Γιώργο Λαζαρίδη. Και οι δύο μαζί έφθαναν δεν έφθαναν τα 67 χρόνια και παρά τα νιάτα τους, οι σπουδές τους και η αφοσίωσή τους στη μουσική και στη σύνθεση τους έχουν προικίσει με μian αξιοθαύμαστη ωριμότητα, που βγαίνει στο έργο του Κουμεντάκη και, μέσα από τα μαγικά δάχτυλα του Λαζαρίδη πάνω στα άσπρα και μαύρα πλήκτρα, περνάει στο ακροατήριο που είχε γεμίσει την αίθουσα για τους δύο Έλληνες, αλλά και για τον σπουδαίο, επίσης νέο, παρά τα

γκρίζα του μαλλιά, Warren Green. Και η φράση του αυτή σχολίαζε την εξαιρετική υποδοχή που επεφύλαξε το κοινό στην εκτέλεση του κοντσέρτου, με καταγισμό χειροκροτημάτων και επευφημιών για τους τρεις επίσημους, τον αρχιμουσικό, τον συνθέτη και τον σολίστα. Η μοναξιά του ανθρώπου μέσα στη μεγαλούπολη, η σιωπή μέσα στους θορύβους της καθημερινότητας, η λύτρωση που δίνει η μουσική, σαν μέσον έκφρασης συναισθημάτων, έδινε την εξήγηση γιατί η τέχνη, η ποίηση και η εμπνευσμένη μελωδία συντροφεύουν και απαλύνουν τον πόνο. Αξίζει αυτή την ξεχωριστή βραδιά, με τη δυνατή ερμηνεία από την Καμεράτα και τους νέους μουσικούς της, να την κρατήσουμε μέσα στο χρόνο, όπως και το πρόγραμμα που υπέγραψαν για την ΕΛΜΠΙ οι πρωταγωνιστές της. Οι φωτογραφίες μέσα στην Αίθουσα Μητρόπουλου και στο Allegro, όπου ο Nicholas και η Matti Egon παρέθεσαν δείπνο με καλεσμένους διπλωμάτες και φίλους, σαν σελίδες ενός ημερολογίου που αφορά όλους όσους αγαπούν τη μουσική.

1 Επάνω στη σκηνή ο Βρετανός αρχιμουσικός Christopher Warren Green και ο σολίστας πιάνου Γιώργος Λαζαρίδης στο χειροκρότημα για τη δυνατή ερμηνεία. 2 Κάτω στην αίθουσα «Μητρόπουλος», ο συνθέτης του «Ημερολογίου Εγκλεισμού» Γιώργος Κουμεντάκης, με το πρόγραμμα. 3 Η συνάντηση στο δείπνο με οικοδεσπότες τον Nicholas και τη Matti Egon, ο μάεστρος με τον αρχιμουσικό Αλέξανδρο Μυράτ και τη σύζυγό του στο Allegro. 4 Ο Αμερικανός πρόεδρος κ. Charles Parker Ries συνομιλεί με τον κ. Νίκο Οικονόμου. 5-6 Η οικοδέσποινα κ. Matti Egon, στο τραπέζι της με τον μάεστρο και άλλους καλεσμένους, και όρθια, με τους Λεωνίδα και Ευάγγελο Σκοπελίτη, τους γιους του πρόεδρου μας στο Λονδίνο. 7 Στο τραπέζι της ΕΛΜΠΙ ο συνθέτης και υπεύθυνος για τη μουσική των Ολυμπιακών Αγώνων 2004, Γιώργος Κουμεντάκης, με τη φίλη του κ. Πίτρα Βυζοβίτου, διευθύντρια δημοσίων σχέσεων του πρωθυπουργού.



Γοήτευσαν Κουμεντιάκης, Λαζαρίδης και ο αρχιμουσικός Christopher Warren Green στο «Ημερολόγιο εγκλεισμού» με την Καμεράτα...

Για πολλή ώρα η Αίθουσα Δημή-
τρια Μπρόπουλου σείταν από
το δυνατό χειροκρότημα. Επάνω
στη σκηνή του Μεγάρου Μουσικ-
κής δύο νέοι Έλληνες συνθέτες
και μουσικοί υποκλίνονταν στο
εθουσιώδες κοινό. Παρασκευή
βράδυ, 7/10, ο συνθέτης Γιώργος

Της ΕΛΕΝΗΣ ΜΠΙΣΤΙΚΑ

Κουμεντιάκης με το Κοντσέρτο
αρ. 3 για πιάνο και έγχορδα – το
«Ημερολόγιο Εγκλεισμού», που
μιλάει στη γλώσσα της μουσικής
για τη μοναξιά μέσα στην πόλη-
συγκλημένο για την τόσο θερ-
μύ υποδοχή του έργου του ακά-
λαζε τον 26χρονο σολίστα του
πιάνου, και συνθέτη, Γιώργο -
Εμμανουήλ Λαζαρίδη, που είχε
δώσει μια ακόμη εκπληκτική ερ-
μηνεία στο πιάνο. Το κοντσέρτο
αυτό γράφτηκε το 1999, πρωτο-
παίχθηκε στο Λονδίνο, από το ΒΤ
Scottish Ensemble, τον Απρίλη
του 2003 στο Μέγαρο, στην Αθή-
να, με την «Καμεράτα», με διευ-
θυνση του Αλέξανδρου Μυράτ
και φέτος το καλοκαίρι, στον
«Μουσικό Ιούλιο», στο αρχαίο μι-
κρό θέατρο Επιδαύρου, με μαε-
στρο τον Μίλο Λογιάδη και με
σύγχρονη βιντεοσκόπηση από
τον Δημήτρη Παπαϊωάννου! Σε ό-
λες τις εκτελέσεις σόλο πιάνο ο
Γιώργος Λαζαρίδης, υπότροφος
του Ιδρύματος Ωνάση και Λεβέ-
νη, ο οποίος έχει χαρακτηριστεί
από τους Άγγλους κριτικούς «ιδιο-
φυΐα», και «συγκλοντικός σολί-
στες». Για το ακροατήριο του Μεγά-
ρου εκείνη την εξαιρετική βραδιά
ήταν «η ώρα της αλήθειας». Αυτή
τη φορά διευθυντής ορχήστρας
ήταν ο Βρετανός αρχιμουσικός
Christopher Warren Green, διευ-
θυντής της Philharmonia του
Λονδίνου – με αυτήν έπαιξε
στους γάμους του πρίγκιπα Καρό-
λου με την Καμίλα, που είναι και
πατρών της δικής του London



Με χειροκροτήματα και επευφημίες υποδέχθηκε το κοινό της Αίθουσας Δημήτρια Μπρόπουλου την τε-
λευταία νύκτα σιωπής του Κοντσέρτου αρ. 3 του Γιώργου Κουμεντιάκη, με σολίστ στο πιάνο τον Γιώργο
Λαζαρίδη και διευθυντή της Ορχήστρας Καμεράτα τον αρχιμουσικό Κρίστοφερ Γουόρεν Γκριν (αριστερά),
δίπλα του ο σολίστας και δεξιά Κουμεντιάκης και Λαζαρίδης σε εναγκαλισμό επί σκηνής (φωτο: ΕΛΜΠΠ).



Ο ζωγράφος κ. Nicholas Egon υποδέχεται τους καλεσμένους του στο λόμπι
του Μεγάρου, (από αριστερά) Κουφίπουλος, πρόεδρος ΕΒΕΤΙΑΣ κ. Pierre
Monod, η πρόεδρος Τσεχίας κ. Jana Bulenova, ο πρόεδρος κ. Μπουρλο-
γιάννης-Ισιγόριδας, η κ. Ελένη Φίλωνος, η κ. Herbert Kroll, πρόεδρος της
Αυστρίας, ο Ούγγρος πρόεδρος κ. Ksaba Kórosi (φωτο: ΕΛΜΠΠ).



Ο Christopher Warren
Green με την κ. Νάντα Στ.
Γερουλάνου στο τραπέζι
της κ. Matti Egon.

Ανάμεσα στο ακροατήριο και
τους τακτικούς φιλόμους συν-
δρομητές του Μεγάρου, ήταν και
σχεδόν ολόκληρο το διπλωματικό
σώμα! Όπως το συνπιίζουν ο ζω-
γράφος Nicholas Egon και η σύζυ-
γός τους, οι περισσότεροι πρό-
εδρος τους, οι περισσότεροι πρό-
εδροι, Έλληνες και ξένοι, για τη
συναυλία και αμέσως μετά για δεί-
πνο στο Allegro, με πρώτους καλε-
σμένους, φυσικά, τον κ. Warren
Green και τους Γιώργο Κουμεντιά-
κη και Λαζαρίδη, καθώς και τον
πατέρα του Γιώργου, που δούσαν,
περήφανος, τα συγκαρπύλια για
τον γιο του. Παράδοση φιλοξενίας
έχουν δημιουργήσει οι Egon και
στα τραπέζια οι συντροφίτες αρμο-
νικά πλασιάζουν τους πρωταγωνι-
στές της βραδιάς, τον συνθέτη,
τον πιανίστα και τον αρχιμουσικό
κ. Warren Green στο τραπέζι της
κ. Matti Egon μαζί με τον καθηγη-
τή Στέφανο Γερουλάνο και τη σύ-
ζυγό του Νάντα Γερουλάνου, που
τον σύστησε στους Egon. Μακρής
ο κατάλογος των πρέσβων – ο
Αμερικανός κ. Charles Reis, ο Αυσ-
τριακός dr Herbert Kroll, ο Ελβε-
τός κ. Pierre Monod, η πρόεδρος

της Δοϊκάς κ. Jana Bulenova, ο
Ούγγρος πρόεδρος κ. Ksaba Kórosi,
ο πρώην υπουργός πρέσβης ε.τ. κ.
Γιώργος Παπούλας, η κ. Ντόρα
Βυζοβίτου, διευθύντρια δημοσίων
σχέσεων του προϋπουργού, οι
πρόεδροι ε.τ. κ.κ. Αλέξανδρος Φί-
λων, Μπουρλογιάννης-Ισιγορι-
δας, Θεοφαντόπουλος, Βασίλης Βι-
τοστάς, Ηλίας Γουνάρης του Δ.Σ.
ΟΤΕ, ο διευθυντής της Διηλω-
ματικής Ακαδημίας πρέσβης Στρά-
τος Δούκας, όλοι με τις συζύγους
τους, η λυρική τραγουδίστρια κ.
Τζένη Αρβιλάδα, ο μουσικολόγος
Κωνσταντίνος Καράμπελας-
Σγούρδας, η κ. Άλλα Ηλία Λαλαού-
νη, η κ. Αναστασία Πίντου, το ζεύ-
γος Κουφοπούλου, ο Νίκος και η
Καλλιόπη Οικονόμου, ο κ. Καλο-
γερόπουλος και οι Λεωνίδας και
Γιώργος Σκοπελίτης, γιοι του πρό-
εδρου μας στο Λονδίνο κ. Σκοπελί-
τη. Με ιδιαίτερη συγκίνηση φυλά-

Η ΜΕΡΙΜΝΑ εορτάζει απόψε τα 10 χρόνια
προσφοράς στο Μέγαρο, με μουσική και ομιλίες

Και επιψέφει πάλι, μια ξεχωριστή μουσική κατόρθωση στο
ΜΕΡΙΜΝΑΣ καθούν φίλους και συνεργάτες σε εκδήλω-
ση από την οποία είναι απαραίτητες στο έργο της. Χαί-

"ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ"
Τρίτη 11 Οκτωβρίου 2005

Σ Η Μ Ε Ι Ω Μ Α Τ Α Ρ Ι Ο

Γοητεύσαν Κουμεντάκης, Λαζαρίδης και ο αρχιμουσικός Christopher Warren Green στο «Ημερολόγιο εγκλεισμού» με την Καμεράτα...

Για πολλές ώρες η Αίθουσα Δημήτρη Μιτροπούλου σείσταν από το δυνατό χειροκρότημα. Επάνω στη σκηνή του Μεγάρου Μουσικής δύο νέοι Έλληνες συνθέτες και μουσικοί υποκλίνονταν στο ενθουσιώδες κοινό. Παρασκευή βράδυ, 7/10, ο συνθέτης Γιώργος

Chamber Orchestra. Από τον Οκτώβριο του 2004 είναι μόνιμος μαέστρος της Ορχήστρας των Φίλων της Μουσικής «Καμεράτα», μαζί με τον σερ Νέβιλ Μάρινερ και τον Αλέξανδρο Μυράτ, ο οποίος ήταν παρών στη συναυλία και χειροκροτούσε την όλη ερμηνεία. Ο συνθέτης Γιώργος Κουμεντάκης, της γενιάς των σαραντάρδων, ήδη καταξιωμένος αλλά πάντα σεμνός, βρήκε τον τρόπο διεύθυνσης του Warren Green «συγκλονιστικό». «Είδα το έργο μου με νέα ματιά και αυτόν τον μαέστρο η Ελλάδα δεν πρέπει να τον χάσει με τίποτε», όπως έλεγε σε κύκλο φίλων την ώρα των συγκαρτηρίων.



Με χειροκροτήματα και επευφημίες υποδέχθηκε το κοινό της Αίθουσας Δημήτρη Μιτροπούλου την τελευταία νότα σιωπής του Κοντσέρτου αρ. 3 του Γιώργου Κουμεντάκη, με σολίστ στο πιάνο τον Γιώργο Λαζαρίδη και διευθυντή της Ορχήστρας Καμεράτα τον αρχιμουσικό Κρίστοφερ Γουόρεν Γκριν (αριστερά). Δίπλα του ο σολίστας και δεξιά Κουμεντάκης και Λαζαρίδης σε εναγκαλισμό επί σκηνής (φωτο: ΕΛΜΠΠ).

της ΕΛΕΝΗΣ ΜΠΙΣΤΙΚΑ

Κουμεντάκης με το Κοντσέρτο αρ. 3 για πιάνο και έγχορδα –το «Ημερολόγιο Εγκλεισμού», που μιλάει στη γλώσσα της μουσικής για τη μοναξιά μέσα στην πόλη-συγκινημένος για την τόσο θερμή υποδοχή του έργου του αγάλλιαζε τον 26χρονο σολίστα του πιάνου, και συνθέτη, Γιώργο - Εμμανουήλ Λαζαρίδη, που είχε δώσει μια ακόμη εκπληκτική ερμηνεία στο πιάνο. Το κοντσέρτο αυτό γράφτηκε το 1999, πρωτοπαίχθηκε στο Λονδίνο, από το BT Scottish Ensemble, τον Απρίλιο του 2003 στο Μέγαρο, στην Αθήνα, με την «Καμεράτα», με διεύθυνση του Αλέξανδρου Μυράτ και φέτος το καλοκαίρι, στον «Μουσικό Ιούλιο», στο αρχαίο μικρό θέατρο Επιδαύρου, με μαέστρο τον Μίλτο Λογιάδη και με σύγχρονη βιντεοσκόπηση από τον Δημήτρη Παπαϊωάννου! Σε όλες τις εκτελέσεις σόλο πιάνο ο Γιώργος Λαζαρίδης, υπότροφος του Ιδρύματος Ανάσκη και Λεβέντη, ο οποίος έχει χαρακτηριστεί από τους Αγγλούς κριτικούς «ειδιοφύλα», και «συγκλονιστικός σολίστα». Για το ακροατήριο του Μεγάρου εκείνη την εξαιρετική βραδιά ήταν «η ώρα της αλήθειας». Αυτή τη φορά διεθυντής ορχήστρας ήταν ο Βρετανός αρχιμουσικός Christopher Warren Green, διευθυντής της Philharmonia του Λονδίνου – με αυτήν έπαιξε στους γάμους του πρίγκιπα Καρόλου με την Καμίλα, που είναι και πατρών της δικής του London

Καλεσμένοι για κοντσέρτο και δείπνο

Ανάμεσα στο ακροατήριο και τους τακτικούς φιλόμους συνδρομητές του Μεγάρου, ήταν και σχεδόν ολόκληρο το διπλωματικό σώμα! Όπως το συνθέτουν ο ζωγράφος Nicholas Egon και η σύζυγος του Ματτί είχαν καλέσει φίλους τους, οι περισσότεροι πρόεδροι, Έλληνες και ξένοι, για τη συναυλία και αμέσως μετά για δείπνο στο Allegro, με πρώτους καλεσμένους, φυσικά, τον κ. Warren Green και τους Γιώργο Κουμεντάκη και Λαζαρίδη, καθώς και τον πατέρα του Γιώργου, που δεχόταν, περήφανος, τα συγκαρτηρία για τον γιο του. Παράδοση φιλοξενίας έχουν δημιουργήσει οι Egon και στα τραπέζια οι συγγραφείς αρμονικά πλαίσια των πρωταγωνιστές της βραδιάς, τον συνθέτη, τον παγίστα και τον αρχιμουσικό κ. Warren Green στο τραπέζι της κ. Ματτί Egon μαζί με τον καθηγητή Στέφανο Γερούλανο και τη σύζυγο του Νάντα Γερούλανου, που τον σύστησε στους Egon. Μακρώς ο κατάλογος των προέβων – ο Αμερικανός κ. Charles Reis, ο Αυστριακός dr Herbert Kroll, ο Ελβετός κ. Pierre Monod, η πρόεδρος



Ο ζωγράφος κ. Nicholas Egon υποδέχεται τους καλεσμένους του στο λόμπι του Μεγάρου, (από αριστερά) Κουφόπουλος, πρόεδρος Ελβετίας κ. Pierre Monod, η πρόεδρος Τσεχίας κ. Jana Bulenova, ο πρόεδρος κ. Μπουρλογιάννης-Τσιγαρίδης, η κ. Ελένη Φίλωνος, η κ. Herbert Kroll, πρόεδρος της Αυστρίας, ο Ούγγρος πρόεδρος κ. Ksaba Kőrösi (φωτο: ΕΛΜΠΠ).



Ο Christopher Warren Green με την κ. Νάντα Στ. Γερούλανου στο τραπέζι της κ. Ματτί Egon.

της Τσεχίας κ. Jana Bulenova, ο Ούγγρος πρόεδρος κ. Ksaba Kőrösi, ο πρώην υπουργός πρόεδρος ε.τ. κ. Γιώργος Παπούλιας, η κ. Ντόρα Βυζοβίτου, διευθύντρια δημοσίων σχέσεων του πρωθυπουργού, οι πρόεδροι ε.τ. κ.κ. Αλέξανδρος Φίλων, Μπουρλογιάννης-Τσιγαρίδης, Θεοφανόπουλος, Βασίλης Βιτσαξής, Ηλίας Γουναρής του Δ.Σ. του ΟΤΕ, ο διευθυντής της Διπλωματικής Ακαδημίας πρόεδρος Στρά-

τος Δούκας, όλοι με τις συζύγους τους, η λυρική τραγουδίστρια κ. Τζένη Δριβάλα, ο μουσικολόγος Κωνσταντίνος Καράμπελας-Βυζοβίτου, η κ. Άλλα Ηλία Λαλασούνη, η κ. Αναστασία Πίντου, το ζεύγος Κουφοπούλου, ο Νίκος και η Καλλιρρόη Οικονόμου, ο κ. Καλογερόπουλος και οι Λεωνίδας και Γιώργος Σκοπελίτης, γιοι του πρόεδρου μας στο Λονδίνο κ. Σκοπελίτη. Με ιδιαίτερη συγκίνηση φυλά-

χθηκε το πρόγραμμα της Καμεράτα, όπου υπέγραψαν ο κ. Warren Green, ο Γιώργος Κουμεντάκης και ο Γιώργος Λαζαρίδης γι' αυτήν τη βραδιά που ο Δημήτρης Μιτροπούλος θα ήταν ευτυχώς επειδή η αίθουσα όπου έπαιξαν οι τρεις αυτοί και οι καλοί νέοι μουσικοί της Καμεράτα φέρει το όνομά του... Φωτογραφίες από τον φιλικό φακό στα «Εμπιστευτικά» στο περιοδικό «Κ» την Κυριακή...

Η ΜΕΡΙΜΝΑ εορτάζει απόψε τα 10 χρόνια προσφοράς στο Μέγαρο, με μουσική και ομιλίες



Γιώργος Κουμεντάκης - Γιώργος Λαζαρίδης στο Allegro την ώρα των συγκαρτηρίων. Δεξιά, ο Κουμεντάκης με τη φίλη Ντόρα Βυζοβίτου. (φωτο ΕΛΜΠΠ)



Και απόψε πάλι, μια ξεχωριστή μουσική κατάληξη στο εορταστικό πρόγραμμα για τα 10 χρόνια της ΜΕΡΙΜΝΑΣ με το κουαρτέτο της Καμεράτα στην Αίθουσα Δημήτρη Μιτροπούλου, στο Μέγαρο, ώρα 20.00. Με σήμα το Λουλούδι της εγνομίας και της φρονιάδας η ΜΕΡΙΜΝΑ, η Εταιρεία για τη Φρονίδα Παιδιών και Οικογενειών στην αρρώστια και τον θάνατο, έχει κλείσει δέκα χρόνια με το Δ.Σ., τα μέλη και τους φίλους της, ταγμένους στον μεγάλο σκοπό της και στον δύσκολο στόχο, να απαλύνει για παιδιά και οικογένειες τις δοκιμασίες της αρρώστιας και τον νόνο του οριστικού αποχαιρετισμού. Οράση μιας μεγάλης και ουσιαστικής προσπάθειας αυτά τα πρώτα δέκα χρόνια και η πρόεδρος κ. Μυρτώ Νίσην και το διοικητικό συμβούλιο της

ΜΕΡΙΜΝΑΣ καλούν φίλους και συνεργάτες σε εκδήλωση λιτή και σοβαρή, όπως ταιριάζει στο έργο της. Χαιρετισμό θα δώσει η πρόεδρος του Δ.Σ. των Φίλων της Μέρμινας κ. Ντόλλα Νομικού. «Τι σημαίνει Μέρμιν», θα εξηγήσει η πρόεδρος κ. Μυρτώ Νίσην και για το έργο της Μέρμινας θα μιλήσει η καθηγήτρια Κλινικής Ψυχολογίας Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Δανάη Παπαδάτου. Στη συνέχεια, θα γίνει απονομή τιμητικών διακρίσεων και η βραδιά θα κλείσει με μουσικό πρόγραμμα από το Κουαρτέτο της Καμεράτα. Γιατί, όπως μας είπε ο Βρετανός αρχιμουσικός κ. Christopher Warren Green: «Η μουσική, η τέχνη και η πόση φρονιζούν πέρα από τον πόνο». Κορηγός, ο τηλεοπτικός σταθμός ΑΛΦΑ, θα ακολουθήσει δεξιώση.

springboard | concerts trust

ThreePIANISTS

A Celebratory Concert to mark the 10th series of music at the Wallace Collection

27 November 2005, 11:00am

"This enterprising and divided street, one of the capital's most conspicuous art galleries provides a valuable platform for young performers making their London debut: a sublime haven on a Sunday morning"

Daily Telegraph

George- Emmanuel Lazaridis

F. Schubert Sonata in A major op.120

Mei Yi Foo

M. Ravel Alborada del Gracioso
Y. Bowen Prelude in D minor no. 6
Prelude in Eflat no. 7
Toccata

Ashley Wass

F. Liszt Années de pèlerinage – Suisse (excerpts)
1. *Chapelle de Guillaume Tell*
2. *Au Lac de Wallenstadt*
3. *Orage*
4. *Vallée d'Obermann*
5. *Les cloches de Genève Nocturne*

George – Mei Yi – Ashley

S. Rachmaninov Waltz for 6 hands

George and Ashley

E. Chabrier 'Souvenir de Munich' for 4 hands
Quadrille sur les thèmes favoris de Tristan et Isolde
de Richard Wagner

Programme notes by Dr. Malcolm Miller available on the day

programme

from the three artists

George-Emmanuel Lazardis

It was in July 2000 that Springboard invited me to perform at the Wallace Collection concert series, in time with my graduation from the Royal College of Music and the legendary class of my mentor and magnificent teacher Yonty Solomon. This recital was a memorable experience for me. It was the most serious London performance I had given to that day and functioned as a turning point for my career in the UK. It was this recital that led to a wonderful review by Adrian Jack in the Independent, which honoured and encouraged me significantly. Concerts that immediately followed include my debut at the Royal Albert Hall, St James Piccadilly, the Hampstead and Highgate Festival, Wyaston Festival and a concert series with the wonderful Medici Quartet. Now that I have the

privilege to be working with one of the leading agencies in the world, Askonas Holt, it is impossible to forget the immense help and support of the Springboard Trust, at the beginning of my career in the UK. I would like to take this opportunity to wholeheartedly thank the Trust and in particular Hannah Horovitz, who kindly offered me an invaluable helping hand and a serious opportunity to move on in this profession.

Mei Yi Foo

The Springboard Concerts Trust International Debut Recital Series was the first to give me an exclusive London concert platform. Set in the beautiful Long Gallery, I remember the grandeur of the occasion. With its 250 golden chairs surrounding the beautiful

Steinway, I felt privileged to be there. The platform provided me the opportunity to be heard by some of the most important critics from national newspapers. With good publicity from the Springboard Trust and some very positive reviews, the opportunities surfaced almost immediately for me from that recital.

The Springboard series at the Wallace Collection gave me the stepping stone to be heard outside a student's protected conservatory environment while I was still at the Royal College of Music. It has inevitably prepared me for many huge profile concerts since my recital in the year 2001. The invaluable experience from that will stay with me for a long time. Hence, I am truly grateful and honoured that the Springboard Trust has invited me back for its 10th anniversary celebration.



Ashley Wass

The Springboard Concerts Trust Sunday recital series at the Wallace Collection provides a rare and valuable platform for emerging artists to make their London debuts. I remember with great fondness the warmth of the capacity audience that greeted me back in 1999. And I can think of very few venues where the artistic are combined with such a beautiful setting, if it is a unique and inspiring atmosphere in which to perform.

One of the most important features of this series is the attention and respect it receives from the national press. In a city such as London, vibrant with musical life, it is quite an achievement to consistently attract leading critics and magazine writers to review and profile relatively unknown artists.



George-Emmanuel Lazaridis

George is represented exclusively by Askonas Holt
Contact: robert.clarke@askonasholt.co.uk and
wesleyjohn@askonasholt.co.uk


Born in Greece and now aged 26, G. E. Lazaridis has already embarked on a flourishing international career. Since his early teens, he has appeared in prestigious venues such as the Royal Albert Hall, Le Corum Montpeller, the Vienna Konzerthaus, the Acropolis, the Athens Concert Hall and performed with leading orchestras such as the Hamburg Philharmonic, the Royal Philharmonic, the Strasbourg Philharmonic, the Warsaw Symphony, under the direction of Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Michel Tabachnik and others. He has collaborated with renowned ensembles and artists such as the Medici Quartet, the Isaye Quartet, the Vienna Octet, the BT Scottish Ensemble, Leonidas Kavakos, Michael Tilson Thomas and appeared in International Festivals such as Harrogate, Athens, Montpeller, Trento and for the Springboard Concerts Trust at the Wallace Collection in London. His recent performances at the Athens Concert Hall 'Great Interpreters' concert series, the Monterrei International PianoFestival, a recital in the Sala Maffei in Verona, Beethoven's Triple Concerto with the Thessaloniki State Symphony and performances of works by Kourmentakis in the Athens Festival were all highly acclaimed both by audiences and critics. TSC (USA) and the BBC as well as the Greek National Television ERT have featured him with special broadcast profiles and his recent CD release of Schumann Piano Works has been selected in the Top 10 recommendations by the BBC Music Magazine. As a composer he has received commissions from the Greek Ministry of Culture, the Europa Cantat International Festival, The Cultural Capital of Europe 1997 Organisation, the Melina Merkouri Foundation etc. His work "Sleepwalking", recently performed at London's Wigmore Hall, was nominated for a Sony Award.

George has been selected as the Megaron Rising Star for the 2006/7 season by the European Concert Hall Organisation (ECHO).



BBC RADIO 3

In Tune At The Wallace Collection

- 1815 LIVE music by Charles Dieupart
Philip Pickett (recorder)
David Roblou (harpsichord)
- CD Poulenc *L'embarquement pour Cythère*
Pascal Roge & Jean-Philippe Collard (pianos)
- 1830 LIVE Bach *Laudamus te (B Minor Mass)*
Helen Parker (soprano)
William Purefoy (tenor)
Pavlo Beznosiuk, Warren Zielinski & Persephone Gibbs (violins)
Claire Barwich (viola)
Catherine Finnis (cello)
- Bach *Agnus dei (B Minor Mass)*
(as above)
- 1845 CD Beethoven *Battle (Wellington's Victory)*
LSO
conductor Antal Dorati
- 1900 Sean Rafferty talks to Hannah Horowitz, Co-Director of the Summer
Debut Recital Series
- LIVE Lazaridis *Trojan Circle Suite (extract)*
George-Emmanuel Lazaridis (piano)
- 1915 LIVE Poulenc *Cavatine; Ballabile (Cello Sonata)*
Lowri Blake (cello)
Iwan Llewellyn Jones (piano)
- 

• ΒΕΕΤΗΟΥΕΝ "ΕΜΠΕΡΟΡ"
ΡΙΑΝΟ: ΓΕΟΡΓΕ -ΕΜΜΑΝΥΕΛ ΛΑΖΑΡΙΔΙΣ
ΑΘΗΝΣ ΣΤΑΤΕ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΑΘΗΝΩΝ

64η Καλλιτεχνική Περίοδος
2005-2006

17η
συναυλία



10 Φεβρουαρίου 2006
ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΘΗΝΩΝ



ΓΙΩΡΓΟΣ-ΕΜΜΑΝΟΥΪΛΑ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ Έχει χαρακτηριστεί «συγκλονιστικός σολίστ» (*Monde de la musique*), «ιδιοφυΐα» (*Eastern Daily Press*), «από τους λαμπρότερους πιανίστες της γενιάς του» (Γιόντυ Σόλομον), και οι εκτελέσεις του είναι «τόσο ξεχωριστές που δεν επιδέχονται καμία σύγκριση» (*BBC Music Magazine*).

Μελέτησε με τη Δόμνα Ευνουχίδου, τον Γιόντυ Σόλομον, τον Ντάγκλας Φιντς, τον Άλφρεντ Μπρέντελ και τη Ρουθ Νάυ. Έχει κερδίσει πολλές διακρίσεις και υποτροφίες, μεταξύ των οποίων τα βραβεία της Ακαδημίας Αθηνών και της Worshipful Company of Musicians, υποτροφίες των ιδρυμάτων Ωνάση, Λεβέντη, Hattori, Lasmo Staffa, Ίαν Φλέμμινγκ, του Βασιλικού Κολλεγίου Μουσικής στο Λονδίνο (Queen Elizabeth, Senior Exhibition), του Κολλεγίου Τρίνιτυ (Cathleen Creed) κ.ά.

Γεννημένος στη Θεσσαλονίκη, εμφανίζεται ήδη από την εφηβική του ηλικία στα πιο σημαντικά μουσικά θέατρα του κόσμου (Ρόυαλ Άλμπερτ Χολ, Αίθουσα Συναυλιών του Μονπελλιέ, Κοντσέρτχαους της Βιέννης, Φιλαρμονική της Βερόνας, Ωδείο Ηρώδου του Αττικού, Μέγαρο Μουσικής Αθηνών) συμπράττοντας με κορυφαίες ορχήστρες (Φιλαρμονική του Αμβούργου, Βασιλική Φιλαρμονική του Λονδίνου, Φιλαρμονική του Στρασβούργου, Συμφωνική της Βαρσοβίας), υπό τη διεύθυνση διακεκριμένων αρχιμουσικών (Νέβιλ Μάρρινερ, Ίνγκο Μέτσαχερ, Τέοντορ Γκούσλμπαουερ, Μισέλ Ταμπαρνίκ, Ουίλλιαμ Μπώτον, Ρίχαρντ Έντλινγκερ κ.ά.). Έχει συνεργαστεί με διεθνώς αναγνωρισμένα μουσικά σύνολα (Κουαρτέτο Μέντιτσι, Οκτέτο της Βιέννης, Κουαρτέτο Υζαύ, BT Scottish Ensemble), με παγκοσμίως φήμης μουσικούς (Λεωνίδα Καβάκο, Μάικλ Τίλσον Τόμας, Κυπριανό Κατσαρή), και έχει εμφανιστεί σε διεθνή φεστιβάλ (Χάρρογκετ, Μονπελλιέ, Τρέντο, Χάμστεντ και Χάιγκεϊτ, Φεστιβάλ Αθηνών κ.ά.). Πρόσφατα συμμετείχε στον κύκλο «Μεγάλοι Ερμηνευτές» του Μεγάρου Μουσικής Αθηνών, στο Διεθνές Φεστιβάλ Πιάνου του Μοντερρέι και στην Αίθουσα Μαφειάνα της Βερόνας, αποσπώντας διθυραμβικές κριτικές. Έχει τιμηθεί με ειδικά αφιερώματα στην αμερικανική (TSC), την ευρωπαϊκή (BBC) και την ελληνική τηλεόραση (ΕΡΤ). Το τελευταίο του CD με έργα Σούμαν, από τη δισκογραφική εταιρεία Somn, έχει επιλεγεί μεταξύ των 10 κορυφαίων εκτελέσεων έργων του Σούμαν από το *BBC Music Magazine*. Το ρεπερτόριό του καλύπτει μεγάλο μέρος του κλασικού και ρομαντικού ρεπερτορίου, έργα του 20ού αιώνα καθώς και 35 κοντσέρτα για πιάνο.

Ο ίδιος έχει συνθέσει έργα για πιάνο, για συνδυασμούς οργάνων και για φωνητικά σύνολα, καθώς και μουσική για το θέατρο. Έχει δεχτεί παραγγελίες έργων από το ελληνικό Υπουργείο Πολιτισμού, το Διεθνές Φεστιβάλ Europa Cantat, τον Οργανισμό Θεσσαλονίκη-Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης 1997, το Ίδρυμα Μελίνα Μερκούρη κ.ά. Το έργο του *Υπνοβασία (Sleepwalking)*, που παρουσιάστηκε πρόσφατα στην Αίθουσα Ουίγκμορ του Λονδίνου, προτάθηκε για βραβείο SONY. Η καλλιτεχνική επιτροπή του Οργανισμού Ευρωπαϊκών Αιθουσών Συναυλιών (ECHO) τον επέλεξε να συμμετέχει στον κύκλο «Ανερχόμενοι Αστέρεις» (Rising Stars) την περίοδο 2006/07 με συναυλίες στο Άμστερνταμ, το Μπέρμινγχαμ, τις Βρυξέλλες, το Παρίσι, τη Στοκχόλμη, τη Βιέννη και την Αθήνα.

Καλλιτεχνικά εκπροσωπείται από την εταιρεία Askonas Holt Ltd. ■

ATHENS STATE ORCHESTRA

64η Καλλιτεχνική
Περίοδος



ΚΟΑ 2005-2006



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΑΘΗΝΩΝ

Σεπτέμ

200

Ιούλ

200

Σάββατο **27** Ιανουαρίου 2006

ώρα **20.30**

Αίθουσα Φίλων Μουσικής

**Ο ΣΟΣΤΑΚΟΒΙΤΣ
ΚΑΙ Η ΡΩΣΙΚΗ ΣΧΟΛΗ**

Σ. ΡΑΧΜΑΝΙΝΟΦ «Τρία ρωσικά τραγούδια» για χορωδία και ορχήστρα,
έργο 41 (α' εκτέλεση με την ΚΟΑ)

N. ΡΙΜΣΚΥ-ΚΟΡΣΑΚΟΦ Κοντσέρτο για πιάνο σε ντο δίεση ελάσσονα,
έργο 30 (α' εκτέλεση με την ΚΟΑ)

ΝΤ. ΣΟΣΤΑΚΟΒΙΤΣ Συμφωνία αρ. 13 «Μπάμπι Γαρ», έργο 113

Σολίστ

Βαλέρι Σαγκαϊντάτσου πιάνο
Ντμίτρι Στεπάνοβιτς βαθύφωνος

Συμμετέχουν

Χορωδία «Opus Femina»
Διδασκαλία – διεύθυνση χορωδίας
Φάγια Παπαγιαννοπούλου

Χορωδία Εμπορικής Τράπεζας
Διδασκαλία – διεύθυνση χορωδίας
Σταύρος Μπερής

Διευθυντής Ορχήστρας
Βύρων Φιδετζής

Παρασκευή **3** Φεβρουαρίου 2006

ώρα **20.30**

Αίθουσα Φίλων Μουσικής

ΜΟΤΣΑΡΤ ΚΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ ΡΟΜΑΝΤΙΣΜΟΣ

W. A. MOZART Κοντσέρτο αρ. 13 για πιάνο και ορχήστρα
σε ντο μείζονα, K 415

A. BRUCKNER Συμφωνία αρ. 8 σε ντο ελάσσονα

Σολίστ

Δόμνα Ευνουχίδου πιάνο

Διευθυντής Ορχήστρας
Εμίη Ταμπάκοφ

86

Παρασκευή **10** Φεβρουαρίου 2006

ώρα

Αίθουσα Φίλων

Γ. Α. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ «Κουρσάρικι χορός», έργο 109
L. v. ΒΕΕΤΗΟΒΕΝ Κοντσέρτο αρ. 5 για πιάνο και ορχήστρα
σε μι ύφ. μείζονα «Αυτοκρατορικό», έργο 73

J. BRAHMS Συμφωνία αρ. 1 σε ντο ελάσσονα, έργο 61

Σολίστ

Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης πιάνο

Διευθυντής Ορχήστρας
Νίκος Χριστοδούλου

Πέμπτη **16** Φεβρουαρίου 2006

ώρα

Αίθουσα Φίλων

**Ο ΣΟΣΤΑΚΟΒΙΤΣ ΚΑΙ Η ΕΠΟΧΗ ΤΩ
ΜΕΓΑΛΟΙ ΣΟΛΙΣΤ**

ΝΤ. ΣΟΣΤΑΚΟΒΙΤΣ Συμφωνία αρ. 12 «Έτος 1917», έργο
Σ. ΠΡΟΚΟΦΙΕΦ Συμφωνία κοντσέρταντε για βιολόντσο
και ορχήστρα σε μι ελάσσονα, έργο 125

Σολίστ

Heinrich Schiff βιολόντσο

Διευθυντής Ορχήστρας
Βύρων Φιδετζής

Παρασκευή 10 Φεβρουαρίου 2006 • ώρα 20.30´

ΓΙΑΝΝΗΣ Α. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (1910-1989)

• «Κουρσάρικοι χοροί»

Σουίτα για ορχήστρα, έργο 109β

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

• Κοντσέρτο αρ. 5 για πιάνο και ορχήστρα σε μι ύφ. μείζονα, έργο 73,
«Αυτοκρατορικό»

1. Allegro

2. Adagio un poco mosso

3. Allegro ma non troppo

Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης πιάνο

⇒ Διάλειμμα ⇐

JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

• Συμφωνία αρ. 1 σε ντο ελάσσονα, έργο 68

1. Poco sostenuto. Allegro

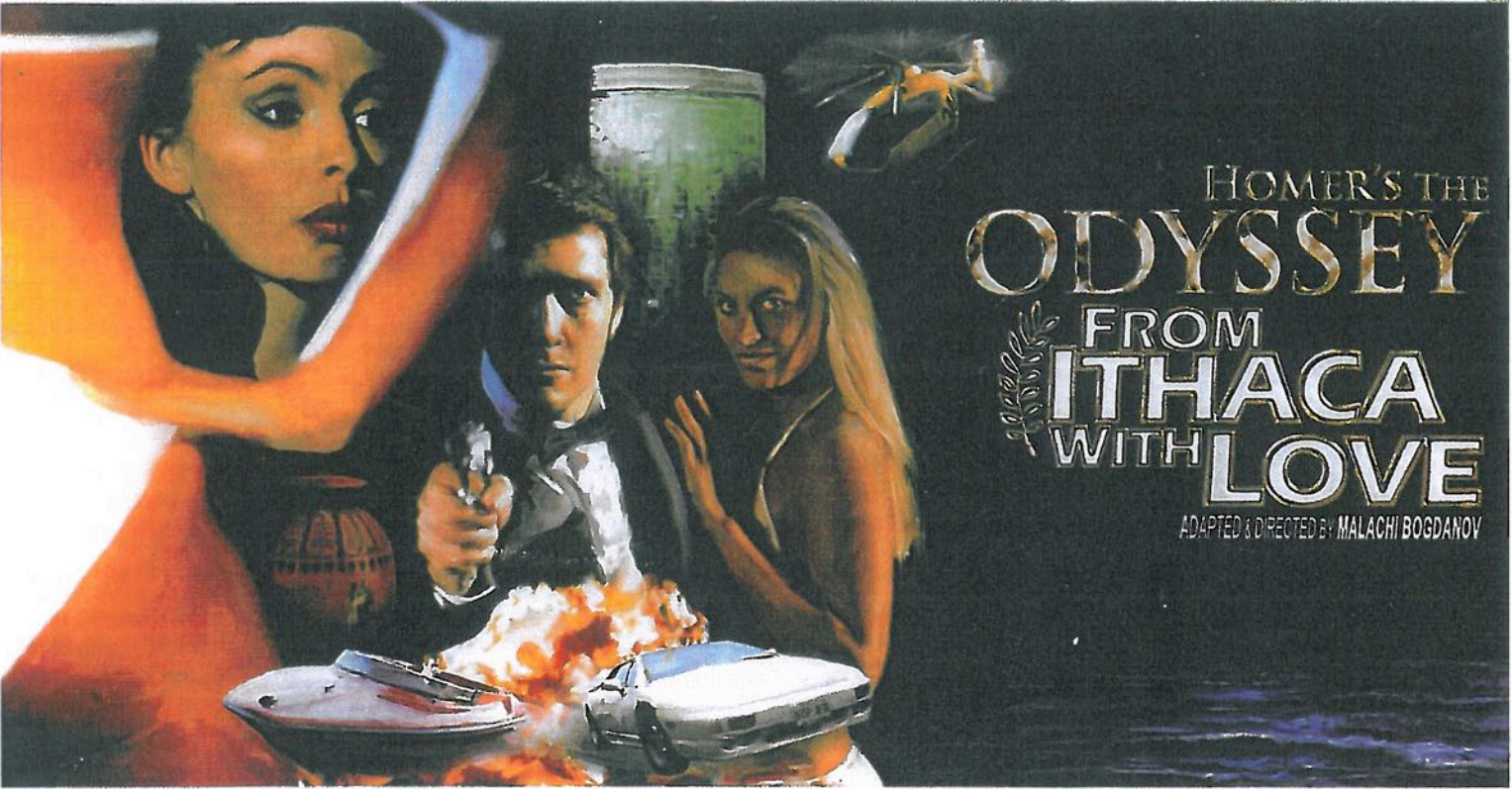
2. Andante sostenuto

3. Un poco allegretto e grazioso

4. Adagio. Più andante. Allegro non troppo ma con brio. Più allegro

NEW GENERATION ARTS PRESENTS
A **BIRMINGHAM SCHOOL OF ACTING** PRODUCTION

A MEMBER OF

A promotional image for the production of 'Homer's The Odyssey'. It shows a woman in a red dress on the left, a man in a tuxedo in the center holding a fork, and a woman in a dark dress on the right. In the background, there is a large green jar and a small yellow and black insect flying. The title 'HOMER'S THE ODYSSEY FROM ITHACA WITH LOVE' is written in a stylized font on the right side of the image.

HOMER'S THE
ODYSSEY
FROM
ITHACA
WITH **LOVE**

ADAPTED & DIRECTED BY MALACHI BOGDANOV

LIVE AT MILLENNIUM POINT

31ST MAY – 8TH JUNE 8PM

w: www.homerstheodyssey.co.uk

2006

Homer's The Odyssey - From Ithaca With Love

'Homer's The Odyssey - From Ithaca With Love' fully reflects the aims of the New Generation Arts (NGA) Festival and Birmingham School of Acting (BSA). NGA exists to showcase the best young talent from Birmingham's creative sector and BSA is wholly committed to contemporary actor training.

What makes NGA different from other initiatives designed to support the creative sector is that it recognises that activity is as important as infrastructure for the creative industries. Artists don't simply need buildings, initiatives and facilities, they need activity – put simply; paid work and the opportunity it provides to create art.

The choice of this production and this venue came as a result of UCE Birmingham's decision to build a new home for BSA at Millennium Point with the objective of creating the best facilities for actor training in the UK. In September 2006 the School celebrates its 70th year by moving into its new building and for the first time it will have a permanent home – BSA has travelled for many years and at last we have found our Ithaca. Homer's The Odyssey is the perfect metaphor for the School and its new home within UCE Birmingham. Malachi Bogdanov as its adaptor and director was our natural choice as I knew that he, and designer Bruce French, had been working on producing a version for a number of years. Malachi has often worked for the BSA and his creative style and inventiveness matches the spirit the school seeks to achieve.

The Hub area of Millennium Point is an exciting but challenging venue. Its size and its limitations has required the support and expertise from both those working at the venue as well as the companies who have supplied blackout materials, lighting and sound. It has also been an enormous challenge for the whole production team and in particular Stuart Bishop, who constructed the set from Bruce French's design, as well as for the lighting designer, Lars Thies.

Birmingham was once known as the city of a thousand trades and it exported its goods and expertise around the world, whilst our manufacturing capacity has declined our creative industries are continuing this international tradition by exporting their talents and people from this city to all parts of the world. This Birmingham production features a director who lives in Sardinia, a composer based in Greece, a lighting designer based in Germany, a stage manager from Italy, a Norwegian born photographer, plus a cast and production team from across the whole of the UK.

Above all, this production is about showcasing talent trained in Birmingham and we are really excited that we have been able to bring together a range of artists at varying points of their careers. George Emmanuel-Lazaridis, who composed the original score for this production, is an internationally successful concert pianist who is continuing his creative education through a PhD at UCE Birmingham Conservatoire of Music. All the actors trained at Birmingham School of Acting. Six graduated in the past five years and have been pursuing successful careers and the remaining four completed their training at BSA in the last two weeks whilst the majority of the production team have trained at arts institutions in Birmingham.

I would like to thank everybody who has been involved in this production over the last nine months and in particular the Corporate Development Centre at UCE Birmingham and our sponsors for the faith they have shown from the seed of an idea to its reality tonight.



Simon Woods
Producer of Homer's The Odyssey – From Ithaca With Love
CEO Birmingham School of Acting



Malachi Bogdanov – Adaptor & Director

Based in Sardinia, Italy, Malachi was trained in Paris by Le Coq. He worked as Associate Director for the English Shakespeare Company for four years and he directed their award winning production of 'Richard III' set in a children's playpen. Recently he appeared in the BBC4 Theatre Biz series, which followed his production of 'Bill Shakespeare's Italian Job' a retelling of the Michael Caine film through the words and characters of Shakespeare, using three full size Mini Coopers, it was a hit at the Edinburgh Festival in 2003 and 2004. In 2005 he directed two productions for the Neusse Shakespeare Festival in Germany; 'Kill Bill Shakespeare' a Tarantino inspired Macbeth in English and an Italian language version of 'The Merchant of Venice'. Malachi has recently been awarded an honorary professorship from the University of Northumbria.



Designer (Set & Costume) - Bruce French

Bruce has collaborated with Malachi Bogdanov on 'Brave New World', 'Richard III', 'Romeo and Juliet', 'Hamlet', 'Titus Andronicus' and 'Bill Shakespeare's Italian Job'. He has also worked with The Royal Ballet, Rambert Dance Company, National Theatre of Prague and Theatre Basel. He has designed events and TV productions extensively from The Brit Awards to The Rolling Stones.



Composer - George Emmanuel-Lazaridis

George is currently studying for PhD at Birmingham Conservatoire of Music. George Emmanuel-Lazaridis has been described as "An exhilarating Soloist" (Monde De La Musique, Georges Gad), "A genius at work" (Eastern Daily Press, Michael Drake), "One of the finest pianists of his generation" (Yonty Solomon) and his playing characterised as "special enough to be beyond comparison" (BBC Music Magazine, Adrian Jack). He has received a plethora of honorary awards and scholarships. Born in Greece and now age 26, G.E.Lazaridis has already embarked on a flourishing International career, as a pianist and composer. Composition commissions have included various theatre plays, as well as commissions by the Cultural Capital of Europe '97, Europa Cantat, the Greek ministry of culture.



Lighting Designer - Lars Thies

Lars currently works in two theatres in Hamberg, Germany and has worked with Malachi Bogdanov in two productions, 'Macbeth', 'Kill Bill Shakespeare' and 'Bill Shakespeare's Italian Job'. In addition Lars has worked with Michael Bogdanov and credits include 'The Dresser' and 'Under Milkwood'.



Bugünkü konuk Tekfen Filarmoni

Müzikseverler, festival kapsamında bu akşam ise Tekfen Filarmoni Orkestrası'nın vereceği konseri dinleyebiliyor. Ayalrini Müzesi'nde gerçekleştirilecek olan konser, saat 20.00'de başlıyor.

Yoel Levi yönetiminde sahne alacak olan Tekfen Filarmoni Orkestrası, konserde Mozart'ın "Don Juan" operasının uvertürünü, "Mi Benol Majör İki Piyano için Konçerto, No. 10" nu ve "Do Majör 41. Senfoni, 'Jüpiter"'i seslendiriyor. Ara dahil 105 dakika sürecek olan konserin solistleri ise piyanistler Hüseyin Sermel ve George Emmanuel Lazaridis. Tekfen Filarmoni Orkestrası'nın festival kapsamındaki konserinin biletleri; indirimli 60,00 YTL, 40,00 YTL ve 25,00 YTL; indirimsiz ise 100,00 YTL'den alıcı bekliyor.

Wednesday, 21 June 2006
Tekfen Philharmonic Orchestra

Conductor
Yoel Levi

Piano
Hüseyin Sermet
George Emmanuel Lazaridis

Mozart
Don Juan Uverture
Simfonie in C "Jupiter Sinfonie"
Klavier Konzert Nr. 10

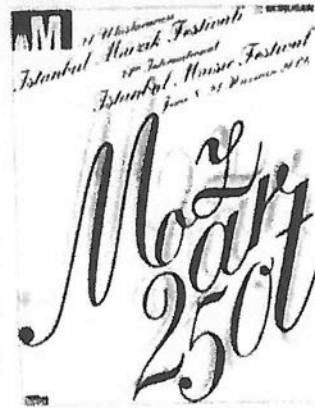
Festivale, Mozart nokta koyacak

24 Haziran Cumartesi günü sona erecek 34. Uluslararası İstanbul Müzik Festivali'nin son haftasına yayılan konser ve resitallerde ağırlıklı olarak Amadeus Mozart'ın eserleri yer alıyor

İSTANBUL Kültür ve Sanat Vakfı tarafından düzenlenen 34. Uluslararası İstanbul Müzik Festivali, 24 Haziran Cumartesi günü sona eriyor. 1000'i aşkın yerli ve yabancı sanatçının ağırlandığı Festival'in bu yılki teması "Doğumunun 250. Yılında Mozart"tı. Festival sona erdiğinde, 7 orkestra, 6 oda müziği, 4 resital, 2 opeta ve 2 vokal müzik konseri olmak üzere toplam 27 etkinlik gerçekleştirilmiş olacak.

Festival kapsamında bu akşam, Arkeoloji Müzesi'nde, saat 21.15'te Boğaziçi Quartet'in flütist Halit Turgay'a eşlik edeceği bir resital var. Programda, Mozart'ın "Flüt ve Yaylı Çalgılar için Sol Major", "La Major", "Do Major" ve "Re Major" Dörtlülere ile "Yaylı Çalgılar için Re Minör Dörtlülü" yer alıyor. Yarın akşam da Aya İrini Müzesi'nde, saat 20.00'de Tekfen Filarmoni Orkestrası bir konser verecek. Dünyaca ünlü orkestra şefi Ybel Levi yönetiminde Piyaniist George-Emmanuel Lazaridis ve Piyaniist Hüseyin Sermet'e eşlik edecek olan topluluk, konserin açılışını Mozart'ın "Don Juan" operasının inverteürü ile yapacak. Daha sonra iki piyaniist Mozart'ın bazı eserlerini yorumlayacaklar. Aynı orkestra, 22 Haziran Perşembe akşamı da saat 20.00'de, aynı mekânda bazı ünlü sanatçılara eşlik edecek. Saim Akçıl'ın yöneteceği konserde, Theodosil Spassov (kaval), Inna Akulinina (domra), Ercan İrmak (ney), Gökseil Bakılgir (kanun), Yurdal Tokcan (ud) ve Yünet Muallem (yürmeli çalgılar) solist olarak katılacaklar.

22 Haziran gecesi, saat 18.00'de Darphane-i Âmire Binalarında da Kemancı Barennie Moon ve Piyaniist



Ece Demirel'in resitalleri dinlenebilir. Programda Mozart'ın keman ve piyano için sonatlarından bazıları yer alıyor. 23 Haziran akşamı saat 20.00'de Aya İrini Müzesi'nde de Mozart var. Şel Sigiswald Kujken yönetimindeki La Petite Bande, Mozart'ın "La Major Sentonisi"ni, ardından fagotçu Giorgio Mandolesi ünlü besteünün "Si Major Konçertosu"nu seslendirecek. Konserin ikinci yarısında ise müzikseverler Kujken'in yorumuyla Mozart'ın "Re Major Keman Konçertosu"nu dinleyecekler. Konser, bestecinin "Si Major

33" numaralı senfonisiyle noktalanacak.

Bu yılki festivalin tek solo piyanisti olan Andras Schiff de 14. Sanat'ın, 24 Haziran akşamı saat 20.00'de vereceği resitale Robert Schumann'ın "Kelebekler" ve "Do Major Fantezi" ile Ludwig van Beethoven'ın "La Major" ve "Do Major" piyano sonatlarını yorumlayacak.

Bir festival klasığı olan Mozart'ın "Saraydan Kız Kaçırma" operası ise on yıl aradan sonra İstanbul Müzik Festivali kapsamında yeniden sahnelenecek. Vekta Kara'nın sahneye koyduğu eser, Alman Şel Peter Telling yönetimindeki Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'yla 22 Haziran Perşembe ve 24 Haziran Cumartesi günleri saat 21.30'da Topkapı Sarayı'nda seyredilebilecek.

Mozart'ın Türkler'e ve Türk musikisine duyduğu ilginin seçkin ürünlerinden "Saraydan Kız Kaçırma" operası ilk kez 16 Temmuz 1782 tarihinde Viyana'da sergilenmişti.

ARMONİ ORKESTRASI FİLHARMONİK

LA

ARMONİ ORKESTRASI
SYMPHONIC ORCHESTRA
conductor

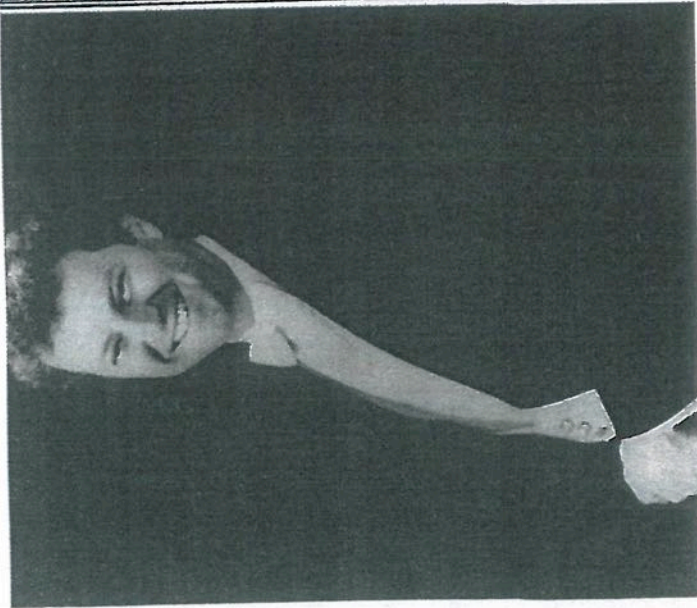
JEL LAZARIDIS piyano piano

Wolfgang Amadeus
Mozart
K. 488 Uvertürü
Giovanini

Wolfgang Amadeus
Mozart
K. 465 Concerto, KV 365-
E-flat Major for Two Pianos, No.10,

Andante. Allegro

Wolfgang Amadeus
Mozart
K. 551, "Jüpiter"
Symphony, No.41, KV551
in C major - Menuetto. Allegretto-Trio-



YOEL LEVI

Romanya'dan doğan Yoel Levi, Tel Aviv Müzik Akademisi'nden yüksek lisans derecesini aldıktan sonra Kudüs Müzik Akademisi'nde Mendi Rodan ile çalıştı; ardından Sienna ve Roma'da Franco Ferrara ile Hollanda'da Kiril Kondrashin ile ve Londra'daki Guildhall Müzik Okulu'nda çalışmalarını sürdürdü. 1988-2000 yılları arasında Atlanta Senfoni Orkestrası'nın müzik yönetmenliğini yapan Levi, Kuzey Amerika, Avrupa ve Asya'daki belli başlı orkestralarda konuk şef olarak bulunmaktadı. Atlanta Senfoni Orkestrası'nı parlak, virtüöz ve zengin sounduyla dünya çapında ünlü bir orkestraya dönüştüren Levi, 1991 yılında orkestrayı tüm Avrupa'ya dolaşan kapsamlı bir turneye çıkardı ve verilen konserlerle olumlu eleştiriler aldı. 2001-2002 sezonundan itibaren Zubin Mehta ile birlikte İsrail Filarmoni Orkestrası'na konuk şef olarak atanan Levi, yakın bir zamanda Paris Ulusal Orkestrası'na yönetti ve ilk opera şefliğini 1997 yılının Kasım ayında Floransa'da Teatro Communale'da gerçekleştirdi. 2001-2002 sezonundan itibaren Flaman Radyo Orkestrası'nın (Vlaams Radio Orkest) birinci şefliğini yapan Yoel Levi'nin 1999 yılındaki ilk yönetiminde sağlanan başarılı performans tüm orkestrayı etkiledi. Cleveland Orkestrası,

participating to the International Festival Music Festival, the orchestra gave concerts in Azerbaijan, Belgium, Bulgaria, England, Georgia, Greece, Japan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Northern Cyprus, Uzbekistan, Romania, Russia and Ukraine.

EMMANUEL LAZARIDIS

Londra Kraliyet Müzik Akademisi'nde (RCM) Yonty Solomon'un öğrencisi olan George-Emmanuel Lazaridis, önce Douglas Finch (Trinity College Music), Domna Prouhidou, Ruth Nye ve Alfred Brendel ile beraber çalıştı. Aralarında Atina Akademisi ve Worshipful Company of Musicians ödüllerinin de bulunduğu sayısız bir ödülü ve burs kazanan sanatçıyı ödüllendiren isimler arasında Queen Elizabeth (RCM), Cathleen Creed (TCM), Onassis, Hattori ve Leventis dernekleri bulunmaktadır. Şimdiye kadar uluslararası çapta parlak bir kariyere sahip olan ve çok genç yaşta dünyanın saygın müzik merkezlerinde konserler veren 27 yaşındaki Lazaridis, Londra'da Royal Albert Hall, Paris'te Le Corum

Montpellier, Viyana'da Konzerthaus, Atina'da ise Acropolis, Epidaurus ve Atina Konser Salonu'nda sahne aldı ve Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Michel Tabachnik, Christopher Warren Green, William Boughton ve Strazburg Filarmoni, Kraliyet Filarmoni, Strazburg Filarmoni ve Varşova Senfoni orkestralarına eşlik etti. Ayrıca Medici Dörtlüsü, Isaye Dörtlüsü, Viyana Filarmoni, BT Iskoç Topluluğu, Leonidas Kavakos ve Michael Tilson Thomas'ın da bulunduğu ünlü topluluklar ve sanatçılarla ortak çalışmalarına imza atan Lazaridis, Harrogate, Atina, Montpellier, Monterrei, Trento, Nafplion festivalleri ve Londra'daki Wallace Collection'da Springboard Trust konser serisinin olduğu birçok uluslararası festivale katıldı. Sanatçının olarak Londra'da Wigmore Hall'da seslendirilen "Sleepwalking" isimli yapıtı ise Sony Ödüllerine aday gösterildi. Lazaridis, halen üzerinde çalışmakta olduğu bir opera eserinin yanı sıra Maria Farandouri için bir yarışma ve Birmingham Oyunculuk Okulu ile Millennium Point tarafından gerçekleştirilecek görsel filmi yapıyor. ECHO (Avrupa Konser Salonları Federasyonu) tarafından 2006/2007 sezonunda "Yıldız" adayı olarak gösterilen George-Emmanuel Lazaridis, bu unvan ile Amsterdam, Londra, New York, Birmingham, Brüksel, Oxford, Paris, Berlin, Baden, Stokholm, Salzburg ve Viyana'da resitaler hazırlanmaktadır.

EMMANUEL LAZARIDIS

Lazaridis has received a plethora of honorary awards and partnerships, including the prestigious Academy of Music and the Worshipful Company of Musicians



awards, the Queen Elizabeth (RCM), Cathleen Creed (TCM) the Onassis, Hattori and Leventis Foundations to name only a few. Born in Greece and now aged 27, G.E. Lazaridis has already embarked on a flourishing international career. Since his early teens, he has appeared in prestigious venues such as the Royal Albert Hall, Le Corum Montpellier, the Vienna Konzerthaus, the Acropolis, Epidaurus, the Athens concert Hall and performed with leading orchestras such as the Hamburg Philharmonic, the Royal Philharmonic, the Strasbourg Philharmonic, the Warsaw Symphony, under the direction of Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Michel Tabachnik, Christopher Warren Green, William Boughton and others. He has collaborated with renowned ensembles and artists such as the Medici Quartet, the Isaye Quartet, the Vienna Octet, the BT Scottish Ensemble, Leonidas Kavakos, Michael Tilson Thomas and appeared in International Festivals such as Harrogate, Athens, Montpellier, Monterrei, Patras, Trento, Nafplion, the Springboard Trust concert series at London's Wallace Collection and many more. His work 'Sleepwalking', recently performed at London's Wigmore Hall, was nominated for a Sony Award. He is currently composing an Opera, a song cycle for Maria Farandouri as well as the music for Odyssey, an audiovisual production by the Birmingham School of Acting and Millennium Point. The artistic committee of ECHO (European Concert Hall Organization) has recently selected George-Emmanuel Lazaridis as the Rising Star candidate for the 2006/07 season. This distinction will include recitals in Amsterdam, London, Athens, New York, Birmingham, Brussels, Oxford, Paris, Baden, Baden, Stockholm, Salzburg and Vienna.

Winter Concert Programme 2006-2007

Saturday 7th October

Kathleen Tynan, soprano
Derbhla Collins-piano

An evening of Thomas Moore songs,

Preceded, at 6.30, by a Reception and Book launch of a
Biography of Tom Moore,
"Ireland's Minstrel", by Linda Kelly

Saturday 4th November

The Oslo String Quartet- with Vebjorn Anvik- piano
playing Beethoven and Schumann

Saturday 25th November

The Trio di Parma
playing Beethoven and Tchaikovsky

Saturday 17th February 2007

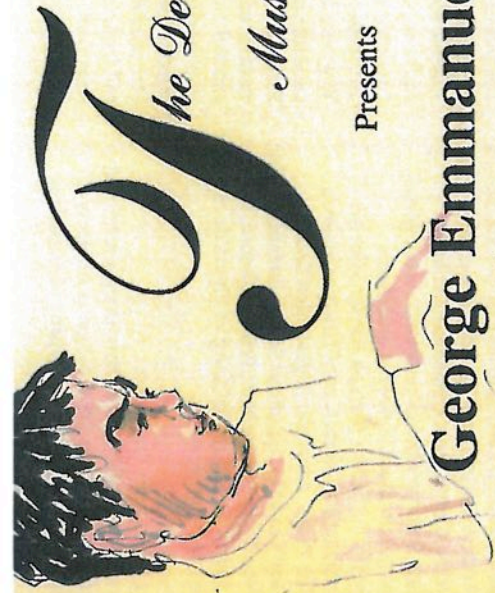
Finghin Collins-piano with Lenneke Ruiten, soprano.

performing songs by Mozart, Fauré, Schumann, Brahms and others

Saturday 21st April

The Scharoun Ensemble

*Members of the Berlin Philharmonic making a welcome return
with a gala performance*



*The Derravaragh
Music Association*

Presents

George Emmanuel Lazaridis

at

**Tullynally Castle, Castlepollard,
near William 22.7.06
Saturday 22nd July 2006**

by kind permission of Thomas and Valerie Pakenham

Concert Programme:

Opus 2 - "Papillons"
Grandes Études de Paganini

Robert Schumann
Franz Liszt

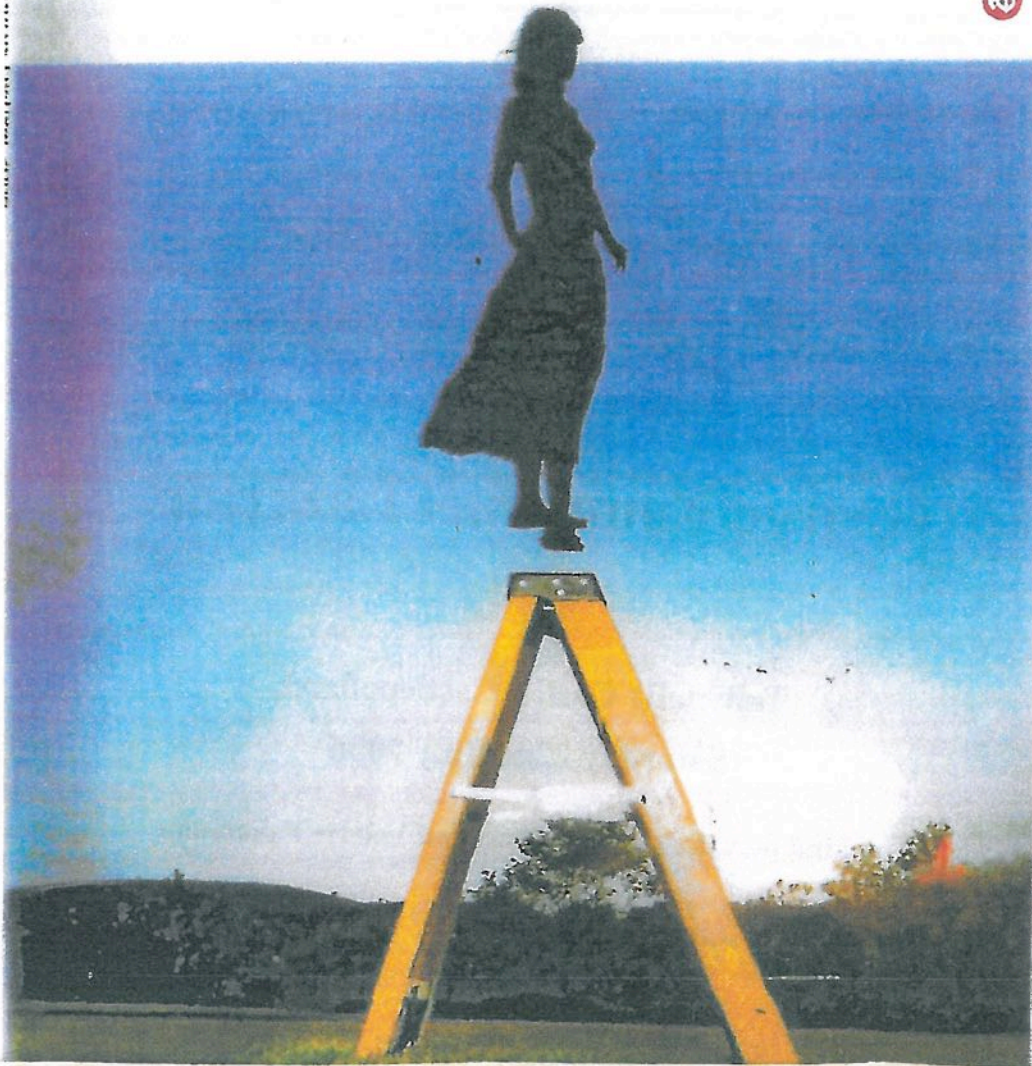
Interval

Opus 9 - "Carnaval"

Robert Schumann

Athens & Epidaurus Festival

JUNE-JULY 2006



ΤΡΙΤΗ 6 ΙΟΥΝΙΟΥ 2006

ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ

Σ

«Συνομιλία» Σαπφούς - Ελύτη

Με μια συναυλία αφιερωμένη στον Οδυσσέα Ελύτη για τη 10η επέτειο από τον θάνατό του συμμετέχει αύριο η Ορχήστρα των Χρωμάτων στο πρόγραμμα του Φεστιβάλ Αθηνών στο Ηρώδειο. Η συναυλία, περιλαμβάνοντας έργα Μπαχ και Πουλένκ, αλλά και τις λυρικές συνδιαλλαγές της Σαπφούς με τον Ελύτη μέσα από έργα του Γιώργου Σισιλιάνου και του Γιώργου Κουρουπού, φέρνει κοντά δύο καταξιωμένους παλαιότες, τον Έλληνα Γιώργο Εμμανουήλ Λαζαρίδη και τον Τούρκο Χουσεΐν Σερμπέτ.

Το πρόγραμμα που επελέγη, «ανταποκρίνεται», όπως επισήμανε ο καλλιτεχνικός διευθυντής της Ορχήστρας Γιώργος Κουρουπός, «στην ιστορία της ορχήστρας» και επισιάζει το ενδιαφέρον στην παρουσίαση των δύο τρόπων σύνθεσής του μουσικού κειμένου. Στο πρώτο μέρος με τα Κοσέρτα για δύο πιάνο των Μπαχ και Πουλένκ, το μου-

Η αυριανή συναυλία της Ορχήστρας των Χρωμάτων στο Ηρώδειο

σικό κείμενο που ανήκει στην καθαρή, τη λεγόμενη «απόλυτη» μουσική, οι συνθέτες αντλούν το λεξιλόγιό τους από το άυλο λεξικό της μουσικής εμπειρίας. Στο δεύτερο μέρος με τα έργα του Γιώργου Σισιλιάνου (1920-2005) σε ποίηση Σαπφούς, για σοπράνο (στη συναυλία, τη Χριστίνα Γιαννακοπούλου) και σύνολο έντεκα εκτελεστών, και του Γιώργου Κουρουπού σε ποίηση Ελύτη, για σοπράνο, βαρύτονο (τη Χριστίνα Γιαννακοπούλου και τον Τάσο Αποστόλου) και ορχήστρα, η παριτούρα διαμορφώνεται από την ποιητική καταγωγή των μουσικών ήχων και από το γεγονός ότι «ο συνθέτης παίρνει

αφορμή από το ποίημα για να επιτύχει τη μετουσίωση σε μουσική», όπως εξήγησε ο Γιώργος Κουρουπός.

Ευτυχώς για τη συνύπαρξή τους και τη συνεργασία τους με την Ορχήστρα και τον αρχιμουσικό της Μίλτο Λογιάδη δήλωσαν οι δύο διεθνώς καταξιωμένοι σολίστ, ο 26χρονος Λαζαρίδης και ο 51χρονος Σερμπέτ. Ο τελευταίος, γεννημένος στην Κωνσταντινούπολη, μνημόνευσε μάλιστα την πρώτη του δασκάλα, την Ελληνίδα Καλλιόπη Κοτσίφη, την πρώτη που διέγνεψε το ταλέντο του 7χρονου τότε μαθητή της.

■ Τα εισιτήρια στοιχίζουν 60, 40, 30, 20 και 15 ευρώ. Προπωλούνται στα ταμεία του φεστιβάλ (Πανεπιστημίου 39, 210-3272000), ηλεκτρονικά και μέσω πιστωτικής κάρτας στη διεύθυνση του φεστιβάλ (www.hellenicfestival.gr).

The Derravaragh
Music Association

Presents

George Emmanuel Lazaridis

at

Tullynally Castle, Castlepollard,

Saturday 22nd July 2006

by kind permission of Thomas and Valerie Pakenham

Concert Programme:

Opus 2 - "Papillons"
Grandes Études de Paganini

Robert Schumann
Franz Liszt

Interval

Opus 9 - "Carnaval"

Robert Schumann

Odeon of Herodes Atticus

7 June

MUSIC



Orchestra of Colours

Johann Sebastian Bach

*Concerto for two pianos and orchestra
in C minor, BWV 1060*

Francis Poulenc

*Concerto for two pianos and orchestra
in D minor*

Yorgo Sicilianos

Melichomeide, op. 44
Poems by Sappho for soprano and 11-piece ensemble

Georges Couroupos

The Little Mariner
a poem by Odysseus Elytis, scored for soprano,
baritone and orchestra

Soloists: George-Emmanuel Lazaridis,
Huseyin Sermet, *piano* *
Christina Giannakopoulou, *soprano* *
Tassos Apostolou, *baritone* *
Conducted by Miltos Logiadis

Bach's pure, absolute musical genius and the lyrical exchange between Elytis and Sappho through works by leading Greek composers. The joint appearance of the pianists, one Greek and one Turkish, is an artistic event of the utmost importance.

A concert in memory of the Nobel laureate poet, Odysseus Elytis.



Ticket prices (€) Upper Tier 15, F 20, B 30, A 40,
Prime Circle 60

Ορχήστρα των Χρωμάτων με πιάνο και ποίηση

Συναυλία στο Ηρώδειο - Κριτική Νίκος Α. Δοντάς

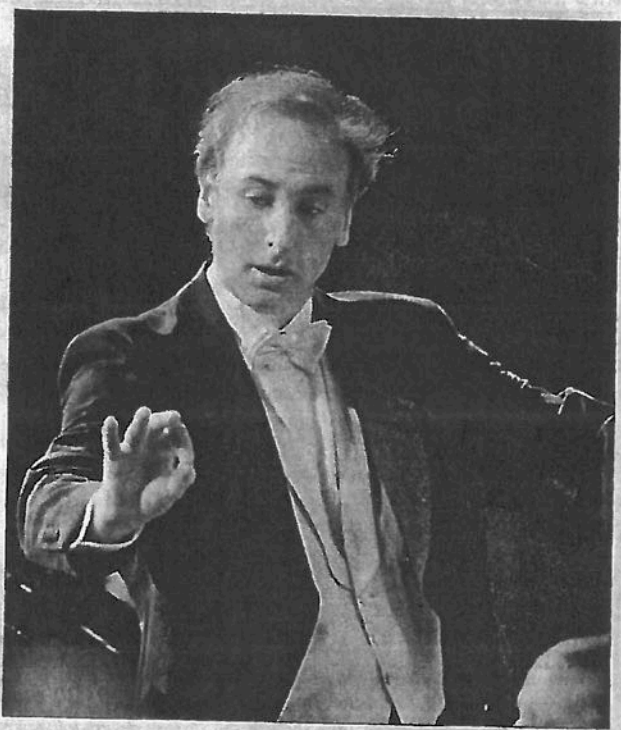
Από πολλές απόψεις μοιρασμένη στα δυό ήταν η συναυλία της Ορχήστρας των Χρωμάτων στο Ηρώδειο στις 7 Ιουνίου: αισιόδοξα έργα για δύο πιάνο και ορχήστρα του Μπαχ και του Πουλένκ στο πρώτο μέρος, στοχαστικές φωνητικές συνθέσεις Ελλήνων (του Γιώργου Σισιλιάνου και του Γιώργου Κουρουπού) στο δεύτερο.

Αρχή έγινε με το θαυμάσιο Κοντσέρτο για δύο πιάνο και ορχήστρα BWV 1060 του Γιόχαν Σεμπάστιαν Μπαχ, μουσική προτεσταντικής καθαρότητας που ταυτοχρόνως φλερτάρει με τον αισθησιασμό της Μεσογείου, κλείνοντας το μάτι στον δάσκαλο Βιβάλντι. Καθισμένοι αντικριστά, οι πιανίστες Γιώργος - Εμμανουήλ Λαζαρίδης και Χουσεΐν Σερμέτ έπαιξαν καθαρά, αποδίδοντας με επιτυχία τις γωνίες της γραφής του Μπαχ όπως επίσης την ανάλαφρη ιταλικίζουσα δεξιοτεχνία. Η Ορχήστρα των Χρωμάτων υπό τον Μίλτο Λογιάδη απέκτισε στην διακριτική πλαισίωσή τους.

Πιο ενεργή υπήρξε η συμμετοχή της στο δροσερό, κεφάτο Κοντσέρτο για δύο πιάνο του Φρανσίσ Πουλένκ που ακολούθησε. Το σπάνιας σπιρτάδας μουσικό αυτό αστείο αποδόθηκε χωρίς δυσκολία από τους Λαζαρίδη και Σερμέτ, ενώ στο πρώτο και στο τρίτο μέρος του έργου η ορχήστρα συνέβαλε στη δημιουργία της απαιτούμενης αισιόδοξης διάθεσης. Με απαλό άγγιγμα οι δυο πιανίστες προσέγγισαν το λυρικό μεσαίο μέρος, στρεφόμενοι αφ' ενός προς την αισθητική του Μότσαρτ στον οποίο ούτως ή άλλως αναφέρεται το έργο και, αφ' ετέρου, στην αισθητική του μοντερνισμού στον οποίο εντάσσεται η παρτιτούρα.

Μελοποιημένη ποίηση

Μετά το διάλειμμα ακολούθησε η «Μελλικόμειδη» του Γιώργου Σισιλιάνου (1980), σύνθεση καλογραμμένη, σε ενιαίο ύψος, ελληνότροπος αισθητικής. Αρπα, κιθάρα και μαντολίνο έδωσαν το ζητού-



Μοιρασμένη στα δυό ήταν συναυλία της Ορχήστρας των Χρωμάτων στο Ηρώδειο με αρχιμουσικό τον Μίλτο Λογιάδη.

μενο (αρχαιο)ελληνικό χρώμα στη γραφή του μοντερνισμού. Τους στίχους της Σαπφούς τραγούδησε η Χριστίνα Παννακοπούλου, υψίφωνος με αρετές (ενδιαφέρον ηχώχρωμα, τονική ακρίβεια, άνεση σε όλη την περιοχή της φωνής) τις οποίες θα καιρόταν κανείς να ακούει συχνότερα.

Η Παννακοπούλου επιβεβαίωσε την θετική εικόνα στο επόμενο έργο, τον «Μικρό ναυτίλο» του Γιώργου Κουρουπού. Η ποίηση είναι του Οδυσσέα Ελύτη, στον οποίο άλλωστε ήταν αφιερωμένη όλη η συναυλία. Έργο του 1990 που ο Κουρουπός επεξεργάστηκε εκ νέου και ολοκλήρωσε σε δεύτερη μορφή φέτος, ο «Μικρός ναυτίλος» είναι πολυστυλιστικός, με αναφορές τόσο στις σοβαρές σπουδές του συνθέτη όσο και στην γλυκιά μελωδία - κληρονομιά της συνεργασίας με τον Μάνο Χατζιδάκι. Το μέρος του βαρύτονου ανέλαβε η ηχηρή φωνή του Τάσου Αποστόλου. Η ορχήστρα έπαιξε με θέρμη τα μελωδικά μέρη. Τα πιο «δύσβατα» τμήματα, όμως, είχαν ανάγκη περισσότερο σφιχτής διεύθυνσης, με σαφέστερους τονισμούς, ώστε να ξεκαθαρίσουν περισσότερο τόσο η δομή του έργου όσο και το θεατρικό στοιχείο.

29 Μουσική

Ρεπερτόριο πιστό στο ιδιότυπο προφίλ της παρουσίασε η Ορχήστρα των Χρωμάτων υπό τον Μίλτο Λογιάδη στο Ηρώδειο (7/6/2006). Στο πρώτο μέρος της συναυλίας οι Γιόχαν Σεμπάστιαν Μπαχ και Χουσεΐν Σερμέτ έπαιξαν δύο διπλά κοντσέρτα για πιάνο: το πασίγνωστο σε ντο ελάσσονα, BWV 1060, του Μπαχ και αυτό του Φρανσίσ Πουλένκ. Εξ αρχής άνοιξη, η ανάγνωση του πρώτου χαρακτηρίστηκε από έκδηλη αντίθεση ανάμεσα στον άνευρο, δίχως σαφή περιγράμματα ήχο των εγκόρδων και στον πεντακάθαρο, δυναμικά αρθρωμένο διάλογο των πιανιστών που τόνισαν με ακρίβεια και μουσικότητα τις δομικές αξίες και το υφολογικό στίγμα της διδυμης παρτιτούρας.

«Χρώματα» πιστά στο προφίλ τους

Μετά το αυστηρό μπαρόκ του Μπαχ, Λαζαρίδης και Σερμέτ μετακινήθηκαν εύστοχα στην πνευματώδη πολυστυλιστική παλέτα των πιανισμών του Πουλένκ. Αθαφραίνοντας τη διάθεση πέρασαν με αθλητική ετοιμότητα σε ανώτερο επίπεδο ενέργειας, ανταλλιάσσοντας με ακρίβεια γρήγορες, σφιχτοδεμένες σιχομυθίες ή πλάθοντας μόνος ο καθένας σύντομες ήλικες φράσεις. Ακολούθησε μια θαυμάσια εκτέλεση της ήλικότητας «Μελλικόμειδης» για υψίφωνο και ένδεκα εκτελεστές (1980) του Γιώργου Σισιλιάνου σε ποίηση Σαπφούς. Κομμάτι χαρακτηριζόμενο από σοφή οικονομία μουσικοδραματικών μεγεθών που ισορροπεί πειστικά μεταξύ αρχαϊκής φαντασίωσης και μεταπολεμικού μοντερνισμού, ερμηνεύτηκε με ακρίβεια, συγκρατημένο συναίσθημα και καλαισθησία από την υψίφωνο Χριστίνα Παννακοπούλου. Η ίδια και ο βαρύτονος Τάσος Αποστόλου απέδωσαν επίσης τον «Μικρό Ναυτίλο» (1990-2006) του Γιώργου Κουρουπού σε ποίηση Ελύτη.



The Oxford Philomusica International Piano Festival

Patron: Alfred Brendel KBE

President: András Schiff

Vice President: Prof Malcolm Troup

Artistic Director: Marios Papadopoulos

Oxford's masterclasses turn piano lessons into performance art'
(The New York Times)

'a banquet of lectures, masterclasses, and recitals'
(The Times)

23 - 30 July 2006

Festival Programme



www.oxfordphil.com

Box Office 01865 305305

The University of Oxford logo is the registered trademark of the University of Oxford and is used under licence

Sponsor of the 8th International Piano Festival

BLACKWELL

Thursday 27 July 2006

Piano Recital by George-Emmanuel Lazaridis

Christ Church Cathedral, 8pm

SCHUMANN	Papillons, Op. 2
LISZT/PAGANINI	The complete Paganini études
	INTERVAL
SCHUMANN	Carnaval, Op. 9

This year marks the 150th anniversary of Schumann's tragic death after his incarceration in a mental asylum. Here he is represented by two early works inspired by Jean Paul's 1805 novel *Flegeljahre (Rowdy Youth)* and set at a ball, while Liszt's *Paganini Studies* were dedicated to Schumann's wife, Clara. In these ways, George-Emmanuel Lazaridis' recital follows earlier recitals this festival that have featured both Robert and Clara Schumann's songs as well as Liszt's own waltz sequence, based on Schubert.



Born in Greece and now aged 28, **George-Emmanuel Lazaridis** has already embarked on a flourishing international career. Since his early teens he has been performing in prestigious venues such as the Royal Albert Hall, Le Corum Montpellier, the Vienna Konzerthaus, the Acropolis, the Athens concert Hall and played with leading orchestras including the Hamburg Philharmonic, the Royal Philharmonic, the Strasbourg Philharmonic and the Warsaw Symphony. Mentored by Yonty Solomon (RCM), he has performed under the direction of such distinguished luminaries as Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Yoel Levi and Michel Tabachnik among others and has collaborated with renowned ensembles and artists including the Medici Quartet, the Isaye Quartet, the Vienna Octet, the BT Scottish Ensemble, Leonidas Kavakos, Huseyin Sernnet and Michael Tilson Thomas. He has also appeared at numerous international festivals including Harrogate, Athens, Trento and Montpellier and for the Springboard Concerts Trust at the Wallace Collection in London. His recent performances, including the Athens Concert Hall 'Great Interpreters' concert series, the Monterrei International Piano Festival, the Sala Maffeiana in Verona, Hagia Eirene in Istanbul, The Acropolis in Athens and performances of works by G.Koumentakis at the Epidauros Ancient Theatre and the Megaron - Athens, were all highly acclaimed both by audiences and critics. TSC (USA) and the BBC as well as the Greek National Television ERT have featured him in special broadcast profiles, and his CD release of Schumann Piano Works on the Somm label has been selected as one of BBC Music Magazine's Top 10 recommendations. This year the artistic committee of ECHO (European Concert Hall Organization) selected Lazaridis as the Megaron 'Rising Star' for the 2006/07 season. This distinction will include recitals in Amsterdam, Athens, London, Birmingham, Brussels, New York, Paris, Salzburg, Baden-Baden, Stockholm and Vienna. Lazaridis is also active as a composer and has received commissions from the Greek Ministry of Culture, the Europa Cantat International Festival, The Cultural Capital of Europe 1997 Organisation, the Melina Merkouri Foundation, the New Generation Arts Festival - Birmingham etc. His work *Sleepwalking*, recently performed at London's Wigmore Hall, was nominated for a Sony Award. He has received a plethora of honorary awards and scholarships, including the prestigious Academy of Athens and the Worshipful Company of Musicians awards, the Queen Elizabeth (RCM), Cathleen Creed (TCM) the Onassis, Hattori and Levendis Foundations to name but a few.

ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΤΥΠΙΑ Κυριακή

Πόσες φορές έχετε ακούσει να παίζουν έξι πιάνο και δώδεκα πιανίστες ταυτόχρονα. Η τέσσερις πιανίστες να παίζουν στο ίδιο πιάνο. Ίδού η ευκαιρία. Το Ελληνικό Φεστιβάλ, την Παρασκευή και το Σάββατο, μας επιφυλάσσει ένα πραγματικό μουσικό π(ι)ανδοσμόνιο στο μικρό θέατρο της Επιδαύρου.

Ξεχάστε την τυπική εικόνα του μοναχικού πιανίστα. Οι **Piandaemonium** δημιουργήθηκαν πριν από οκτώ χρόνια στη Θεσσαλονίκη από τη γνωστή πιανίστα **Δόμνα Ευνουχίδου** και 11 πάλιους της μαθητές. «Με το λογοπαίγνιο αυτό δεν παραλείπουμε φυσικά σε κάτι το... αφορητό», μας είπε γελώντας. «Αλλά σε κάτι κεφαίο και εκτονωτικό. Θελήσαμε να φτιάξουμε μια παρέα στο κλίμα των μουσικών συναντιστροφών παλιότερων εποχών και να ξεφύγουμε από τη μοναχικότητα του σολίστ. Και από τον φοβερό σολιστικό ανταγωνισμό που επικρατεί». Στόχος τους: «Να κάνουμε μουσική με έναν διαφορετικό τρόπο και να παίζουμε έργα κυρίως σύγχρονων συνθετών».

Και πράγματι, στη Μικρή Επιδαύρο, θα ακούσουμε **Σκαλιώτα** (τους 6 ελληνικούς χορούς του σε μεταγραφή **Θ. Κοτεπάνου**) και **Λαβινιά** (το «Gallor-Marche» για τέσσερις πιανίστες και ένα πιάνο), αλλά κυρίως θα απολαύσουμε σύγχρονους συνθέτες: από τον **Θόδωρο Αντωνίου** και τα «Τρία πορτρέτα» για τον Χατζιδάκι, τη Μελίνα και τον Δημήτρη, μέχρι τον **Γιώργο Κουμνιάκη** («Typewriter tune») με συνθέσεις για 6 πιάνο και 12 πιανίστες που γράφτηκαν ειδικά για το Piandaemonium. Και μαζί έργα των **Βάσου Νικολάου**, **Μακ Γουίλμπεργκ** και του 28χρονου **Γιώργου-Εμμανουήλ Λαζαρίδη**.

Πρώτη φορά στα ελληνικά χρονικά εμφανίζονται τόσα πιάνο μαζί. Αλλά και στο εξωτερικό είναι ασυνήθιστα. «Ένας λόγος είναι πως δεν υπάρχει ρεπερτόριο για τόσα πιάνο. Ουσιαστικά τώρα δημιουργείται με έργα που γράφονται ειδικά για μας. Αλλά και το παγκόσμιο ρεπερτόριο για 6 πιάνο με-

τρίται στα δάχτυλα του ενός χεριού. Ακόμα κι ένα κοντσέρτο του **Μπαχ** για 4 πιάνο παίζεται ελάχιστα».

Τι σημαίνει όμως να συνομιλούν τόσα πιάνο και μουσικοί μαζί.

Κατ' αρχήν, εξηγεί η κ. Ευνουχίδου, τίθεται ένα καθαρά πρακτικό πρόβλημα: «Πώς θα μαζέψεις τόσα καλά πιάνο με ουρά. Και πώς θα μεταφερθούν. Δεν τίθεται βέβαια θέμα να φέρουν οι ίδιοι οι μουσικοί τα δικά τους: κάποιον ζουν στο εξωτερικό, δεν έχουν όλο πιάνο με ουρά και φυσικά θα χρειάζονται γερανός για να μεταφερθούν από τα διαμερισμάτά τους».

Όταν έπαιξαν στη Θεσσαλονίκη, δανείστηκαν όργανα από την Κρατική Ορχήστρα, το Πανεπιστήμιο, την Πολιτιστική την Ηλεκτρο. Τώρα με το Φεστιβάλ, που έχει τρία δικά του, ήταν πιο εύκολο. Ελπίζουμε πως θα έχουμε καλό καιρό... Οι ίδιοι πρακτικοί λόγοι δυσκολεύουν και τις πρόβες. Από καλλιτεχνικής πλευράς η πρόκληση είναι άλλη. «Το να "κοπανήσουν" 12 πιανίστες φορτίσιμο είναι το μόνο εύκολο. Το θέμα όμως είναι από αυτή τη "συννομιλία" και τον συγχρονισμό τόσων μουσικών να προκύψει ένα ενδιαφέρον μουσικό αποτέλεσμα. Κι όχι απλώς ένας θόρυβος...».

Ακόμα και ο συνηθισμένος συνδυασμός δυο πιάνων είναι πολύ πιο δύσκολος από τη σύμπτυξη βιολιού-πιάνου. Σκεφτείτε τι γίνεται με έξι! Αληθεία, πώς γίνεται να «συννομιάζονται»... τέσσερις πιανίστες στο ίδιο πιάνο για τις «νίγκες» του έργου του Λαβινιά. «Είναι μοναδική περίπτωση. Πρόκειται για μια χρονομετρική ερώση και εδώ το προσόν των πιανιστών δεν είναι μόνο να παίζουν καλά και με χιούμορ, αλλά να είναι και αδύνατοι!».

■ Την οράδα Piandaemonium απαρτίζουν οι: **Χαράλαμπος Αγγελόπουλος**, **Ευτυχία Βενιωτά**, **Δόμνα Ευνουχίδου**, **Νίκος Ζαφρανιάς**, **Στέφανος Θωμόπουλος**, **Αντώνης Ανισέγκος**, **Λενιώ Λιάτσου**, **Μαρία Λούσαρ**, **Ειρήνη Μαύρου**, **Χρήστος Νούλης**, **Θόδωρος Τσοβανιάς**, **Κώστας Χαρδός**.

Δώδεκα πιανίστες σε έξι πιάνο να παίζουν ταυτόχρονα δεν είναι συνωστισμός. Είναι μια έξυπνη ιδέα που θα δούμε στο Μικρό Θέατρο της Επιδαύρου



Μην πυροβολείτε

της ΕΥΑΝΝΑΣ ΒΕΝΑΡΟΥ

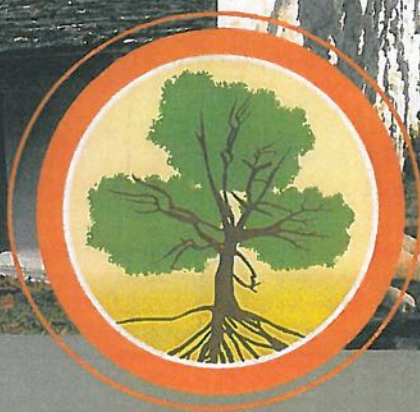
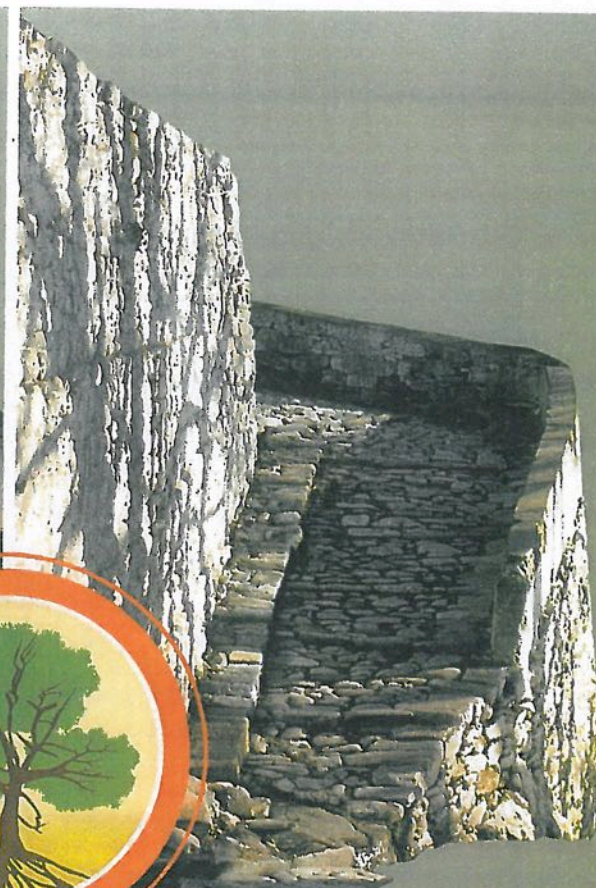
ΤΟΥΣ ΠΙΑΝΙΣΤΕΣ

Αστική, μη Κερδοσκοπική Εταιρεία
Μουσικών Παρεμβάσεων

[arTree]

Εταιρεία Κοινωνικής Παρέμβασης και Πολιτισμού
Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Μαγνησίας

Δήμος Αρτέμιδος



ΜΟΥΣΙΚΟ ΧΩΡΙΟ 2006

Άγιος Λαυρέντιος Πηλίου

22 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου

Μουσικά Εργαστήρια • Συναυλίες • Δρώμενα • Εκδρομές

1η ΠΕΡΙΟΔΟΣ: 22 - 26 Αυγούστου, 2η ΠΕΡΙΟΔΟΣ: 27 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου

Διαδικτυακός Τόπος - Αιτήσεις Συμμετοχής:

www.music-village.gr

e.mail: info@music-village.gr

Διοργανωτική Ομάδα: Administrative Team

Θύμιος Ατζακάς (καλλιτεχνική επιμέλεια) Artistic co-ordinator thimios@melismata.com

Κώστας Μακρουγιαννάκης (οργάνωση παραγωγής) Production management kostamak@abp.net

Γιώργος Λαζαρίδης (διεθνείς σχέσεις) International public relations lazaridis@mail.com



Ενώνας
Το Παλιό Ελαιοτριβείο

Hotel
Κένταυρος

Ταβέρνα
ο Βρύχονας

Δωμάτια
Μάρια Τριανταφύλλου

Δωμάτια
Ασπασίας Σαράφη

NEA Media
CD & DVD PRODUCTION



www.infront.gr

Από τις 22 Αυγούστου έως την 1 Σεπτεμβρίου “Μουσικό χωριό 2006” ο Άγ. Λαυρέντιος Πηλίου

Μουσικά Εργαστήρια - Συναυλίες - Δρώμενα - Εκδρομές

Η Εταιρία Μουσικών Παρεμβάσεων music-village, σε συνεργασία με την ΕΚΠΟΛ, το Δήμο Αρτέμιδος και τους ανθρώπους του Αγίου Λαυρεντίου, διοργανώνουν ένα δεκαήμερο ποικίλων μουσικών δρώμενων, το “Μουσικό Χωριό 2006”. Η διοργάνωση στοχεύει στην προγραμματισμένη ή και αυθόρμητη εμπέδωση μουσικών ιδεών. Παράλληλα, προσφέρει δώδεκα εργαστήρια ομαδικής δράσης, τα οποία συντονίζονται από καλλιτέχνες • μουσικούς με διεθνή δράση στο χώρο της σύγχρονης ή ιστορικής δημιουργίας και εκτέλεσης. Οι θεματικές ενότητες των εργαστηρίων στο σύνολο τους αποβλέπουν σε ευρείες και ουσιαστικές προσηγγίσεις της μουσικής τέχνης, ενώ δίνουν ιδιαίτερη έμφαση σε πρωτότυπους τομείς που δεν έχουν ενσωματωθεί ακόμη στα ελληνικά προγράμματα μουσικών σπουδών.

Όλα τα παραπάνω θα διαδραματιστούν σε έναν τόπο με μακραίωνη και σημαντική ιστορία, όπου η υψηλή αισθητική δεν αντικατοπτρίζεται μόνο στην πηλοειρετική αρχιτεκτονική, αλλά και στο ιδιαίτερο φυσικό περιβάλλον που τον περιβάλλει. Οι προσωφώνιοι κάτοικοι του

Με τους dissonArt Εργαστήρι Ατομικού και Ομαδικού Αυτοσχεδιασμού
Με τον Αντώνη Ανισέγκο Αυτογνωσία, Οπτική Αντίληψη και Γλώσσα του Σώματος στην Πιανιστική Μουσική Εκτέλεση
Με το Γιώργο • Εμμανουήλ Λαζαρίδη
“Τα Μυστικά του Κήπου”
Μουσικό Εργαστήρι για το Θέατρο και τον Κινηματογράφο
Με το Νίκο Κυτιουργό

2η ΠΕΡΙΟΔΟΣ (27 Αυγούστου • 1 Σεπτεμβρίου)
Εργαστήρι • Master Class Παράδοσιακού Βιολιού
Με τον Κυριάκο Γκουβέντα
Η Γλώσσα του Ρυθμού
Εργαστήρι παραδοσιακών κρουστών
Με τον Δημήτρη Μπάρμπαρα
“Maqam Συνέργειες στο Yaghi Tambur”
Εργαστήρι Οθωμανικής Μουσικής

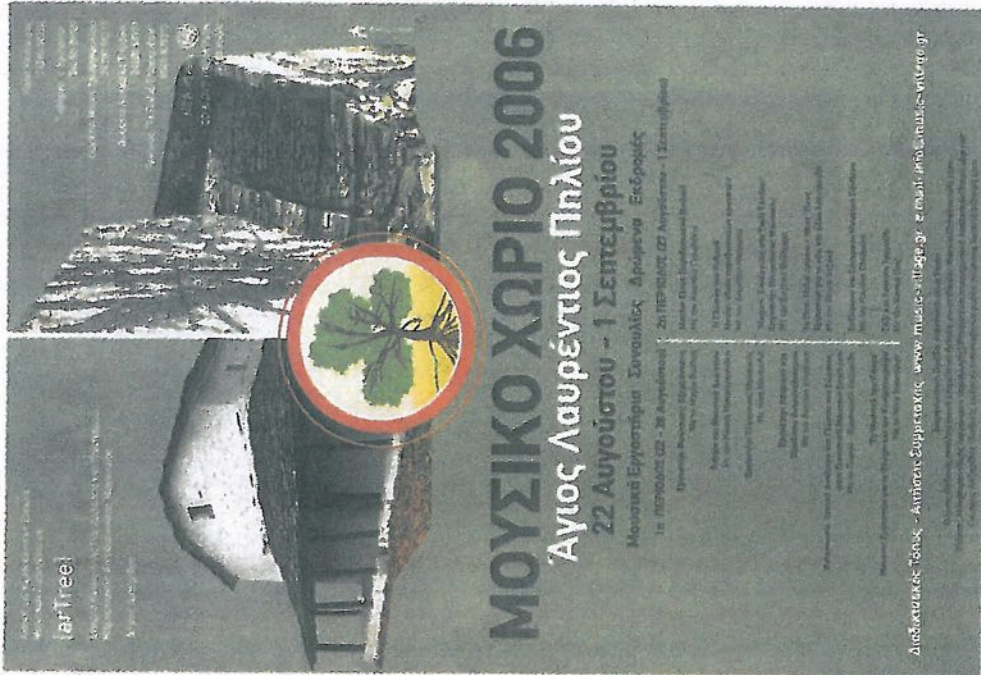
Με τον Ευγένιο Βούλγαρη
Το Ούτι: Παλιό όργανο • Νέος Ήχος
Εργαστήρι για το ούτι και άλλα λαούτοειδή
Με τον Θύμιο Ατζακά
Σαξόφωνο και Σύγχρονη Μουσική Σύνθεση

δια Θύμιο Ατζακάς: Ud-oria “ΝΕΟΙ ΠΑΝΕΣ”
Αυτοσχεδιαζόμενη μουσική στο δάσος
Σεκκλήσι της Παναγίας της “Σουραουλός”
24 και 29 Αυγούστου
Ώρα 22:00

“ΚΑΛΕ ΠΟΥΛΑΚΙ ΜΟΥ ΝΑ ΖΗΣΕΙΣ...”
Μουσικο-θεατρικό δρώμενο βασισμένο πάνω σε ιστορίες και μύθους του Αγίου Λαυρεντίου
Επιμέλεια: Άννα Κοντολέων σε συνεργασία με κατοίκους του χωριού και μουσικούς.

Δημοτικό Σχολείο Αγίου Λαυρεντίου
26 και 31 Αυγούστου
Ώρα 22:00
ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ
Στέρνα του οίκου Ιωαννίδη
26 και 31 Αυγούστου
Ώρα 20:00

Για μία multimedia περιήγηση στον φυσικό και αρχιτεκτονικό χώρο του Αγίου Λαυρεντίου, αυθεντική παρουσίαση των καλλιτεχνών και των μουσικών εργαστηρίων/masterclasses, καθώς και για αποστολή της φόρ-



(καλλιτεχνική επιμέλεια) thimios@melismata.com, Κώστας Μακρυγιαννάκης (οργάνωση παραγωγής) kostamak@mail.abp.net, Γιώργος Λαζαρίδης (διεθνείς σχέσεις) lazarisidis@mail.com

μας και των όρων συμμετοχής, παρακαλούμε επισκεφτείτε τον δικτυακό τόπο του “Μουσικού Χωριού” που είναι: www.music-village.gr
Την ομάδα της διοργάνωσης αποτελούν οι: Θύμιο Ατζακάς

Πάρτυ στην παραλία

● TOP FM 106,4
DIGITAL διοργανώνει ένα δροσερό καλοκαιρινό on stage party, τη Δευτέρα 17 Ιουλίου στις 21:00 το βράδυ στην παραλία του Βόλου (έναντι Πανεπιστημίου Θεσσαλίας).
Μουσική, χορός, τραγούδι, δώρα, οι πρωταγωνιστές της βραδιάς και καλεσμένοι χιλιάδες ακροατές από ολόκληρη την Κεντρική Ελλάδα.

Συμμετέχουν: Γιώργος Λεμπέσης, Μαρία Λουίζα Βασιλοπούλου, Ανέστης Μαντάς, Εύα Μιλλή, Στέλιος Μάξιμος, Ιωάννα Κουταλίδου, Νεκτάριος Σφουράκης, Λευτέρης Κοντουλάκος, και ο νικητής του New Artist Show Σταύρος Παναζίδης.
Παρουσιαστές της βραδιάς Δημήτρης Μαρέδης - Εβελίνα Νύκτα. Τις χορογραφίες της βραδιάς επιμελείται η σχολή Dance Academy.

δουν κομμάτι σε σπιτικά και αυλά του κοριού, σε πλατέιες και ξέφωτα του δάσους. Θα λάβουν μέρος σε κοντινές πεζοπορίες - εκδρομές, μαζί με τους διδασκόμενους και τα ανάλογα μουσικά όργανα. Τέλος, θα απολαύσουν τις συνθήκες διαμονής σε παραδοσιακούς ξενώνες του χωριού και θα γευτούν τη πλιυορέϊκη κουζίνα και την ιεροτελεστία της τοιπουροπισίας στην κεντρική πλατεία του χωριού. Οι συντονιστές αυτής της νεοσύστατης μουσικής κοινότητας, σας καλούν να συμμετέχετε είτε ως ενεργά μέλη είτε ως επισκέπτες. Αποσκοπώντας όχι σε ένα φεστιβάλ "κλειστού τύπου" ή σε μία τουριστική γιορτή, αλλά σε μία δημιουργική συμβίωση μεταξύ καλλιτεχνών, μουσικόφιλων, ανθρώπων του χωριού και φυσικού περιβάλλοντος, ελπίζοντας στη δημιουργία ενός θεσμού που θα ενδυναμώνει την δημιουργικότητα, αλλά και τις ανθρώπινες σχέσεις.

1η ΠΕΡΙΟΔΟΣ (22 - 26 Αυγούστου)
Εργαστήρι Φωνητικής Εξερύθνης
 Με τη Μαρία Θωίδου
Κιθάρα και Μουσική Δωματίου
 Με τον Κώστα Μακρυγιαννάκη
Εργαστήρι Σύγχρονης Μουσικής

27 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου:
Κυριάκος Γκουβέντας: η τέχνη του παραδοσιακού βιολιού
Τάκης Μιάρμιας: η τέχνη των παραδοσιακών κρουστών
Ευγένιος Βούλγαρης: η τέχνη του γαγλί tambur
Kemal Dinc: ασίκα τραγούδι

28 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου:
Κυριάκος Γκουβέντας: η τέχνη του παραδοσιακού βιολιού
Τάκης Μιάρμιας: η τέχνη των παραδοσιακών κρουστών
Ευγένιος Βούλγαρης: η τέχνη του γαγλί tambur
Kemal Dinc: ασίκα τραγούδι

29 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου:
Κυριάκος Γκουβέντας: η τέχνη του παραδοσιακού βιολιού
Τάκης Μιάρμιας: η τέχνη των παραδοσιακών κρουστών
Ευγένιος Βούλγαρης: η τέχνη του γαγλί tambur
Kemal Dinc: ασίκα τραγούδι

30 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου:
Κυριάκος Γκουβέντας: η τέχνη του παραδοσιακού βιολιού
Τάκης Μιάρμιας: η τέχνη των παραδοσιακών κρουστών
Ευγένιος Βούλγαρης: η τέχνη του γαγλί tambur
Kemal Dinc: ασίκα τραγούδι

31 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου:
Κυριάκος Γκουβέντας: η τέχνη του παραδοσιακού βιολιού
Τάκης Μιάρμιας: η τέχνη των παραδοσιακών κρουστών
Ευγένιος Βούλγαρης: η τέχνη του γαγλί tambur
Kemal Dinc: ασίκα τραγούδι

1η ΠΕΡΙΟΔΟΣ (22 - 26 Αυγούστου)
Εργαστήρι Φωνητικής Εξερύθνης
 Με τη Μαρία Θωίδου
Κιθάρα και Μουσική Δωματίου
 Με τον Κώστα Μακρυγιαννάκη
Εργαστήρι Σύγχρονης Μουσικής

27 Αυγούστου - 1 Σεπτεμβρίου:
Κυριάκος Γκουβέντας: η τέχνη του παραδοσιακού βιολιού
Τάκης Μιάρμιας: η τέχνη των παραδοσιακών κρουστών
Ευγένιος Βούλγαρης: η τέχνη του γαγλί tambur
Kemal Dinc: ασίκα τραγούδι



Ζητήστε το δωρεάν με την εφημερίδα Η ΘΕΣΣΑΛΙΑ
την Κυριακή 16 Ιουλίου

ΜΟΥΣΙΚΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ

1η ΠΕΡΙΟΔΟΣ: 22-26 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ



Εργαστήρι
Ατομικού και
Ομαδικού
Μουσικού
Αυτοσχεδιασμού

με τον
Αντώνη Ανισέγκο



Master Class
"Αυτογνώσια, Οπτική
Αντίληψη και Γλώσσα
του Σώματος στην
Πιανιστική
Μουσική Εκτέλεση"

με τον
Γιώργο-Εμμανουήλ
Λαζαρίδη



Εργαστήρι
Η Κιθάρα στη
Μουσική Δωμάτιου

με τον
Κώστα Μακρυγιαννάκη



Εργαστήρι
Σύγχρονης
Μουσικής

με το
dissonART ensemble



Εργαστήρι
Φωνητικής
Εξερεύνησης

με τη
Μαρία Θωάδου



"Τα μυστικά του κήπου"
Μουσικό Εργαστήρι
για το Θέατρο και
τον κινηματογράφο

με το
Νίκο Κυπουργό

2η ΠΕΡΙΟΔΟΣ: 27 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ-1 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ



Master Class
Παραδοσιακού
Βιολιού

με τον
Κυριάκο Γκουβένα



Master Class
Σαξόφωνο και
Σύγχρονη
Μουσική Σύνθεση

με τον
Hayden Chisholm



Εργαστήρι
Σάζι και
Ασίκικο Τραγούδι

με τον
Kemal Dinç



Η γλώσσα του ρυθμού
Master Class
Παραδοσιακών
κρουστών

με το
Δημήτρη Μπάρμπα



"Μαθαίνω Συνέργειες
στο Yayli Tambur"

Εργαστήρι
Οθωμανικής
Μουσικής

με τον
Ευγένιο Βούλγαρη



Το Ούτι: Παλιό Όργανο
-Νέος Ήχος

Εργαστήρι
για το Ούτι
και άλλα Λαουτοειδή

με το
Θύμιο Ατζακά

GRAMOPHONIE

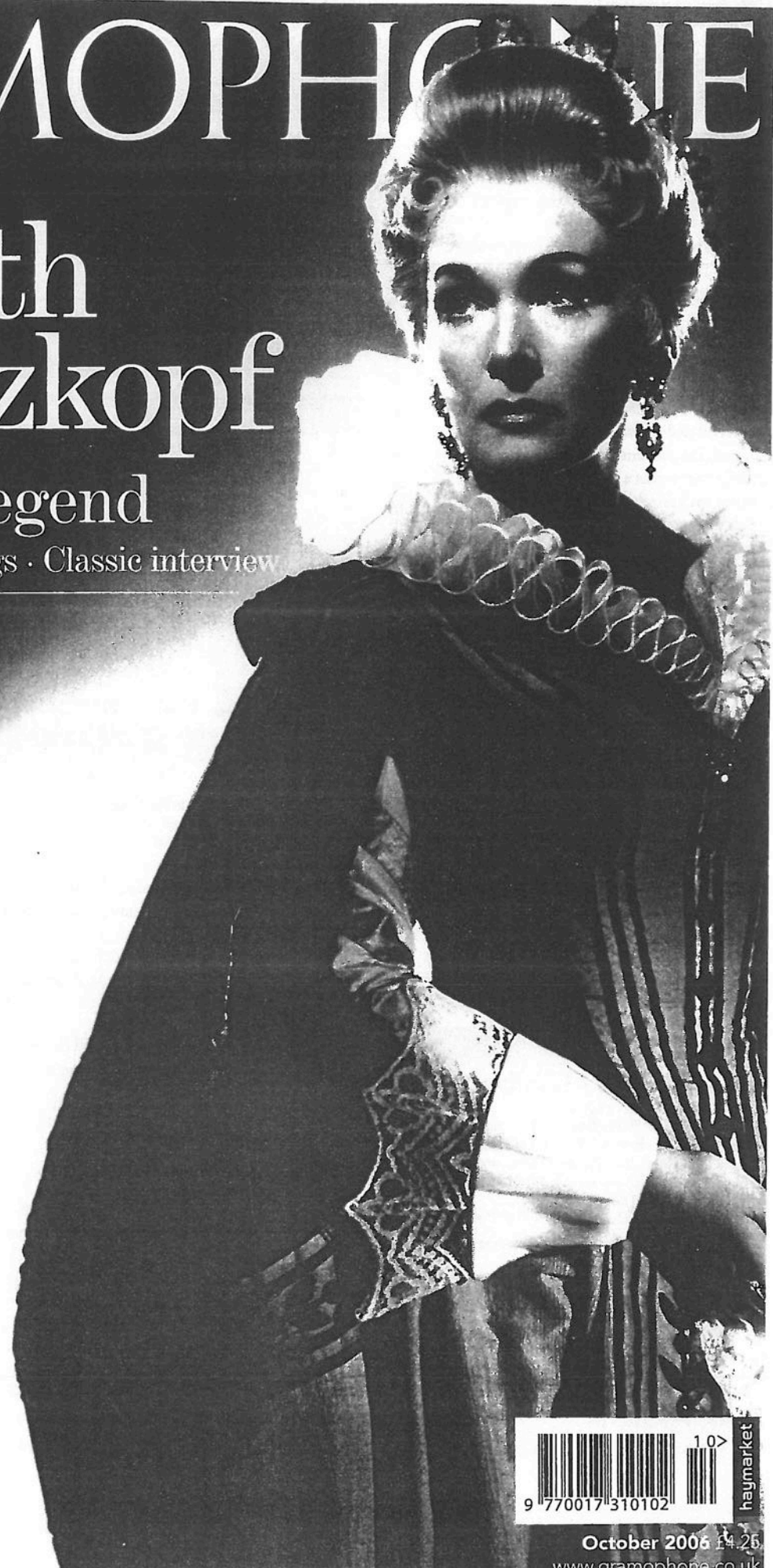
The world's best classical music magazine

Elisabeth Schwarzkopf

DECEMBER 9, 1915 - AUGUST 3, 2006

Farewell to a legend

Appreciation · Great recordings · Classic interview



HOGWOOD, HARNONCOURT AND GARDINER

The period instrument maestros who changed us – and themselves

ARMANDO IANNUCCI

Why Haydn is the supreme symphonist

JUAN DIEGO FLÓREZ

Two fabulous new recordings from the tenor star

JOSHUA BELL

The life of a jet-setting violinist

THE COLLECTION

The ideal recording of Rachmaninov's First Symphony

EXCLUSIVE BOOK EXTRACT

A Musician's Alphabet, by the Florestan Trio's Susan Tomes

9 770017 310102

haymarket

October 2006 £4.25
www.gramophone.co.uk



underestimated the wayward, maverick side of Dussek's character, he was spot-on in his assessment of his musical gifts. All three sonatas here are inventive, expertly crafted and full of characteristically rich pianistic effects inspired by the new, sonorous Broadwood grand. The two-movement B flat Op 24 has the least memorable ideas, though both the first movement and the pastoral 6/8 rondo combine scintillating textures with picturesque harmonic touches. *The Farewell*, composed just after Dussek's hasty exit from London in 1799 to escape his creditors, is altogether more powerful and ambitious, with a strenuously argued first movement and a magnificent *Adagio* that works a motif from the main theme with febrile obsessiveness.

Even more impressive is the A flat Sonata, Op 64, written in 1807 to mark Dussek's final return to Paris and to outgun the provocatively titled *Ne plus ultra* Sonata by a rival virtuoso, Joseph Wölfl. Dussek's sonata poses some formidable technical challenges yet virtuosity is never an end in itself; from the opening movement, with its exotic harmonic colouring, through the luxuriant *Molto adagio* and the restless, whimsical minuet, to the polka rhythms of the finale, the sonata cultivates an individual vein of rhapsodic romanticism.

Though she doesn't quite match Andreas Staier, relishing the possibilities of his restored 1806 Broadwood, for colour and fantasy in the A flat Sonata, Irène Polya is a skilled and thoughtful advocate of these splendid works. The piano (a Fazioli, notable for its glittering, bell-like treble) is closely recorded in a reverberant church acoustic, at the expense of total clarity in the more elaborate textures. But this is hardly a serious obstacle. **Richard Wigmore**

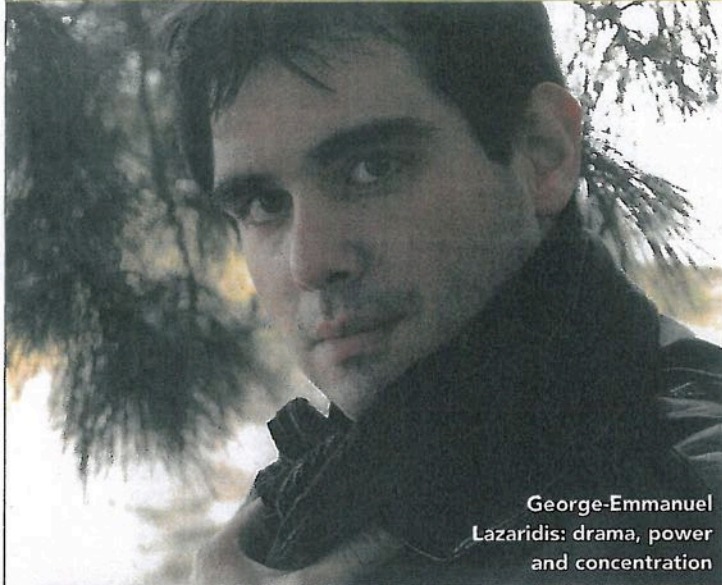
Rawsthorne • Lambert

Lambert Trois pièces nègres pour les touches blanches^b **Rawsthorne** The Creel^b. Four Bagatelles^a. Ballade^a. Ballade in G sharp minor^a. Four Romantic Pieces^a. Theme and Four Studies^a. Valse. Sonatina^a
^aJohn McCabe, ^bTamami Honma pff
Dutton Digital Epoch © CDLX7167 (67' • DDD)

The 'real' Rawsthorne fills important gaps for piano enthusiasts



As I expected, this is definitive Rawsthorne and it fills gaps in the current record catalogue. McCabe – in his triple capacity as performer, composer and writer – has shown an uncanny sympathy with his fellow Lancastrian, whom he knew, and the kind of understated but steely precision his music embodies. In spite of his two piano concertos Rawsthorne wrote few



George-Emmanuel Lazaridis: drama, power and concentration



Bravura and poetry make this young pianist's Liszt formidable

Liszt

Piano Sonata. Grandes études de Paganini
George-Emmanuel Lazaridis pf
Linn Records © CKD282 (58' • DDD/DSD)

George-Emmanuel Lazaridis is a young, London-based Greek pianist whose Liszt recital enters a crowded, fiercely competitive field. Even so, his performance of the B minor Sonata, one of the great milestones of keyboard literature, is of such drama, power and concentration that it holds its own even when you stop to consider tirelessly celebrated recordings by Horowitz (his early 1932 version), Argerich, Brendel and Zimmerman. I should also add that it is sufficiently personal and poetically committed

'The sonata is sufficiently personal and poetically committed that it defies comparison, speaking on its own highly individual yet unfailingly serious terms'

(notably in the Sonata's still centre) that it defies comparison, speaking on its own highly individual yet unfailingly serious terms. The opening

octaves are prolonged like muffled timpani strokes rather than a bleakly familiar *staccato* alternative and the fugue commencing the last section (so often a trouble-spot) is awe-inspiringly cogent and propulsive.

Again, in the *Paganini Etudes* you are made instantly aware of a high-voltage virtuosity characterising and enlarging every aspect of the music's diablerie. *La campanella* is taken at a true *Allegretto*, allowing for maximum power as well as brilliance, and both *La chase* and the concluding A minor Etude are alive with individual touches (some unmarked accelerations and an added bass growl to announce the final *fortissimo* grandioso variation that would surely have delighted rather than piqued the composer). This is hardly the playing of a novice or a performance of mere potential; it is already one of formidable eloquence and achievement, and it is has been finely recorded and presented. **Bryce Morrison**

INTERVIEW

George-Emmanuel Lazaridis on his Liszt recital disc

Liszt's B minor Sonata is a piece that is very closely related to my coming to London. It's one of the first big Romantic pieces that I worked on with Yonty Solomon, who really planted in me the meaning of what the piece is all about. Also I was lucky to be able to play it to Ruth Nye, one of the very few pupils of Claudio Arrau, and to Alfred Brendel. So it's a piece I've worked on with many different people, and gathered various different views of it.

But I've also come to love it almost as an autobiographical piece. It's grown up with me during these 10 years I've spent in London. It's all a fight – you can either see it as a fight against Mephistopheles, or as your own personal fight. The slower, central sections are almost like farewell letters; I felt I was philosophising through the phrases. And the Mephistophelean parts I felt were almost as if I were gathering my own forces in the fight.

The Etudes are a different story. The whole point of playing them is to make them sound easy, witty and fun – like a breeze.

From truly great artists you always have something to gain. But if I had to name one pianist who has truly influenced me, I would have to say that Martha Argerich is a spirit from somewhere else – completely unearthly. I don't know if she's an alien! But there is something there, an aura. I've been running seminars on the psychology of performance, and one of the stories I use is that one of Argerich learning *Gaspard* in a week and not realising it was supposed to be difficult. Only Martha Argerich can do this, but there is an important grain of truth in this because what makes something ten times more difficult is when you approach it as such. **Interview by David Thresher**

OCTOBER-NOVEMBER 2006

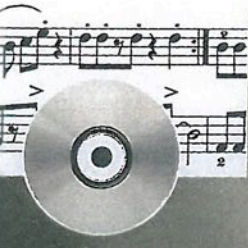
Pianist

No 32



FREE
SHEET MUSIC
38 PAGES
EASY TO
ADVANCED

LISTEN & LEARN
FROM THE DISC TO
OUR FINGERTIPS



the pleasure of playing

Melvyn Tan

on fortepianos,
modern pianos and
why fifty is fabulous!

Mozart@250

What was the boy
wonder *really* like?

**WHY HIS MUSIC IS
SO HARD TO PLAY**

*The great
Mozartians*

THE BRAT PACK

Three of today's
hottest young pianists

Feeling tense?

How to relax at the keyboard

Pianist 32 CD

Blue Eyes ELTON JOHN

Sonata in C minor K457 MOZART

INTERMEZZO OF 117 NO 2 BRANKE

PLUS...

- WILTON INTRODUCTION
- MOZART TRILLES
- GOUDON TRILLES
- SCHUMANN SONATA OP 10 NO 3
- J S BACH TRILLES IN C MAJOR BWV 10
- MUMFEL TRILLES OP 10
- CHILDREN'S PIECE THE ARRIVAL OF SPRING

**ATTACHED
HERE –
PIANIST CD
FREE WITH
EVERY ISSUE**

£4.95

ISSN 1475-1348



NEW ON THE SCENE

THE BRAT PACK

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS

Born: 17 April 1978

Birthplace: Greece

Listen: Lazaridis performs at LSO St Luke's, London, on 12 October. His all-Liszt solo disc was released in September (Linn Records CKD282)

Did you grow up in a musical household?

I grew up in an artistic household, with music, poetry and painting. My mother is a stage and costume designer, my father is into painting and sculpture, and my sister is a scriptwriter. The only musician in the family is actually my aunt, who is also a pianist and is a professor in Athens.

When did it really hit you that you wanted to be a pianist?

I think it kind of hit me before I was in a position to be hit! It was just there. I started by improvising and composing very early on, as early as three. Then I went into conservatory and started practising seriously. There was never a question of doing something else. I can't really imagine myself not being a musician.

Are there any teachers, mentors or events that led you to where you are today?

Generally I'm very cautious with things that work instantly. I don't believe in instant fame, because it's lacking foundation,

a base. There have been many helpful people around me – Yonty Solomon (my teacher at the Royal College of Music) and Alfred Brendel. Other people who have helped me are Ruth Nye (another fantastic teacher), Douglas Finch, Siva Oake of Sommm Records, my professor in Greece, the Pakenham family and, not least, my parents and my own family. The above are always there for me. And now I've been signed to the management agency Askonas Holt and also with Linn Records.

Which pianists would you travel miles to hear?

It's a difficult question! I don't really believe in comparisons between the great and the great. There are quite a few – my teacher Yonty Solomon for one and Brendel another. I admire Argerich, while Richter is another role model. But also – to break the classical mould – I would be equally excited to travel miles to listen to Pink Floyd or Oscar Peterson!

Your debut disc for Linn Records includes the famous Liszt Sonata. Why did you choose this repertoire?**EVGENIA RUBINOVA**

Birthplace: Uzbekistan

Listen: Rubinova's debut recital at the Wigmore Hall, London, is on 27 October. She plays music by Brahms, Chopin and Schumann on her EMI debut disc (EMI Classics 353234 2)

Did you grow up in a musical household?

My parents are professional musicians: my father is a violinist and my mother is a pianist.

When did it really hit you that you wanted to be a pianist?

I hardly can give you an exact date but I remember enjoying giving a piano recital at the age of eight and it was probably then that I, maybe subconsciously, felt the desire to be on stage.

Are there any teachers, mentors or events that led you to where you are today?

Since 2000 Professor Lev Natochenny has been my mentor and professional advisor. As far as events go, one landmark was playing the Tchaikovsky Concerto with the Hallé.

Which pianists would you travel miles to hear?

I would go anywhere to hear Rachmaninov and Busoni.

Your debut disc for EMI is called 'Fantasien' and presents works by Brahms, Chopin and Schumann. Why did you choose this repertoire?

A complex question. As far back as I can remember I have had a particular affinity with Schumann's *Kreiseriana*. I lived with this work for a very long time, even writing about it, and when I was offered an EMI debut CD, the first desire was to commit it to disc. Then the idea developed further and broadened to 'fantasies' since *Kreiseriana*'s subtitle is 'Fantasien'. I complemented Schumann's collection of Fantasies op 16 with Brahms's op 116, which is also a collection of fantasies. Thus I ended up with two collections of Romantic fantasies. All I needed was to cement and complement the shorter fantasy pieces with a solid piece of the same period to create a survey of the genre of Romantic fantasy. Chopin's op 49 Fantasy seemed as the best and obvious choice since it was the only one major standalone work connecting the cycles. I

SERGIO TIEMPO

Born: 24 February 1972

Birthplace: Venezuela

Listen: Tiempo plays Mussorgsky, Chopin and Ravel on his first disc for EMI Classics (EMI Classics 558018 2)

Did you grow up in a musical household?

Yes, very much so. My mother is a piano teacher. My sister, who is seven years older than me, is also a pianist. My mother taught us both. Before that, my grandparents on my mum's side were both pianists. We're a pianistically inclined family, that's for sure. My dad is a diplomat but also very musically inclined. He loves jazz and I'm quite a jazz fan myself.

When did it really hit you that you wanted to be a pianist?

When you start playing the piano so young, in the midst of such a musical family, it's not necessarily a career you choose. It's just a part of your life, like brushing your teeth. I was already playing concerts when I was three, but professionally only when I was about 14. Even at 14, I don't think that I'd made that decision to make it my career. I was actually hesitant. Who said that I had to make a living out of it! I think it was around 18 to 20 when I began to play with the idea.

Are there any teachers, mentors or events that led you to where you are today?

I never went to a piano school, or a conservatory – I always had

private teachers. My biggest inspiration of all is Martha Argerich. When I was about 12, I went to play for her. It wasn't regular and I don't think she even liked the word 'lesson'. It was more of a festival of musical conversation! We would listen to recordings and talk endlessly. It would last six or seven hours. Even before I played for her, I was listening to all her recordings. I've had wonderful influences from other people too: Alan Weiss and Pierre Sancan, two of my teachers. When I started playing chamber with Mischa Maisky, I felt I learnt a lot. You never stop learning! I was never launched in a linear way. Things happened in chamber, solo, with teachers – all at different times. More like waves than a single arrow. I can't say why or how exactly, and the older I get, the less I understand it.

Which pianists would you travel miles to hear?

Obviously, Martha is one of them. Horowitz of course. And I adore Cortot. Nelson Freire, Pletnev, Lupu and Sokolov also. It's an eclectic taste as they're all very different. Of the oldies, I could go on for ever: Hofmann, Schnabel, Geiseking, for starters. Of the younger generation, I have deep respect for Volodos and Kissin, and I love Anderszewski, too. Martha is

They've got everything – the looks, the charm and the talent. Erica Worth speaks to three young pianists who have the world at their feet

It's rather complicated. First of all, the Liszt Sonata is a work I've grown up with since I came to London ten years ago. It's one of the first deeply Romantic pieces I studied. And I went through a very intense patch, personally, and I suddenly felt that I'd over-performed the Sonata in the past. Then after three to four years of not playing it, I went back and it feels like an autobiography of what I went through. It's like an inner philosophy to me. The Sonata is a piece that never seems to lose its currency. It doesn't date. I'm sure if I recorded it again in ten years' time, it would be totally different. I'm not sure I'm satisfied with it yet.

What about Mozart? Do you like to play his music?

His is the most sincere and fluent musical voice of all – it's the epitome of genius to me. My relationship with Mozart is probably the most intimate. I performed a lot of the concertos when I was 10 and 11 years old. It's through Mozart that I gained my first truly deep knowledge about what the relationship between the player and the instrument really means. I fell in

actually wanted to end the disc with Scriabin's ecstatic Fantasy op 28, but the time limitations put this idea to rest. However, my recital at the Wigmore Hall will include the Scriabin Fantasy in addition to the rest of the EMI CD programme.

What about Mozart? Do you like to play his music?

Heinrich Neuhaus once met a young man who, having seen Leonardo da Vinci's *Mona Lisa*, commented that it did not impress him at all. Neuhaus replied, 'Young man, this lady has been impressing so many millions of people for so many years that at this point she has the right to choose who to impress and who not to.' Mozart has been impressing so many millions for so many years that it is not up to me or anybody else not to be impressed or not. I think that Mozart is very easy to play for someone under 10 or over 70. I am somewhat over 10 and still very far from 70, and that is why Mozart is not easy for me to play like for countless others! I am sure

in first place and probably Horowitz second. Rachmaninov, too, of course! Impossible to choose!

Tell me about the pieces you chose for your EMI disc.

When I was approached for the recording, I was in the middle of this programme [Mussorgsky's *Pictures at an Exhibition*, Chopin's Nocturnes op 9 and Ravel's *Gaspard de la nuit*]. I associate the Mussorgsky with Ravel, because of Ravel's orchestration of *Pictures*. It only became known when it was orchestrated by Ravel, so it can't be listened to just as a piano piece any more. I wanted to make a very 'orchestral' version of it – to make it sound like an orchestra. So I wanted Ravel in the programme too, and *Gaspard* is programmatic like the Mussorgsky. Both are full of images and tell a story. In the midst of that, I thought the Chopin Nocturnes would be important to include as I have a special rapport with Chopin and the Nocturnes have the 'night' aspect ('nuit' of Ravel). I also learnt that Mussorgsky didn't like Chopin, so I felt I had to defend him!

What about Mozart? Do you like to play his music?

Oh, I love Mozart! I've always felt very at home with him,

love with Mozart through Alfred Brendel's recordings of the concertos. I play Mozart today, though I found him much easier to play when I was younger. I guess because he is a child in many ways. His music portrays the heart of a child, in the deepest sense of the word.

What would you be if you weren't a pianist?

I would love to work with Nasa and explore planets or be an astronaut. And something less flashy – I would love to be a chauffeur! I love travelling and taking people somewhere. If born again then, those are my first and second choices.

Which work and which orchestra is your dream?

I have many dreams – one of them is certainly Rachmaninov No 3. I adore it. It shaped a whole period of my life during which I'd listen to it every day. Also Prokofiev No 2 and the two Shostakovich concertos. But generally, when I really feel in touch with the child inside of me, I would be happy if I could do a cycle of all the Mozart concertos.

that most of my colleagues have a similar feeling, whether they admit it publicly or not.

Who are your favourite composers to play?

My musical interests are quite broad and include German Classics, Romantics as well as Russians and, of course, Chopin.

What would you be if you weren't a pianist?

Maybe a singer, though it's hard to say, life is so unpredictable.

Which work and which orchestra is your dream?

A good question for someone who has already played 50 different concertos with 50 different orchestras! Since I have not done this yet, my dream is quite 'modest': to play Brahms' First with the Berliner Philharmoniker, Rachmaninov's Third with the Concertgebouw, and Prokofiev's Second with the Hallé and Mark Elder.

even though it's a very scary feeling to play Mozart. One is so very naked. But at the same time, there's this freshness and spontaneity that is very close to me and my way of feeling. Almost improvisatory.

What would you be if you weren't a pianist?

I've been interested in so many different things. I have always been drawn to science as well as other artistic avenues. There was a time when I was drawn to theatre and writing. I was also interested in computer science and programming because it's so very different from playing the piano. And genetics at some point, too, and I wanted study philosophy. I was never adamant enough about any of them to abandon music though. I wish I could have had a few more lives.

Which work and which orchestra is your dream?

I don't think I could choose a piece. As far as orchestras are concerned, they're all very different, and I've been lucky enough to play with some wonderful ones. I'd love to play with the Concertgebouw, Berlin Philharmoniker or London Philharmonic. And I'll gladly play anything they want! ■



INSTRUMENTAL

Lazaridis gives an assured account of LISZT's Piano Sonata in B minor; Paul Lewis and Françoise Lucy perform sonatas by BEETHOVEN; plus BACH, BACHELER, LIGETI and SCHUMANN

Liszt with authority

EM PARRY on Lazaridis's excellent Piano Sonata in B minor

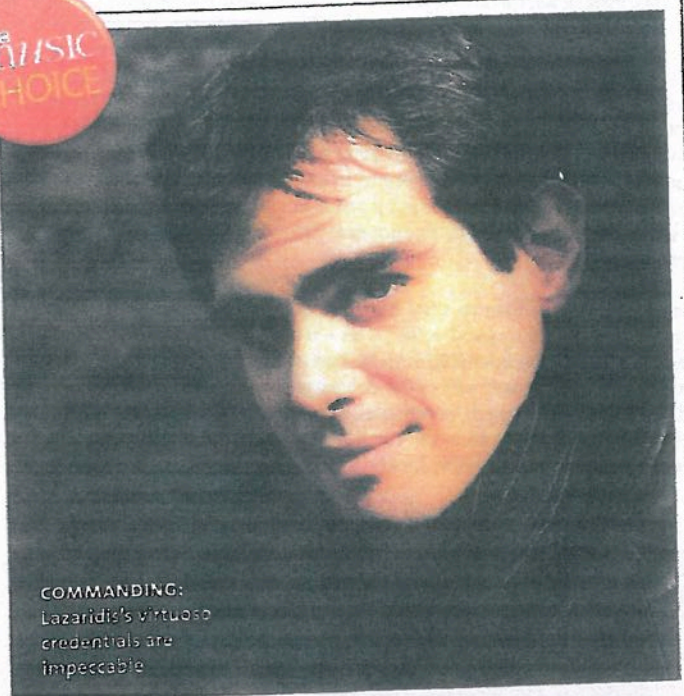


LISZT
Piano Sonata in B minor;
Andes Études de Paganini
George-Emmanuel Lazaridis (piano)
in CKD 282 (hybrid CD/SACD)
78:41 mins
BSC Music Direct £10.99 inc. p&hp

I had previously encountered the Greek pianist George-Emmanuel Lazaridis through his all-Bachmann disc for Somm, but as promising as that disc was it didn't prepare me for the sheer quality of his Liszt recording. Lazaridis gives supremely authoritative reading of the B minor Sonata, which is not only intensely committed but also deeply imaginative. His virtuoso credentials are impeccable, and are matched by the focus and suppleness of his lyrical playing.

Lazaridis revels in the contrasts in this music, as any great Lisztian must, and his characterisation and sense of dramatic undercurrent are vivid and revealing. Only with the onset of the profound final coda did I wish for greater poise and a more telling sense of withdrawal. While no one should be without Zimerman's magisterial version on DG, Lazaridis need not fear comparisons – his account is compellingly personal without being distractingly idiosyncratic.

Lazaridis is equally commanding in the Paganini Studies, where even at its most taxing the music unfolds with an unruffled sense of control and inevitability. Lazaridis conveys the grandeur of the opening tremolo study with great nobility, his interlocking octaves in No. 2 bristle with energy, and his range of character in No. 5 ('La chasse') is impressive. 'La campanella' at times misses its essential delicacy, and Lazaridis's decision to emasculate the final étude's climactic bass chords by replacing them with



COMMANDING: Lazaridis's virtuoso credentials are impeccable

bare octaves seems at odds with his otherwise coruscating performance. Nevertheless, at its best this account rivals equally fine recordings from the urbane Hamelin and the outstanding Cécile Ousset. Warmly recommended.

PERFORMANCE *****
SOUND *****

BENCHMARK RECORDINGS
Sonata: Zimerman
DG 431 7802;
Paganini Studies: Ousset
EMI 585 0562



BACH
Sonatas & Partitas for Solo Violin
John Holloway (violin)
EM 476 3153-4 132:40 mins (2 discs)
BSC Music Direct £12.99 inc. p&hp

Bach's six solos for unaccompanied violin are evenly divided into Sonatas and Partitas. The Sonatas follow the Italian 'da chiesa' pattern which, to all intents and purposes exclude explicit dance movements, while the Partitas are essentially dance suites albeit with abstract introductory preludes.

John Holloway, playing a violin set up in the Baroque manner enters a field now well populated with period

instrument performers. In short, he is up against Sigiswald Kuijken, the elder statesman of the baroque violin (Deutsche Harmonia Mundi), Monica Huggett (Virgin Classics), Lucy van Dael (Naxos), Rachel Podger (Channel Classics) and more recently Hélène Schmitt (Alpha), to name the front-runners; Julia Fischer (Pentatone) whose playing of these pieces appeals to me enormously, plays a violin tuned to today's pitch and with a modern bow.

In some previous recordings Holloway's pitching of intervals has not afforded unqualified pleasure; but his recent Biber discs on the ECM label were impressive and I have few quibbles over intonation in these Bach recordings.

Just occasionally, as in the Tempo di Borea of the B minor Partita, he lacks the delicacy of Huggett, the precision of Podger and also perhaps

the exuberance and warmth of personality that she brings to the music. Holloway's approach strikes my ears as being more introspective and more academic than Podger and, in these respects he shares the values of Kuijken.

Thus, as we should expect the great D minor Chaconne comes across with a nobility built upon a firm architectural foundation, free from redundant or aggressive gesture, and which embraces without undue effort Bach's myriad technical challenges and harmonic diversity. These well-phrased performances can be thoroughly commended.

Nicholas Anderson
PERFORMANCE *****
SOUND *****

BENCHMARK RECORDINGS
Monica Huggett
Virgin Classics 562 3402



BACHELER, D
The Bachelor's Delight, Lute Music
Paul O'Dette (lute)
Harmonia Mundi HMU 907389
78:50 mins
BSC Music Direct £12.99 inc. p&hp

The reputation of Daniel Bachelar has been eclipsed in recent times by that of the moody John Dowland, largely due to the lack of a modern performing edition of his work, as well as the music's extreme technical demands. But tantalising glimpses of this star lutenist, a member of the elite circle of the Earl of Essex and Sir Philip Sidney, prompted Paul O'Dette to boldly go where no man has gone before. His explorations

BBC THE WORLD'S BEST-SELLING CLASSICAL MUSIC MAGAZINE
NEWS, VIEWS AND FEATURES – RADIO, TV & LIVE LISTINGS

FREE CD!
GREAT AMERICAN
MASTERPIECES

mzc

www.bbcmusicmagazine.com

**130
REVIEWS!**
THE LATEST CDS,
DVDS & BOOKS
SEE P65

Sting & Dowland

He's a rock legend... so why
has he recorded an album of
16th-century lute songs?

AMERICAN MUSIC A CELEBRATION

INCLUDING

- ROBERT CRAFT**
- HILARY HAHN**
- JOHN CORIGLIANO**
- SAMUEL BARBER**
- PETER GELB**

PLUS

MODERN AMERICA
Does the US have any
need for new music?

BUILDING A LIBRARY

Your guide to the best recordings of
works by Franck, Vivaldi and Schnittke

IMPROVISATION

How this ancient art is at last
making a comeback in
classical performances



AMERICAN MOMENTS
CHARLES IVES
CENTRAL PARK IN THE DARK
ALBION GOYLAND
AMERICAN DANCE
CLASSICAL CONCERTO
BOY HARRIS
PROMISED LAND 1

Every month, hear great
artists perform complete
works, including new and
archive BBC recordings.
If your CD is missing
please see your newsagent

FREE CD EVERY MONTH
The **ONLY FULL WORK** on a
UK classical music magazine

9 770966 718097 11

OCTOBER 2006 £4.25
USA \$8.75/ CAN \$12.75

NEWS

IN BRIEF



DOUBLE TAKE: Sir Malcolm Arnold (r)

A GOOD LIKENESS?

Anthony Meredith, who co-wrote last month's *Composer of The Month* article on Sir Malcolm Arnold, sends us the above picture of himself with the composer and copy of said profile. While his expression may not necessarily show it, Sir Malcolm, who turns 85 on 21 October, is said to be 'delighted' with the article.

FOOD GLORIOUS FOOD

Someone else who has been taking photos is Christopher Gillett. The tenor, who recently appeared at the Proms in Henze's *Voices*, spent a happy 2005 photographing each and everything that he ate over 12 months. The resulting 2,550 images have now been displayed at an exhibition in Bradford-on-Avon, Wiltshire. Splendid.

ORCHESTRA ON-LINE
LOGGING ON TO BRUM

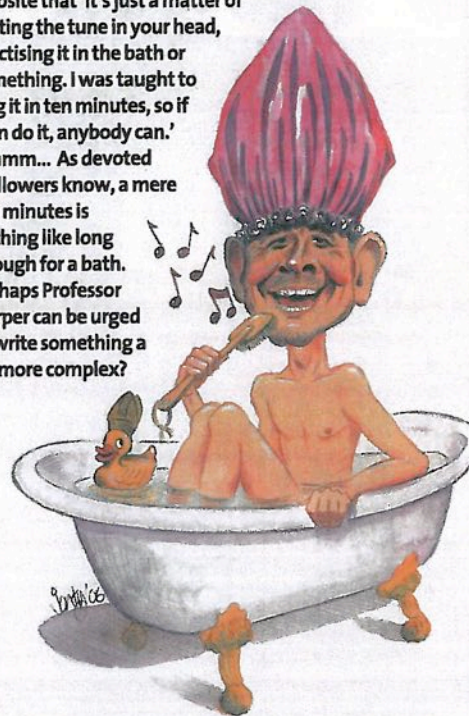


SAKARI ORAMO: as heard on CBSO podcast

THE CITY OF BIRMINGHAM Symphony Orchestra (CBSO) has become the first major symphony orchestra to launch its own regular podcast on the internet. Presented by former Radio 3 presenter Tommy Pearson, the free monthly 30-minute programme became available for download from www.cbso.co.uk from 11 September. The first podcast kicked off with an interview with music director Sakari Oramo, an introduction to Shostakovich's Symphony No. 8 and a look at the new season's concerts. The CBSO hopes that the last of these will entice browsers to then click on their new 'Try before you buy' music samples on the same site, an move aimed at giving potential audiences a taste of what to expect at a concert before buying a ticket. See www.cbso.co.uk

WASH AND LEARN
THE BISHOP OF BATH

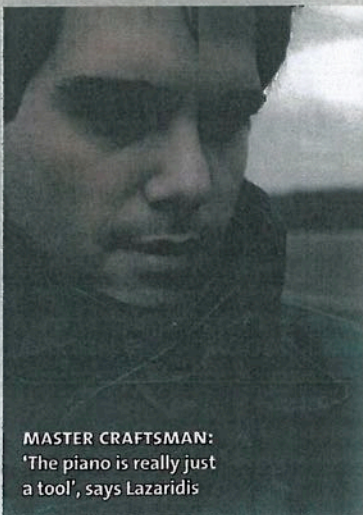
The Archbishop of Wales has instructed his clerical colleagues to start singing in the bath. In a bid to get clergy in Wales to become familiar with a new sung setting of *The Welsh Eucharist*, composed by John Harper, the Most Reverend Dr Barry Morgan has said on the Royal School of Church Music website that 'it's just a matter of getting the tune in your head, practising it in the bath or something. I was taught to sing it in ten minutes, so if I can do it, anybody can.' Hmmm... As devoted wallowers know, a mere ten minutes is nothing like long enough for a bath. Perhaps Professor Harper can be urged to write something a bit more complex?



RISING STAR GREAT ARTISTS OF TOMORROW

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS pianist/composer

Pianist? Composer? Neither? The brilliant young Greek musician asks us to allow him to defy definition.



MASTER CRAFTSMAN: 'The piano is really just a tool', says Lazaridis

NOT ONE RISING STAR but, in a way, two. At 28, the Greek pianist George-Emmanuel Lazaridis has already won plaudits aplenty both on the concert stage and in the recording studio. But his talents certainly don't stop there – he is also a composer of increasing reputation.

This month sees Lazaridis begin his tour as the European Concert Hall Organisation's (ECHO) 2006/07 Rising Star – no relation to this article – which will involve him giving solo concerts in major concert halls across the world. He also releases his first solo CD for

Linn Records, playing Liszt's Sonata in B minor and *Grandes Études de Paganini*.

So, why Liszt? 'The Sonata was the first really monumental romantic piece that I came to know when I arrived in England about ten years ago,' he says. 'It has grown with me throughout that time. It's the sort of piece that can

'Once you wear little glasses that say "This is what I do", you miss out on so many things'

stay with you forever because it is so complex and intangible – it adjusts to different states of an artist's life. The *Études*, meanwhile, are a completely different kind of challenge. You have to create humour and almost be able to fly with them, without anyone noticing how hard they are.'

Though yet to be recorded as a

composer on commercial CD, Lazaridis has received a number of important commissions, including music for new translations of Homer's *Iliad* and *Odyssey* for Greek national radio, while his *Sleepwalking* was recently performed at the Wigmore Hall. Writing in styles that range 'from 20th-century Romanticism to experimentalism and even rock', he maintains that his two careers as composer and pianist should not necessarily be clearly defined: 'Glenn Gould once said that he felt that he was a musician, a composer who expressed himself through the piano. I think I can say that about myself. The piano is not a beginning and an end, it's really just a tool. I think once you wear the little glasses that say "This is what I do", you're missing out on so many things. Life is too short.' Interview by Jeremy Pound *Lazaridis's Liszt (Linn CKD 282) is reviewed next month*

JONY CLARK, LEBRECHT

147

117



ECHO RISING STARS 2006

Broadcast from the Jerwood Hall,
LSO St Luke's

September–October 2006



LSO St Luke's
UBS and LSO Music Education Centre
161 Old Street
London EC1V 9NG
T 44 (0)20 7490 3939
F 44 (0)20 7566 2881
W lso.co.uk/lsostlukes



Thursday 12 October 2006, 1pm
George-Emmanuel Lazaridis

Chopin (1810–49) Fantasy in F minor, Op 49
Mussorgsky (1839–81) Pictures at an Exhibition

This concert is presented for BBC Radio 3 listeners by
Fiona Talkington and will be broadcast on BBC Radio 3
on 28 December 2006, 1pm



Welcome to ECHO Rising Stars at LSO St Luke's!

I am delighted to introduce a stunning new series of ECHO
Rising Stars here at LSO St Luke's, featuring gifted young
musicians selected by Europe's top concert halls and New
York's Carnegie Hall, co-promoted by the LSO and the
Barbican and recorded by BBC Radio 3.

We have already heard some wonderful concerts in the
series, and we are looking forward to hearing string quartet
Cuarteto Casals on 19 October and a cello recital with
Christian Poltera on 26 October.

While you are visiting LSO St Luke's please pick up an Events
Guide and venture back to try something else. We would love
to see you!

Karen Cardy

Karen Cardy
Marketing and LSO St Luke's Centre Director

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS **Piano**

Born in Greece and now aged 28, George-Emmanuel Lazaridis
has already embarked on a flourishing international career.
Since his early teens he has been performing in prestigious
venues such as the Royal Albert Hall, the Vienna Konzerthaus,
the Acropolis and the Athens Concert Hall and has played with
leading orchestras including the Royal Philharmonic, Strasbourg
Philharmonic and the Warsaw Symphony. Among the ensembles
and artists with whom Lazaridis has collaborated are the
Medici Quartet, the Ysaÿe Quartet, the Vienna Octet, the BT
Scottish Ensemble, Leonidas Kavakos and Michael Tilson
Thomas. He has also appeared at numerous international
festivals including Harrogate, Athens, Trento and Montpellier
and for the Springboard Concerts Trust at the Wallace Collection
in London. His recent performances, including an appearance
as part of the Athens Concert Hall 'Great Interpreters' series,
have all been highly acclaimed both by audiences and critics.
He has featured in special broadcast profiles on TSC (USA),
the BBC and Greek National Television ERT.

This year the artistic committee of ECHO (European Concert
Hall Organisation) selected Lazaridis as the Megaron 'Rising
Star' for the 2006/07 season. This distinction includes recitals
in Amsterdam, Athens, London, Birmingham, Brussels, New
York, Paris, Salzburg, Baden-Baden, Stockholm and Vienna.

Lazaridis is also active as a composer and has received
commissions from the Greek Ministry of Culture, The Cultural
Capital of Europe 1997 Organisation and Birmingham's New
Generation Arts Festival. His work *Sleepwalking* was nominated
for a Sony Award. He has received a plethora of awards and
scholarships, including the prestigious Academy of Athens
and the Worshipful Company of Musicians awards.

Crypt Cafe open for lunch service 12–3pm

LSO St Luke's Principal Donors:



Supported by the
Heritage Lottery Fund



Programme notes overleaf

LSO Productions Ltd
Registered Office:
Barbican Centre, London EC2Y 9DS
Registered in England no. 4412332
VAT reg. no. 802 5300 85

FRYDERYK CHOPIN (1810–49)

Fantasy in F minor, Op 49 (1841)

'Today I completed the Fantasy – the sky is beautiful and my heart is heavy – but this does not matter. If it were otherwise, then my existence would have been of no use to anyone.' With this somewhat cryptic remark, Chopin announced to his great friend the pianist and composer Julian Fontana the birth of one of his masterpieces, the Fantasy in F minor, in October 1841. At the time, Chopin was staying in the central French village of Nohant at the summer residence of his companion George Sand. Chopin had begun spending his summers here a few years previously, and would write many of his works here in the course of his relationship with the novelist.

Chopin was most keen to disassociate his music from any Romantic notion of literary allusion or narrative tendencies. However, as with his four Ballades, by naming this work Fantasy (or 'Fantaisie'), he most definitely invited interpretation in narrative, if not dramatic terms. The work opens with a solemn and dignified march, its rhythmic outline reminiscent of the famous 'Funeral March' from his Sonata No 2, completed two years previously. After a couple of false starts, the music is transformed into the major, its characteristic rhythm now forming the basis of a Polish-flavoured waltz. Now the atmosphere begins to build, as improvisatory rising arpeggios lead to a passage of virtuosic and rhapsodic drama, full of turbulent passion. It is in episodes such as these that we get a glimpse of Chopin the pianist, the darling of the Parisian salons. This mood alternates, as if in a dream, with a chorale-like theme, first heard as a march, then peeping through the gaps in a halting sequence of hesitant chordal fragments, and then, finally, after a last return to the rhapsody, as a great, ringing hymntune. But as quickly as it appears in all its glory, so the great theme disappears again into the mists of an ethereal lullaby. A final series of long, rising arpeggios anticipates the end of the work – a ravishing recitative in the key of A flat major (an innovative move, this, to end the work in a different key from the one in which it started) leads to what promises to be a quite predictable ending. But Chopin, ever inventive, closes the piece with an unusually beautiful plagal ('amen') cadence – leaving us to formulate the narrative of this parting shot for ourselves.

MODEST MUSSORGSKY (1839–81)

Pictures at an Exhibition (1874)

Promenade – Gnomus ('The Gnome') – Promenade – Il vecchio castello ('The Old Castle') – Promenade – Tuileries – Bydlo ('Cattle') – Promenade – Ballet of the Unhatched Chicks – Samuel Goldenberg and Schmuyle – Promenade – The Market at Limoges – Catacombae Sepulchrum Romanum ('The Catacombs') – Con mortuis in lingua mortua ('With the dead in a dead language') – The Hut on Fowl's Legs (Baba-Yaga) – The Great Gate of Kiev

Modest Mussorgsky must have had very mixed feelings as he wrote his piano cycle *Pictures at an Exhibition* in 1874. It was the product of both a rush of creative energy after the massive

success of his opera *Boris Godunov*, and sadness at the tragic death, the previous year, of his friend the artist Viktor Hartmann at the age of 39. Another of Mussorgsky's circle, Viktor Stassov, organised an exhibition of over 400 of the artist's works, an event that is said to have inspired Mussorgsky's work, which is based on eleven of Hartmann's images. However, only three of the pictures 'set to music' by Mussorgsky actually appeared at that exhibition.

Pictures at an Exhibition created little immediate interest, and it remained unpublished until five years after Mussorgsky's death. Even then, pianists paid no attention to the work – but it was not long before composers began to transcribe it for orchestra, and there are now around 25 different versions of *Pictures at an Exhibition*, including a rock version by Emerson, Lake and Palmer from 1972, and the version that is most often performed – that commissioned by the conductor Koussevitzky in 1922 from Maurice Ravel. It is still a relatively rare treat to hear the work in its original form.

The musical 'pictures' are preceded by and interspersed with a refrain, the 'Promenade', depicting the viewer (perhaps the composer himself) moving from painting to painting, hesitating every now and then as if to take a closer look. The first picture we see through Mussorgsky's eyes is the Gnome, actually Hartmann's design for a nutcracker – clearly quite a grotesque creation. Hartmann's painting of a minstrel singing beside a medieval Italian tower inspired 'The Old Castle', with its archaically lilting melody over a low drone. The visitor stops next at the Tuileries Garden in Paris, where children squabble and taunt each other over a game; while in 'Bydlo', we hear a pair of oxen straining to drag their load through the mud. 'Ballet of the Unhatched Chicks' was inspired by one of Hartmann's costume designs. The picture itself shows two human figures with their limbs protruding stiffly from large eggs, but Mussorgsky creates a musical scene of chaos that is as absurd as the title of the movement suggests. In 'Samuel Goldenberg and Schmuyle', Mussorgsky merges two separate paintings and invents a conversation between the two Polish Jews, one of them (Goldenberg) richly dressed and pompous, while the poor Schmuyle bleats away in a high-pitched voice.

Next stop on our journey is the market in Limoges, where traders haggle and housewives bustle about their business, before the scene shifts back to Paris: Hartmann, inspired by Victor Hugo's description of the Roman catacombs in *Les Misérables*, depicted himself surrounded by eerily lit skulls. Mussorgsky's 'Catacombs' links directly to the mysteriously titled 'Con mortuis in lingua mortua', which refers to the catacombs while also perhaps serving as a meditation on the death of his friend. Baba-Yaga is the witch of death who, in Russian folklore, lives in a hut on chicken's legs – Hartmann designed a clock inspired by the tale. In Mussorgsky's menacing music the witch hurtles through the air and eventually flies headlong into the final movement, the grand and imposing Great Gate of Kiev. Here Mussorgsky transforms the 'Promenade' theme into a four-in-a-bar hymn, perhaps to suggest the people passing through the gate in Hartmann's picture (a design, never realised, for a building to commemorate Tsar Alexander II's escape from an assassination attempt). Bells ring out from the gate's tower as the cycle builds to a grand, triumphant conclusion.

Programme notes © Alison Bullock

More ECHO Rising Stars at LSO St Luke's, Thursdays at 1pm

19 Oct CUARTETO CASALS

Coming up: BBC Radio 3 lunchtime concerts at LSO St Luke's: Schubert Swansongs, 2–23 November: Mark Padmore, Andrew Kennedy, Allish Tynan and Steven Osborne

Tel: 020 7638 8891

lso.co.uk/isostlukes

26 Oct CHRISTIAN POLTERA, cello & POLINA LESCHENKO, piano



vol.41 as warmly as Colin Anderson did vol.40 in our last issue. The outer movements of both Kalkbrenner concertos are eventful in the sense that there is plenty constantly going on and they contain many gestures which are big, yet hollow. Ideas in the slow movements have a certain grace, the keyboard parts of all movements are crammed with notes and they are fully plausible as musical shapes. In particular, Kalkbrenner could readily invent virtuoso piano figuration, but there is nothing whatsoever here that is even slightly original.

MAX HARRISON

Liszt Sonata in B minor. Six Grand Paganini Etudes.

George-Emmanuel Lazaridis (pf).

Linn CKD 282 **1433** 63 minutes **DDD**

The Greek pianist and composer George Emmanuel Lazaridis is emerging as a highly significant artist, having studied at conservatoires in his homeland and the UK, and privately with Alfred Brendel. In this recording he addresses core repertoire

that sets considerable technical and musical challenges, particularly for the younger artist.

The Liszt Sonata receives a mature and confident performance of considerable depth. Ruminative and powerful rather than evoking the demonic spirit of Horowitz, his approach is one of nobility and clear structural awareness. As befits a Yonty Solomon pupil, his ear for sonority is highly attuned, with chords often beautifully balanced and sound that genuinely beguiles the ear.

Lazaridis demonstrates a very clear concept of where the music is going – possibly a legacy of his own work in composition. Some recordings of the Liszt Sonata – and I am thinking particularly here of Pascal Rogé – sound somewhat compressed into peaks and troughs of drama; with Lazaridis there is a feeling of more natural and organic flow. Again showing a hallmark of musical understanding and an important affinity with Liszt's middle-period style, he is not afraid to allow pauses their full duration as the prevailing gesture makes its effect before being contrasted with new material. All technical demands are met with assurance and the



grand style without any feeling of barnstorming.

The Paganini Etudes are similarly pleasing, with no.2 in particular delightfully witty and fleet. One has the feeling of a pianist relaxed into the demands of the music and enjoying its qualities of display and oratory, and in turn it is very enjoyable to hear the music presented with such élan and humour. 'La campanella' sounds bright, with only a touch of unpersuasiveness about the trills (occasionally a little leaden), and the final Lutoslawski-inspired variations are carried off impressively. This is Liszt playing of a high order, and an indication of a very promising career to come.

JOHN KERSEY

Liszt Schubert Song Transcriptions, vol.3.

Antony Peebles (pf).

Meridian CDE 84511 **1433** minutes **DDD**

In the booklet for this disc – the penultimate volume of Antony Peebles's survey of Liszt's Schubert song transcriptions – he writes intelligently, fully

INTERNATIONAL PIANO SELECTION

Haydn Keyboard Sonatas – in D major H16/24; F major/no.23; G major H16/4; E flat major H16/49; Andante & Variations in F minor H17/6.

Iddo Bar-Shai (pf).

Mirare MIR 014 **1433** 76 minutes **DDD**

This is a thrilling debut. Instead of the customary 'calling card' recital, 29-year-old Israeli Iddo Bar-Shai has chosen to present his credentials via an unassuming programme of lesser-known Haydn sonatas, generously complemented by the 16-minute F minor Variations – one of the pinnacles of the genre. And his performances are nothing short of revelatory.

Haydn wrote twice as many piano sonatas as Beethoven and three times as many as Mozart, yet they are almost all neglected, being considered slight if not trite. Whereas Mozart's simplicity can be sublime, Haydn's naïveté is too often made to sound banal. Not here. Bar-Shai's programme highlights the tension between major and minor keys in Haydn's music. The D major and F major sonatas have affecting minor-key slow movements, that of the E flat (possibly Haydn's most beautiful) a dramatic outburst in G minor, and the opening *Allegro innocente* of the G major sonata

mirrors the great *Andante* in consisting of double variations – in each mode.

Bar-Shai takes the sonatas seriously – and thus reveals their anticipation of Beethoven's – without desiccating or romanticising them. Slow movements are sensitively poised and the three presto finales bubble excitingly. Nothing is under- or over-stated; everything is natural and unforced yet refined and polished – a rare combination. The scandalously under-performed Variations are given an exploratory, almost improvisatory reading, showing Haydn to be a precursor also of Schubert, whose Fantasy for piano duet in the same key was surely inspired by this piece.

The Steinway piano is ideally suited to this repertoire, having a singing treble, a reedy middle and a crisp, almost fortissimo-like bass, while the recordings are appropriately airy but without dryness. Mirare's detailed documentation (missing only a piano 'credit') completes an outstanding release. It is fervently to be hoped that Bar-Shai will record all Haydn's sonatas, as he excels even Alfred Brendel (Philips 416643), who sounds calculated and self-conscious by comparison (and bizarrely omits a repeat in the Variations). In any case, like Pludermacher's Beethoven sonatas (see *IP* March/April), this is an obligatory purchase for all lovers of the Classical repertoire – and even for those normally unmoved by Haydn.

JOE LAREDO



Ψ Ψ Ψ Ψ Ψ **Sonate. 6 Grandes
Etudes de Paganini.**

George-Emmanuel Lazaridis (piano).

Linn CDK282. distr. Codaex

(**SACD** hybride multicanal : 28,17 €).

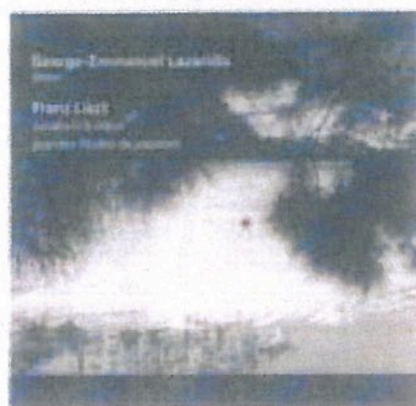
Ø 2006. TT : 57'.

TECHNIQUE : 8/10

DDO

TECHNIQUE SACD : 7,5/10

DDO



Le premier disque, consacré à Schumann, de George-Emmanuel Lazaridis nous avait échappé, mais on ne laissera pas passer cette seconde chance de saluer le talent du jeune homme. C'est bien en compositeur – qu'il est par ailleurs – que le pianiste grec aborde la sonate de Liszt, avec un sens de la construction, des proportions, de la mesure, des enchaînements, et une puissance d'analyse qui laissent admiratif. Généreuse de sonorité, d'une grandeur imperturbable, discrètement personnelle dans certains détails, probe et libre à la fois, cette Sonate-là respire l'équilibre et la maturité ; on aurait simplement aimé pouvoir l'écouter autrement qu'en une seule plage de 33'38" ! Les Etudes de Paganini restent, comme souvent, une impeccable course d'obstacles ; la pointe d'émotion et d'individualité que George-Emmanuel Lazaridis y fait furtivement passer semble une prouesse dans la prouesse, et doit être saluée comme une grande réussite

Etienne Moreau

BBC THE WORLD'S BEST-SELLING CLASSICAL MUSIC MAGAZINE
NEWS, VIEWS AND FEATURES – RADIO, TV & LIVE LISTINGS

121
FREE
BRITTEN
WORLD PREMIERE

music

www.bbcmusicmagazine.com

EXCLUSIVE INTERVIEW

Nigel Kennedy Back & Blue

Classical rebel plays with Blue Note
Jazz greats... but can he
deliver the goods?

WIN!
THE CHANCE
TO WRITE FOR
BBC MUSIC!
SEE P18

PLUS
**PROKOFIEV'S
EARLY DIARIES**
OUR EXCLUSIVE
EXTRACTS

ALED JONES
How to win Choir of the Year

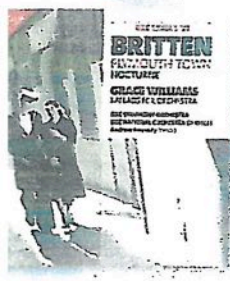
JOAN SUTHERLAND
We talk to the great soprano at 80

SO IN THIS ISSUE

ALCOLM WILLIAMSON
Is the Master of the Queen's
music really a complete failure?

THOMAS TROTTER
The Birmingham city organist
the music that changed him

Each month, hear great artists
perform complete works,
including new and archive BBC
recordings. If your CD is missing
please see your newsagent



**35 PAGES OF
THE WORLD'S
BEST REVIEWS**
■ OVER 120 REVIEWS OF

BBC MUSIC



6 42633 96611 9
\$8.75 PRINTED IN THE UK

NEWS

IN BRIEF



DOUBLE TAKE: Sir Malcolm Arnold (r)

A GOOD LIKENESS?

Anthony Meredith, who co-wrote last month's *Composer of The Month* article on Sir Malcolm Arnold, sends us the above picture of himself with the composer and copy of said profile. While his expression may not necessarily show it, Sir Malcolm, who turns 85 on 21 October, is said to be 'delighted' with the article.

FOOD GLORIOUS FOOD

Someone else who has been taking photos is Christopher Gillett. The tenor, who recently appeared at the Proms in Henze's *Voices*, spent a happy 2005 photographing each and everything that he ate over 12 months. The resulting 2,550 images have now been displayed at an exhibition in Bradford-on-Avon, Wiltshire. Splendid.

ORCHESTRA ON-LINE

LOGGING ON TO BRUM

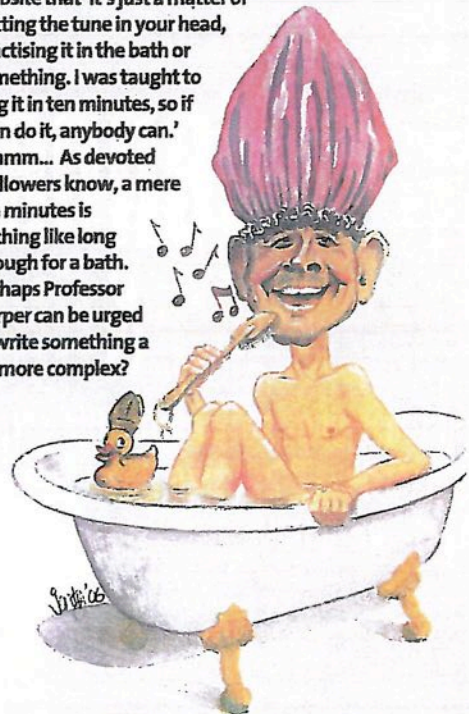
SAKARI ORAMO: 55
heard on CBSO podcast

THE CITY OF BIRMINGHAM Symphony Orchestra (CBSO) has become the first major symphony orchestra to launch its own regular podcast on the internet. Presented by former Radio 3 presenter Tommy Pearson, the free monthly 30-minute programme became available for download from www.cbsoco.uk from 11 September. The first podcast kicked off with an interview with music director Sakari Oramo, an introduction to Shostakovich's Symphony No. 8 and a look at the new season's concerts. The CBSO hopes that the last of these will entice browsers to then click on their new 'Try before you buy' music samples on the same site, an move aimed at giving potential audiences a taste of what to expect at a concert before buying a ticket. See www.cbsoco.uk

WASH AND LEARN

THE BISHOP OF BATH

The Archbishop of Wales has instructed his clerical colleagues to start singing in the bath. In a bid to get clergy in Wales to become familiar with a new sung setting of *The Welsh Eucharist*, composed by John Harper, the Most Reverend Dr Barry Morgan has said on the Royal School of Church Music website that 'it's just a matter of getting the tune in your head, practising it in the bath or something. I was taught to sing it in ten minutes, so if I can do it, anybody can.' Hmm... As devoted wallowers know, a mere ten minutes is nothing like long enough for a bath. Perhaps Professor Harper can be urged to write something a bit more complex?

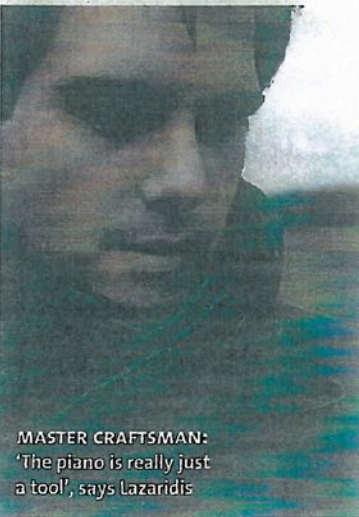


RISING STAR GREAT ARTISTS OF TOMORROW

GEORGÉ-EMMANUEL LAZARIDIS

pianist/composer

Pianist? Composer? Neither? The brilliant young Greek musician asks us to allow him to defy definition.



MASTER CRAFTSMAN:
'The piano is really just
a tool', says Lazaridis

NOT ONE RISING STAR but, in a way, two. At 28, the Greek pianist George-Emmanuel Lazaridis has already won plaudits aplenty both on the concert stage and in the recording studio. But his talents certainly don't stop there – he is also a composer of increasing reputation.

This month sees Lazaridis begin his tour as the European Concert Hall Organisation's (ECHO) 2006/07 Rising Star – no relation to this article – which will involve him giving solo concerts in major concert halls across the world. He also releases his first solo CD for

Linn Records, playing Liszt's Sonata in B minor and *Grandes Études de Paganini*.

So, why Liszt? 'The Sonata was the first really monumental romantic piece that I came to know when I arrived in England about ten years ago,' he says. 'It has grown with me throughout that time. It's the sort of piece that can

'Once you wear little glasses that say "This is what I do", you miss out on so many things'

stay with you forever because it is so complex and intangible – it adjusts to different states of an artist's life. The *Études*, meanwhile, are a completely different kind of challenge. You have to create humour and almost be able to fly with them, without anyone noticing how hard they are.'

Though yet to be recorded as a

composer on commercial CD, Lazaridis has received a number of important commissions, including music for new translations of Homer's *Iliad* and *Odyssey* for Greek national radio, while his *Sleepwalking* was recently performed at the Wigmore Hall. Writing in styles that range 'from 20th-century Romanticism to experimentalism and even rock', he maintains that his two careers as composer and pianist should not necessarily be clearly defined: 'Glenn Gould once said that he felt that he was a musician, a composer who expressed himself through the piano. I think I can say that about myself. The piano is not a beginning and an end, it's really just a tool. I think once you wear the little glasses that say "This is what I do", you're missing out on so many things. Life is too short.' *Interview by Jeremy Pound Lazaridis's Liszt (Linn CKD 282) is reviewed next month*

Another giant step in the right direction



Greek pianist
George-
Emmanuel
Lazaridis talks
to Christopher
Morley about
his successful
career

Though still only 27, the Greek pianist George-Emmanuel Lazaridis already has many achievements under his belt.

Competition successes, prestigious recitals, well-received recordings and a thriving career as a composer have all contributed to a busy CV, and his latest accolade is to have been selected by Athens' Megaron Concert Hall as its representative in the Rising Stars annual concert series promoted by ECHO.

Bizarrely enough, this European Concert Halls Organisation includes a New World



concert-rooms. Lazaridis has already performed at all these venues this season, and completes his tour on Sunday with a Coffee Concert at Symphony Hall, when the main work will be Mussorgsky's exciting, testing *Pictures at an Exhibition*.

So what does Lazaridis see as the landmark steps in his rapidly burgeoning career?

"I could refer to specific events such as my debut CDs on the SOMM label, the support from Leventis Foundation and many other immensely helpful and important stages.

"But the most important achievements in my life so far have always been directly or indirectly connected with such special people: friends, colleagues, mentors and other relationships that have supported, inspired and amazed me, as well as my family. It is them who really make things happen."

Then he adds a sobering after-thought: "Even those ghosts that haunt me, make up my dreams, my casquet of memories, my ideals, my aspirations."

Lazaridis makes some interesting comparisons between performing live in the concert-hall and setting down recordings in the studio.

"One characteristic of a live performance is the energy produced by the number of people, no matter how few or how many, who have gathered together in one space with at least one common purpose: to listen, be moved and get inspired," he says.

"In the recording studio, I feel more like a painter. That same connection, but with a wider audience, is achieved through a different management of time-space and within an ambience that may be imagined to be anything you like.

"You will have the opportunity to listen back and reflect, and be given time beyond the duration of your performance to visualize and produce a coherent and satisfying result."

Lazaridis warns to his theme, "In a live concert the performer meets the improviser in him, whereas in a recording session the performer shakes hands with the composer inside. The magic, in the latter case, comes from the infinite palette of possibilities and the freedom of imagination and inspiration beyond a single thread of time.

"There is also a third situation to consider, where one is actually recording a live performance.

"In this case, I find it most constructive to forget about the recording altogether and concentrate on the performance alone.

"A live recording won't bear the characteristics of a studio recording in any case. Therefore compromising the spontaneity and directness of a performance in favour of recording 'perfection' is most likely a lost case as it would



George-Emmanuel Lazaridis is currently a pianist who also composes composition in one go. Possible, but not likely."

Is there a struggle between Lazaridis the pianist and Lazaridis the composer?, I ask.

"If I retrospect my work so far in terms of sheer volume, I would say that I am currently a pianist who also composes," he replies.

"Nevertheless, it is actually the composer that pulls the blood through my veins and I have actually been composing since an earlier age than performing.

"I constantly confront George the composer when I perform and vice versa," Lazaridis continues.

"It is a blessing and a curse: you are never alone in either direction and one aspect complements the other, but the two won't always find space to live together without a fair amount of tormenting.

"Both sides viciously demand the devotion of your whole being, not in order to be accepted as a professional in the professionals' world, but in order to fulfil your own appetite and pay service to your artistic visions. However, although the disciplines required for each of these attributes are often different, they are also supplementary. In either case, an artist remains

George-Emmanuel Lazaridis is currently a pianist who also composes

So, what about the composing? Recent years have seen George-Emmanuel Lazaridis studying for a PhD in composition at UCE Birmingham Conservatoire.

"I consider myself lucky to be currently pursuing a PhD degree at Birmingham Conservatoire, one of the leading and most vibrant colleges in the UK," he enthuses.

"Working under the guidance of highly inspiring personalities such as Peter Johnson, Edwin Roxburgh, Lamberto Coccioli and Joe Cutler, I am researching and experimenting with ways of utilizing technology in the process of composing and performing a contemporary opera and the fusion of classical and popular traditions.

"This year's frantic performance schedule has forced me to put my studies on hold for several months and this portrays the often complicated task of combining compositional research and performance work.

"However I am eagerly anticipating the coming academic year, when I shall return to Birmingham for a period of time so as to be closer to my supervising team and the invaluable life of the Conservatoire. Maintaining a close proximity to the collage always have

inspirational stimuli and creative challenges." Birmingham, in fact, has played in the past, and continues to play an important part in pianist-composer Lazaridis' rapidly developing career.

"It is quite a few years now since my last solo recital in the city, which I remember taking place at the beautiful Barber Institute.

"I am honoured to be returning here as a performer and very much look forward to the concert on May 6."

He continues by expressing his gratitude to Symphony Hall for the invitation to give a recital there.

"It is a wonderful space to perform in, and although relatively newly built, it already bears such an important history."

Birmingham will be hearing more of Lazaridis in the next few months.

He has composed the music for an audiovisual spectacle production of Homer's *Odyssey* (directed by Malachi Bogdanov and produced by Simon Woods) at Millennium Point as part of the New Arts Generation Festival. And there are plans for him to return to Symphony Hall as a concerto soloist in the autumn.

George-Emmanuel Lazaridis

PIANO REVIEWS 20 pages of the latest CDs, concerts, DVDs, books and sheet music, including the new ABRSM syllabus

INTERNATIONAL PIANO

NICOLAS HODGES
Connecting the classics
with the contemporary

HURLSTONE'S
SONATA
A forgotten gem revived

SERGIO TIEMPO
The young virtuoso who's
making waves

No. 47 September/October 2006



THE IP INTERVIEW

'If you like music, you
accept that it's enough
for your whole life'

GRIGORY SOKOLOV

THE MAN BEHIND THE MYSTIQUE

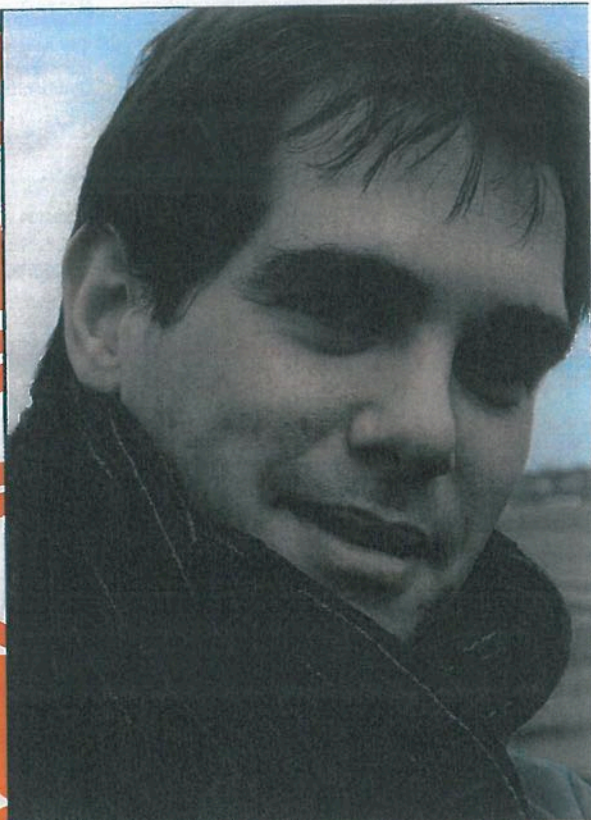
www.international-piano.com

UK £4.95 • US \$9.95 • CAN \$11.95

R 45



GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS



NATIONALITY Greek

AGE 28

TEACHERS AND COLLEGES

- Yonty Solomon (Royal College of Music, London)
- Douglas Finch (Trinity College of Music, London)
- Ruth Nye (London); Alfred Brendel (London)

ACCOLADES

- Megaron Rising Star candidate (2006–7)
- Academy of Athens Award (1995)
- Worshipful Company of Musicians Award (2000)

UPCOMING PERFORMANCES

- Barbican, London (12 October 2006)
- Carnegie Hall, New York (17 November 2006)
- Festspielhaus, Baden-Baden (10 December 2006)
- Mozarteum, Salzburg (12 December 2006)

RECORDINGS

- Rachmaninoff Cello Sonata in G minor op.19 (arr. for viola by Vadim Borisovsky). Strauss Violin Sonata in E flat op.18. With Yuri Zhislin, vla/vn. (Somm New Horizons, 2005)
- Schumann Fantasiestücke; Papillons; Carnaval. (Somm New Horizons, 2002)
- Liszt Sonata in B minor; Grandes études de Paganini. (Linn Records, for release September 2006)

With a new disc of Liszt piano works just out, a recital series as a Megaron Rising Star, and the launch of his own music festival, George-Emmanuel Lazaridis certainly has his work cut out. He talks to **Chloe Cutts** about his many projects

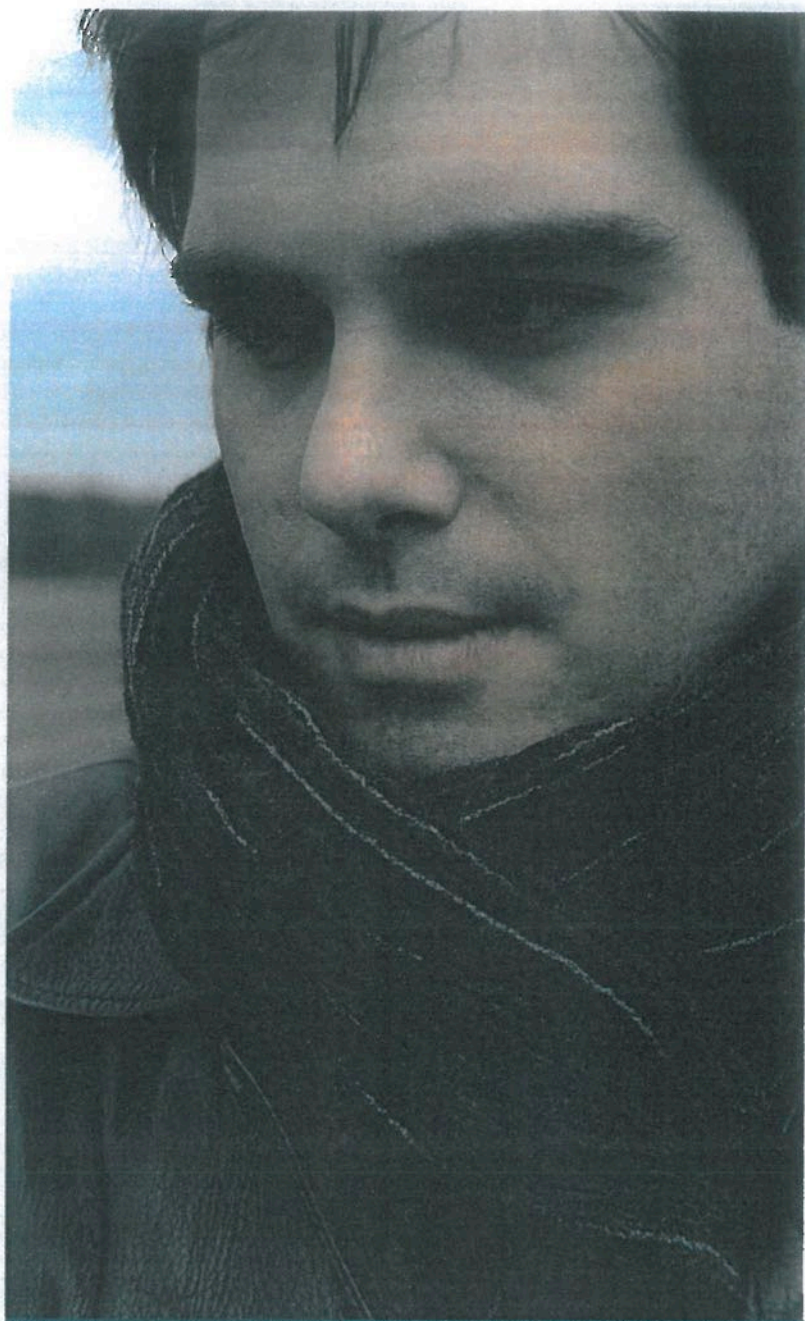
The CD I've just finished recording features two works which I've been wanting to record for a long time: Liszt's Sonata in B minor and *Grandes études de Paganini*.

Years ago at the Royal College of Music, I remember speaking to Alfred Brendel. I had been studying the Liszt Sonata for about a year, and Brendel asked me: "How is it going?" I said, "Well, I've finished it," meaning that I'd learnt it. There was a pause, then he said: "You've finished it already? I still haven't finished it!" It made me realise that you never "finish" a work like this – it continues to grow with you throughout your life. If I were to record this piece ten years from now it would, I'm sure, sound completely different. The Etudes are newer to me. I began learning them three years ago for an all-Liszt series of concerts at the Athens concert hall with the Ysaÿe Quartet, and I've since performed them several times. I think now is the time to make a statement about them. Against the Sonata, which is a monument of a piece and hugely complex, they are a wonderfully fresh, energetic contrast.

'Performing and recording are very different disciplines, and I've certainly found this to be the case with the Etudes. In concert the overall shape and energy you bring to them is more important than impeccable precision, but in the recording studio there is a pressure to be extremely precise, and you have to be careful that when aiming to achieve perfection you don't take away their flair and turn them into mechanical pieces. With the B minor Sonata you have to beware of how to pace the work in the studio. With the visual element – of the audience watching you perform – removed, it's tempting to speed things along because there's nothing visual to occupy the audience's attention during long pauses. But you have to remember that the performance should sound like you're reciting a poem, with all of the philosophising, of making statements, and of pausing and then going on. It should be a dialogue and nothing should disturb that. A dedicated listener will always follow this, and for me, "foreshortening" the pacing of a performance for recording purposes doesn't work. It somehow ruins the magic.

'Composing is a big part of who I am. As a child I started out improvising and composing at the piano, and my first recitals were of my own compositions. Once, when I was playing a recital of my own works, I had a memory lapse and started playing in the wrong keys, and then I began improvising and the piece became something completely different. After the recital I was devastated, thinking I had ruined my own works. There was an opera producer in the audience though, and when he heard about the incident he invited me to improvise the recitativi of Mozart's opera *Bastien and Bastienne* live, for the series of performances at the National Theatre. This impulse to create music stayed with me. I have recently started writing for unusual kinds of ensemble, such as multi-piano ensembles – six pianos, twenty pianos – which have been performed by the Greek ensemble "Piandomonium". I've also written music for theatre, most recently for a production of *The Merchant of Venice*, for the Northern Greece Art Theatre Group, and an audio-visual spectacle entitled *Odyssey – From Ithaca With Love*, in collaboration with the Birmingham School of Acting and the New Generations Arts Festival, which was directed by M. Bogdanov and took place at Millennium Point in Birmingham. In fact, I've been composing less for the piano recently and more for theatre. At the moment I'm writing an opera and composing a series of songs for the Greek singer Maria Faradouri.

'The next season is going to be a busy one for me. I've recently been selected by the artistic committee of the European Concert Hall Organization [ECHO] as the Megaron Rising Star for the 2006–7 season. This is a fantastic opportunity because it leads to performances in some of the world's greatest concert venues across Europe and at Carnegie Hall. Each has chosen a different recital programme, so there will be a lot of music to hold in my head. Furthermore, this summer myself and two colleagues – Thymios Atzakas and Kostas Makrygiannakis – are staging a new music festival in Agios Lavrendis, a beautiful village on Mount Pillion, Greece. As a child I spent half the year there, and over the years I have completely fallen in love with the place. The festival, "Music Village 2006", will consist of 12 workshops featuring Greek and foreign tutors and music from all parts of the world, from the East to the West, and numerous concerts. This is what art is about – getting together and sharing. If I am able to develop this vision in my life alongside composition and performing, then I will be a very happy man.' 🎹



Photos © John Heady 2006 (www.HEADY.net)

“A performance should sound like you're reciting a poem... It should be a dialogue and nothing should disturb that. A dedicated listener will always follow this

KEY THOUGHTS

Letters should be sent to:
The Editor, International Piano,
Orpheus Publications/Newschool Specialist Media,
2nd Floor, 30 Cannon Street, London EC4M 3WJ, UK

E-mail: internationalpiano@orpheuspublications.com

MARVELLOUS MEYER

I was grateful for Mark Ainley's article about the wonderful artist (and personage) Marcelle Meyer (*IP* July/August 2006) and for the illustrations, but two non-facts reported therein concerning Igor Stravinsky require correction. First, the *Serenade in A* is dedicated to Stravinsky's first wife, Catherine, not to Meyer. Second, the pianists who performed *Les Noces* with Meyer in Paris on 2 March 1941 can hardly have included Stravinsky, as he had been living in the United States since 1939.

DAVID HAMILTON, VIA EMAIL

Mark Ainley replies: Several sources have listed Meyer as having received the dedication to Stravinsky's *Serenade*. I appreciate the correction. As for the Paris performance of *Les Noces*, my original article included the first names of the performers, but these were edited out, leaving it unclear in the published article that the performer was in fact Soulima Stravinsky, the pianist's son.

The Editor adds: Our thanks to Mr Hamilton for these corrections, and our apologies to Mr Ainley for editing out Soulima's first name.

A GRAVE DEBATE

At the end of his article about the Bridgewater Hall Festival (*IP* May/June 2006), Murray McLachlan mentions that Freddy Kempf adopted the repetition of the Grave part in the first movement of Beethoven's 'Pathétique' Sonata in C minor op. 13 no. 8. To my knowledge this has been done only once – by Rudolf Serkin. However, in part two of his new Beethoven Sonata series, András Schiff also repeats the Grave together with the exposition. I respect Schiff very much and find a lot of good to say about his Beethoven. Therefore I believe that he did not depart on a mere whim from the established way to play the 'Pathétique' Sonata. Is it possible that the repetition sign at the start of the exposition is a printer's mistake? Maybe there should be a repetition sign only at the end of the exposition, and pianists Serkin, Schiff and Kempf are right after all?

GERHARD WAGNER, ETZENROT, GERMANY

INSPIRED BY ENESCU

Regarding Martin Anderson's article on George Enescu (*IP* July/August 2006), readers may be interested to know that a Romanian 2-disc set is now available, which includes Enescu and Dinu Lipatti playing five Enescu pieces and two Lipatti pieces. They were recorded in Bucharest in 1943, and the sound is listenable, albeit not high fidelity. The record company and CD are Electrocord EDC 430/431, and Electrocord's email address is: info@electrocord.ro.

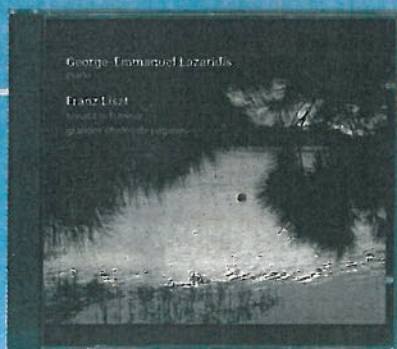
MORTON LINDER, NEW YORK, USA

COMPETITIONS

NEW ABRSM PIANO SYLLABUS

To tie-in with our review of the new piano syllabuses for 2007 and beyond, published in this (see page 77) and the November/December 2006 issues of *IP*, we are offering one complete set of the new **Associated Board of the Royal Schools of Music (ABRSM) piano syllabus for 2007–8**. The pack includes the piano syllabus for Grades 1–8 and Selected Piano Exam Pieces, plus CD recordings and Teaching Notes. For owners of digital pianos, practice MIDI files of the pieces in the Grades 1–5 books are available to buy from www.roland.co.uk/abrsms.

Please mark your entry 'ABRSM competition'.



LAZARIDIS PLAYS LISZT

George-Emmanuel Lazaridis's new disc of Liszt piano works – reviewed on page 64 and discussed in our Rising Star interview on page 12, is our second competition prize this issue. The disc features Liszt's Sonata in B minor and *Grandes études de Paganini*. Please mark your entry 'Lazaridis competition'.

To enter any of this issue's competitions, simply send your name and address to the email or postal addresses at the top of the page. The closing date for all entries is 31 October 2006.

FREE CD!

THE UK'S FAVOURITE CLASSICAL MUSIC MAGAZINE

CLASSIC FM

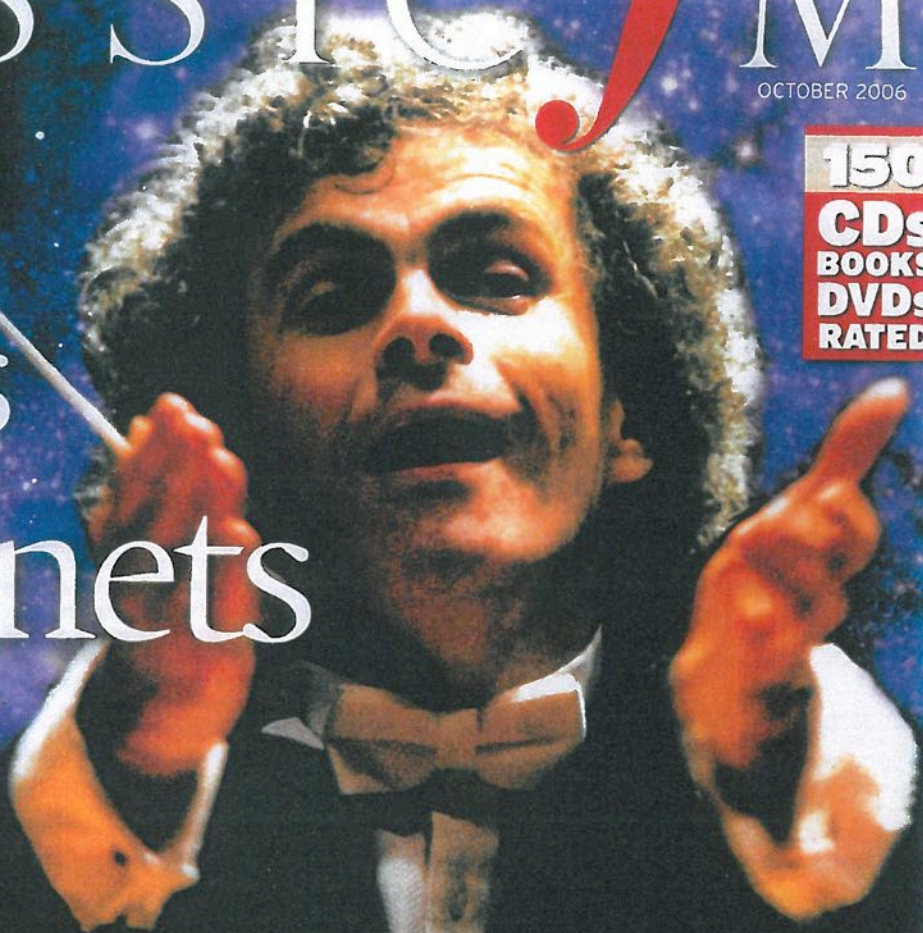
OCTOBER 2006

EXCLUSIVE INTERVIEW

Rattle conquers The Planets

How the star conductor mastered Holst's epic on his brilliant new disc

150
CDs
BOOKS
DVDs
RATED



HOT PROPERTY
Natasha Marsh
The soprano who's setting the world of opera alight

Season preview
The must-see concerts for the next six months



Meet Alfie Boe
Classic FM's star tenor tells his amazing story
Hear him on your CD!



If your free CD is missing, please speak to your newsagent



£4.10 OVERSEAS £4.95 USA \$8.25

LINN RECORDS PRESENTS

George-Emmanuel LAZARIDIS

"Mesmerising...
a Liszt release
made in heaven."
Julian Haylock,
Classic FM



Franz Liszt
Piano Sonata in B minor
Grandes Études de Paganini
Released on Linn Records (Linn CKD 282)
on Monday 4th September

Performing live at 1pm on 12th October at
LSO, St Luke's, London (part of the ECHO
rising stars programme)
Tickets from www.barbican.org.uk or
telephone 020 7638 8891

Distributed in the UK by harmonia mundi
www.harmoniamundi.com
www.linnrecords.com



REVIEW INSTRUMENTAL & CHAMBER



Mozart ★★★★★
Piano Trios in B flat,
K502; in E, K542 &
in G, K564

The Florestan Trio
In recent months we have had recordings by the Gryphon Trio (all six Piano Trios), hotly contested by the Guarneri Trio, and Anne-Sophie Mutter, Daniel Müller-Schott and André Previn (both offering three). The Florestans give them all a run for their money (though, for mine, I'd have wished for the C major Trio rather than the somewhat dull K564). Here is domestic music-making of shared joys benefiting from superb recorded sound. Anthony Marwood eschews Mutter's romantically-inflected approach and, if Previn is matchless in his magical expression of musical dialogue, Susan Tomes is as elegant a Mozartian as one could hope for.
Hyperion CDA67556
Jeremy Nicholas



Liszt ★★★★★
Piano Sonata in B minor;
Six Paganini Etudes
George-Emmanuel Lazaridis (piano)

Throughout Liszt's epic Sonata in B minor, poetic musings of exquisite refinement rub shoulders with uncontainable outbursts of glittering bravura, making it one of the biggest challenges for the aspiring virtuoso pianist. It's the Sonata's neurotic changeability that is so compellingly brought to life by Lazaridis. As each mesmerising episode unfolds, the listener is compelled along by the sheer force of Lazaridis's artistic personality. Even the notorious fugal episode is made to sound like the inevitable outcome of what has gone before. Add to that a technique to die for, cushioned by melt-in-the-mouth sonorities and a scintillating coupling, and you have a Liszt release made in heaven.
Linn CKD 282
Julian Haylock

Mutter's Mozart



Mozart Violin Sonatas Nos 17-36 ★★★★★
Anne-Sophie Mutter (violin), Lambert Orkis (piano)

Mozart's first 16 violin sonatas are charming Rococo pleasantries all composed before his eighth(!) birthday. Here, then, are all the mature sonatas, starting with the bright and breezy K296, composed when Mozart was 21, all the way through to K547, written a decade later

when he was hard at work on his last three symphonies. Mutter has always had a special affinity with Mozart, blending the innocence and experience in his creative personality with complete assuredness. Hers are masterly performances by any standard, yet those by Itzhak Perlman and Daniel Barenboim (also on DG) have an infectious spontaneity and relish that ultimately trump Mutter's ace.
DG 477 5802
Julian Haylock



Schubert ★★★★★
Piano Trio in E flat,
D929; Sonatensatz, D28
Kungsbacka Piano Trio

This is the first recording for Naxos by the excellent Kungsbacka Trio from Sweden. It's a strong-centred, live-wire account of Schubert's meaty, symphonic E flat trio, sensitive to the composer's knife-edge balances between confidence

and despair, joy and terror, nervous tension and hypnotic stillness; a gritty, sometimes almost astrigent performance, full of insights. The Kungsbackas have, unusually, included 99 bars in the finale's epic journey that Schubert later cut; I suspect he was right to make the change, but it's intriguing to hear his creative processes at work. The little-known Sonatensatz is a surprising, tender treat at the end.
Naxos 8.555700
Jessica Duchon

November 2006

CLAUDE DEBUSSY

Préludes Books 1 & 2
Steven Osborne (pf)
Hyperion CDA67530

If you are a pianist and find your footsteps treading alongside the footprints left by Stephen Hough, rejoice! For you are on a path leading to success. Just ten years Hough's junior, Steven Osborne also studied at the Royal Northern College of Music, was a finalist in the BBC Young Musician of the Year competition (ten years after Hough), won the Naumburg International Competition in 1997 (Hough in 1983), records for the same company (Hyperion), and specialises in the same wide-ranging Romantic repertoire.

Osborne's piano-playing, too, is characterised by refined virtuosity that leaves similar impressions of intelligent and thoughtful preparation. He is particularly adept at exploring the tonal spectrum of his instrument, and in Debussy's preludes he is afforded every opportunity to do so.

On first hearing, it is easy to become too drawn in by his concentration on



this aspect of the preludes, which makes it difficult to take in his overall conception of each piece. However, repeated listening

suggests that Osborne's interpretations are simply more objective than what you have heard before. Thus, the more lyrical pieces such as the popular 'La fille aux cheveux de lin' pass by beautifully, in a matter-of-fact manner, without indulging in sentiment. There is certainly work required on the listener's part to appreciate Osborne's relatively impersonal yet sincere way with Debussy, but the musical rewards amply repay the effort.

A note on the recorded sound – the upper register of his Steinway sometimes produces a noticeably warbled timbre (for example, seven seconds into 'Les sons et les parfums...') that, to my ears, sounds unnatural. Nevertheless, there is some distinguished playing here that deserves your further investigation.

MICHAEL MCMILLAN

FRANZ LISZT

Sonata in B minor; *Grandes études de Paganini*
George-Emmanuel Lazaridis (pf)
Linn Records CKD 282



The mighty Liszt B minor Sonata once held Mt Everest status in the piano literature, reserved for only a handful of the greatest virtuosos. Not any more. As with Mt Everest, every mountaineer now conquers it, and the Liszt Sonata has entered into the repertoire of every single pianist, even those who are too young to drive a car. Record companies are even releasing debut recitals by young barnstorming virtuosos prominently tossing off the work and a deluge of recent recordings from pianists like Marcus Groh, Paul Lewis and Oleg Marshev have given us splendid versions.

Young George-Emmanuel Lazaridis easily slips into the top ranks with his finely recorded performance here. We need not fear the towering octaves will slip, the skips be missed or the fugue run sour in the voicing. It is all done with such ease that we wonder how this sonata could be that feared unconquerable piano piece left only to the giants to wrestle with. As with the other many new recordings, it is left to the performer to fill out the other half of the disc and here Lazaridis gives us a supreme account of the sparkling Paganini Etudes. Maybe not the most original supplement, but he manages to make them sound even more musically interesting than the Sonata. Now that's something to be proud of.

MARIUS DAWN



WOLFGANG AMADEUS MOZART

Piano Concertos No 20 in D minor K466; No 24 in C minor K491
Martin Stadtfeld (pf)
NDR Sinfonieorchester/Bruno Weil (cond)
Sony Classical 82876737142

On the occasion of Mozart's 250th anniversary, the composer's 20th and 24th piano concertos go in for a servicing in the hands of Martin Stadtfeld, the young German technician who has won over the German public with his Bach. This is his first available disc away from home.

Like many promising young pianists, Stadtfeld's approach to Mozart appears to be governed somewhat by how he feels he can fit Mozart to his considerable technical skills, rather than the other way round. The delicate pitter-patter, for example, with which he adorns much of the bodywork is remarkable for its clarity and evenness, and in various contexts it

helps to bring the music across with suitable grace or playfulness. Elsewhere, the same toying treatment short-circuits the natural flow of the music.



Mozart's slight cadenza for the C minor Concerto has been replaced by an original Stadtfeld that is imaginatively engineered and beautifully played. Here, and in the second movement of the D minor Concerto, is evidence of a fresh and distinctive artist, engaged with his work. The music is tastefully presented and enriched with novelty, and it is involving for the listener. Yet, overall, despite some enjoyable pianism, there is no lasting appeal in these performances, which are overshadowed by more insightful and satisfying interpretations.

MICHAEL MCMILLAN ▶

131



Chappell

OF BOND STREET Est. 1811

The Kemble Conservatoire



See the award winning Kemble Conservatoire piano - voted 'Best Acoustic Piano' in the Mia 2006 Music Awards, sponsored by Classic FM - at the exciting brand new Chappell of Bond Street showroom in Central London

Chappell of Bond Street
152-160 Wardour Street
London W1F 8YA

020 7432 4444

www.chappellofbondstreet

CARNEGIE HALL presents

3 Great Stages, **1** Great Hall

51 Subscription Series

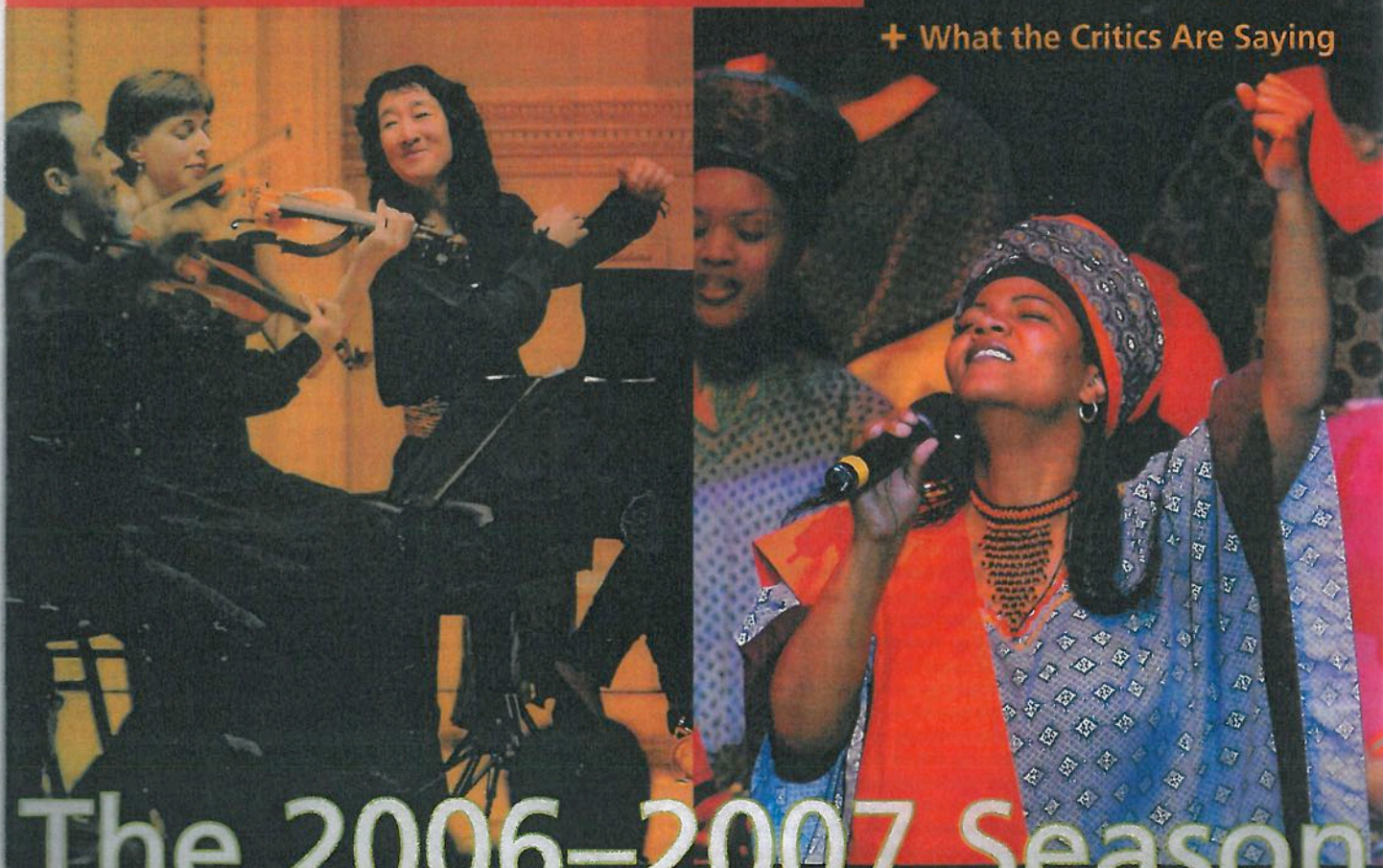
14 Non-Subscription Events

4 Artist Perspectives

4 Easy Ways to Subscribe

18 Little-Known Facts
About Carnegie Hall

+ What the Critics Are Saying



The 2006–2007 Season



CARNEGIE HALL presents

Three Great Stages, One Great Hall Stern Auditorium / Perelman Stage • Zankel Hall • Weill Recital Hall

November 2006

WEDNESDAY

11/1



Feinstein

7:30 PM Zankel
STANDARD TIME WITH MICHAEL FEINSTEIN
 MICHAEL FEINSTEIN, Artistic Director
 Starring CAROLEE CARMELLO • RUPERT HOLMES • LARI WHITE
THE WAY THEY ARE: CELEBRATING THE LYRICS OF ALAN AND MARILYN BERGMAN
 Produced for Carnegie Hall by Michael A. Kerker/ASCAP
 Sponsored by Smith Barney
 \$82

Rande St. Nicholas

FRIDAY

11/10

7:30 PM Zankel
SÉRGIO AND ODAIR ASSAD, Guitar
PAQUITO D'RIVERA, Clarinet
DANCES FROM THE NEW WORLD
 \$40, \$48

**A SINGULAR VOICE:
 THE SONGS OF
 SHOSTAKOVICH**
**MARIINSKY ACADEMY
 OF YOUNG SINGERS SING
 SHOSTAKOVICH**

FRIDAY

11/10

7:30 PM Weill
IRINA MATAEVA, Soprano
EKATERINA SEMENCHUK, Mezzo-Soprano
DANIIL SHTODA, Tenor
METODIE BUJOR, Bass
LARISSA GERGIEVA, Piano
 ALL-SHOSTAKOVICH PROGRAM
 Six Romances on Texts of Japanese Poets, Op. 21
 Two Romances on Texts of J.J. Dermontov, Op. 24
 Five Romances on Words from *Krokodil* Magazine, Op. 121
From Jewish Folk Poetry, Op. 79
 Pre-concert talk at 6:30 PM: Marina Frolova-Walker, University Lecturer in the Faculty of Music, University of Cambridge
 \$26

SATURDAY

11/11

11 AM-5:30 PM Weill
DISCOVERY DAY: THE SONGS OF SHOSTAKOVICH
 Delve into the songs of Russian master Dmitri Shostakovich. The day features a dramatic reading of correspondence and reminiscences by the composer's closest colleagues, discussions of the literary and cultural dimensions of his songs, a film screening, and a lecture-demonstration featuring musical selections from the three concert programs. Participants include Laurel Fay, Marina Frolova-Walker, and Ana Gusevskan.
 SOUNDS insight
 \$8

FRIDAY

11/11

7:30 PM Weill
IRINA MATAEVA, Soprano
EKATERINA SEMENCHUK,

SUNDAY

11/12

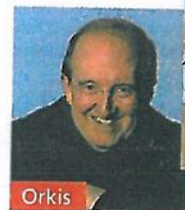


Sophie Rogan

2 PM Stern/Perelman
CARNEGIE HALL FAMILY FALL BENEFIT CONCERT: DAN ZANES AND FRIENDS
 With special guest
NATALIE MERCHANT
 A Program of The Weill Music Institute at Carnegie Hall
Carnegie Hall Family Concerts are made possible, in part, by generous endowment gifts from Mr. and Mrs. Lester S. Morse, Jr., and the Henry and Lucy Moses Fund, with additional support provided by Murray L. Nathan.
 \$8

WEDNESDAY

11/15



Orkis



Mutter

Orkis by Rosale O'Connor, Mutter by Lilian Birnbaum/DG

8 PM Stern/Perelman
ANNE-SOPHIE MUTTER, Violin
LAMBERT ORKIS, Piano
 ALL-MOZART PROGRAM
 Violin Sonata in A Major, K. 305; Violin Sonata in C Major, K. 303; Violin Sonata in E-flat Major, K. 380
 Violin Sonata in G Major, K. 301; Violin Sonata in B-flat Major, K. 378
 \$29, \$36, \$48, \$67, \$88, \$98

FRIDAY

11/17

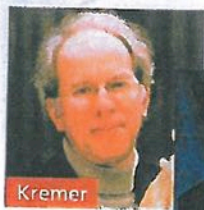
7:30 PM Weill
GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS, Piano
JANÁČEK Sonata 1.X.1905, From the Street
CHOPIN Fantasy in F Minor / A-flat Major, Op. 49
SCHUBERT Fantasy in C Major, D.760, "Wandererfantasie"
SCHUMANN Carnival
 George-Emmanuel Lazaridis was nominated for the *Distinctive Debuts* series by the Megaron (Athens).
The Distinctive Debuts series is supported by endowment gifts from The Elizabeth and Frank Newman Charitable Foundation and the Stavros S. Niarchos Foundation.
 \$28

11/17

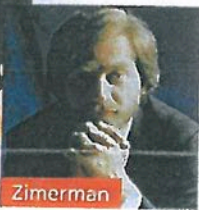
8 PM Stern/Perelman
ANNE-SOPHIE MUTTER, Violin
LAMBERT ORKIS, Piano
 ALL-MOZART PROGRAM

WEDNESDAY

11/1



Kremer



Zimerman

11/1

8 PM Stern/Perelman
GIDON KREMER, Violin
KRYSTIAN ZIMERMAN, Piano
 ALL-BRAHMS PROGRAM
 Violin Sonatas Nos. 1, 2, and 3
 Sponsored by Ernst & Young LLP
 \$27, \$33, \$43, \$60, \$78, \$86

THURSDAY

11/2

7:30 PM Zankel
MUSICA ANTIQUA KÖLN
LIA KOROL, Guest Leader
MARIJANA MIJANOVIC, Mezzo-Soprano
 HEINRICH BACH Two Sonatas a cinque
 JOHANN CHRISTOPH BACH *Ach, dass ich Wassers g'nug hätte*
 TELEMANN Septet in E Minor, TWV 50:4
 J. S. BACH Cantata No. 54: *Widerstehe doch der Sünde*
 HEINICHEN Overture in G Major
 ZELENKA *Barbara dira effera*
 \$50, \$60

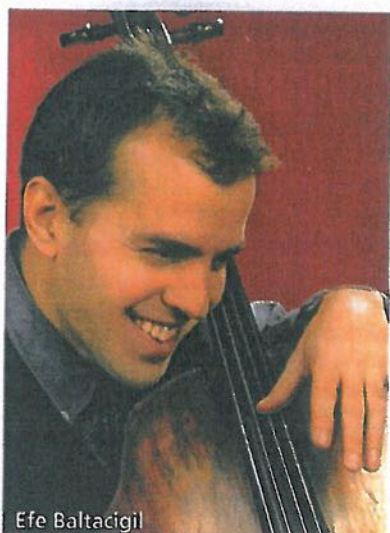
FRIDAY

11/3

7:30 PM Weill
OSHUA HOPKINS, Baritone

Distinctive Debuts

Rising Stars is a project of the European Concert Hall Organization (ECHO), supported by the European Commission. For this series, the directors of Europe's leading concert halls and Carnegie Hall—the only non-European member of ECHO—nominate young soloists or ensembles from their own countries to appear in other ECHO halls. *Rising Stars* nominees appear at Carnegie Hall in the *Distinctive Debuts* series in Weill Recital Hall.



Efe Baltacigil

Distinctive Debuts 1

"special enough to be beyond comparison"
—*BBC Music Magazine*

Friday, November 17, 2006 at 7:30 PM

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS, Piano

Nominated by the Megaron (Athens)

"Baltacigil's performance was one of those
you wish you could take home in your pocket."
—*Philadelphia Inquirer*

Friday, December 8, 2006 at 7:30 PM

EFE BALTACIGIL, Cello
ANNA POLONSKY, Piano

Nominated by Carnegie Hall

"Here is a quartet for the new millennium if ever I
heard one."—*Strad*

Friday, February 23, 2007 at 7:30 PM

CUARTETO CASALS

Nominated by the Festspielhaus (Baden-Baden) and the
Philharmonie (Cologne)

SERIES 56 (three concerts in Weill Recital Hall):

Balcony \$84, Orchestra \$84

Distinctive Debuts is supported by endowment gifts
from The Elizabeth and Frank Newman Charitable
Foundation and the Stavros S. Niarchos Foundation.



Nemanja Radulovic

Distinctive Debuts 2

"unrelievedly brilliant, dizzy in coloratura"
—*Times* (London)

Friday, October 13, 2006 at 7:30 PM

SUSANNA ANDERSSON, Soprano
EUGENE ASTI, Piano

Nominated by the Konserthuset (Stockholm)

"the dark sonorities of Christian Poltera's rich and
sensitive cello solos"—*Birmingham Post*

Friday, March 9, 2007 at 7:30 PM

CHRISTIAN POLTERA, Cello
POLINA LESCHENKO, Piano

Nominated by the Palais des Beaux-Arts (Brussels)
and the Concertgebouw (Amsterdam)

"[Radulovic is] in a class with the very greatest—
Francescatti or Milstein."—*La Montagne*

Friday, May 18, 2007 at 7:30 PM

NEMANJA RADULOVIC, Violin
SUSAN MANOFF, Piano

Nominated by Cité de la Musique (Paris)

SERIES 59 (three concerts in Weill Recital Hall):

Balcony \$84, Orchestra \$84

◆ At age 15, Yo-Yo Ma made his Carnegie Hall debut on May 6, 1971, in what is now Weill Recital Hall. This season, in the same intimate hall, 13 talented young artists will give their first recitals at Carnegie Hall.

citals

CARNEGIE HALL



PLAYBILL

NOVEMBER 2006

CARNEGIE HALL presents

Friday, November 17, 2006, at 7:30 PM
Joan and Sanford I. Weill Recital Hall

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS, *Piano*

LEOŠ JANÁČEK
(1854–1928)

Sonata 1. X. 1905, *From the Street* (1905–06)
I. Presentiment: Con moto
II. Death: Adagio

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810–1849)

Fantasy in F Minor / A-flat Major, Op. 49 (1841)

FRANZ SCHUBERT
(1797–1828)

Fantasy in C Major, D. 760, "Wanderfantasie" (1822)
I. Allegro con fuoco ma non troppo—
II. Adagio—
III. Presto—
IV. Allegro

Intermission

The Distinctive Debuts series is made possible, in part, by an endowment fund for the presentation of young artists generously provided by The Elizabeth and Frank Newman Charitable Foundation.

Additional endowment support for international outreach has been provided by the Stavros S. Niarchos Foundation.

PLEASE SWITCH OFF YOUR CELL PHONES AND OTHER ELECTRONIC DEVICES.

This is the first concert in the 2006–2007 season's Distinctive Debuts I series.

CARNEGIE HALL

THE Artist

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS

George-Emmanuel Lazaridis has been described as "an exhilarating soloist" (*Monde de la Musique*), "a genius at work" (*Eastern Daily Press*), "one of the finest pianists of his generation," and "special enough to be beyond comparison" (*BBC Music Magazine*). Mentored by Yonty Solomon (RCM), he has also worked with Douglas Finch (TCM), Domna Evnouchidou, Ruth Nye, and Alfred Brendel. He has received a number of honorary awards and scholarships, including the prestigious Academy of Athens and the Worshipful Company of Musicians awards, the Queen Elizabeth (RCM), and the Cathleen Creed and Onasis awards, as well as awards from the Hattori and Levendis Foundations.



John Hixby

has collaborated with renowned ensembles and artists such as the Medici Quartet, the Ysaye Quartet, the Vienna Octet, the BT Scottish Ensemble, Leonidas Kavakos, and Michael Tilson Thomas, and has appeared in international festivals such as Harrogate, Athens, Montpellier, Monterrei, Patras, Trento, Nafplion, the *Springboard Trust* concert series at London's Wallace Collection, and many more.

Born in Greece and now 27, Mr. Lazaridis has already embarked on a flourishing international career. Since his early teens, he has appeared in prestigious venues such as the Royal Albert Hall, the Barbican, Le Corum Montpellier, the Vienna Konzerthaus, the Acropolis, Epidauros, and the Athens Concert Hall, and has performed with orchestras such as the Hamburg Philharmonic, Royal Philharmonic, Strasbourg Philharmonic, and Warsaw Symphony under the direction of such conductors as Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Michel Tabachnik, Christopher Warren Green, and William Boughton, among others. He

His recent recital performances at the Athens Concert Hall's *Great Interpreters* concert series and at the Monterrei International Piano Festival and the Sala Maffiana in Verona were highly acclaimed both by audiences and critics. Other successful recent performances have included Beethoven's Triple Concerto with the Thessaloniki State Symphony and Loukas Karitinou, Mozart's C-Minor Concerto with the Athens Camerata and Sir Neville Marriner, and Kountakakis's Piano

Concerto No. 3 with Camerata and Christopher Warren Green at Epidauros and the Athens Megaron.

TSC (USA), the BBC, and Greek National Television (ERT) have featured Mr. Lazaridis with special broadcast profiles, and his CD release of Schumann piano works on the Somm label has been selected as one of the Top 10 recommendations by *BBC Music Magazine*. Other recent releases include Rachmaninoff's Sonata for Cello, Viola, and Piano and Strauss's Sonata for Violin and Piano with Yuri Zisslin (also for Somm), as well as Liszt's B-Minor Sonata and Paganini Etudes for Linn Records, a new release that has received critical acclaim from *Gramophone*, *International Piano*, and *Classic FM Music Magazine* and was named Disk of the Month by *BBC Music Magazine*.

As a composer, Mr. Lazaridis has received commissions from the Greek Ministry of Culture, the Europa Cantat International Festival, the Cultural Capital of Europe 1997 Organization, and the Melina Merkouri Foundation, among other organizations. His work *Sleepwalking*, recently performed at London's Wigmore Hall, was nominated for a Sony Award. He is currently composing an opera and a song cycle for the legendary Greek singer Maria Farandouri.

The artistic committee of ECHO (European Concert Hall Organization) has recently selected George-Emmanuel Lazaridis as the *Rising Star* for the 2006-07 season. This distinction will include recitals in Amsterdam, London, Athens, New York, Birmingham, Brussels, Salzburg, Oxford, Paris, Baden Baden, Stockholm, and Vienna.

ECHO

The European Concert Hall Organization (ECHO) gathers the directors of some of the most important concert halls around the world to nurture cultural exchange and encourage the circulation of work. ECHO promotes projects in two main areas: launching the international careers of young artists through its *Rising Stars* series, and commissioning new musical works by composers collaborating with artists from other disciplines. For *Rising Stars*, ECHO members nominate young soloists or ensembles from their own countries to appear in other ECHO halls. The nominees appear at Carnegie Hall—the only non-European member of ECHO—in the

Distinctive Debuts series. The participating organizations are the Concertgebouw (Amsterdam), the Megaron (Athens), the Festspielhaus (Baden-Baden), Cité de la Musique (Paris), the Palais des Beaux-Arts (Brussels), Symphony Hall (Birmingham), the Philharmonie (Cologne), the Barbican Centre and Royal Festival Hall (London), Carnegie Hall (New York), the Konzerthaus and Musikverein (Vienna), and the Konserthuset (Stockholm). The European Commission has supported ECHO's programs since 2000. George-Emmanuel Lazaridis was nominated by the Megaron (Athens).

You are invited to join us for
a complimentary reception
with special guest

George-Emmanuel Lazaridis



tonight in the
Rohatyn Room and Shorin Club Room
immediately following the concert

Please take the stairs down to the second floor.

*Join us for the next Distinctive Debuts concert:
Friday, December 8, 2006, at 7:30 PM*

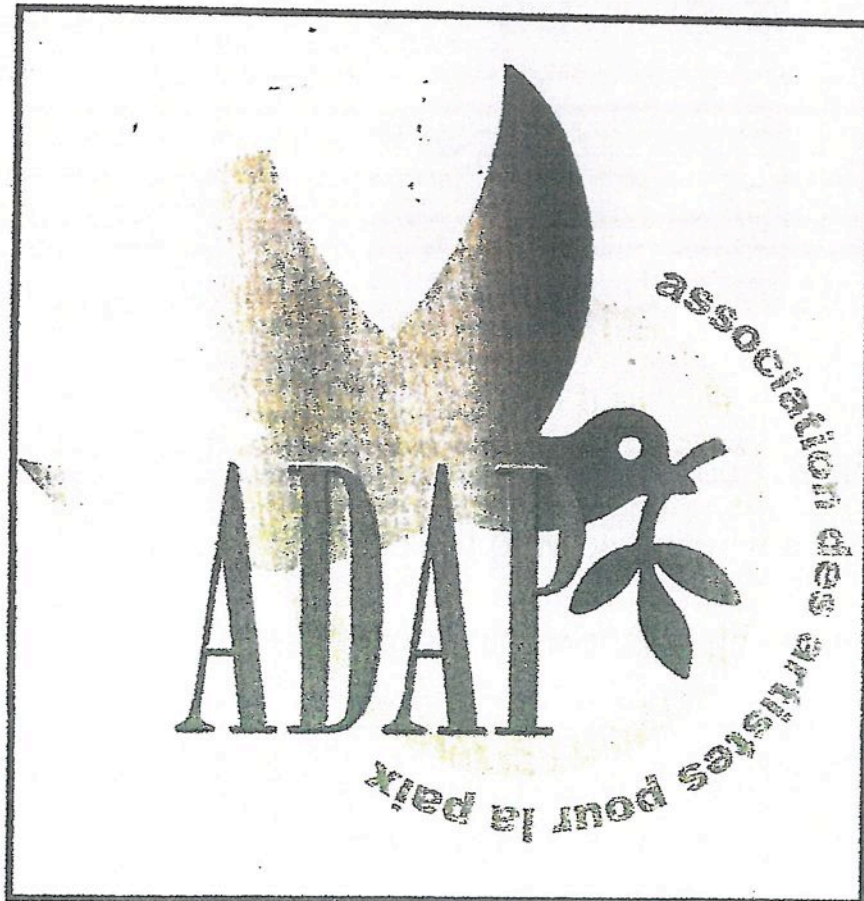
*EFE BALTACIGIL, Cello
ANNA POLONSKY, Piano*

CARNEGIE HALL

CRR İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ
CEMAL REŞİT REY
KONSER SALONU

“ADAP”

Barış için Birleşen
Sanatçılar Derneği



(139)

19.12.2006

Salı, Saat: 20.00

CRR

KONSER

YILIK MÜZİK KÜLTÜRÜ DERGİSİ
AYI 03 | ARALIK'06 • ALABİLİRSİNİZ

“Ya olduğun gibi görün,
ya görüldüğün gibi ol”

Şeb-i Arus

Akıs Ensemble • 17 Aralık Pazar, 20.00



Cumhuriyetin ilk
piyanistlerinden

Verda Erman

20 Aralık Çarşamba, 20.00



Segovia'nın Gitara
Son Hediyesi


Eliot Fisk


18 Aralık Pazartesi, 20.00



İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ
KÜLTÜREL ve SOSYAL İŞLER DAİRE BAŞKANLIĞI

- > **Gioachino ROSSINI**
Giyom Tell Uvertürü (İki piyano, 8 el için transkripsiyon F. Wrede)
Israel Kastoriano, Ramzi Yassa, David Lively, Nima Sarkechik
- > **Francis POULENC**
L'Embarquement pour Cythère, iki piyano için valse-musette
Rüya Taner, Cyprien Katsaris
- > **Franz LISZT**
Rákóczi Marşı, iki piyano, 8 el için
Hüseyin Sermet, Yorgos Lazaridis, Rüya Taner, Cyprien Katsaris
- > **André JOLIVET**
Hopi'nin Yılan Dansı, iki piyano için
David Lively, Nima Sarkechik
- > **Maurice RAVEL**
Introduction ve Allegro Arp, Yaylıçalgılar Dörtlüsü, Flüt ve Klarnet için
(İki piyano için transkripsiyon M. Ravel)
Seta Tanyel, Hüseyin Sermet
- Ara**
- > **George GERSHWIN**
Üç Prelüd (iki piyano için uyarılama G. Stone)
Ramzi Yassa, Israel Kastoriano
- > **Dmitri ŞOSTAKOVİÇ**
İki piyano için konçertino, Op.94
Hüseyin Sermet, Yorgos Lazaridis
- > **Georges BIZET**
Carmen (iki piyano, 4 el için düzenleme R. Simm)
Les toréadors
Prelüd
Habanera
Séguedille
Intermezzo
Aragonaise
les Dragons
l'Alcala
Nocturne
Bohem Dansı
David Lively, Nima Sarkechik, Ramzi Yassa, Israel Kastoriano, Seta Tanyel, Hüseyin Sermet, George Lazaridis, Rüya Taner, Cyprien Katsaris

 Lütfen cep telefonlarınızı kapalı tutunuz.


 Lütfen konser esnasında flaşlı ve flaşsız fotoğraf çekmeyiniz.



İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANLIĞI
KÜLTÜREL VE SOSYAL İŞLER DAİRESİ BAŞKANLIĞI
KÜLTÜR MÜDÜRLÜĞÜ



Ana Bilet Satış Gişesi
Cemal Reşit Rey Konser Salonu
Darübeday Cad. Harçeye 0212 232 98 30
www.cmrks.org

 .com
0216 556 98 00



19 ARALIK 2006, SALI

ADAP - Association des Artistes pour la Paix
(Barış için Birleşen Sanatçılar Derneği)

Saat: 20.00 Bilet Fiyatları: 21,00 - 13,00YTL

“Biz, hepimiz birlikte!”

Onların her biri ayrı milletten, dilden, dinden. Kendi alanlarında ve coğrafyalarında en iyilerden. Ortak noktaları müzik. ‘Adap’ gibi çok önemli bir proje için biraraya geldiler. Sizinle CRR’de buluşacaklar. Orada olacak mısınız?

ADAP SANATÇILARI

Hüseyin Sermet
(Türkiye)
George E. Lazaridis
(Yunanistan)
Seta Tanyel
(Ermenistan)
David Lively
(ABD)
Nima Sarkechik
(Iran)
Rüya Taner
(KKTC)
Cyprien Katsaris
(Kıbrıs Rum Kesimi)
Israel Kastoriano
(İsrail)
Ramzi Yassa
(Mısır)



Hüseyin SERMET

Müzik gelenekleri yumuşaktır denir. ADAP’ı (Association des Artistes pour la Paix-Barış için Birleşen Sanatçılar Derneği) meydana getiren müzisyenler daha da ileri gittiler. Onlar, müziğin, bütün anlaşmazlıkları çözecek bir evrensel bir anahtar olduğuna inandılar. Her biri başka bir asıldan geliyor ve kültürel açıdan birbirlerine ters düşüyorlar, herşey birbirine zıt ama müzik dili ortak. Yunan, Türk, Ermeni, Mısırlı, İsraili, İranlı ve Amerikalı sanatçılar, birbirlerini tanıyınca, birlikte çalışınca, müzikte birleşince, farklılıklardan çok göze ortak tarafların görüneceğini ispata karar verdiler. ADAP projesinin bir parçası olan dünyaca ünlü piyanistimiz Hüseyin Sermet proje hakkındaki düşüncelerini şöyle anlatıyor: ‘Müzik diğer bütün sanat dalları gibi çeşitli kültürler ve toplumlar arasında

da bir köprü olmuştur. Dolayısıyla, ADAP şimdiye kadar organize ettiği konserlerle birbirleriyle küskün veya kavgalı olan toplumların, milletlerin temsilcilerini sahnede bir araya getirerek hem bir barış mesajı vermekte hem de bu mesajı sanat vasıtasıyla ifade edebildiği için gururlanmaktadır.’ Hüseyin Sermet projedeki diğer müzisyenlerin özgeçmişlerinden de belli olduğu gibi müzik ve sanat seviyeleri, kariyerleri tartışılmayacak sanatçılar olduğunu belirtiyor. Ancak projenin amacı gereği sadece müzik seviyeleri değil hümanist kişilikleri de üst düzeydeymiş. ADAP, her milletten ve her daldan sanatçıları, milletler arasında, birbirine karşı anlayışlı olmayı ve uyumsuzlukları besleyen fikirlerle, temsili hareketlere ve fiillere karşı mücadele etmek üzere harekete geçirmeyi hedefler.”

Fransızca uzun yıllar uluslararası diplo-

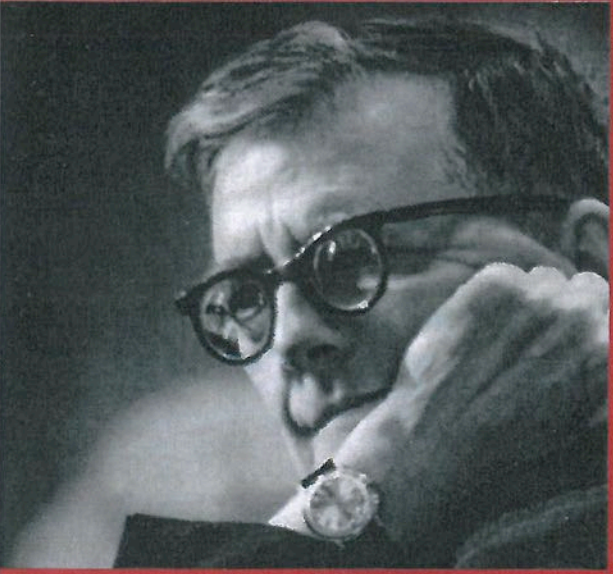
matik yazışma dili olarak yaşadığı ise, müzik de yazılı olduğu zaman, okunur, şarkı olarak seslendirilir, tek bir dil gibi dinlenir, kişinin ana dili ne olursa olsun, herkes tarafından ve insanlar arasında paylaşılır. Bu ortak dilin paradoksal tarafı, müziğin evrensel karakterini çok kuvvetle hayal etmesinden daha kuvvetli bir şekilde bestecisinin kültürel kökenine gitmek daha derinleşerek erişir ve bizlere en saf paylaşma duygularını sunar.

Hüseyin Sermet yurt dışında yaşayan bir sanatçımız ama bu Türkiye’deki genç yetenekleri takip etmesine engel değil. Çok gururlanarak dinlediğini söylüyor bazı müzisyenleri ve ekliyor ‘Ümidim şudur ki, artık kesintiye uğramadan Türkiye’den bütün gelecek kuşaklarda sadece piyanistlerimiz değil diğer bütün sazlar ve orkestralarımızla da övüneceğiz. Ama gerçek şu ki, istisnalar hariç genelde en başarılı olan müzisyenlerimiz piyanist.’

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΑ 100 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΣΗ ΤΟΥ DMITRI SHOSTAKOVICH



Ο γιος
του μεγάλου
συνθέτη
διευθύνει
την Κ.Ο.Θ.

Dmitri
Shostakovich
Maxim



Παρασκευή 8 Δεκεμβρίου 2006

Παρασκευή 8 Δεκεμβρίου 2006
Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης
ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ: 21.00

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΑ 100 ΧΡΟΝΙΑ
ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΣΗ
ΤΟΥ DMITRI SHOSTAKOVICH

D. Shostakovich (1906-1975)
 Εορταστική εισαγωγή, έργο 96

Ποσειδώνος αρ.1 για πιάνο, τρομπέτα και ορχήστρα εγχόρδων
 σε ντο ελάσσονα, έργο 35 (1933)

- I. Allegro moderato*
- II. Lento*
- III. Moderato*
- IV. Allegro con brio*

Διάλειμμα

D. Shostakovich (1906-1975)
 Συμφωνία αρ.9 σε μι ύφεση μείζονα, έργο 70

- I. Allegro*
- II. Moderato*
- III. Presto*
- IV. Largo*
- V. Allegretto*

Maxim Shostakovich
 διευθυντής ορχήστρας

Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης
 πιάνο

Σωκράτης Άνθης
 τρομπέτα



ΓΙΩΡΓΟΣ-ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ
πιάνο

Ο Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης έχει χαρακτηριστεί ως «ένας συγκλονιστικός σολίστας» (Monde De La Musique), «μία ιδιοφυΐα επί το έργον» (Eastern Daily Press), «ένας από τους λαμπρότερους πιανίστες της γενιάς του» (Yonty Solomon) και οι εκτελέσεις του χαρακτηρίστηκαν «τόσο ξεχωριστές που δεν επιδέχονται καμία σύγκριση» (BBC Music Magazine).

Εργάστηκε με τους Yonty Solomon, Alfred Brendel, Δόμνα Ευνουχίδου, Ruth Nye και έχει κερδίσει πληθώρα βραβείων, τιμητικών διακρίσεων και υποτροφιών, μεταξύ των οποίων το βραβείο της Ακαδημίας Αθηνών, της "Worshipful Company of Musicians", τις υποτροφίες των ιδρυμάτων Ωνάση, Λεβέντη, Hattori, Lasmo Staffa, Ian Flemming, του Βασιλικού Κολλεγίου στο Λονδίνο (Queen Elizabeth, Senior Exhibition), κ.ά.

Γεννημένος στην Θεσσαλονίκη το 1978, ο Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης διανύει μια ανθηρή διεθνή καριέρα. Εμφανίζεται σε σημαντικές αίθουσες, όπως το Royal Albert Hall, Le Corum Montpellier, η Όπερα της Βιέννης, η Φιλαρμονική της Βερόνα, το Ηρώδειο και το Μέγαρο Μουσικής Αθηνών και έχει συμπράξει με κορυφαίες ορχήστρες, όπως η Φιλαρμονική του Αμβούργου, η Βασιλική Φιλαρμονική, η Φιλαρμονική του Στρασβούργου, η Συμφωνική της Βαρσοβίας, υπό τη διεύθυνση των Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Michel Tabachnik, William Boughton, Richard Edlinger, κ.ά. Έχει συνεργαστεί με διεθνώς αναγνωρισμένα μουσικά σύνολα και καλλιτέχνες, όπως το κουαρτέτο "Medici", το οκτέτο της Βιέννης, το κουαρτέτο "Ysaye", το "BT Scottish Ensemble", ο Λεωνίδας Καβάκος, ο Michael Tilson Thomas, ο Κυπριανός Κατσαρής. Εμφανίστηκε, επίσης, σε διεθνή φεστιβάλ, όπως τα φεστιβάλ του Harrogate, του Montpellier, του Trento, του Hampstead, του Highgate, κ.ά.

Οι πρόσφατες ερμηνείες του στη σειρά «Μεγάλοι Ερμηνευτές» του Μεγάρου Μουσικής Αθηνών, στο διεθνές φεστιβάλ πιάνου του Monterrei, και στη Salla Maffeiiana της Βερόνα, απέσπασαν διθυραμβικές κριτικές. Μεταξύ άλλων, ο Gianni Villani έγραφε στην εφημερίδα "Giornale l'Arena": «Ένα Schumann σαν αυτό του Λαζαρίδη, κατόρθωσε να μας ξαναθυμίσει εκτελέσεις μεγάλων βιρτουόζων ερμηνευτών που αναδεικνύουν κάθε μουσική λεπτομέρεια, κάθε ιδέα...».

Ο Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης έχει τιμηθεί με ειδικά αφιερώματα στην Αμερικανική (TSC), την Ευρωπαϊκή (BBC) και την Ελληνική Τηλεόραση (ΕΡΤ). Ο πρώτος του δίσκος με έργα Schumann (Somn) έχει επιλεγεί μεταξύ των δέκα κορυφαίων εκτελέσεων από το BBC Music Magazine. Τον Ιανουάριο 2005 κυκλοφόρησε νέος δίσκος του με τον Ρώσο βιολιστή Yuri Zisslin, σε έργα Rachmaninov και Strauss, με την ίδια εταιρία. Η πιο πρόσφατη ηχογράφιση με έργα για πιάνο του Liszt (Linn-Harmonia Mundi) κυκλοφόρησε το Σεπτέμβριο του 2006 και βρέθηκε στις κορυφαίες επιλογές των "Gramophone Music Magazine", "Classic FM", "International Piano" και "The Pianist".

Για την περίοδο 2006-2009 προγραμματίζεται σειρά νέων ηχογραφήσεών του, σε συνεργασία με την εταιρία Linn, καθώς και σειρά ρεσιτάλ σε σημαντικά μουσικά κέντρα στην Ευρώπη και στην Αμερική. Μεταξύ άλλων, θα εμφανιστεί στις αίθουσες Cité de la Musique, Festpielhaus, Concertgebouw, Wiener Konzerthaus, στην Kölner Philharmonie, στο Birmingham Symphony Hall, στο Carnegie Hall της Νέας Υόρκης, κ.ά. Το ρεπερτόριό του καλύπτει ένα μεγάλο μέρος του κλασικού και ρομαντικού ρεπερτορίου και συμπεριλαμβάνει έργα του εικοστού αιώνα, καθώς και 35 κονσέρτα για πιάνο.

Ο Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης έχει συνθέσει έργα για πιάνο, φωνητικά σύνολα και συνδυασμούς οργάνων, όπως επίσης και μουσική για το θέατρο. Έργα τού έχουν ανατεθεί από το Ελληνικό Υπουργείο Πολιτισμού, το Διεθνές Φεστιβάλ "Eurora Cantat", τον Οργανισμό Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης, το Ίδρυμα Μελίνα Μερκούρη, κ.ά. Το έργο του "Sleepwalking", που παρουσιάστηκε πρόσφατα στο Wigmore Hall του Λονδίνου, προτάθηκε για το βραβείο SONY. Μετά από ανάθεση του Birmingham School of Acting στη Μεγάλη Βρετανία και σε συνεργασία με το σκηνοθέτη M. Bogdanov, ο Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης ξεκίνησε τον Ιούνιο του 2006 σειρά παραστάσεων μιας οπτικοακουστικής παραγωγής της «Οδύσσειας» στο Millenium Point του Birmingham, βασισμένης σε μουσική του. Η παραγωγή προορίζεται για περιοδείες στην Ιταλία και στην Ελβετία και για τη δημιουργία ταινίας στο άμεσο μέλλον.

Τον Γιώργο-Εμμανουήλ Λαζαρίδη αντιπροσωπεύει αποκλειστικά η εταιρία Askonas Holt Ltd.

Ημερομηνία: Παρασκευή, 08-12-2006
 Είδος: Εφημερίδα / Καθημερινή
 Σελίδα: 27
 Μέση κυκλοφορία: 46.130
 Επικοινωνία εντύπου: 210 9296001

ΓΙΑΤ - ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ Α.Ε.

Πλήρης γκάμα ελαφρών
 Με 5 χρόνια εγγύηση
 Με 5 χρόνια εξόφληση
 Με 2 χρόνια Οδική Βοήθεια

26ης Οκτωβρίου 66 - έναντι FIX
 Τηλ. 2310 553234-7

Ο υιός Μαξίμ σήμερα στη Θεσσαλονίκη με έργα του πατέρα του

Σοστακόβιτς διευδύνει Σοστακόβιτς

«Οι μεγάλοι δημιουργοί αγωνίζονται πάντα για τα ιδανικά και ο πατέρας μου αγαπούσε πολύ τον άνθρωπο και τις μεγάλες αξίες του». Έτσι εξηγεί ο μαέστρος Μαξίμ Σοστακόβιτς το έργο του πατέρα του, του μεγάλο συνθέτη Ντιμίτρι Σοστακόβιτς.

Ο Μ. Σοστακόβιτς διευθύνει απόψε την Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης (ΚΟΘ) στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης, σε μια συναυλία αφιερωμένη στα 100 χρόνια από τη γέννηση του πατέρα του. Θα παρουσιαστούν τα έργα «Εορταστική Εισαγωγή, έργο 96», «Κοντσέρτο αρ. 1 για πιάνο, τρομπέτα και έγχορδα σε ντιο ελάσσονα, έργο 35», με σολιστ τους Σωκράτη Ανθνη και Γιώργο-Εμμανουήλ Λαζαρίδη και «Συμφωνία αρ. 9 σε μι ύφεση μείζονα, έργο 70».

Ένα ενδεικτικό τμήμα από το σημαντικό έργο του Ντι. Σοστακόβιτς, που, αν και απαγορεύτηκε από το καθεστώς της Σοβιετικής Ένωσης ως παρακμιακό, ο ίδιος παρέμεινε στο Λένινγκραντ και συνέχισε να δημιουργεί, αν και του δοθηκαν αρκετές ευκαιρίες να φύγει. Συνέθεσε μεγάλα έργα, που όμως απαγορεύτηκαν. Αλλά επειδή έπρεπε να ζήσει την οικογένειά του, έγραψε μουσική για το θέατρο και τον κινηματογράφο. «Αν δεν υπήρχαν αυτές οι δυσκολίες, δεν θα γνωρίζαμε αυτή την πτυχή του έργου του», είπε χθες ο Μ. Σοστακόβιτς. Δεν θα υπήρχαν αυτά τα έργα αν ήταν πιο ελεύθερος, πρόσθεσε. Αλλωστε, σημείωσε ο Μ. Σοστακόβιτς, επαναστάσεις, πόλεμοι και δυσκολίες είναι οι ιστορικές συγκυρίες που ενέπνευσαν τους σημαντικούς συνθέτες να δημιουργήσουν τα μεγάλα έργα τους. Απόδειξη, η 7η Συμφωνία για το Λένινγκραντ.



Μαξίμ Σοστακόβιτς, Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης και Σωκράτης Ανθνης

Το μεγαλείο του έργου του Ντιμίτρι Σοστακόβιτς βασίζεται στη μεγάλη και πραγματική αγάπη του για τον άνθρωπο και τις αξίες, υπογραμμίζει ο Μ. Σοστακόβιτς. «Αγαπούσε πραγματικά τον άνθρωπο».

Ο συνθέτης εισήγαγε από μικρά τα παιδιά του στον κόσμο της κλασικής μουσικής. «Μας έπαιρνε μαζί του σε συναυλίες και μετά, στο σπίτι, σχολίαζε τα θετικά και αρνητικά της συναυλίας που ακούσαμε». Ο Μ. Σοστακόβιτς κατέγραφε τα πάντα στη μνήμη του. «Μου έδωσε τα πάντα».

Αργότερα, ο Ντι. Σοστακόβιτς έφυγε από το Λένινγκραντ και έζησε στη Μόσχα, όπου και πέθανε το 1975. Το 1981, ο γιος του, Μαξίμ, ζήτησε πολιτικό άσυλο από τις ΗΠΑ, το οποίο και του δοθηκε. Επέστρεψε όμως. «Ήθελα να υλοποιήσω το όνειρο του πατέρα μου. Επιτρέψαμε στην πατρίδα, για να μη χάσουν τα

παιδιά μου την κουλτούρα και τη γλώσσα τους. Τώρα σπουδάζουν, μιλούν τη μητρική τους γλώσσα και πηγαίνουν στην εκκλησία. Τώρα δεν υπάρχει το σιδηρούν παραπέτασμα, ούτε η Κα Γκε Μπε. Η Ρωσία είναι ελεύθερη χώρα και, αν μπορούμε να ζήσουμε στην πατρίδα μας, πρέπει να το κάνουμε».

Πρόκειται για τη δεύτερη φορά που ο Μ. Σοστακόβιτς επισκέπτεται τη Θεσσαλονίκη. Την πρώτη, πραγματοποίησε ιδιωτική επίσκεψη στην Ι.Μ. Παντελεήμονος του Αγίου Ορους. Είναι όμως η πρώτη φορά που εμφανίζεται στην πόλη με την καλλιτεχνική του ιδιότητα.

Τόσο ο ίδιος όσο και οι δυο σολιστ της αποψινής συναυλίας μίλησαν με ενθουσιώδη λόγια για την ΚΟΘ και την καλλιτεχνική επάρκεια των μουσικών της.

ΣΑΚΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗΣ



ΤΙΠΟΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ημερομηνία: Παρασκευή, 08-12-2006
Είδος: Εφημερίδα / Καθημερινή
Σελίδα: 9
Μέση κυκλοφορία: Μη διαθέσιμη
Επικοινωνία εντύπου: 2310 553196

ΓΙΑΤ - ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ Α.Ε.
Πλήρης γκάμα ελαφρών
Με 5 χρόνια εγγύηση
Με 5 χρόνια εξόφληση
Με 2 χρόνια Οδική βοήθεια
26ης Οκτωβρίου 66 - έναντι FIX
Τηλ. 2310 553234-7

Για τα 100 χρόνια από τη γέννηση του πατέρα του, Ντιμίτρι Συναυλία του Μαξίμ Σοστακόβιτς στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης

Της Λερωνιάς Βασβάνη

«Οι μεγάλοι δημιουργοί πάντα έπρεπε να αγωνίζονται για κάποια ιδανικά. Ο Ντιμίτρι Σοστακόβιτς ίσως να μην έκανε όλα αυτά τα αριστουργήματα αν δεν ζούσε υπό την πίεση του σοβιετικού καθεστώτος». Με αυτά τα λόγια αναφέρθηκε στον πατέρα του ο Μαξίμ Σοστακόβιτς με αφορμή τη συναυλία -αφιέρωμα που διοργανώνει σήμερα το βράδυ (9μμ) η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης στο Μέγαρο Μουσικής της πόλης για τα 100 χρόνια από τη γέννηση του κορυφαίου συνθέτη. «Το έργο του βασίζεται στην αγάπη του για τον άνθρωπο. Ο ίδιος έζησε δύσκολες στιγμές, αλλά αν δεν είχε αυτά τα βιώματα ίσως να μην μεγαλοργούσε. Ήταν ένας καλός πατέρας και αγαπούσε και μένα και την αδερφή μου. Μέχρι και τώρα προσπαθώ



να τον έχω ως υπόδειγμα στη ζωή μου γιατί ήταν μια ξεχωριστή προσωπικότητα. Μάλιστα, κάποια από τα λόγια του παραμένουν ακόμη χαραγμένα στη μνήμη μου», πρόσθεσε. Ο ίδιος έχει εκπληρώσει την επιθυμία του πατέρα του, να επιστρέψει στο Λένινγκραντ. Εκεί ζουν και σπουδάζουν τα παιδιά του. «Τώρα η Ρωσία είναι ελεύθερη χώρα»,

τονίζει. Πέρα από τις εκδηλώσεις για τα 100 χρόνια από τη γέννηση του πατέρα του, ηχογράφησε πρόσφατα τις συμφωνίες του πατέρα του με τη Συμφωνική Ορχήστρα της Πράγας. Στη σημερινή συναυλία ο Μαξίμ Σοστακόβιτς, θα ερμηνεύσει έργα του πατέρα του, Ντιμίτρι Σοστακόβιτς. Συμπράττουν ο διεθνούς φήμης Θεσσαλονικιός πανίστας Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης και ο τρομπετίστας Σωκράτης Άνθης. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τρία έργα του Ντιμίτρι Σοστακόβιτς: -Την Εορταστική Εισαγωγή, έργο 96 -Το Κοντσέρτο αρ. 1 για πιάνο, τρομπέτα και έγχορδα σε ντο ελάσσονα, έργο 35 και -Τη Συμφωνία αρ. 9 σε μι ύφεση μείζονα, έργο 70. Τιμές εισιτηρίων: 20 - 15 - 10 ευρώ & μειωμένο - ομαδικό 10 - 7 ευρώ. Οικογενειακό 40 - 30 - 20 ευρώ.

Αφιέρωμα στον Σοστακόβιτς



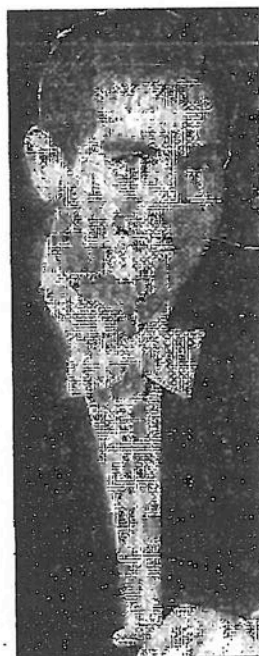
Ο Μαξίμ Σοστακόβιτς συνεργάζεται με την Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης σε συναυλία αφιερωμένη στη μνήμη του πατέρα του, Ντιμίτρι Σοστακόβιτς

"Ο Ντιμίτρι Σοστακόβιτς ήταν καλός πατέρας. Ακόμη και σήμερα τον έχω ως υπόδειγμα, θα ήθελα να ήμουν σαν αυτόν. Μου έδωσε τα πάντα".

ΤΗΣ ΕΛΣΑΣ ΣΠΥΡΙΔΟΠΟΥΛΟΥ

Ο Μαξίμ Σοστακόβιτς, με τρυφερότητα και συγκίνηση, ανέσυρε μνήμες από τη ζωή του με τον σπουδαίο συνθέτη, "τον μεγαλύτερο όλων των εποχών", όπως τον χαρακτήρισε ο καλλιτεχνικός διευθυντής της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης, Μύρων Μιχαηλίδης.

Προσκεκλημένος της ορχήστρας, **δίνει απόψε στο Μέγαρο Μουσικής** μία συναυλία στο πλαίσιο του παγκόσμιου εορτασμού για τα 100 χρόνια από τη γέννηση του πατέρα του. Στο ίδιο πλαίσιο ηχογράφησε πρόσφατα όλες τις συμφωνίες του Ντιμίτρι, με την ορχήστρα της Πράγας, ενώ χθες παρουσίασε στον "Ιανό" το βιβλίο "Ο πατέρας μας DSch", που συνέγραψε με την αδερφή-του, Γκαλίνα. "Είναι ένα δώρο για τα 100χρονά του", ανέφερε συγκινημένος. Ανάλογο δώρο αποτελεί και η αποψινή συναυλία, στην οποία θα παρουσιαστούν τρία έργα του Ντιμίτρι Σοστακόβιτς, υπό τη διεύθυνση του Μαξίμ. Δίπλα του θα έχει το βαρύ πυροβολικό της Θεσσαλονίκης, όπως είπε ο κ. Μιχαηλίδης, τον Πάρι-Εμμανουήλ Λαζαρίδη στο



Ο πιανίστας Γιώργος - Εμμανουήλ Λαζαρίδης.

πιάνο και τον τρομπετίστα Σωκράτη Άνθη.

Ο καλεσμένος της ΚΟΘ εξέφρασε τον ενθουσιασμό του για τα επίπεδα της ορχήστρας και των συνεργατών του, ενώ με τη σειρά τους και οι δύο καλλιτέχνες επισήμαναν την ανοδική πορεία της ορχήστρας.

Δύσκολοι καιροί

"Η ζωή του πατέρα μου δεν ήταν εύκολη. Υπέφερε πολύ υπό το ζυγό της σοβιετικής νομενκλατούρας", ανέφερε ο γιος Σοστακόβιτς. Αυτή ήταν και η αιτία που το 1981 πα-

τέρας και γιος ζήτησαν άσυλο από τις ΗΠΑ, το οποίο τους χορηγήθηκε. Έζησαν χρόνια εκεί, αλλά ο Ντιμίτρι πίστευε πως έπρεπε κάποτε να γυρίσουν στις ρίζες τους, για να μη χάσουν την κουλτούρα τους. Έτσι, σήμερα ο Μαξίμ ζει στο Λένινγκραντ, όπου σπουδάζουν τα παιδιά του, νοιώθοντας πως εκπληρώνει το όνειρο του πατέρα του. Η σημερινή Ρωσία, βέβαια, ουδέμια σχέση έχει με το παρελθόν. Άραγε ο πατέρας Σοστακόβιτς θα είχε δημιουργήσει άλλα πράγματα αν ζούσε σε ένα ελεύθερο περιβάλλον; "Όταν η μουσική του πατέρα μου ήταν απαγορευμένη στη Ρωσία, για να βγάλει το ψωμί του δημιουργούσε μουσική για τον κινηματογράφο, για το θέατρο. Αν ήταν ελεύθερος, δεν θα τα είχε κάνει όλα αυτά. Για να μιλήσουμε φιλοσοφικά, οι μεγάλοι δημιουργοί αγωνίζονταν πάντα για τα ιδανικά σε ένα συνεχές πόλεμο καλού-κακού. Το μεγάλο στο έργο του πατέρα μου είναι ότι βασίζεται πάνω στην αγάπη του προς τον άνθρωπο και ότι πάντοτε αγωνιζόταν για κάποιες σταθερές αξίες".



Συναυλία Μαξίμ Σοστακόβιτς - ΚΟΘ στο Μέγαρο Μουσικής στις 9 μ.μ.

Τιμές εισπηριών:
20, 15 και 10 ευρώ
Μειωμένο - ομαδικό
10 - 7 ευρώ, οικογενειακό
40, 30, 20 ευρώ



Η ΚΟΘ ΕΡΜΗΝΕΥΕΙ ΕΡΓΑ ΣΟΣΤΑΚΟΒΙΤΣ

Τιμή στον πατέρα υπό τη διεύθυνση του... γιου

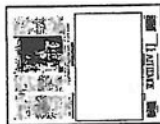


«Η αγάπη του κόσμου προς το έργο και την προσωπικότητα του πατέρα μου δεν πρόκειται να σταματήσει», σημείωσε ο Μαξίμ Σοστακόβιτς

Με μια μεγάλη συναυλία, αύριο βράδυ στις 21:00, στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης, η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης συμμετέχει στις εκδηλώσεις μνήμης του Ρώσου συνθέτη Ντιμίτρι Σοστακόβιτς, με αφορμή τα εκατό χρόνια από τη γέννησή του. Ο Μαξίμ Σοστακόβιτς θα ερμηνεύσει έργα του πατέρα του, με τη σύμπραξη του διεθνούς φήμης Θεσσαλονικιού πιανίστα Γιώργου-Εμμανουήλ Λαζαρίδη και του τρομππετίστα Σωκράτη Ανθη.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τρία έργα του Ντιμίτρι Σοστακόβιτς: την «Εορταστική Εισαγωγή, έργο 96», το «Κονσέρτο αρ. 1 για πιάνο, τρομπέτα και έγχορδα σε ντο ελάσσονα, έργο 35» και τη «Συμφωνία αρ. 9 σε μι ύφεση μείζονα, έργο 70». «Δουλεύω πολύ τον τελευταίο καιρό πάνω στις εκδηλώσεις αυτές και στη συναυλία του Μεγάρου θα δώσω τον καλύτερό μου εαυτό, γιατί διαπιστώνω πως

όλοι οι μουσικοί με τους οποίους θα συνεργαστώ είναι εξαιρετικοί», δήλωσε στη χτεσινή συνέντευξη Τύπου ο Μαξίμ Σοστακόβιτς και πρόσθεσε ότι «η αγάπη του κόσμου προς το έργο και την προσωπικότητα του πατέρα μου δεν πρόκειται να σταματήσει μετά την ολοκλήρωση των εκδηλώσεων προς τιμήν του, γιατί υπάρχουν πολλοί άνθρωποι που ζητούν να μάθουν για τη ζωή του». «Δε θα μπορούσαμε να βρούμε καλύτερο τρόπο για να γιορτάσουμε τα 100 χρόνια από τη γέννηση του Σοστακόβιτς από το να καλέσουμε στη Θεσσαλονίκη τον ίδιο το γιο του», σημείωσε ο καλλιτεχνικός διευθυντής της ΚΟΘ, Μύρων Μικαηλίδης. Οι Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης και Σωκράτης Ανθης υπογράμμισαν τη συγκίνηση που η μουσική του Ντιμίτρι Σοστακόβιτς τους προκαλεί και την τιμή που νιώθουν για τη συμμετοχή τους σε μια τέτοια σύμπραξη με το γιο του.



ΤΟ ΒΗΜΑ

Ημερομηνία: Πάρεσκευή, 08-12-2006
Είδος: Εφημερίδα / Καθημερινή
Σελίδα: 21
Μέση κυκλοφορία: 19.540
Επικοινωνία εντύπου: 211 3657000

FIAT - ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ Α.Ε.

Πλήρης γκάμα ελαφρών
Με 5 χρόνια εγγύηση
Με 2 χρόνια ελεύθερη
Με 2 χρόνια οδική βοήθεια
26ης Οκτωβρίου 66 - Ένατη ΠΚΧ
Τηλ. 2310 553234-7

ΕΙΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΣΟΣΤΑΚΟΒΙΤΣ

Ο γιος του μεγάλου συνθέτη διευθύνει την Κρατική Ορχήστρα απόψε στη Θεσσαλονίκη

Εργα του Νημίτρι Σοστακόβιτς θα ερμηνεύσει απόψε στη Θεσσαλονίκη η Κρατική Ορχήστρα σε συναυλία που θα διευθύνει ο γιος του μεγάλου συνθέτη, ο 68χρονος Μαξιμ Σοστακόβιτς.

«Η ζωή του πατέρα μου δεν ήταν εύκολη. Υπέφερε πολύ υπό τον ζυγό της πολιτικής νομενκλατούρας της εποχής. Ήταν ένας καλός πατέρας, προσπαθώ να τον ένω υπόδειγμα, αλλά δεν θα καταφέρω ποτέ να αγγίξω το μέγεθός του. Ήταν μια ξεχωριστή προσωπικότητα και μεγάλος δημιουργός. Εκατό χρόνια μετά τη γέννησή του, πάνω από 25 από τον θάνατό του, οι άνθρωποι - σε όλον τον κόσμο - θέλουν να μάθουν για τον Σοστακόβιτς. Οχι μόνο για τη μουσική του. Κυρίως για τη ζωή του στην τότε ΕΣΣΔ...» δηλώνει, ενώ σε μια προσπάθεια «ανάλυσης» του μουσικού έργου του πατέρα του που διευθύνει σήμερα με δεκάδες ορχήστρες ανά τον κόσμο υπογραμμίζει ότι «το μεγαλείο στο έργο του πατέρα μου ήταν η αγάπη του για τον άνθρωπο που "έβγαίνει" στις συνθέσεις του» δήλωσε ο Μαξιμ Σοστακόβιτς, ο οποίος με την ευκαιρία της εμφάνισής του στη Θεσσαλονίκη παρουσίασε χτες το βράδυ σε κεντρικό βιβλιοπωλείο την ελληνική μετάφραση του βιβλίου με τίτλο «Ο πατέρας μας D'Sch» που έγραψε ο Μοκσίν Αρντοφ βασισμένος στις αφηγήσεις του Μα-



Ο Μαξιμ Σοστακόβιτς, γιος του Νημίτρι Σοστακόβιτς, στη Θεσσαλονίκη

ξιμ και της αδελφής του Γκαλίνα. Ο Μαξιμ Σοστακόβιτς μετά τον θάνατο του πατέρα του (1975) έζησε στις ΗΠΑ ενώ γύρισε όλον τον κόσμο διευθύνοντας μεγάλες ορχήστρες σε

όπερες και συμφωνικά έργα κυρίως του πατέρα του, ενώ τα τελευταία τέσσερα χρόνια επέστρεψε στην Αγία Πετρούπολη (Λένινγκραντ). «Ζω ξανά στην Αγία Πετρούπο-

λη. Τα παιδιά μου πάνε στην εκκλησία, δεν ζούμε πια με τον φόβο της ΚΓΒ... Στη Ρωσία σήμερα υπάρχει απόλυτη ελευθερία, υπάρχει όμως και μεγάλο έλλειμμα δημιουργικότητας. Ήταν οι συνθήκες, η ιστορική συγκυρία των αρχών του περασμένου αιώνα που γέννησε μεγάλους δημιουργούς. Ίσως αργότερα υπάρξει και πάλι μια μεγάλη δημιουργική έκρηξη...», δηλώνει για να αναρωτηθεί αν τελικά... «μόνο υπό συνθήκες απόλυτης στέρξης οι δημιουργοί εκτονώνονται "παράγοντας" μεγάλα έργα...».

«Δεν είναι ο σοσιαλισμός στον οποίο βίωσαν εκείνοι οι δημιουργοί - και ο πατέρας μου - που τους "σπλίξε τον νου και το δημιουργικό συναίσθημα". Μεγάλα έργα γράφθηκαν και σε άλλα καθεστώτα, στις αυτές αυτοκρατορίες λόγου χάριν... Ήταν ίσως η ιστορική στιγμή. Αν ο Νημίτρι Σοστακόβιτς ζούσε στην Αμερική εκείνη την περίοδο, ίσως να έγραφε μουσική για μιούζικαλ του Χόλιγουντ...» λέει.

Στην αποψινή συναυλία της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης (στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης) συμπράττουν ο θεσσαλονικίος πιανίστας Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης και ο τρομπαστίστας Σωκράτης Ανθός. Η ορχήστρα θα ερμηνεύσει υπό τη διεύθυνση του Μαξιμ Σοστακόβιτς τα έργα του Νημίτρι Σοστακόβιτς «Εορταστική εισαγωγή, έργο 96», «Κοντσέρτο αρ. 1 για πιάνο, τρομπέτα και έγχορδα σε ντο ελάσσονα, έργο 35» και τη «Συμφωνία αρ. 9 σε μι ύφεση μείζονα, έργο 70».

*ΚΟΘ1, ΜΜ1



ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Στο Μέγαρο Μουσικής Ο Μαξίμ Σοστακόβιτς

«Η ζωή του πατέρα μου δεν ήταν εύκολη. Υπέφερε πολύ υπό το ζυγό της πολιτικής νομενκλατούρας της εποχής. Τώρα η Ρωσία είναι μια ελεύθερη χώρα. Τα παιδιά μου πάνε στην εκκλησία, δεν έχουμε πια το φόβο της KGB. Τώρα μπορούμε και πρέπει να επιστρέψουμε στις ρίζες μας»

Ο 68χρονος σήμερα Μαξίμ, δευτερότοκος γιος του πλέον αμφιλεγόμενου (όχι για τη μουσική του κατάθεση αλλά για τις πολιτικές του τοποθετήσεις σε σχέση με το καθεστώς της πρώην ΕΣΣΔ) ευρωπαίου συνθέτη του 20ου αιώνα Ντιμίτρι Σοστακόβιτς, βρέθηκε χθες στη Θεσσαλονίκη όπου σήμερα θα διευθύνει την Κρατική Ορχήστρα της πόλης σε έργα του πατέρα του με αφορμή τιμητική συναυλία για τα 100 χρόνια από τη γέννηση του πατέρα του.

Με αφορμή την έλευση του στη Θεσσαλονίκη (εμφανίστηκε πολλακίς στην Αθήνα και μόλις τον περασμένο Σεπτέμβριο στην Πάτρα) ο Μαξίμ Σοστακόβιτς θα παραστεί επίσης απόψε σε παρουσίαση βιβλίου για τον πατέρα του που έγραψε με την αδελφή του Γκαλίνα ("Ο πατέρας μας Dsch") και κυκλοφόρησε πριν λίγους μήνες σε ελληνική μετάφραση.

Με την ευκαιρία της σημερινής συναυλίας που θα δοθεί στις 9 το βράδυ στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης ο Μαξίμ Σοστακόβιτς, μίλησε για τον πατέρα του και για τις προσωπικές του μνήμες από εκεί-

νον. «Ήταν ένας καλός πατέρας, προσπάθη να τον έχω υπόδειγμα αλλά δεν θα καταφέρω ποτέ να αγγίξω το μέγεθος του» είπε.

Αναφερόμενος στη σημερινή κατάσταση στην Ρωσία όπου (στη γενέθλια πόλη του Λένινγκραντ) ο Μαξίμ Σοστακόβιτς επέστρεψε μετά από 20ετή και πλέον παραμονή του στις ΗΠΑ, και ζει τα τελευταία τέσσερα χρόνια, τόνισε ότι «ζούμε καλύτερα. Υπάρχει όμως έλλειμμα δημιουργίας. Ήταν άλλες και ιδιαίτερα έντονες οι εποχές που γεννήθηκαν και παρήγαγαν έργο οι μεγάλοι δημιουργοί. Χρειάζεται ίσως να περάσουν πολλά χρόνια έως ότου επέλθει μια νέα δημιουργική και πνευματική έκρηξη?».

Στην αυριανή συναυλία της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης συμπράττουν ο Θεσσαλονικιός πιανίστας Γιώργος -Εμμανουήλ Λαζαρίδης και ο τρομπετίστας Σωκράτης Άνθης.

Η ορχήστρα θα ερμηνεύσει υπό τη διεύθυνση του Μαξίμ Σοστακόβιτς τα έργα του Ντιμίτρι Σοστακόβιτς «εορταστική εισαγωγή», έργο 96», «κοντσέρτο αρ.1 για πιάνο, τρομπέτα και έγχορδα σε ντο ελάσσονα, έργο 35» και τη «Συμφωνία αρ.9 σε μι ύφεση μείζονα, έργο 70».

Ο Μαξίμ Σοστακόβιτς διευθύνει απόψε την ΚΟΘ

ΤΗΝ Κρατικά Ορχήστρα Θεσσαλονίκης (ΚΟΘ) θα διευθύνει απόψε ο Ρώσος μάεστρος Μαξίμ Σοστακόβιτς, γιος του συνθέτη που χαρακτήρισε με το έργο του τον αιώνα που μας πέρασε, Ντιμίτρι Σοστακόβιτς. Η συναυλία που θα πραγματοποιηθεί στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης είναι αφιερωμένη στα 100 χρόνια από τη γέννηση του μεγάλου Ρώσου μουσικού. «Οι μεγάλοι δημιουργοί αγωνίζονται πάντα για τα ιδανικά και ο πατέρας μου αγαπούσε πολύ τον άνθρωπο και τις μεγάλες αξίες του» τόνισε χθες ο Μαξίμ Σοστακόβιτς, που στο πρόγραμμα της συναυλίας θα παρουσιαστούν τα έργα «Εορταστική Εισαγωγή, έργο 96», «Κοντσέρτο αρ. 1 για πιάνο, τρομπέτα και έγχορδα σε ντο ελάσσονα έργο 35», με σολίστ τους Σωκράτη Ανθη και Γιώργο - Εμμανουήλ Λαζαρίδη και «Συμφωνία αρ. 9 σε μι ύφεση μείζονα, έργο 70».

Το έργο του μεγάλου μουσικού αμφισβητήθηκε από τον σοβιετικό κρατικό μηχανισμό με υποδείξεις του Στάλιν, «Δεν θα υπήρχαν αυτά τα έργα, αν ήταν πιο ελεύθερος, επαναστάσεις, πόλεμοι και δυσκολίες, είναι οι ιστορικές συγκυρίες που

ενέπνευσαν τους σημαντικούς συνθέτες να δημιουργήσουν τα μεγάλα έργα τους. Απόδειξη, η 7η Συμφωνία για το Λένινγκραντ. Αν δεν υπήρχαν αυτές οι δυσκολίες, δεν θα γνωρίζαμε αυτήν την πτυχή του έργου του» υπογράμμισε ο Μαξίμ Σοστακόβιτς.

«Ως πατέρας ο Ντιμίτρι Σοστακόβιτς μας εισήγαγε από μικρά παιδιά στον κόσμο της κλασικής μουσικής. Μας έπαιρνε μαζί του σε συναυλίες και μετά, στο σπίτι, σχολίαζε τα θετικά και αρνητικά της συναυλίας που ακούσαμε» υπογράμμισε επίσης ο Μαξίμ Σοστακόβιτς, που παρά το ότι έφυγε από την πατρίδα του με προορισμό τις ΗΠΑ, ξαναγύρισε στη Ρωσία. Οπως είπε «ήθελα να υλοποιήσω το όνειρο του πατέρα μου. Επιστρέψαμε στην πατρίδα, για να μην χάσουν τα παιδιά μου την κουλτούρα και τη γλώσσα τους. Τώρα σπουδάζουν στο Λένινγκραντ, μιλούν τη μητρική τους γλώσσα και πηγαίνουν στην εκκλησία. Τώρα δεν υπάρχει το σιδηρούν παραπέτασμα, ούτε η Κρεμλίνο. Η Ρωσία είναι ελεύθερη χώρα και, αν μπορούμε να ζήσουμε στην πατρίδα μας, πρέπει να το κάνουμε».



FESTSPIELHAUS
BADEN-BADEN

2006 | 2007

George-Emmanuel Lazaridis

Sonntags-Matinee

SONNTAG, 10. DEZEMBER 2006, 11 UHR

George-Emmanuel Lazaridis Klavier

Leoš Janáček

Sonate „1.10.1905“

Frédéric Chopin

Fantasie f-Moll Op. 49

Franz Schubert

Fantasie C-Dur Op. 15 D 760,

„Wandererfantasie“

Franz Liszt

Sonate für Klavier h-Moll

(„Rising Star“, entdeckt von Megaron, Athen)

Nein, wir reden hier nicht über den Mut, den es braucht, um so höllisch schwere Werke wie die Wandererfantasie und Liszts h-Moll-Sonate im selben Konzert aufzuführen. Wir loben das Konzept: Denn nun kann man endlich sehen, wie genau Liszt den Schubert studierte, bevor er seine Sonate schrieb. Beide Werke lassen alle Sätze ineinander übergehen. Nicht genug damit, verknüpfen sie ihre Melodien miteinander und wirken so wie lebende Organismen. Löwen zum Beispiel. Doch über den Löwenmut unseres Pianisten (Brendelschüler übrigens – auch das erklärt die kluge Programmplanung) wollten wir ja nicht reden ...





Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

Ημερομηνία: Παρασκευή, 08-12-2006
 Έδος: Εφημερίδα / Καθημερινή
 Σελίδα: 16
 Μέση κυκλοφορία: 23.960
 Επικοινωνία εντύπου: 210 5233333

FIAT - ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ Α.Ε.

Πλήρης γκάμα ελαφρών
 Με 5 χρόνια εγγύηση
 Με 5 χρόνια εφάραξη
 Με 2 χρόνια οδική βοήθεια
 2ης Οκτωβρίου 66 - Άντατι ΦΙΧ
 Τηλ. 2310 553234-7

100 χρόνια Σοστακόβιτς

Επετειακή συναυλία της ΚΟΘ με τη συμμετοχή και του γιου του, Μαξίμ

«Ήταν ένας καλός πατέρας με ξεχωριστή προσωπικότητα - υπόδειγμα ανθρώπου που θα ήθελα να είμαι. Η επαφή μου μαζί του από μικρή ηλικία, οι ατέλειωτες συζητήσεις μας μετά τις πρόβες και τις συναυλίες που συνδύαζαν την κριτική για τις επιτυχημένες ή αποτυχημένες συναυλίες, με διαμόρφωσαν ως μουσικό με γνώση και κρίση». Έτσι περιγράφει συνοπτικά τον μεγάλο συνθέτη του 20ού αιώνα Ντμίτρι Σοστακόβιτς, ο γιος του Μαξίμ που βιώνει την αγάπη του κόσμου για το έργο του πατέρα του στις επετειακές εκδηλώσεις μνήμης «100 χρόνια από τη γέννησή του», ανά τον κόσμο.

Στο πλαίσιο αυτής της επετείου βρέθηκε και στη Θεσσαλονίκη για να ερμηνεύσει έργα του πατέρα του στη σημερινή συναυλία της Κρατικής Ορχήστρας με τη σύμπραξη του πιανίστα Γιώργου -Εμμανουήλ Λαζαρίδη και του τρομππετίστα Σωκράτη Ανθελ. «Το ενδιαφέρον του κοινού είναι τόσο μεγάλο όχι μόνο για τη μουσική του, αλλά και για τη ζωή ενός ανθρώπου που υπέφερε πολύ υπό την πίεση της σοβιετικής νομενκλατούρας», ανέφερε ο αναγνωρισμένος αρχιμουσικός αποκαλύπτοντας ότι το βιβλίο για τη ζωή



Στη Θεσσαλονίκη βρέθηκε ο γιος του Σοστακόβιτς, Μαξίμ, με αφορμή τις εκδηλώσεις για τα 100 χρόνια από τη γέννηση του πατέρα του, για να ερμηνεύσει έργα του στη σημερινή συναυλία της Κρατικής Ορχήστρας.

του πατέρα του με διηγείσαι του ίδιου και τις αδελφές του Γκαλίνα που κυκλοφόρησε πρόσφατα και στην Ελλάδα, θα ακολουθήσουν κι άλλες εκδόσεις. Πώς θα ήταν η μουσική του μεγάλου δημιουργού χωρίς τη δυσμενή θέση υπό την πίεση του σοβιετικού καθεστώτος; «Το μεγαλείο στο έργο του βασίζεται στην αγάπη για τον άνθρωπο και τα προβλήματά του.

Ο αγώνας για τα ιδανικά του και τις ανθρώπινες αξίες -ο αγώνας μεταξύ καλού και κακού- υπήρχε πάντα στη ζωή των μεγάλων δημιουργών. Οι ίδιες αξίες απασχολούσαν και τον πατέρα μου», απαντά ο αρχιμουσικός.

Η Ρωσία ωστόσο άλλαξε, προσπάθει «να βρει την ισορροπία μέσα στην ελευθερία» αλλά «προσαρμοσμένη στην παγκό-

σμια τάξη πραγμάτων παρουσιάζει έλλειμμα τέχνης», παρατηρεί ο Μ. Σοστακόβιτς. Ο ίδιος επέστρεψε πλέον -εδώ και τέσσερα χρόνια -με την οικογένειά του στο Λένινγκραντ, μετά την φυγή του στην Αμερική (το 1981 όταν ζήτησε άσυλο) εκπληρώνοντας, όπως λέει, το όνειρο του πατέρα του που ήταν επιστροφή στις ρίζες, να μη καθεί η γλώσσα.

GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS
10. DEZEMBER 2006

Festspielhaus Baden-Baden

Sonntags-Matinee

George-Emmanuel Lazaridis Klavier

„Rising Star“
Entdeckt von Megaron, Athen



INHALTLICHES
DAS PROGRAMM IM DETAIL

LEOŠ JANÁČEK (1854–1928)
Sonata „I.X.1905“ („Von der Straße“)
Die Ahnung
Der Tod

FRÉDÉRIC CHOPIN (1810–1849)
Fantasie f-Moll op. 49

FRANZ SCHUBERT (1797–1828)
Fantasie C-Dur D 760 („Wanderer-Fantasie“)
Allegro con fuoco ma non troppo
Adagio
Presto
Allegro

– Pause –

FRANZ LISZT (1811–1886)
Sonate h-Moll

SONNTAGS-MATINEE
 GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS
 10. DEZEMBER 2006



FESTSPIELHAUS
 BADEN-BADEN



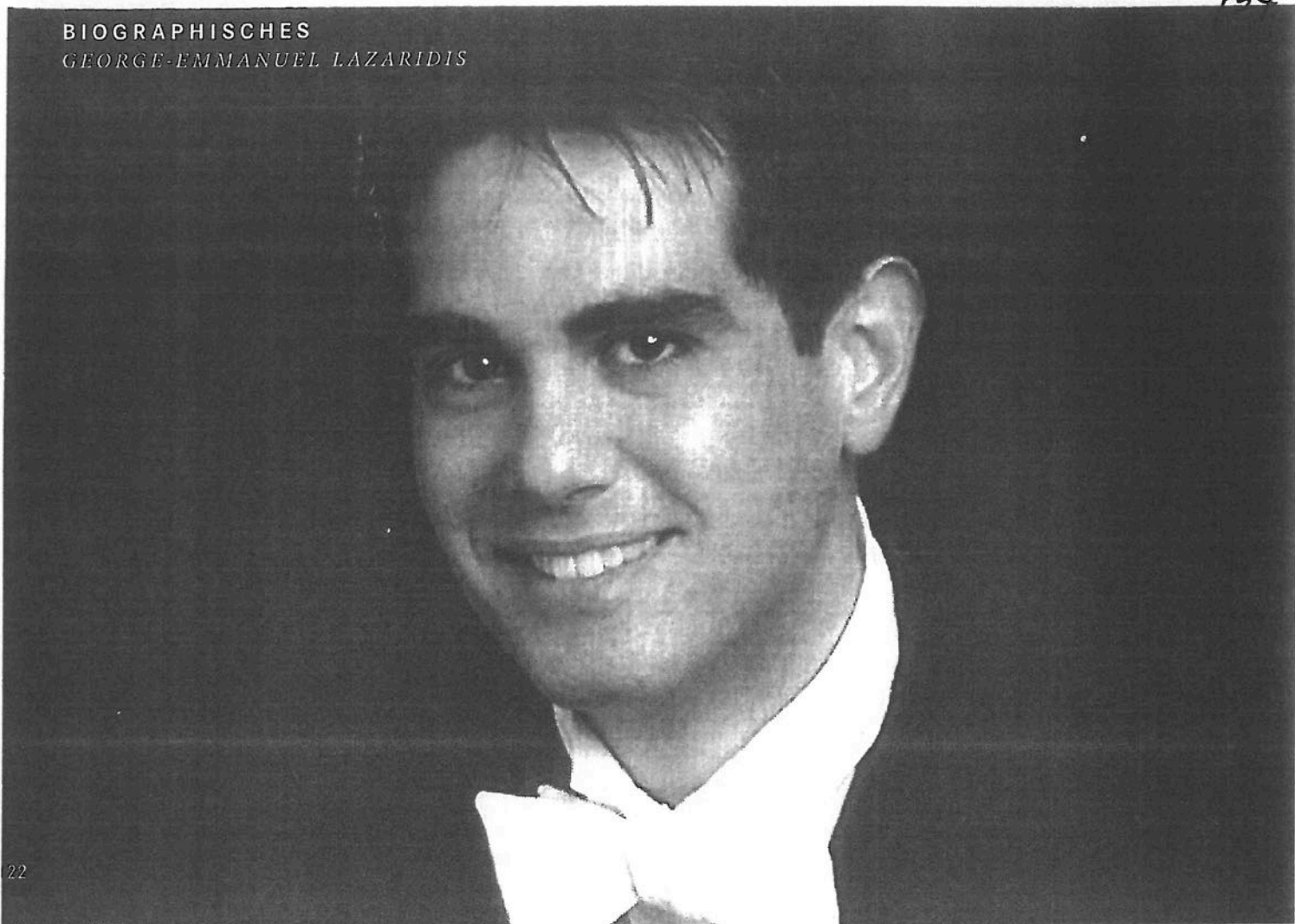
Sehen, was dahintersteckt.

Führungen durch das Festspielhaus Baden-Baden

Folgen Sie uns! Wir weihen Sie in die Geheimnisse eines Theaterbetriebs ein und führen Sie in kleinen Gruppen dorthin, wo das Geschehen im Festspielhaus beginnt. Außenstehender Zutritt erhält. Tägliche Termine: Montag bis Freitag 11 Uhr, Samstag, Sonntag und Feiertag 14 Uhr. Dauer: 45 Minuten Preis: 7 € (5 € Schüler und Kurkartenbesitzer) Treffpunkt: Schalterhalle des Alten Bahnhofs

Eintrittskarten erhältlich im Festspielhaus. Reservierungen für Ihren Wunschtermin telefonisch unter 07141 222-2222

22



BIOGRAPHISCHES
GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS

Der 26-jährige, in Griechenland geborene George-Emmanuel Lazaridis steht am Anfang einer blühenden internationalen Karriere. Seit seinen frühen Teenagerzeiten tritt er an herausragenden Orten auf wie der Royal Albert Hall, dem Corum Montpellier, dem Wiener Konzerthaus, der Akropolis sowie der Athener Konzerthalle und konzertiert mit führenden Orchestern, wie z. B. den Hamburger Philharmonikern, dem Royal Philharmonic Orchestra, den Straßburger Philharmonikern und dem Sinfonieorchester Warschau, unter Dirigenten wie Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Michel Tabachnik und anderen. Er arbeitet mit bekannten Ensembles und Künstlern, z. B. dem Medici-Quartett, dem Ysaÿe-Quartett, dem Wiener Oktett, dem BT Scottish Ensemble, Leonidas Kavakos sowie Michael Tilson Thomas, und spielt bei internationalen Festivals in Harrogate, Athen, Montpellier und für den Springboard Concerts Trust der Wallace Collection in London. Seine letzten Auftritte in der Athener Konzerthalle innerhalb der Konzertreihe „Große Interpreten“, beim Monterrei International Piano Festival, bei einem Recital in der Sala Maffeiana in Verona, mit dem Staatlichen Sinfonieorchester Thessaloniki (Beethovens Trippel-Konzert) und seine Konzerte mit Werken von Koumentakis beim Athen Fes-

tival und am Megaron wurden enthusiastisch gefeiert – sowohl vom Publikum als auch von der Kritik. Fernsehsender wie TSC (USA), BBC und der griechische Sender ERT haben ihn mit besonderen Ausstrahlungen geehrt, und seine CD-Einspielung von Schumanns Klavierkonzert für das Label Somm wurde ausgewählt für die „Top 10“-Empfehlungen des BBC Musikmagazins.

Ebenfalls für Somm nahm er kürzlich mit Yuri Zhislin die Sonaten für Violine und Viola mit Klavier auf. Als Komponist erhielt er Aufträge vom Griechischen Kulturministerium, vom internationalen Festival Europa Cantat, der Organisation für die Europäische Kulturhauptstadt 1997, der Melina Merkouri Foundation usw. Sein Werk „Sleepwalking“, das kürzlich in der Londoner Wigmore Hall aufgeführt wurde, ist für den Sony Award nominiert worden. Das künstlerische Komitee des ECHO, der European Concert Hall Organization, wählte George-Emmanuel Lazaridis zum „Megaron Rising Star“-Kandidaten für die Saison 2006/07. Diese Auszeichnung schließt Recitals in Amsterdam, Athen, Birmingham, Brüssel, New York, Paris, Salzburg, Stockholm, Wien und Baden-Baden ein.

George-Emmanuel Lazaridis wurde mit zahlreichen Preisen und Stipendien ausgezeichnet.

NEUES IM FESTSPIELHAUS-SHOP

Unvergessliche Abende im Festspielhaus Baden-Baden klingen länger nach als Sie glauben. Da aber jede Erinnerung einmal verblasst, sorgt das neue Sortiment des Festspielhaus-Shop im Foyer gleich neben der Garderobe seit Pfingsten 2005 für die Auffrischung bis zu Ihrem nächsten Besuch bei uns: Das umfangreiche CD-Sortiment mit aktuellen Einspielungen der Abendkünstler und weiteren Stars der Klassik-Szene finden Sie hier ebenso wie viele nützliche Dinge, die Ihnen helfen, den profanen Seiten des Lebens Würde zu verleihen. Vom Festspielhaus-Regenschirm bis zur edlen Visitenkartenbox reicht die Palette der Souvenirs. Und beim Stöbern werden Sie sicher noch manch eine schöne Entdeckung machen.

TÄGLICHE FESTSPIELHAUS-FÜHRUNGEN

Das Festspielhaus Baden-Baden öffnet ab sofort täglich seine Pforte. Die neue Backstage-Tour führt werktags um 11 Uhr und am Wochenende um 14 Uhr für 75 Minuten hinter die Kulissen des größten deutschen Opern- und Konzerthauses. Kompetente Festspielhaus-Führer weihen in die vielen Geheimnisse eines Theaterbetriebes ein. So können Interessierte das Festspielhaus Baden-Baden von oben bis unten kennen lernen und dorthin

kommen, wo sonst kein Außenstehender Zutritt erhält. Start ist die Schalterhalle des Alten Bahnhofs, der Preis beträgt sieben Euro pro Person (fünf Euro für Schüler und Kurkarten-Inhaber). Extra-Führungen sind auf Anfrage auch mehrsprachig möglich. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt, Eintrittskarten können telefonisch beim Ticket-Service unter 0 72 21 – 30 13 101 oder direkt an der Tageskasse im Alten Bahnhof erworben werden. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl empfehlen wir eine rechtzeitige Reservierung.

RESERVIERUNG IM „AIDA“

Wenn Sie einen musikalischen Genuss mit einem kulinarischen krönen möchten, liegt nichts näher, als nach der Vorstellung in das „Aida“ einzukehren. Da jedoch sehr viele Besucher dieselbe Absicht haben wie Sie und die Zahl der Interessenten die Anzahl der Plätze oftmals übersteigt, möchten wir Sie bitten, möglichst frühzeitig einen Tisch zu reservieren – am besten gleich dann, wenn Sie Ihre Eintrittskarte erwerben. Somit vermeiden Sie, dass der künstlerische Hochgenuss in eine profane Enttäuschung umschlägt. Ihre Tischreservierung nimmt der Ticket-Service unter der Telefonnummer 0 72 21 – 30 13 101 gerne entgegen.

Impressum

Herausgeber
Festspielhaus und Festspiele
Baden-Baden gGmbH
Michael Drautz (verantwortlich)
Beim Alten Bahnhof 2
76530 Baden-Baden
Telefon: 07221 – 30 13 101

Texte

Peter Aulmann
Rüdiger Beermann
Verena Großkreutz
Dr. Gérard Loeb
Maximilian Perez

Redaktion

Maximilian Perez

Fotos

Alle Bildnachweise
beim Herausgeber

Graphik

Swen Panten GmbH

Konzeption

Anzinger | Wüschner | Rasp

Druck

Dr. Willy Schmidt GmbH

EINGESPIELTES

AUS DER DISKOGRAPHIE VON GEORGE-EMMANUEL LAZARIDIS



Franz Liszt
CD Linn 2006



Sergej Rachmaninow
CD Somm 2006

FRANZ LISZT

Klaviersonate h-Moll
Paganini-Etüden
George-Emmanuel Lazaridis, Klavier
CD Linn 2006

SERGEJ RACHMANINOW

Sonate für Cello & Klavier op. 19
(arrangiert für Violine & Klavier)
Vocalise op. 34 Nr. 14 für Violine & Klavier
R. Strauss: Sonate für Violine & Klavier op. 18
Yuri Zhislin, Violine und Viola
George-Emmanuel Lazaridis, Klavier
CD Somm 2006

ROBERT SCHUMANN

Carnaval op. 9
Fantasiestücke op. 12
Papillons op. 2
George-Emmanuel Lazaridis, Klavier
CD Somm 2002

Magische Weisheit Nach in Athen

11. 12. 2006 Ausgabe Nr. 286

Matinee voller Klangzauber

Das Baden-Badener Festspielhaus stellte den 26-jährigen Griechen George-Emmanuel Lazaridis in einer beeindruckenden Matinee dem Publikum vor; das künstlerische Komitee der European Concert Hall Organization hatte ihn 2006 zum „Rising Star“ für die Saison 2006/07 gewählt. Bereits mit zehn Jahren konzertierte der Pianist mit renommierten Orchestern. Früh entwickelte Virtuosität macht zwar noch keinen überzeugenden Pianisten aus, das Studium bei Alfred Brendel ließ aber vermuten, dass die musikalischen und interpretatorischen Qualitäten Lazaridis seiner technischen Brillanz in nichts nachstehen.

Von tiefer Literaturkenntnis zeugte schon die Programmauswahl für Baden-Baden: Franz Schuberts Fantasie C-Dur op. 10 D 760 und Franz Liszts Sonate für Klavier h-moll sind nicht nur teuflisch schwer, in beiden Werken wird die Idee der Sonate mit übergreifendem Thema bzw. der vollständigen Sonate in einem Satz kompositorisch umgesetzt. Schuberts 1822 geschriebene Sonate, unter dem Namen „Wandererfantasia“ geläufig, verkörpert die Idee „vier Sätze mit einem Thema“, Liszt ging 1853 noch einen Schritt weiter, indem er in einem einzigen halbstündigen Satz das Prinzip „vier in einem“ vertonte. In dessen außergewöhnlich anspruchsvoller Struktur verband er Elemente der traditionellen Sonatenform mit einem ganz eigenen Sinn für innere Logik und organisches Wachstum.

Ergänzt wurden die beiden Werke durch Frédéric Chopins Fanaste f-moll op. 49 und Leos Janáeks Sonate „1.10.2005“, die freilich Fragment geblieben ist. Düster sind beide Kompositionen, Janáeks Sätze „Vorahnung“ und „Tod“ schildern den unmittelbaren Eindruck einer Demonstration um die Errichtung der tschechischen Universität Brünn, bei der die Polizei einen jungen Mann tötete. Leuchtende Klangfülle, tiefen Ernst und äußerste Klarheit, lyrische und dramatische Momente verband Lazaridis zu melancholisch gründer Poesie. Nicht zu schnell begann der Grieche den lastenden Trauermarsch der Chopinschen Fantasie, an den sich die unterschiedlichen Satzcharaktere der freien Form angeschlossen. Seine Interpretation unterstrich konzentrierten improvisatorischen Gestus, die freie Bewegung und den unmittelbaren Ausdruck des Werkes. Gänzlich unmarzialisch, mit schwebender Leichtigkeit und atemberaubender echmischer Souveränität bewegte sich der Pianist in den Klang- und Formwelten Schuberts und Liszts. Die Virtuosität ist bei ihm in jedem Augenblick mit musikalischem Sinn erfüllt, die Poesie, der schiere Klangzauber, die uweilen die Zeit anzuhalten scheinen, durchsuchten Lazaridis' herausragende, beglückende Interpretationen. Birgitta Schmid



George-Emmanuel Lazaridis

Bereits in frühen Jugendtagen trat der 1976 in Griechenland geborene Musiker George-Emmanuel Lazaridis in so renommierten Häusern wie Royal Albert Hall, Barbican Concert Hall, Le Corum Montpellier, Akropolis, Theater Epidaurus, Athens Concert Hall Megaron und im Wiener Konzerthaus – wo er 1995 solistisch debütierte – auf. Dabei musizierte der junge Pianist mit führenden Orchestern wie Royal Philharmonic Orchestra, Phil-

harmoniker Hamburg, Orchestre Philharmonique de Strasbourg, Warsaw Symphony Orchestra unter der Leitung von u. a. Sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Michel Tabachnik, William Boughton, Christopher Warren-Green und Theodor Gusch-

darüber hinaus arbeitete George-Emmanuel Lazaridis mit Ensembles und Künstlern wie Medici String Quartet, Quatuor Ysaÿe, Wiener Oktett, BT Scottish Ensemble, Leonidas Kavakos, Michael Tilson Thomas und trat bei den internationalen Festivals von Harrogate, Athen, Montpellier, Monterrei, Patras, Trento, Nafplion und der Springboard Trust Konzertserie in der Londoner Wallace Collection in Erscheinung. Eine Zusammenarbeit verband den jungen Pianisten auch mit Yonty Solomon, Douglas Finch, Domna Evnouhidou sowie Ruth Nye und Alfred Brendel.

Seine letzten Recitals in der Athens Concert Hall im Rahmen der Konzertreihe „Große Interpreten“ sowie beim Festival von Monterrei und im Sala Maffeiana in Verona haben Publikum wie Kritiker begeistert. US-amerikanische, britische und griechische Fernsehstationen haben George-Emmanuel Lazaridis schon Sendungsbeiträge gewidmet.

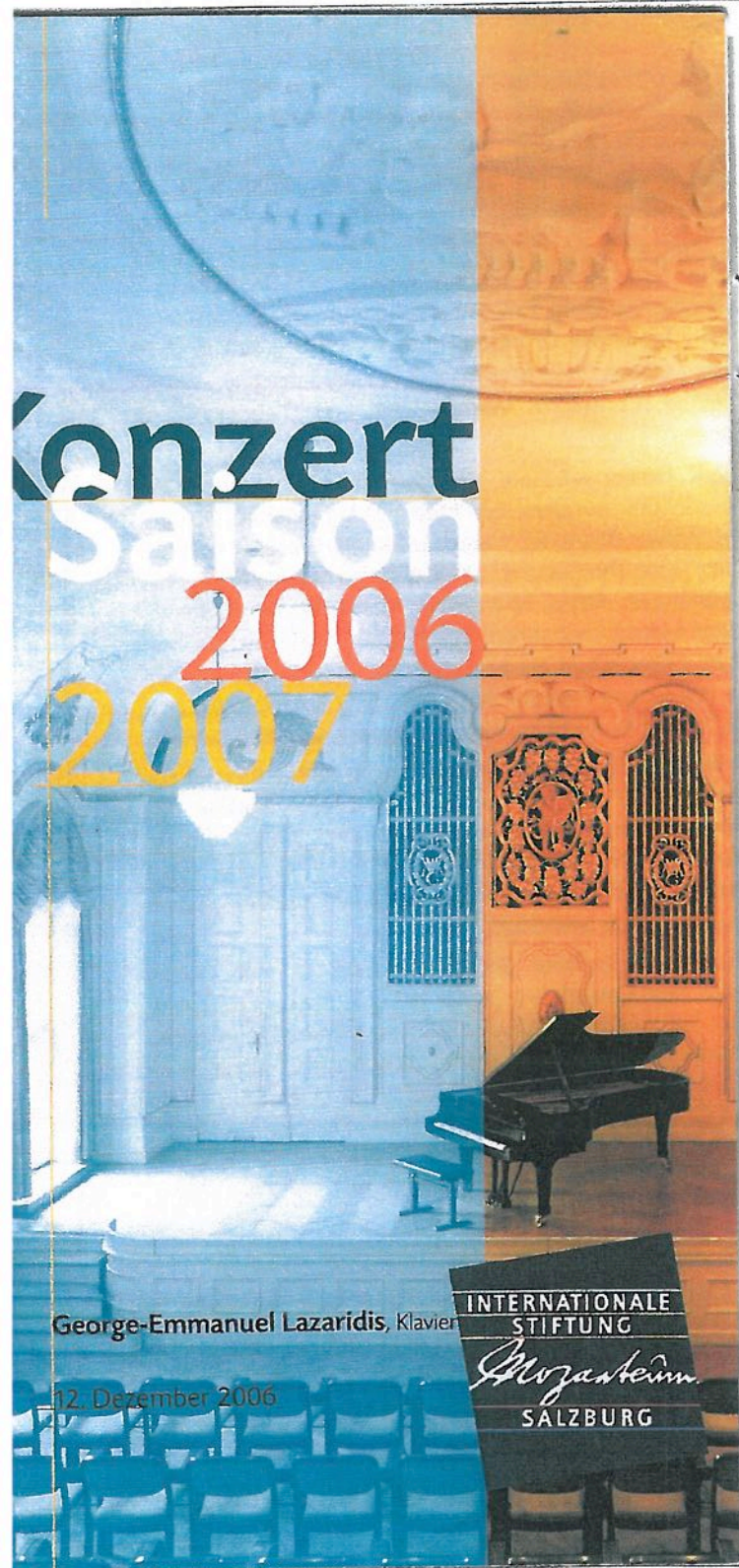
Als Komponist verfaßte George-Emmanuel Lazaridis bereits mehrere Auftragswerke, u. a. für das griechische Kulturministerium, Europa Cantat Festival und Melina Merkouri Foundation. Sein Werk „Sleepwalking“, das kürzlich in der Londoner Wigmore Hall zur Aufführung kam, wurde für einen Sony Radio Academy Award nominiert. Zur Zeit arbeitet George-Emmanuel Lazaridis an einer Oper und an einem Liederzyklus für die legendäre griechische Sängerin Maria Farandouri.

Als Pianist erhielt George-Emmanuel Lazaridis bereits zahlreiche Förderungen und Auszeichnungen, darunter angesehene Preise der Academy of Athens sowie der Worshipful Company of Musicians, Queen Elizabeth, Cathleen Creed, Onassis, Hutton und Levendis Foundations.

In internationalen Musikmagazinen bezeichnete man ihn als „erfrischenden Solisten“ (Monde de la Musique), als „einen der besten Pianisten seiner Generation“ (Eastern Daily Press); sein Spiel wurde als „außergewöhnlich genug, um jenseits jeder Vergleichbarkeit zu stehen“ (BBC Music Magazine) charakterisiert.

George-Emmanuel Lazaridis unternahm CD-Einspielungen mit Werken von Schumann, Rachmaninow (Sonate für Viola und Klavier), Strauss (Sonate für Violine und Klavier, gemeinsam mit Yuri Zisslin), mit Etuden von Paganini sowie Liszts heute zu hörender h-moll-Klaviersonate.

Als „Rising Star“ der Saison 2006/07 ausgewählt, gibt der Pianist in diesem Zeitraum in den führenden Musikzentren der Welt Konzerte: neben Wien in Amsterdam, Athen, Brüssel, London, New York, Oxford, Paris, Salzburg und Stockholm.



Leoš Janáček
1854-1928

Sonate 1.X.1905
(komponiert 1905)

Předtucha (Vorahnung). Con moto
Smrt (Tod). Adagio

Wolfgang Amadeus
Mozart
1756-1791

Sonate a-Moll KV 310
(komponiert 1778)

Allegro maestoso
Andante cantabile con espressione
Presto

Pause

Franz Schubert
1797-1828

Fantasie C-Dur D 760 „Wandererfantasie“
(komponiert 1822)

Franz Liszt
1811-1886

Sonate h-Moll S 178
(komponiert 1852/53)

Lento assai – Allegro energico – Grandioso –
Recitativo – Andante sostenuto – Allegro
energico – Andante sostenuto – Lento assai

George-Emmanuel Lazaridis, Klavier

12. Dezember 2006

INTERNATIONALE
STIFTUNG

Mozarteum
SALZBURG

Konzerte im Mozarteum

Dienstag
12. Dezember 2006
19.30 Uhr

George-Emmanuel Lazaridis, Klavier

Leoš Janáček

Sonate 1.X.1905

Mozart

Sonate a-Moll KV 310

Franz Schubert

Wandererfantasie C-Dur D 760 op. 15

Franz Liszt

Sonate h-Moll S 178



George-Emmanuel Lazaridis

Rising Stars /2
Präsentiert von
Megaron, Athen

Der 26-jährige griechische Pianist George-Emmanuel Lazaridis studierte bei Donna Evnouhidou an der Musikhochschule von Thessaloniki und schloss seine Ausbildung 1994 mit dem ersten Preis sowie einem Spezialpreis für außerordentliche Talente ab. Im Anschluss daran perfektionierte er sein Können am Royal College of Music bei Yonty Solomon und am Trinity College of Music in London sowie im Rahmen von Meisterkursen bei Alfred Brendel, Ruth Nye und Paul Badura-Skoda. Der Träger zahlreicher Auszeichnungen und Stipendien konzertierte in Konzertsälen wie der Royal Albert Hall oder dem Wiener Konzerthaus. Mit vielen bekannten Orchestern wie den Hamburger Philharmonikern, dem English Symphony Orchestra oder dem Royal Philharmonic Orchestra ist George-Emmanuel Lazaridis inzwischen schon aufgetreten und arbeitete dabei mit Dirigenten wie Sir Neville Marriner und Ingo Metzmacher. Klavierabende führten den jungen Pianisten, der auch ein begeisterter Kammermusiker ist, zu Festivals nach Harrogate, Athen und Montpellier. Als ECHO-Rising Star 2007 wird er neben seinem Auftritt in Salzburg mit Recitals in Amsterdam, Athen, Brüssel, New York, Paris und Wien zu hören sein. George-Emmanuel Lazaridis, dessen Repertoire als Pianist von Bach bis zur zeitgenössischen Musik reicht, hat sich auch früh als Komponist einen Ruf erworben und bereits Kompositionsaufträge unter anderem vom Griechischen Kulturministerium, der Kulturhauptstadt-Kommission 1997 und der Melina Mercouri Foundation erhalten.

DIE VIELEN SEITEN DES Ö1 CLUB. DIEMAL:



INNER UNSERER CLUBRÄUME.

Ö1 CLUB-MITGLIEDER ERHALTEN
BEI ALLEN KONZERTEN DER STIFTUNG
MOZARTEUM 10% ERMÄSSIGUNG.
(ALLE Ö1 CLUB-VORTEILE
SINDEN SIE AUF OE1.ORF.AT.)

GEHÖRT GEHÖRT.
CLUB GEHÖRT ZUM GUTEN TON.



ORF



Mozarteum
Wiener Saal

Dienstag
12. Dezember 2006
19.30 Uhr

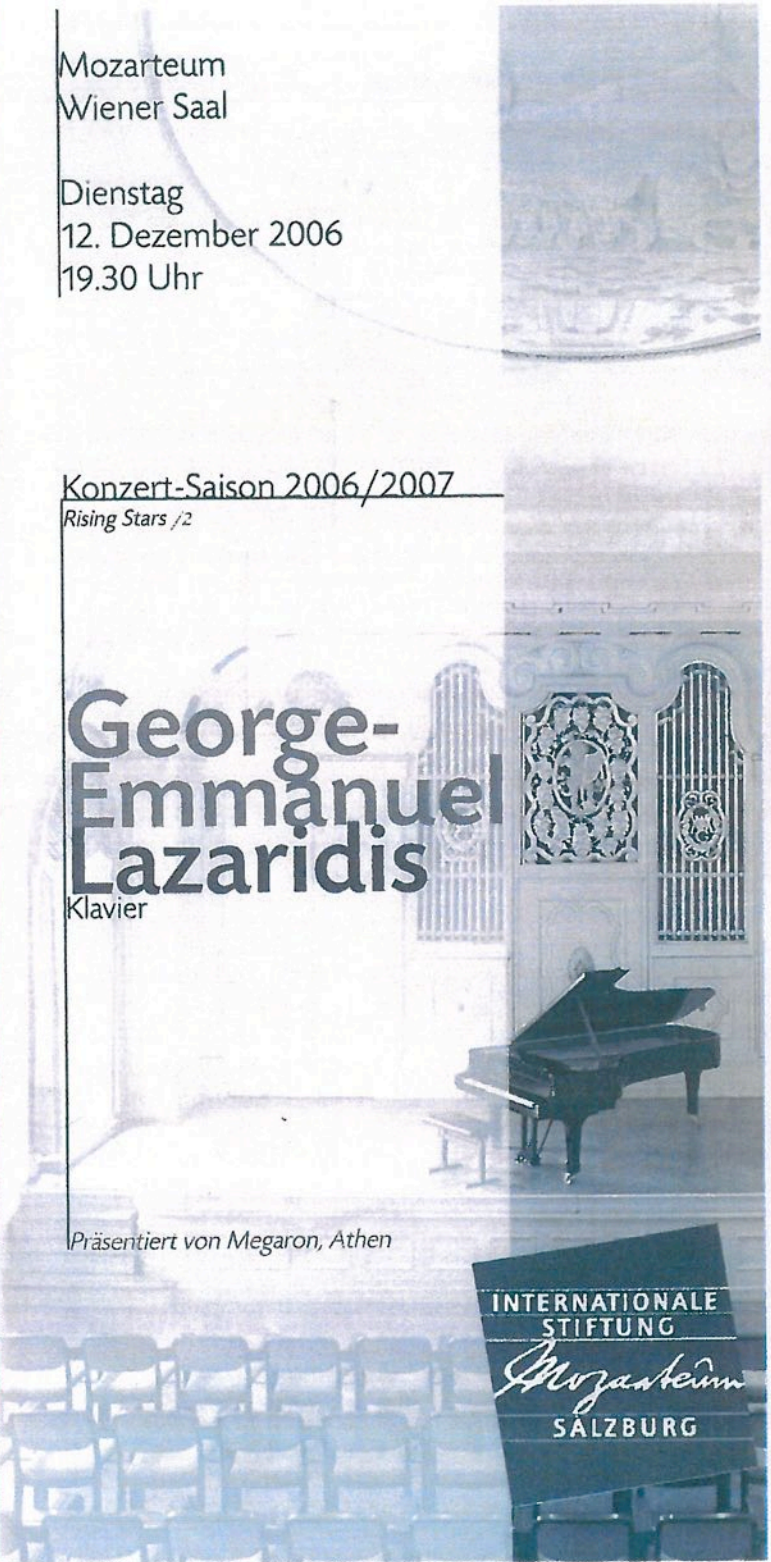
Konzert-Saison 2006/2007
Rising Stars /2

George- Emmanuel Lazaridis

Klavier

Präsentiert von Megaron, Athen

INTERNATIONALE
STIFTUNG
Mozarteum
SALZBURG



Classical Music

ΤΕΥΧΟΣ 2 ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ 2006 ΤΙΜΗ: 10€

Review

Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης

27 ετών και ήδη όλα τα μεγάλα μουσικά περιοδικά μιλούν γι' αυτόν και για τις ερμηνείες του. «Ένας συγκλονιστικός πιανίστας» γράφει το *Le Monde de la Musique*, ενώ ο πρώτος του δίσκος με έργα R.Schumann (Somm, 2002) επιλέχθηκε με-
 τξύ των δέκα κορυφαίων εκτελέσεων από το BBC Music Magazine.

ΤΟΥ Δ. ΜΑΛΛΟΥΧΟΥ

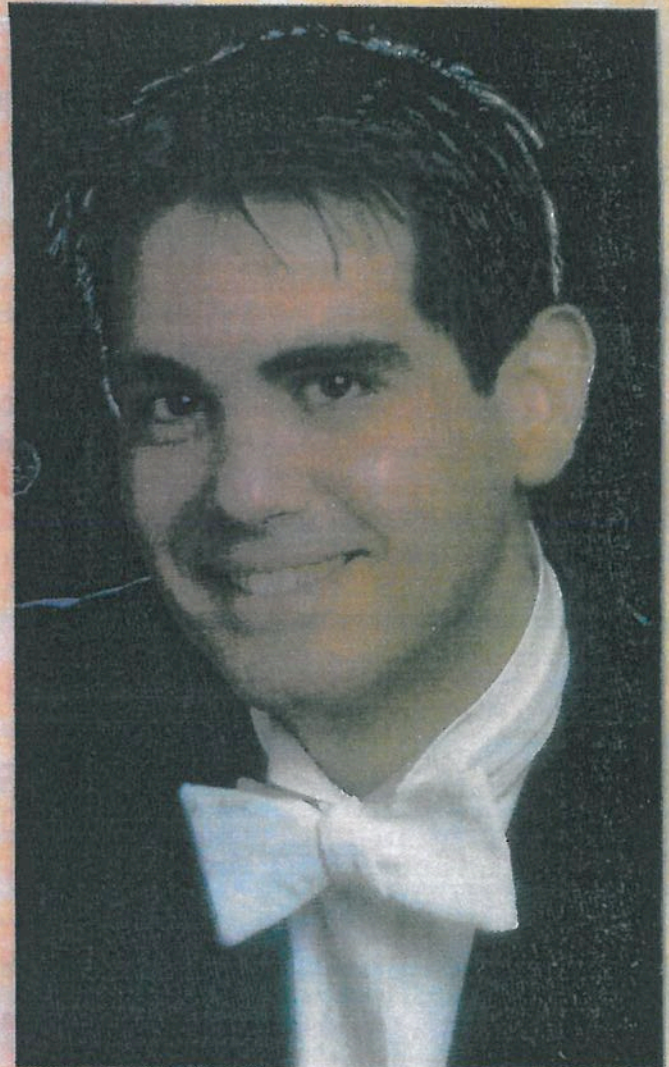
Η πιο πρόσφατη ηχογράφησή του με έργα για πιάνο του Liszt (Linn – Harmonia Mundi) κυκλοφόρησε μόλις πριν από λίγες εβδομάδες και βρέθηκε αμέσως στις κορυφαίες επιλογές των *Gramophone Music Magazine*, *International Piano*, *The Times* και *Classic FM*. Εν τω μεταξύ, τον Ιανουάριο του 2005 κυκλοφόρησε και το CD του Γιώργου-Εμμανουήλ Λαζαρίδη με τον πιανίστα Yuri Zisslin σε έργα Rachmaninov και Strauss (Somm).

Γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη και εργάστηκε κοντά στους Yonty Solomon, Alfred Brendel, Δόμνα Ευνουχίδου και Ruth Nye. Έχει κερδίσει πολλά βραβεία, τιμητικές διακρίσεις και υποτροφίες, μεταξύ των οποίων βραβεία της Ακαδημίας Αθηνών και της worshipful Company of Musicians, τις υποτροφίες των ιδρυμάτων «Αλέξανδρος Σ. Πανάσης», Hattori, Λεβέντη, Lasmo Staffa, Ian Flemming, του Royal College of Music στο Λονδίνο (Queen Elizabeth, Senior Exhibition) κ.ά.

Εμφανίζεται σε σημαντικές αίθουσες, όπως το Royal Albert Hall, το Carum Montpellier, η Όπερα της Βιέννης, η Φιλαρμονική της Βερόνα, το θέατρο Ηρώδου του Αττικού και το Μέγαρο Μουσικής Αθηνών, και έχει συμπράξει με κορυφαίες ορχήστρες, όπως η Φιλαρμονική του Αμβούργου, η Royal Philharmonic, η Φιλαρμονική του Στρασβούργου, η Συμφωνική της Βαρσοβίας, υπό τη διεύθυνση μαέστρων, όπως οι sir Neville Marriner, Ingo Metzmacher, Theodor Guschlbauer, Michel Tabachnik, William Boughton, Richard Edlinger κ.ά. Έχει συνεργαστεί με διεθνώς αναγνωρισμένα μουσικά σύνολα και καλλιτέχνες, όπως το κουαρτέτο Medici, το οκτέτο της Βιέννης, το κουαρτέτο Ysaye, το BT Scottish Ensemble, ο Λεωνίδας Καβάκος, ο Michael Tilson-Thomas, ο Κυπριανός Κατσάρης, και εμφανίστηκε σε διεθνή φεστιβάλ, όπως το Harrogate, Montpellier, Trento, Hampstead&Highgate κ.ά.

Οι πρόσφατες ερμηνείες του στο πλαίσιο της σειράς «Μεγάλοι Ερμηνευτές» του Μεγάρου Μουσικής Αθηνών, στο Διεθνές Φεστιβάλ Πιάνου του Monterrei και στη Salla Maffeiana της Βερόνα απέσπασαν διθυραμβικές κριτικές.

Το την περίοδο 2006-2007 έχουν προγραμματιστεί νέα σειρά ηχογραφήσεών του σε συνεργασία με την εταιρεία Linn και κύκλος θεαμάτων σε σημαντικά μουσικά κέντρα στην Ευρώπη και στην Αμερική (Cité de la Musique, Festpielhaus, Concertgebouw, Wiener Konzerthaus, Kölner Philharmonie, Birmingham Symphony Hall, Carnegie Hall κ.ά.), καθώς επιλέχθηκε από την Ένωση Ευρωπαϊκών Αίθουσών (ECHO) για να συμμετάσχει στη σειρά Rising Stars. Παρόληθα με τη σοφιστική του δραστηριότητα, ο Γιώργος-Εμμανουήλ Λαζαρίδης έχει συνθέσει έργα για πιάνο, μουσική δωμάτιου, ορχήστρα, φωνητικά σύνολα, τραγούδια, καθώς και μουσική για το θέατρο και τον κινηματογράφο. Το έργο του *Sleepwalking*, που παρουσιάστηκε πρόσφατα στο Wigmore Hall του Λονδίνου, προτάθηκε για βραβείο Sony. Έπειτα από ανάθεση του Birmingham School of Acting και σε συνεργασία με το σκηνοθέτη M. Bogdanov ξεκίνησε τον Ιούνιο του 2006 σειρά παραστάσεων της οπτικο-κουστικής παραγωγής *Οδύσσεια* στο Millenium Point του Birmingham, που βασίζεται σε πρωτότυπη μουσική του.



Η παραγωγή προορίζεται για περιοδεία στην Ιταλία και την Ελλάδα και για κινηματογραφική ταινία.

Το καλοκαίρι του 2006 ξεκίνησε μαζί με τον θύμιο Ατζακά και τον Κώστα Μακρυγιαννάκη το «Μουσικό Χωριό» στον Άγιο Λαυρέντιο του Πηλίου, με μουσικά δρώμενα, εργαστήρια, σεμινάρια, συναυλίες, συζητήσεις και πρωτότυπες μουσικές αναζητήσεις και εμπειρίες.

Στις 8 Δεκεμβρίου του 2006 θα συμπράξει με την ΚΟΗ και το μαέστρο Maxim Shostakovich στο Πρώτο Κονσέρτο για πιάνο του Dmitri Shostakovich.

The Return

G.E. Lazaridis

Adagio $\text{♩} = 45$
Foreboding Birds

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is Adagio with a quarter note equal to 45 beats per minute. The music begins with a dynamic of *mp*. Annotations include "Foreboding Birds" above the first few notes, "Death" above a chord, "Query (?)" above a melodic line, and "Toe 1" and "Heel 1" above specific notes in the lower staff. Pedal markings "Ped." are present in both staves. A fermata is placed over the final note of the system.

Adagio $\text{♩} = 45$

This system continues the music from the first system. The upper staff has a dynamic of *mf* and includes the instruction "pizz." (pizzicato). The lower staff has a dynamic of *p* and includes the instruction "arco sul pont." (arco sul ponticello). A "let ring" instruction is shown with a dashed line above the staff. The system concludes with a section titled "Seagulls' Cry" marked with a dynamic of *p* and a "sim..." (simulazione) instruction.

This system continues the music. The upper staff has a dynamic of *mp* and includes a "flex rhythm" instruction. The lower staff has a dynamic of *mf* and includes "pizz." and "let ring" instructions. The system ends with a section titled "Seagulls' Cry" marked with a dynamic of *p* and a "sim..." instruction. A fermata is placed over the final note.

This system continues the music. The upper staff has a dynamic of *mp* and includes a "flex rhythm" instruction. The lower staff has a dynamic of *mf* and includes "pizz." and "let ring" instructions. The system ends with a section titled "Seagulls' Cry" marked with a dynamic of *p* and a "sim..." instruction. A fermata is placed over the final note.

rall. . . . a tempo rall. . . . a tempo

This system contains the final two staves of music. The upper staff has a dynamic of *mp* and features a complex rhythmic pattern with many triplets. The lower staff has a dynamic of *mf* and includes "pizz." and "rall. . . . a tempo" instructions. The system concludes with a dynamic of *sfz* and a "cresc." (crescendo) instruction. A fermata is placed over the final note.

2

7

f *rall.*

cresc. *rall.*

8

Meno mosso

arco

8

f *mp* *p*

Meno mosso

70

rall. *p*

Red.

10

mp

mp

sim ped, not too blurred..

14

mf *mp*

mf *p*

18 *p* *pp* *sim.* *nat.* *sul pont.*

22 **Più mosso** *mp* *molto cantabile, contemplating...*

Più mosso *p* *8va*

25 *p* *8va* *p*

27 *mf* *p* *mp* *poco accel.*

8va *mf* *mp* *poco accel.*

30

33

$\text{♩} = 100$

35

(...with fluttering Sustain Pedal...)

36

poco rall.

cresc. ff dim. poco rall.

$\text{♩} = 100$

39 $\text{♩} = 70$

p Prayers...

43

The Prophet Bird...

mp *p*

45

mp *pizz.*

47 *arco* *pizz.* *p* *mf* *mf*

.....Poco Meno mosso

.....Poco Meno mosso

mp *mf* *mf*

49

mp

lv.

rall.

sf

mp

p

rall.

Red.

52

arco

p

mf

mf

mf

mf

mf

55

p

mf

f

mf

mf

58

mf

mf

mf

mf

mf

mf

pizz.

arco

pizz.

